

통일영어점자 규정

The Rules of Unified English Braille

Edited by Christine Simpson (First and Second Editions), Matthew Horspool
(Third Edition)

Published by International Council on English Braille

Third Edition © 2024. International Council on English Braille.

Second Edition © 2013 (original © 2010). Round Table on Information
Access for People with Print Disabilities Inc. and International Council on
English Braille.

Korean Translation © 2025. National Institute of Korean Language.

Published by arrangement with International Council on English Braille

이 책의 한국어판 저작권은 국제영어점자위원회(ICEB)로부터 번역서 발간에 대한 허가를
받은 국립국어원에 있습니다. 허가 조건에 따라 이 책은 이용자에게 무상으로 제공됩니다.
이용 시 저작자를 표시하여야 하며, 영리 목적으로 이용하거나 변경할 수 없습니다.

〈통일영어점자 규정〉의 공식판은 국제영어점자위원회 누리집(www.iceb.org)에서 목자본과
점자본을 내려받을 수 있습니다.

관련 문헌:

〈이공학 자료 지침〉(국제영어점자위원회 누리집에서 내려받을 수 있습니다.)

차 례

차 례	i
펴내는 글	xiii
제2판 역자 서문	xiv
제3판 역자 서문	xvi
초판 머리말	xviii
제2판 머리말	xxi
제3판 머리말	xxii
초판 서문	xxiv
제2판 서문	xxix
제3판 서문	xxxii
감사의 글	xxxiii
이 책에 대하여	xxxv
제1장 서론	1
1.1 점자의 정의	1
1.2 통일영어점자의 원칙	2
1.3 다른 영어 점자의 기본 기호	3
약자	3
문장 부호	4
점자 부호(표식)	4
일반 기호	4
이공학 분야	5

제2장 용어와 일반 규정	6
2.1 용어	6
2.2 약자 요약	8
2.3 목자를 따름	9
2.4 표식과 모드	10
2.5 점자의 등급	12
약자를 사용하지 않은(1급) 점자	12
약자를 사용한(2급) 점자	13
그 밖의 점자 등급	14
2.6 독립적으로 사용된 경우	14
제3장 일반 기호와 표식	19
3.1 앰퍼샌드 ⠠	21
3.2 화살표 ⠶ ⠷ ⠸ ⠹ ⠺ ⠻	21
3.3 별표 ⠼ 칼표 ⠤ 이중 칼표 ⠤⠤	22
3.4 점자 묶음표 ⠠⠠	23
3.5 글머리 기호 ⠠	24
3.6 캐럿 ⠤	24
3.7 골뱅이 기호 ⠠	25
3.8 저작권 기호 ⠠ 등록 상표 ⠠ 상표 기호 ⠠	25
3.9 가위표 ⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠	25
3.10 화폐 기호 ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠	26
3.11 도 ⠠ 분 ⠠ 초 ⠠	27
3.12 상동 기호 ⠠	27
3.13 점 의미 구분표 ⠠	28
3.14 점 위치 구분표 ⠠	29

3.15 피트 :: 인치 ::::	30
3.16 여성(금성) 기호 :: 남성(화성) 기호 ::	30
3.17 수학 기호: 덧셈표 :: 등호 :: 곱셈표 :: 나눗셈표 :: 뺄셈표 :: 비 :: 비례 :: 보다 작다 기호 :: 보다 크다 기호 ::	31
3.18 음악 임시표: 제자리표 :: 내림표 :: 올림표 ::	31
3.19 숫자 기호(사다리표, 우물 정자, 파운드 기호) ::	32
3.20 문단 기호 :: 섹션 기호 ::	33
3.21 퍼센트 기호 ::	33
3.22 도형표 ::	33
3.23 빈칸	34
3.24 아래첨자표 :: 위첨자표 ::	35
3.25 물결표 ::	36
3.26 점역자 정의 기호 :: :::: :::: :::: :::: :::: :::: ::::	37
3.27 점역자 주표 :::: ::::	38
3.28 체크 기호, 체크표 ::	40
제4장 문자와 변음 부호	41
4.1 영어 알파벳	41
4.2 변음 부호	42
4.3 합자	46
4.4 앵과 슈와	47
4.5 그리스 문자	48
4.6 독일어 문자 날카로운 s(에스체트)	50
제5장 1급 점자 모드	51
5.1 모드표	51
5.2 1급 점자 기호표 ::	51

5.3 1급 점자 단어표	52
5.4 1급 점자 구절표	52
5.5 1급 점자 종료표	53
5.6 수표	53
5.7 약자와의 혼동 방지를 위한 1급 점자 모드	54
5.8 1급 점자표와 대문자 표기	55
5.9 표식의 선택	55
5.10 1급 점자표의 선택적 사용	56
5.11 1급 점자 텍스트에서의 1급 점자표 사용	57
제6장 숫자 모드	58
6.1 수표	58
6.2 숫자 모드 기호	59
6.3 숫자 모드의 종료	60
6.4 마침표가 있는 경우의 수표 위치	60
6.5 1급 점자 모드를 설정하는 수표	61
6.6 숫자 빈칸	62
6.7 날짜, 시간, 화폐 등	62
6.8 빈칸 수표	63
6.9 숫자 구절표	64
6.10 줄 사이에서의 숫자 분할	64
제7장 문장 부호	66
7.1 일반 사항	67
7.2 줄표	69
7.3 줄임표	71

7.4 빗금 ::	71
7.5 물음표 ::	71
7.6 따옴표, 아포스트로피	72
큰따옴표 ::	72
작은따옴표 ::	73
바깥쪽 따옴표와 안쪽 따옴표	73
비방향성 따옴표 ::	73
아포스트로피 ::	74
모호함 방지	75
겹화살괄호 ::	76
점역 소프트웨어	77
7.7 여러 줄 괄호 ::	77
제8장 대문자 표기	79
8.1 대문자의 사용	79
8.2 대문자 모드의 범위	79
8.3 대문자의 정의	79
8.4 대문자 단어표 ::	80
8.5 대문자 구절표 ::	82
8.6 대문자 종료표 ::	85
8.7 표식의 위치	86
8.8 대문자표의 선택	86
8.9 모두 대문자로 표기된 단어의 악센트 글자	88
제9장 글자체	89
9.1 글자체표 사용의 결정	90
9.2 글자체 기호표 ::	91

9.3 글자체 단어표	92
9.4 글자체 구절표와 종료표	93
9.5 점역자 정의 글자체표	95
9.6 작은 대문자	96
9.7 글자체표와 문장 부호의 위치	96
9.8 동일한 텍스트에 사용된 여러 글자체표	98
9.9 연속된 동일 텍스트 요소의 글자체 구절	99
제10장 약자	100
10.1 알파벳 단어 약자	100
10.2 온칸 단어 약자	103
10.3 온칸 약자	104
10.4 온칸 묶음 약자	105
ch, sh, th, wh, ou, st	107
ing	108
10.5 하위 단어 약자	108
be, were, his, was	108
enough	110
in	110
하위 기호 규칙	111
10.6 하위 묶음 약자	111
be, con, dis	112
ea, bb, cc, ff, gg	114
ea	116
en, in	116

하위 기호 규칙	118
10.7 어두 약자	118
45점	118
456점	118
5점	119
upon, these, those, whose, there	121
had	122
ever	122
here, name	123
one	123
some	124
time	124
under	125
10.8 어미 묶음 약자	125
46점	125
56점	126
ity	127
ness	128
10.9 축어	128
단어로서의 축어	129
단어의 일부로서의 축어	130
축어 목록에 실려 있지 않은 단어	131
대문자표나 대문자 종료표가 포함된 단어	132
축어나 축어를 포함하는 단어에 “s”나 아포스트로피 “s” 추가	133
축어의 혼동 방지	134

10.10 약자 사용의 우선순위	135
하위 기호 규칙	138
10.11 단어의 연결	139
합성어	139
기식음 “h”	139
접두사	140
접미사	142
이중 모음	143
10.12 기타	144
약어와 두문자어	144
컴퓨터 관련 자료	146
방언	147
단어의 일부분 표기	148
발음이나 음절 구분이 분명하지 않은 경우의 지침	148
혀 짧은 소리	149
단어 안의 문장 부호와 표식	149
생략된 글자	150
주저하는 말, 불분명한 발음, 흥내 내는 말	150
철자 풀어쓰기	151
더듬는 말	151
음절로 나누어진 단어	152
10.13 단어 분할	152
붙임표로 연결된 단어	153
알파벳 단어 약자와 온칸 단어 약자	154
ing	154

하위 기호 규칙	155
줄표	155
be, con, dis	156
ea, bb, cc, ff, gg	156
어미 묶음 약자	156
축어	157
제11장 이공학 자료	158
11.1 일반 사항	158
11.2 연산 기호와 비교 기호	158
연산 기호	158
비교 기호	158
이공학 이외 자료에서의 연산 기호와 비교 기호 띄어쓰기	158
이공학 자료에서의 연산 기호와 비교 기호 띄어쓰기	158
11.3 분수	159
단순 숫자 분수	159
대분수	160
목자에서 선형으로 표기한 분수	160
일반 분수표	160
11.4 위첨자와 아래첨자	161
항목의 정의	161
어문 텍스트 안의 위첨자와 아래첨자	161
위첨자를 포함한 대수식	162
11.5 제곱근과 그 밖의 근호	162
제곱근	162
세제곱근 등	163

11.6 화살표	163
단순 화살표	163
비표준 화살대의 화살표	164
비표준 화살촉의 화살표	164
특수 화살표	164
11.7 도형 기호	165
도형 종료표의 사용	165
점역자 정의 도형	165
포함표 ∴	165
11.8 행렬과 벡터	166
여러 줄 묶음 기호의 위치	166
11.9 화학	166
대문자표와 대문자 종료표의 사용	166
11.10 컴퓨터 표기	167
컴퓨터 표기의 정의	167
컴퓨터 표기의 점자 등급	167
제12장 근대 이전의 영어	168
제13장 외국어	171
이 장에서 사용된 외국어 점자 기호(비통일영어점자 기호)	171
13.1 외국어 여부 판단	171
13.2 통일영어점자 약자의 사용	174
13.3 특정 언어에서 파생하여 영어화된 외래어의 약자 사용 지침	176
13.4 악센트 글자의 표기	176
13.5 통일영어점자 기호의 사용	176
13.6 외국어 점자 기호의 사용	178

13.7 규정 전환표	181
13.8 다양한 언어가 섞인 문헌	182
제14장 규정 전환	184
규정 전환표	184
국제음성기호 점자 규정 전환표	184
음악 점자 규정 전환표	184
네메스 점자 규정 전환표	185
이 장에서 사용된 비통일영어점자 기호	185
14.1 규정 전환의 목적	187
14.2 규정 전환표를 사용하는 경우	187
14.3 규정 전환표의 사용 방법	189
14.4 통일영어점자 텍스트 안의 국제음성기호 점자	192
14.5 통일영어점자 텍스트 안의 음악 점자	194
14.6 통일영어점자 텍스트 안의 네메스 점자	195
제15장 운율, 강세, 성조	197
15.1 운율, 행 표시	197
15.2 강세	198
15.3 성조	200
15.4 음성 관련 운율, 강세, 성조	201
제16장 선 모드, 안내점	202
16.1 선 모드를 사용하는 경우	202
16.2 가로선 모드	202
16.3 대각선과 세로선	206
16.4 선의 결합	207
16.5 안내점	211

부록 1 축어 목록	213
목록	213
“s”나 아포스트로피 “s”의 추가	213
목록 구성 규칙	224
단어로서의 축어	224
단어의 일부로서의 축어	224
after, blind, friend	225
be나 con으로 시작하는 축어	225
표식이 들어 있는 경우	225
부록 2 단어 목록	226
부록 3 기호 목록	260
가나다순 색인	297

펴내는 글

글을 읽고 새로운 지식을 얻으며 세상과 연결되는 경험은 누구에게나 보장되어야 할 권리입니다. 점자는 시각장애인이 세상과 소통하고 배우며 삶의 가능성을 넓혀 나가는 데 중요한 역할을 하는 문자 체계입니다. 우리나라에서는 「점자법」 제정과 시행으로 점자가 한글과 동등한 자격을 지닌 문자로 인정받았으며, 점자를 통한 문자 생활에 불편함이 없도록 국가 표준 규범으로서 「한국 점자 규정」이 마련되어 교육, 출판 등 다양한 영역에서 활용되고 있습니다.

오늘날 영어는 전 세계적으로 가장 널리 사용되는 언어입니다. 영어를 사용하는 여러 나라가 협력하여 만든 결과물인 「통일영어점자 규정」은 영어권 국가를 비롯한 여러 나라에서 채택되어 사용되어 국제적으로 통용되는 기준으로 자리 잡았습니다. 우리나라 역시 한글 점자 이외의 점자는 이 규정을 따르는 것을 원칙으로 하고 있습니다.

시각장애인이 영어 자료를 점자로 자유롭게 읽고 활용할 수 있도록 하는 일은 새로운 지식을 얻고 삶의 기회를 넓혀 나가는 데 매우 중요합니다. 이번에 펴내는 「통일영어점자 규정」 제3판 한국어 번역본이 시각장애인의 영어 자료 접근을 돕고, 이를 통해 더 넓은 세상과 소통하는 든든한 동반자가 되기를 바랍니다. 아울러 우리나라 점자 규정 연구에도 중요한 토대가 되기를 기대합니다.

끝으로, 헌신과 노력을 다해 이 규정집의 번역과 감수를 맡아주신 전문가 여러분께 깊은 감사를 드립니다. 국립국어원은 앞으로도 점자 환경의 발전과 시각장애인의 정보 접근권 확대를 위해 지속적으로 힘써 나가겠습니다.

2025년 10월

국립국어원장

제2판 역자 서문

통일영어점자는 국제화 시대의 문자 언어 환경에 적합하도록 개발된 영어 점자 규정입니다. 이제까지 영어 점자는 국가에 따라 차이가 있었고, 수학·과학·컴퓨터 등 이공학 분야의 점자와도 달랐습니다. 21세기는 국가 간 소통과 교류가 과거보다 훨씬 더 많이 요구되고, 인문학과 과학기술이 융합되는 지식정보화 시대입니다. 이러한 시대에 살고 있는 시각장애인의 원활한 문자 생활을 위해서는 단일의 통합된 영어 점자 규범 체계가 필요하게 되었습니다.

이러한 시대적 요구를 인식한 영어권 국가의 점자 분야 전문가들이 1991년부터 13년간의 연구와 논의를 지속한 결과 통일영어점자 규정이 개발되었습니다. 2005년 호주가 가장 먼저 통일영어점자를 자국의 공식 점자 규정으로 채택하였습니다. 2016년 미국도 통일영어점자 규정을 시행할 것입니다. 따라서 통일영어점자는 이제 국제영어점자위원회 회원국 모두가 사용하는 표준 영어 점자 규정이 되었습니다.

통일영어점자 규정 개발과 규정집 편찬은 이 규정집의 초판 서문에서 브루스 매콤파이어가 언급한 바와 같이 협력, 헌신 그리고 통합의 결실입니다. <통일영어점자 규정>의 한국어판 번역도 협력과 헌신 및 통합이 밑거름이었다고 생각합니다. 우선, 국립국어원과 (사)한국시각장애인연합회가 한국어판 번역 사업이 원활하게 이루어지도록 긴밀하게 협력하였습니다. 번역에 참여한 연구진은 원본을 정확하게 전달하면서도 독자가 이해하기 쉬운 한국어판 <통일영어점자 규정>을 완성하기 위해 헌신적인 노력을 기울였습니다. 이번 번역 사업에 관계한 기관·단체·개인은 한국어판 <통일영어점자 규정>이 영어 점자를 통해 우리나라 시각장애인의 통합 역량을 강화하는 데 기여할 것이라는 비전을 공유했습니다.

다가오는 2016년은 박두성 선생께서 한글 점자를 공표한 지 90년이 되는 해입니다. 그는 20세기 초 당시 우리나라에서 사용하던 4점형 평양 점자 대신 6점형 한글 점자를 창안하였습니다. 박두성 선생이 추구했던 가치는 시각장애인이 쉽게 익혀 정확하게 사용할 수 있는 점자를 통해 삶의 질을 높이는 것이었습니다. 한국어판 <통일영어점자 규정>을 번역하면서 박두성 선생의 가치와 통일영어점자 개발 원칙이 근본적으로는 동일하다는 점을 알게 되었습니다. 통일영어점자는 우리나라 시각장애인이 21세기 문자 언어 환경에 맞게 쉽게 익혀 정확하게 사용할 수 있는 한국 점자 발전을 위해 다양한 시사점을 제시해 주는 점자 규정입니다.

〈통일영어점자 규정〉을 번역할 수 있도록 지원해 주신 국립국어원 송철의 원장님과 관계자들께 감사드립니다. 또한 번역 사업이 원활하게 수행될 수 있도록 지원해 주신 (사)한국시각장애인연합회 이병돈 회장님과 직원들께도 감사의 마음을 전합니다. 연구진은 완성도 높은 한국어판 〈통일영어점자 규정〉을 내놓기 위해 최선을 다했지만 부족한 점도 남아 있을 것입니다. 미흡한 부분은 모두 연구진의 책임이며, 여건이 마련될 경우 추가로 보완하고자 합니다. 한국어판 〈통일영어점자 규정〉이 지식 정보 사회를 살고 있는 우리나라 시각장애인들의 문자 생활에 도움이 되길 간절히 바랍니다.

2015년 12월

책임연구자 김영일

제3판 역자 서문

1991년 통일영어점자에 대해 처음으로 언급된 후 20년 가까운 세월이 흐른 2010년에 <통일영어점자 규정> 초판이 발간되었습니다. 2013년에는 초판 규정을 시행하면서 나타난 문제점을 보완하여 제2판을 발간하였고, 그로부터 10년이 지난 2024년에 추가적으로 필요한 규정 개정 사항을 반영하고 규정집을 보다 쉽게 활용할 수 있게 편집하여 제3판을 발간하였습니다.

이 과정에 영어권 국가들의 많은 점자 전문가들이 연구에 참여했고, 여러 나라의 단체들이 재정적 후원을 통해 연구를 뒷받침해 주었습니다. 우리나라에서는 국립국어원의 지원으로 2015년에 <통일영어점자 규정> 제2판을 번역·발간하였고, 2025년에 제3판의 번역·발간을 앞두고 있습니다.

통일영어점자는 상당히 어렵고 복잡합니다. 이전 <미국 영어 점자>와 <영국 영어 점자>의 약자 체계를 변경했고, 텍스트의 속성을 표기하는 방법을 체계화했으며, 어문 자료 안에서 이공학 자료를 점역·표기하는 방법을 포함했습니다. 통일영어점자가 어렵다는 여론에도 불구하고 표준 영어 점자로 자리 잡을 수 있었던 것은 “통합 환경에서 원활하게 의사소통을 하기 위해서는 묵자와 호환되는 점자가 필요하게 되었고, ‘가독성을 해치지 않으면서 묵자에서 점자로, 점자에서 묵자로의 컴퓨터 변환을 최대한 쉽게 하며, 각각의 묵자 기호를 명확하게 점자로 표기한다.’”는 핵심 원칙을 지켰기 때문에 가능했다고 생각합니다.

2015년 규정집 제2판을 번역할 때는 국내에 통일영어점자를 사용해 본 사람이 아무도 없었습니다. 그런 상황에서 개념을 이해하고 용어를 선정하는 등의 번역 작업은 쉽지 않았습니다. 그럼에도 이번 번역 과정에서 이전의 틀과 내용이 그대로 유지된 것은 그 당시 번역에 참여했던 분들의 탁월한 지혜와 헌신이 있었기에 가능했다고 생각합니다.

이번 번역진에는 이전의 흐름을 이어가기 위해 제2판 번역진 중에서 두 명이 참여했고, 새 흐름을 만들어 내기 위해 전문가 두 분이 새로 참여했습니다. 이번 제3판 번역본의 특징은 표현과 표기상의 일관성을 유지하려 애썼고, 볼드체·포함표·규정 전환 등의 용어를 변경·정리했으며, 일부 잘못 번역된 것을 바로 잡았고, 보다 읽기 쉬운 문장으로 다듬었습니다. 이 규정집에 나오는 예시들은 묵자본과 점자본 모두 영어 원본의 점역 형식을 따랐습니다. 본문의 ‘2.1 용어’와 책 끝의 ‘색인’은 알파벳순으로 제시되어 있던 것을 가나다순으로 바꾸었습니다.

이 과정에서 진행이 느리고 힘들었지만 번역·감수 작업을 서로 격려하며 함께해 준 이경림 교수님, 이인학 선생님, 이현주 국장님께 깊이 감사드립니다. 특히, 우리 번역진이 점자 관점에 매몰되어 보지 못한 부분을 조망하여 세심한 곳까지 문장을 수정해 준 홍혜진 연구관님과 김민정 연구원에게도 감사의 말씀을 전합니다.

원대한 포부를 갖고 시작했으나 시간이 지날수록 아쉬움이 큰 부족한 작품이지만, 〈통일영어점자 규정〉 제3판의 한국어 번역본이 점자 사용자들의 문자 생활에 도움이 되기를 기대합니다. 그리고 이 한국어 번역본이 국제영어점자위원회의 홈페이지에 공식적으로 등재될 예정이라 하니 더욱 기쁨과 보람이 큼니다. 감사합니다.

2025년 10월

김호식

점자 규범 정비 및 연구 위원회 한글·외국어 분과 위원장

초판 머리말

20년에 가까운 통일영어점자(Unified English Braille: UEB)의 개발 과정을 정리하면서 <통일영어점자 규정>의 머리말을 쓰게 되어 대단히 기쁘게 생각합니다.

1991년에 시작된 개발 과정은 경이로움 그 자체였습니다. 당시 북미점자위원회(Braille Authority of North America: BANA)는 어문 점자 규정과 이공학 점자 규정의 통합 가능성을 검토하는 연구에 착수했습니다. 이 프로젝트는 국제영어점자위원회(International Council on English Braille: ICEB)가 호주 시드니에서 열린 제1차 집행이사회에서 북미점자위원회의 제안을 수용하면서 1993년 본격적인 국제 프로젝트로 전환되었습니다. 바야흐로 통일영어점자는 초고속도로를 달리게 된 것입니다. 목적지는 바뀌지 않았지만 그 여정은 불확실한 난관의 연속이었습니다.

국가마다 그리고 규정마다 서로 다른 영어 점자 규정을 조율하는 연구·개발 과정에서 우리가 세운 핵심 원칙은 다음 여섯 가지였습니다.

1. 6점 점칸을 사용한다.
2. 2급 점자의 약자에 큰 변화를 주지 않으면서 1급 점자와 2급 점자를 아우른다.
3. 점자 초보자와 숙련자 모두 사용할 수 있어야 한다.
4. 가독성을 해치지 않으면서 묵자에서 점자로, 점자에서 묵자로의 컴퓨터 변환을 최대한 쉽게 하며, 각각의 묵자 기호를 명확하게 점자로 표기한다.
5. 교과서, 수학, 컴퓨터 및 그 밖의 이공학 분야의 점자 규정(음악 점자 규정 제외)을 포함한다.
6. 제출된 모든 영어 점자 규정을 개발 과정에서 고려한다.

호주, 캐나다, 뉴질랜드, 나이지리아, 남아프리카공화국, 영국, 미국 등 세계 각지에서 모인 점자 전문가들은 이러한 핵심 원칙들을 바탕으로 철저한 분석 작업을 거쳐 기호를 정하고 규정 내용의 조문 작업을 하며, 통일영어점자에서 바뀐 세부 사항들을 수시로 재검토했습니다. 통일영어점자 연구에 참여한 전문가들은 대부분 점자 규정 개발자, 교육자, 점역사, 교정사, 점자 독자로서 각자 자신의 의견을 개진했습니다. 이처럼 뛰어난 전문가들이 지치지 않고 작업을 지속할 수 있게 한 원동력은 규정을 하나로 통일한다는 미래를 위한 꿈이었습니다. 그 꿈을 이루기 위해서는 영어 점자 규정들에서 나타나는 차이를 해소해야 했고, 이를 위해 필수적인 타협과 자기 성찰을 할 수 있다는 믿음이 필요했습니다.

근래 들어 사회적, 기술적 변화로 말미암아 점자 독자들의 삶에 커다란 변화가 나타났습니다. 학교와 직장, 그리고 일반 사회에 통합되기 위해서는 문자와 호환되는 점자가 필요하게 되었습니다. 과거의 점자 규정은 문맥에 바탕을 둔 점자에 맞추어져 있어 사람의 개입이 불가피했는데, 이것은 오늘날의 자동화된 점역 방식에는 걸림돌이 되었습니다. 이제는 기술 발전에 따라 전자화된 자료에 대한 접근성이 높아졌습니다. 통일영어점자는 6대 원칙에 충실함으로써 현재와 미래에 사용할 수 있는 점자 규정을 마련했습니다.

그 과정에서 무수히 많은 의견을 이메일로 주고받았습니다. 또한 여러 달 동안 인터넷으로 논의한 내용을 마무리 짓기 위해 며칠씩 직접 만나 약자, 형식, 수학, 규정 등에 관한 분야별 위원회를 열기도 했습니다. 이때 논의한 안건은 다음과 같습니다.

- 약자 사용과 단어 안의 음절 연결 문제는 어떻게 할 것인가? 약자 위원회는 수년 동안 이 난제의 해결을 위해 전념했습니다.
- 새로운 통일영어점자 기호를 활용해 이공학 자료를 표현하는 최선의 방법은 무엇인가? 수학 위원회는 <이공학 자료 지침(Guidelines for Technical Material)>을 2008년 발간했습니다.
- 축어 단어에 관한 사항을 규정에 넣을 것인가, 목록에 넣을 것인가, 혹은 두 방식을 혼합할 것인가? 축어의 제시 방법은 2010년 3월 도출되었습니다.
- 단어의 악센트는 어떻게 처리할 것인가? 최종적으로 모든 악센트는 해당 글자 앞에 표기하기로 했습니다.

통일영어점자 개발의 주요 과제 중 하나는 기호를 구성하는 원리에 대해 상세히 제시하는 것이었습니다. 이 내용들은 향후 새로운 기호를 만들 때 지침이 될 것이며, 특정 기호가 어디서 시작해 어디서 끝나는지 정확히 파악할 수 있게 해줄 것입니다. 많은 점자 기호가 둘 이상의 점칸으로 구성되기 때문에 이것은 매우 중요합니다.

2010년 6월, 통일영어점자 규정집이 발간됩니다. 이 프로젝트에 참여한 사람들은 자신들이 겪을 여정이 얼마나 길고 복잡한 과정일지 예상하지 못했습니다. 머지않아 그들은 원칙을 지킨다는 것이 가장 중요한 단계이기는 하지만, 그들이 넘어야 할 많은 어려움 가운데 첫 번째 어려움에 지나지 않는다는 사실을 알게 되었습니다. 또 하나의 사실은 통일영어점자 프로젝트 참여자 모두 자신이 소속한 점자위원회의 도움을 받으며 자원자로서 참여했다는 사실입니다. 진정 이 프로젝트는 참여자

들의 필생의 사업이었으며, 통일영어점자를 완성하기까지 수천 시간을 투입할 만한 가치 있는 일이었습니다.

이 프로젝트의 여정이 마무리되는 동안 호주, 캐나다, 뉴질랜드, 나이지리아, 남아프리카공화국의 점자위원회에서 통일영어점자를 채택하고 시행하게 되면서 또 하나의 여정이 시작되었습니다. 점점 다양해지는 정보화 사회에 시각장애인들이 통합할 수 있도록 지원하는 점자 규정을 통일영어점자가 새롭게 마련한 사실에 많은 이들이 기뻐하고 있습니다.

통일영어점자 규정집은 현재 통일영어점자로 일을 하고 있는 이들뿐만 아니라, 향후 통일영어점자로 일하게 될 모든 이들에게 큰 도움이 될 것입니다. 이처럼 가치 있고 꼭 필요한 프로젝트를 맡아주신 호주점자위원회(Australian Braille Authority: ABA)와 단기간에 프로젝트를 완성할 수 있도록 도와준 모든 분께 감사의 말씀을 드립니다.

통일영어점자의 미래로 나아가는 장정에 참여하게 될 모든 분께 행운이 함께하기를 기원합니다.

달린 보가트(Darleen Bogart)

통일영어점자 프로젝트 위원회 위원장

1991~2010

제2판 머리말

통일영어점자의 적용 범위는 지속적으로 넓어지고 있습니다. 이번에 제2판을 발간하면서 영국과 미국의 점자위원회가 통일영어점자를 채택해 시행을 앞두고 있습니다. 아일랜드 국립점자·대체자료협회(Irish National Braille and Alternative Format Association: INBAF)가 2012년 12월 국제영어점자위원회에 가입함으로써 회원국이 8개국으로 늘어났습니다. 이 회원국들 역시 통일영어점자를 시행하게 될 것입니다.

우리 모두는 필리스 랜던(Phyllis Landon)이 통일영어점자 규정집 개발을 지속적으로 이끌어 오는 동안 보여준 헌신적인 노력에 감사를 표합니다. 정확하면서 상세한 규정과 용례를 설득력 있게 제시하는 그녀의 능력은 국제영어점자위원회의 큰 자산이 아닐 수 없습니다. 이번 국제영어점자위원회의 기념비적인 발간을 성공적으로 완수한 그녀와 규정관리위원회에 축하의 말씀을 전합니다.

피터 오스본(Peter Osborne)

국제영어점자위원회 위원장

제3판 머리말

국제영어점자위원회(ICEB)의 제3차 총회에서 통일영어점자(UEB)는 “영어 점자의 국제 표준으로 채택되기에 충분할 정도로 완성되었다”라고 선언한 지 20년이 지났습니다. 그 당시 참가국 점자위원회는 통일영어점자를 자국의 국가 규정으로 채택할 것인지 심의하도록 요청받았습니다. 2016년까지 모든 회원국은 통일영어점자를 자국의 점자 규정으로 채택하고 시행했습니다.

2010년에 규정집의 초판이 발행되었습니다. 이 규정집이 만들어질 수 있었던 것은 많은 기관의 대표들로 구성된 통일영어점자 프로젝트 위원회가 조정을 담당했고, 크리스틴 심프슨(Christine Simpson)이 자료를 모아 정리·편집했으며, 통일영어점자 규정집 자문위원회가 지원해 주었기에 가능한 일이었습니다.

초판을 발행한 후 국제영어점자위원회는 향후의 규정 업무를 감독하기 위해 규정관리위원회를 설립하였습니다. 2013년에 규정집의 제2판이 발행되었고, 2024년 지금 더욱 개선된 제3판이 나와 있습니다. 제2판과 제3판은 국제영어점자위원회 규정관리위원회의 감독하에 이루어진 일이었습니다. 이 위원회의 위원장은 2020년까지는 캐나다의 필리스 랜턴이 맡았고, 그 후 2023년까지는 호주의 캐시 리션(Kathy Riessen)이 맡았으며, 지금은 영국의 매슈 호스폴(Matthew Horspool)이 맡고 있습니다. 규정관리위원회는 다음의 각 회원국 대표로 구성되어 있습니다.

- 매슈 호스폴(Matthew Horspool), 위원장
- 조디 돌런(Jodie Doolan), 호주
- 젠 굴든(Jen Goulden), 캐나다
- 도널 피츠패트릭(Donal Fitzpatrick), 아일랜드
- 마리아 스티븐스(Maria Stevens), 뉴질랜드
- 태머린 왓슨(Tamaryn Watson), 남아프리카공화국
- 제임스 보든(James Bowden), 영국
- 제니퍼 더넘(Jennifer Dunnam), 미국
- 필리스 랜턴(Phyllis Landon), 캐나다, 특별 의결권 회원
- 조 설리번(Joe Sullivan), 미국, 특별 의결권 회원

제3판은 여러 가지 추가 사항과 설명을 포함하고 있으나, 그중에서 가장 중요한 변화는 색인의 추가입니다. 우리는 이 색인이 모든 사용자가 규정집을 더욱 효과적으로 활용하는 데 큰 도움이 될 것으로 믿습니다. 이 색인은 필리스 랜던이 만들었으며, 그녀는 영어권의 점자 규정을 개선하는 가치 있는 작업을 꾸준히 지원하고 있습니다.

일관되고 합리적인 점자 규정의 중요성은 아무리 강조해도 지나치지 않습니다. 이제 통일영어점자가 지향하는 것은 제1 언어가 영어는 아니지만 영어를 널리 사용하는 국가로 통일영어점자를 확장하는 것입니다. 그러한 몇몇 국가들이 국제영어점자위원회 가입에 관심을 표명하고 있고, 우리는 다음 단계의 통일영어점자 발전을 앞두고 그들의 참여를 환영합니다.

주디스 딕슨(Judith Dixon)

국제영어점자위원회 위원장

2024년 5월

초판 서문

통일영어점자는 2005년 5월 14일 호주점자위원회의 연례 회의에서 호주의 공식 점자 규정으로 채택되었습니다. 당시에는 통일영어점자를 사용한 교수·학습 자료가 거의 없었으며, 2006년 조시 하우스(Josie Howse)가 개발한 <통일영어점자 입문서(UEB Primer)>가 통일영어점자 기초 과정을 배우려는 사람들에게 귀중한 자료로 활용되고 있었지만, 점자 교육자, 점자 제작자, 점자 독자가 활용할 수 있는 권위 있고 완전한 새로운 규정의 해설서가 필요하다는 사실은 명백했습니다.

2007년 8월 호주점자위원회의 집행이사회는 점자 교육과 점역 관련 기관·단체들과 여러 차례 준비 회의를 거쳐 현재의 통일영어점자 규정집을 개발하기 위한 프로젝트 기획 제안서를 채택했습니다. 제안서에는 프로젝트에 소요될 예산과 함께 필요한 업무 내역이 포함되었습니다. 활자 장애인 정보 접근 원탁회의(Round Table on Information Access for People with Print Disabilities Inc., 호주점자위원회는 이 기관의 소속 위원회임.) 집행위원회에서도 논의가 있었으며, 2008년 4월 국제영어점자위원회의 총회에서도 논의가 있었습니다. 제안서 원안의 내용을 몇 가지 세심하게 조율한 다음, 2008년 6월 프로젝트의 후원자를 물색했습니다. 2008년 8월 다섯 개 기관이 프로젝트를 시작할 수 있는 기금을 기부했습니다.

크리스틴 심프슨은 국제영어점자위원회의 통일영어점자 개발 담당 위원회들이 마련하고 있던 통일영어점자의 핵심 내용에 근거해 규정집을 편찬할 담당자로서 원탁회의에 참여했습니다. 크리스틴 심프슨은 경험 많은 성인 대상 점자 교사이자 호주의 대표적인 점역사이며, 개인 생활과 직업 생활의 모든 영역에서 평생 점자 사용자였습니다. 통일영어점자 규정집 개발은 호주점자위원회 집행이사회의 지도로 호주점자위원회 집행위원회, 후원 기관, 국제점자위원회의 대표자들로 구성된 프로젝트 자문위원회의 지원을 받아 이루어졌습니다. 이 자문위원회는 지난 2년 동안 정기적으로 모임을 가졌으며, 규정집 개발과 관련된 모든 영역에 걸쳐 귀중한 조언을 해주었습니다. 자문위원들은 다음과 같습니다.

- 브루스 매과이어(Bruce Maguire), 호주점자위원회 위원장, 프로젝트 자문위원회 위원장
- 리오나 홀러웨이(Leona Holloway), 비전 오스트레일리아(Vision Australia)
- 조시 하우스(Josie Howse), <통일영어점자 입문서> 편집자, 호주점자위원회 집행위원회 위원
- 빌 졸리(Bill Jolley), 국제영어점자위원회 호주 대표
- 필리스 랜던(Phyllis Landon), 국제영어점자위원회 통일영어점자 규정위원회 위원장

- 재닛 레이놀즈(Janet Reynolds), 왕립 뉴질랜드 시각장애인재단(Royal New Zealand Foundation of the Blind)
- 스테판 슬러키(Stefan Slucki), 남호주 왕립시각장애인협회(Royal Society for the Blind, South Australia)
- 마리아 스티븐스(Maria Stevens), 뉴질랜드 점자위원회(Braille Authority of New Zealand)
- 니콜라 스토티/트리스탄 클레어(Nicola Stowe/Tristan Clare), 왕립시청각장애아 동협회(Royal Institute for Deaf and Blind Children)

영국 왕립시각장애인협회(Royal National Institute of the Blind: RNIB)는 자문위원을 임명하지 않기로 했습니다. 크리스틴 심프슨은 자문위원회의 간사 역할을 맡았습니다.

통일영어점자 규정집의 완성을 앞두고 프로젝트의 자양분이 되어 왔으며 성공을 보장할 요인들을 되새겨보는 것은 참으로 고무적인 일입니다. 저는 협력(collaboration), 헌신(commitment), 통합(convergence), 세 가지를 강조하고자 합니다.

통일영어점자 개발은 그 자체만으로도 협력으로 노력해서 이룬 승리이며, 규정집 작업 과정을 통해 협력의 극치에 도달했다고 해도 결코 과언이 아닙니다. 단체 간 협력, 개인 간 협력 및 국가 간 협력, 이 모두 규정집 성공에 있어 없어서는 안 될 중요한 부분들이었습니다. 이러한 협력 작업의 일부분은 전화 회의와 대면 토론을 통해 이루어졌지만, 대부분은 인터넷, 컴퓨터 소프트웨어, 점자정보단말기 같은 기술의 힘으로 가능했습니다. 예를 들어 이메일, 정교한 워드프로세서 소프트웨어, 텍스베리 점역 소프트웨어가 없었다면 이 규정집을 이처럼 비교적 단기간 내에 개발할 수 있으리라고 상상하기 어려웠을 것입니다. 점자와 신기술이 때로는 경쟁자로 묘사되기도 합니다. 특히 점자가 제공하는 해방적 역량 강화를 이해하지 못하고 오히려 두려움을 느끼는 이들이 그렇게 생각합니다. 통일영어점자는 점자(아이러니하게도 점자는 문자 그대로 최초의 “디지털” 기술 중의 하나입니다.)에 다른 기술과 시너지 효과를 발휘하며 더욱 발전할 수 있는 유연성을 부여하고자 합니다. 실제로 인터넷과 대부분의 컴퓨터 소프트웨어의 발전 과정은 통일영어점자 개발 과정과 같은 시기에 이루어졌으며, 이 규정집은 기술력 조화의 진면목을 구현한 것이라 하겠습니다. 우리는 통일영어점자 프로젝트 착수 당시에 비해 훨씬 더 효과적으로 협력할 수 있었으며, 보다 더 광범위한 계층의 점자 사용자들로부터 피드백과 논평을 받을 수 있었습니다. 이러한 과정을 거쳐 완성된 이 규정집은 그야말로 “행동하는 민주주의”의 진정한 표본이며, 또한 광범위한 계층의 점자 사용자의 욕구에 부응하는 것이라 하겠습니다.

이 규정집은 여러 개인과 기관·단체의 헌신 없이는 결코 개발되지 못했을 것입니다. 이 프로젝트의 재정적 후원을 해준 기관·단체들은 통일영어점자와 이 규정집의 목적과 목표 달성에 대한 헌신을 보여주었습니다. 후원 기관·단체는 다음과 같습니다.

- 왕립시청각장애아동협회(호주)
- 왕립시각장애인협회(영국)
- 뉴질랜드 왕립시각장애인재단
- 남호주 왕립시각장애인협회
- 비전 오스트레일리아(호주)

재정적인 지원 외에도 이 후원 기관·단체들은 소속 직원들이 프로젝트 자문위원회 회의에 참석하고, 규정집 개발 과정에서 초안을 검토할 수 있도록 지원을 아끼지 않았습니다.

국제영어점자위원회는 초기 기획 단계부터 통일영어점자 규정집 프로젝트에 열심히 헌신해 왔으며, 통일영어점자 규정위원회와 통일영어점자 프로젝트 위원회의 업무를 추진하면서 규정집이 기한과 예산 범위 안에서 완성될 수 있도록 지원해 왔습니다. 국제영어점자위원회는 프로젝트 자문위원회를 대표해 왔으며, 국제영어점자위원회 회원국들은 의견 수렴을 위해 제시한 여러 초안에 대해 귀중한 피드백을 제출하였습니다.

프로젝트 자문위원회의 모든 위원은 규정집 프로젝트에 대해 개인적인 헌신을 보여주었으며, 그들의 소중한 정보, 조언, 피드백은 결과물에 반영되어 있습니다. 자문위원회는 14차례에 걸친 원격 회의를 가졌으며, 회의 때마다 많은 위원들이 참석하여 진지하고 열의에 찬 토론을 했습니다.

브라이언 콘웨이(Brian Conway)가 원탁회의 회장 자격으로 이끌었던 원탁회의 집행위원회는 재정 관리뿐만 아니라 규정집의 표지 디자인과 인쇄 업무를 통해 통일영어점자 규정집 프로젝트에 헌신했습니다.

원탁회의는 표준 및 지침 개발과 같은 공동 관심사에 협력하면서 활자 장애에 대해 호주와 뉴질랜드의 기관·단체를 대상으로 하는 포럼을 진행하고 있습니다. 원탁회의는 1990년대 중반 호주 전역에서 개최된 통일영어점자 워크숍들을 위한 정부 기금을 성공적으로 확보했습니다. 이 워크숍에서 제시된 정보와 피드백을 통해 여러 면에서 통일영어점자 개발을 구체화하는 데 도움을 주었으며, 궁극적으로는 규정집의 내용과 구조에 많은 영향을 주었습니다.

통일영어점자 규정집 개발을 지원하고 추진하기 위해 많은 사람들이 음양으로 수고해 주셨습니다. 이런 맥락에서 볼 때 거의 200년 전 루이 브라유가 시작한 과

업을 더욱 건실하게, 더욱 새롭게 완성해 가는 점자 공동체 구성원 모두의 헌신이 이 규정집으로 말미암아 더욱 풍성하게 결실을 거뒀다고 하겠습니다.

오늘날과 같은 디지털 미디어 세상에서 “통합(convergence)”이라는 용어는 일반적으로 이전에는 별개의 기술이었던 것을 한데 모으거나 조합한다는 의미로 쓰입니다. 지난 20년에 걸쳐 원격통신과 컴퓨터, 출판 분야에서 점점 더 통합이 이루어짐에 따라 이제는 각 개인이 자신의 컴퓨터를 이용하여 자신의 콘텐츠를 만들고 그 콘텐츠를 자신의 휴대전화를 이용하여 여러 웹사이트에 탑재할 수 있는 단계에 이르렀다고 할 수 있습니다. 하지만 통일영어점자 규정집의 맥락에서 저는 “통합”이라는 용어를 이 프로젝트의 탄탄한 기반을 형성하고 있는 각 개인의 성향, 역량, 자질 등을 적절히 결합한다는 의미로 사용합니다. 프로젝트에 직·간접적으로 참여한 사람은 하나같이 평범한 사람들도 비범한 일을 해낼 수 있다는 것을 입증하고 있습니다. 그 가운데에서도 특히 세 분이 돋보입니다.

필리스 랜턴은 통일영어점자 규정위원회의 위원장으로서 부단한 열정으로 통솔력과 지혜를 발휘했으며, 여러 가지 규칙의 초안을 작성하고, 독창적인 예시문을 끊임없이 제공했습니다. 이는 향후 통일영어점자를 배우려는 세대들에게 빛나는 영감을 줄 것이라고 믿어 의심치 않습니다. 필리스 랜턴 위원장의 공헌은 바로 이 규정집의 페이지마다 (심지어 이 페이지에도) 새겨져 있으며, 필리스 랜턴과 함께 일할 수 있었던 것은 큰 영광이었습니다.

루이 브라유가 점자와 동의어이듯, 달린 보가트는 통일영어점자의 동의어와 거의 마찬가지입니다. 달린 보가트는 1993년 통일영어점자 사업이 국제 무대에서 논의되기 시작한 이래 통일영어점자 프로젝트 위원장직을 맡아왔으며, 그보다 두 해 전에는 북미점자위원회에서 통일 점자 규정 제정의 가능성을 조사하기 위해 설립한 위원회의 위원장이었습니다. 1993년 당시에는 통일영어점자 개발이 3년 이내에 종료될 것이라는 기대가 있었습니다. 처음에는 이 과업의 규모를 과소평가했는지도 모릅니다. 하지만 지난 17년 동안 달린 보가트는 점자에는 할 수 있는 한 최선을 다할 가치가 충분하다는 열렬한 신념을 절대 포기하지 않았습니다. 달린 보가트는 때로 우리를 달라고 가끔은 설득하며 자주 격려하였지만, 항상 헌신과 외교술, 통찰력, 집중력으로 우리에게 영감을 주었습니다. 달린 보가트는 처음부터 통일영어점자 규정집 프로젝트의 열렬한 지원자였으며, 프로젝트의 단계마다 큰 힘이 되어 주었습니다.

크리스틴 심프슨은 항상 이 규정집의 편집자 겸 편찬자로서 최적임자였습니다. 점자 교사로서 통일영어점자에 대한 깊이 있는 지식을 갖추었으며, 그러한 지식을 효과적인 학습으로 연계시키는 전달 방법을 알고 있습니다. 점역사로서 그녀가 지닌 점역과 형식 설정의 복잡한 과정에 대한 지식은 타의 추종을 불허합니다. 또한

점자 사용자로서 크리스틴은 어떠한 난관과 도전도 헤쳐 나갈 헌신과 열정으로 무장되어 있습니다. 규정집 개발에 기술적 난제들이 있다는 것은 분명합니다. 규정집 각 장의 초안을 목자와 점자로 모두 효과적이면서 효율적으로 작성하고 업데이트 할 수 있도록 크리스틴 심프슨은 마이크로소프트 워드의 스타일 및 템플릿 기능을 덕스베리 점역 소프트웨어의 최신 기능과 결합하는 혁신적인 방식을 개발했습니다. 크리스틴 심프슨이 창안해 낸 이러한 기법은 목자와 점자로 복잡한 문서를 만들면서 여러 차례 수정해야 하는 모든 사람에게 소중하게 활용될 것이며, 이 방식을 통해 그렇지 않은 경우와 비교해 훨씬 더 많은 피드백을 받을 수 있었습니다.

크리스틴 심프슨은 직업 생활에서 거의 2년이라는 세월을 이 통일영어점자 규정집 개발 작업에 바쳤으며, 그 결과로 뛰어난 품질과 정확도, 명확성, 그리고 가치를 지닌 작품이 탄생했습니다. 이 규정집은 그녀의 점자에 대한 개인적인 헌신, 다양하게 엮이는 여러 견해를 조화시켜 합의를 이끄는 능력, 점자를 가르치고 배우고 사용하는 과정과 관련하여 창의적으로 사고하는 능력을 풍부하고 영속적으로 증언하고 있습니다.

통일영어점자 규정집은 점자의 현대적 의미와 생명력을 기리는 여정의 정점이라 하겠습니다. 통일영어점자의 진화가 계속되고 다양한 상황에서 통일영어점자 사용 경험이 축적됨에 따라 이 규정집도 향후 개정판이 나올 것입니다. 각각의 후속판들은 그때그때의 필요와 과제에 맞게 특별한 스타일을 취하게 될 것이 분명합니다. 그럼에도 불구하고 (초판본이 그러하듯이) 이 초판본은 유일무이한 것으로서 벤치마킹의 대상이 될 것이며, 완성도가 얼마나 높을 수 있는지 보여줌으로써 점자와 통일영어점자에 큰 도움이 될 것입니다.

통일영어점자 규정집이 점자를 가르치고, 점역을 하고, 점자를 읽고 쓰는 모든 이에게 값진 자산이 되기를 희망합니다. 이 규정집은 책장에 꽂아두고 잊어버리는 책이 아니라 늘 가까이에 두고 사용하는 책입니다.

무엇보다도 이 통일영어점자 규정집이 시각장애인들의 주된 문해 매체로서 점자의 사용 능력을 강화하는 데 도움이 되기를 바라며, 또한 그러한 과정을 통해 점자 사용자들이 삶의 모든 영역에 완전히 참여하게 되기를 바랍니다.

브루스 매과이어(Bruce Maguire)

통일영어점자 규정집 프로젝트 자문위원회 위원장

2008~2010

제2판 서문

2010년 7월 국제영어점자위원회 집행위원회 회의에서 통일영어점자의 관리 책임을 국제영어점자위원회가 맡기로 결정했습니다. 그때 “통일영어점자의 관리와 관련된 지속적인 업무를 효율적이고 효과적으로 수행하며 적절한 이해관계자를 대표하기 위해” 규정관리위원회(Code Maintenance Committee: CMC)를 설립했습니다.

규정관리위원회가 구성된 이후의 위원은 다음과 같습니다.

- 실라 암스트롱(Sheila Armstrong), 영국(2012년 12월까지)
- 앤토네트 보타(Antonnette Botha), 남아프리카공화국
- 제임스 보든(James Bowden), 영국(2013년 1월부터)
- 크리스토 더클레르크(Christo de Klerk), 남아프리카공화국
- 리오나 홀러웨이(Leona Holloway), 호주(2010년 12월부터)
- 필리스 랜던(Phyllis Landon), 캐나다(위원장)
- 스튜어트 롤러(Stuart Lawlor), 아일랜드(2013년 4월부터)
- 브루스 매과이어(Bruce Maguire), 호주(2010년 11월까지)
- 진 오비(Jean Obi), 나이지리아
- 크리스틴 심프슨(Christine Simpson), 호주
- 마리아 스티븐스(Maria Stevens), 뉴질랜드
- 조 설리번(Joe Sullivan), 미국

규정관리위원회가 쏟은 노력의 결과가 바로 이 규정집 제2판입니다. 주요 추가 내용과 중요한 변경 사항은 모두 국제영어점자위원회 집행위원회의 승인을 받은 것입니다.

이 규정집에 새로 추가된 장은 다음과 같습니다.

- 제14장 규정 전환
- 제15장 운율, 강세, 성조
- 제16장 선 모드, 안내점

제2판에 새로 추가된 부록은 다음과 같습니다.

- 부록 2 단어 목록
- 부록 3 기호 목록

또한 제2판에 신설된 내용은 다음과 같습니다.

- 음악 임시표를 위한 통일영어점자 기호(3.18)
- 네메스 점자 규정표(14.6)

또 다른 변경 사항으로는 (거의 없었지만) 초판본의 오류를 정정한 것과 쟁점 사항을 명확히 한 것이 있습니다. 특히 다음과 같은 내용을 참고하십시오.

- 2.3.1과 2.3.2(대문자 표기는 장식으로 간주하지 않음.)
- 2.4.7(통일영어점자 모드는 다른 규정으로 전환하면 지속되지 않음.)
- 3.2(기본 화살표 기호)
- 4.2(현재 변음 부호의 묵자 표기가 포함되었음.)
- 5.6.2와 6.5.1(1급 점자 종료표를 삽입하여 수표로 설정된 1급 점자 모드를 종료할 수 있음.)

제2판 작업을 완수할 수 있었던 것은 여러 훌륭한 분들의 노력 덕분이었습니다. 크리스틴 심프슨은 묵자본을 편집하면서 일관성 있는 체제를 지키는 뛰어난 작업을 다시 한번 해주었습니다. 리오나 홀러웨이는 기호 목록을 작성해 주었으며, 묵자 독자를 위해 문자 변음 부호를 정확하게 표기하는 방법을 개발했습니다. 점자본은 캐나다시각장애인협회(Canadian Institute of the Blind: CNIB)의 점역사들이 자원봉사로 제작했습니다. 메리 휴즈(Mary Hughes)와 질 쿠퍼(Jill Cooter)는 적절한 때에 정확하고 철저한 점역과 교정으로 도움을 주었습니다. 규정관리위원회의 모든 위원은 예시문, 제안, 아이디어 또는 논평을 통해 저마다 이번 제2판 발행에 이바지했습니다. 이분들의 시간과 경험, 지식, 지혜의 도움을 받을 수 있었던 것은 우리의 행운이었습니다.

저는 메리 슈네킨버그(Mary Schnackenberg)가 특히 우리 위원회의 출범 초기에 보내준 도움과 격려에 감사드리고 싶습니다. 피터 오스본(Peter Osborne)은 국제영어점자위원회 집행위원회에 넘어온 모든 일들이 신속하고 효율적으로 처리될 수 있도록 도와주었습니다.

이 제2판에는 영어 점자 세계의 일치된 목적의식과 협동 정신이 반영되어 있습니다. 규정관리위원회를 대표하여 이 규정집이 단일한 표준 확립에 기여하며, 영어 점자 독자들의 자료 공유를 더욱 증진시킬 소중한 참고 자료이자 도구가 될 것이라고 믿습니다.

필리스 랜던(Phyllis Landon)

국제영어점자위원회 규정관리위원회 위원장

제3판 서문

변화는 불가피하다는 말이 있는데, 점자도 예외가 아닙니다. 이 제3판 규정집에는 제2판이 출간된 이후 11년 동안 드러난 수많은 작은 변경, 명확한 표현, 수정 사항들이 포함되어 있습니다. 그러나 의미 있는 변경이 거의 필요하지 않았다는 사실은 통일영어점자의 우수성과 초기에 규정집을 집필한 분들의 탁월한 기여를 잘 보여줍니다. 실제로 많은 독자들은 2024년의 통일영어점자와 2013년의 통일영어점자의 차이를 전혀 알아차리지 못할 것입니다.

이 판에서 이루어진 중요한 변경 사항은 다음과 같습니다.

- 따옴표와 아포스트로피에 대한 규칙과 용어(7.6)를 완전히 재작성하여 보다 정확하게 자동 점역을 할 수 있게 했습니다.
- 체크 기호(체크표, 3.28)와 독일어 문자 날카로운 ‘s’(에스체트, 4.6)를 나타내는 새 기호를 추가했습니다.
- 축어 목록(부록 1)에 소수의 단어를 추가했습니다.
- 2.6과 10.9의 일부를 재작성하여 독립적으로 사용된 경우의 알파벳 이외의 기호와 긴 단어 안에 있는 아포스트로피의 명확성을 높이고, 축어 안에서 표식을 사용할 수 있게 하였는데 이는 특별히 단어 DeafBlind와 단어 중간에 대문자가 있는 상표명을 처리하기 위한 것입니다.
- 중간에 있는 표식과 관련된 변경 사항에 맞춰 목록 구성 규칙(부록 1)을 업데이트했습니다.
- “th” 약자가 Beethoven의 이름에 사용해야 한다는 것을 보여주는 예시를 10.10.9에 추가했습니다.
- 기호열의 끝에 이어 나오는 행표는 독립적으로 사용된 경우의 조건에 더 이상 제외되지 않으며(2.6.3), 표에서 열을 구분하는 데도 사용할 수 있습니다(15.1.3).
- 명시 빈칸은 더 이상 숫자 모드를 종료하지 않습니다(6.2).

또한, 외양과 탐색을 위해 여러 가지 변경이 이루어졌습니다.

- 종합적인 색인이 포함되었습니다.
- 모든 점자 예시는 화면 읽기 프로그램과 점자정보단말기 사용자를 위해 유니코드 점자 글꼴로 업데이트되었으며, 정안 독자를 위한 심브레일(SimBraille) 글꼴도 유지되었습니다.

- 축어 목록(부록 1)의 순서를 재정렬하였으며, 10.9에 따라 이미 사용이 허용된 단어들은 목록에서 제외되었습니다.
- 상호 참조가 많이 추가되었습니다.

제가 규정 관리 책임자로 임기를 시작하는 시점에 이 규정집 제3판이 완성된 것은 향후 규정집의 수정과 개선을 할 수 있는 좋은 출발점이 될 것입니다. 독자 여러분께서는 www.iceb.org를 정기적으로 확인하여 최신 정보를 받아보기 바랍니다! 하지만 저는 통일영어점자의 근간이 견고히 유지되고 목적에 부합한다고 확신하며, 이 규정집이 앞으로 오랜 세월 동안 우리에게 유용한 지침서가 될 것이라 믿습니다.

매슈 호스풀(Matthew Horspool)
국제영어점자위원회 규정 관리 책임자
2024년 5월

감사의 글

2023년 3월 규정 관리 책임자의 역할을 맡으면서 이 규정집 제3판에 있어 제가 한 일은 주로 제가 직책을 맡기 전에 이루어진 작업을 모아 정리하는 것이었습니다. 따라서 이 제3판이 나올 수 있도록 도와주신 모든 분께 감사의 마음을 전할 기회를 얻게 되어 기쁩니다.

이 규정집의 초판본 편집과 제작에는 다음과 같은 단체들이 후원해 주었습니다. 깊은 감사의 말씀을 드립니다.

- 왕립시각장애인협회(영국)
- 왕립시청각장애아동협회(호주)
- 비전 오스트레일리아
- 뉴질랜드 왕립시각장애인재단
- 남호주 왕립시각장애인협회

이 간행물을 정리하고 편집하는 과정에서 원본 자료와 피드백을 제공해 주신 많은 분들의 헌신적인 노고에 깊이 감사드립니다. 점자 규정을 체계적으로 서술하고 많은 예시를 수집하는 작업은 원래부터 필리스 랜던 위원장이 유능하게 이끌어 온 통일영어점자 규정위원회의 구성원들이 맡았던 일이었습니다.

국제영어점자위원회 규정관리위원회 위원장이었고, 나중에는 규정 관리 책임자로 활동한 필리스는 2020년까지 통일영어점자 규정을 문서화하고 가다듬는 과정을 계속 이끌어 왔습니다. 그녀는 규정관리위원회의 초빙 전문가로 남아 있으면서 편집자로서의 귀중한 도움을 주었습니다. 특히 그녀는 이 3판의 새 특징인 색인을 작성하는 데 많은 시간을 들였습니다.

또한 2020년부터 2023년까지 규정 관리 책임자를 맡아 논란이 많은 규정의 변경 사항들을 매우 세심하고 품위 있게 감독해 준 저의 전임자 캐시 리션에게 무한한 감사를 드립니다.

이 간행물에서 심브레일 글꼴을 무료로 사용할 수 있도록 해준 덕스베리사(Duxbury Systems)에 감사드립니다. 최근에 이 글꼴을 유니코드 점자 글꼴로 업데이트하여 이 3판 전체에 걸쳐 정안 독자들도 불편함 없이 유니코드 점자를 사용하게 되어 기쁘게 생각합니다.

마지막으로 헌신적으로 애써 주신 규정 관리 위원들과 많은 참관인들의 엄청난 노고에도 감사드리고 싶습니다. 어떤 분들은 소속 직원이 활동할 수 있도록 후원해 주었고, 다른 많은 분은 전적으로 자발적 헌신을 했습니다. 그러나 모든 분이 전문가로서의 삶과 개인적인 삶에 희생이 요구되는 국제영어점자위원회의 규정 관리 업무를 잘 처리해 주신 것은 의미 있고 중요한 일이며, 이 규정집은 그들이 점자에 대해 보여준 헌신과 노력의 결실이라 할 수 있습니다.

매슈 호스폴(Matthew Horspool)

편집자

2024년 5월

이 책에 대하여

〈통일영어점자 규정〉은 기본적으로 점역사들이 사용할 것을 염두에 두고 편찬한 것이지만, 점역 소프트웨어 개발자와 그 밖의 점자 전문가들의 주요 참고 자료로도 활용할 수 있습니다.

이 책은 점자 학습 교재가 아닙니다. 이 책은 점역사가 자주 참고하고, 점자 독자는 명확하게 하려고 가끔 참고하는 자료로 활용될 것입니다. 주제들은 독자가 점자 규정을 학습하는 순서로 배열되어 있지 않습니다. 이 책을 효과적으로 사용하기 위해서는 점자에 대한 충분한 지식이 중요합니다.

“점자 규칙”을 제시한 후 그에 따른 용례도 각각 제시해 두었습니다. 상호 참조와 주도 포함되어 있습니다. “참조:”는 독자가 관련 자료를 찾아볼 수 있도록 안내하며, “주:”는 요점을 명확히 하거나 중요한 내용임을 환기해 주는 역할을 합니다.

대괄호 안의 내용은 “편집자 주”로 간주해야 합니다. 독자가 예시나 설명 내용을 좀 더 분명히 이해할 수 있도록 삽입한 내용입니다. 소괄호 안의 내용은 대개 예시의 일부입니다.

목자본의 모든 점자 예시는 심브레일 글꼴을 사용하여 작성했으므로, 제시된 기호 앞에 점 구분표가 없습니다. 하지만 필요한 경우, 점자본에는 점 구분표가 있습니다.

목자본의 예시에는 텍스트를 일반 글꼴로 먼저 제시한 후 심브레일 글꼴이 이어 나옵니다. 점자본에는 예시가 한 번만 나옵니다. 같은 줄에 둘 이상의 예시가 나올 경우에는 여러 개의 빈칸을 삽입하여 구분했습니다. 어떤 경우에는 점역자 주를 점자 텍스트에 추가하여 점자 독자들이 해당 내용을 좀 더 분명히 이해할 수 있도록 했습니다.

“예:”에는 특정 기호열이나 약자가 사용된 예시를 제시하였고, “예외:”에는 해당 기호열이나 약자를 사용하지 않는 예시를 제시했습니다.

기호 목록은 주로 점자 일람표의 순서에 따라 제시했습니다(제1장 서론의 1.1.2 참조).

제11장 이공학 자료에는 지침보다는 규정에 가까운 〈이공학 자료 지침〉의 내용을 요약해서 실었습니다. 제11장은 규정집의 나머지 장들과는 그 체제가 조금 다릅니다. 〈이공학 자료 지침〉 문서의 목자본과 점자본은 <http://www.iceb.org>에서 내려받을 수 있습니다.

부록 1에는 축어를 관련 단어 목록과 함께 알파벳순으로 실어 놓았습니다. 각각의 축어 단어 목록에는 일반 규칙을 제시하고, 이어서 축어를 사용할 수 있는 긴 단어 목록을 알파벳순으로 제시했습니다.

부록 2에서는 약자 사용을 보여 주는 제10장의 모든 예시 단어 목록을 알파벳순으로 정리했습니다.

부록 3은 점자 일람표의 순서에 따라 정리한 통일영어점자 기호의 전체 목록입니다. 통일영어점자 기호, 묵자 기호(묵자본에만 제시), 유니코드 값, 기호명, 용례와 참조를 이곳에서 찾아볼 수 있습니다.

제1장 서론

1.1 점자의 정의

1.1.1 점자(braille)는 프랑스의 시각장애인 루이 브라유(Louis Braille, 1809~1852)가 시각장애인이 촉각을 이용하여 읽고 쓸 수 있도록 고안한 촉각 체계이다. 점자 체계는 하나의 점칸(braille cell)을 구성하는 6개(세로 3개, 가로 2개)의 튀어나온 점을 체계적으로 조합하여 사용한다. 점칸을 구성하는 점의 번호는 왼쪽 열의 위에서 아래로 1점, 2점, 3점, 오른쪽 열의 위에서 아래로 4점, 5점, 6점이라고 부른다.

1	●●	4
2	●●	5
3	●●	6

1.1.2 점칸의 점 6개를 조합하면 (점이 없는 빈칸(space)을 포함하여) 64개의 조합이 가능하다. 점이 있는 63개의 점형(braille character)은 7행의 표로 배열할 수 있다. 이 표를 이용하여 점자 기호를 나열하는 “점자 일람표(braille order)”를 만든다.

제1행:	⠠	⠡	⠢	⠣	⠤	⠥	⠦	⠧	⠨
제2행:	⠩	⠪	⠫	⠬	⠭	⠮	⠯	⠰	⠱
제3행:	⠲	⠳	⠴	⠵	⠶	⠷	⠸	⠹	⠺
제4행:	⠼	⠽	⠾	⠿	⠻	⠼	⠽	⠾	⠿
제5행:	⠼	⠽	⠾	⠿	⠻	⠼	⠽	⠾	⠿
제6행:	⠼	⠽	⠾	⠿	⠻	⠼	⠽	⠾	⠿
제7행:	⠼	⠽	⠾	⠿	⠻	⠼	⠽	⠾	⠿

제1행은 1점, 2점, 4점, 5점을 사용하여 점칸의 상위(upper)에 조합할 수 있는 점형을 배열한 것이다.

제2행은 제1행의 각 점형에 3점을 추가한 점형을 배열한 것이다.

제3행은 제1행의 각 점형에 36점을 추가한 점형을 배열한 것이다.

제4행은 제1행의 각 점형에 6점을 추가한 점형을 배열한 것이다.

제5행은 2점, 3점, 5점, 6점을 사용하여 점칸의 하위(lower)에 제1행의 점형을 다시 배열한 것이다.

제6행은 3점, 4점, 5점, 6점을 사용하여 조합할 수 있는 점형을 배열한 것이다.
제7행은 점간의 오른쪽 옆에 있는 4점, 5점, 6점을 사용하여 조합할 수 있는 점형을 배열한 것이다.

1.1.3 점자를 쓰기 위해서는 점자지의 뒷면에서 점자판(slate and stylus)을 사용하여 오른쪽에서 왼쪽으로 점을 찍거나 점자 타자기(braille)를 사용할 수 있다. 또한 점자 프린터(embosser)를 사용하여 전자 점자 파일을 출력할 수도 있다. 이 방법들은 모두 종이에 점을 튀어나오게 하는 방식이다.

1.1.4 개인용 컴퓨터에 연결된 점자정보단말기(refreshable braille display)를 사용하여 전자 점자 파일을 읽을 수 있다. 이 경우 위아래로 움직이는 핀에 의해 점형이 만들어진다.

1.1.5 점자는 원래 프랑스어를 표기하기 위해 개발한 것이지만, 영어를 포함한 여러 언어에도 적용되었다.

1.1.6 점자는 문학, 수학, 과학, 공학을 포함하여 모든 분야의 자료를 표기하는데 사용한다. 루이 브라유는 오늘날 전 세계에서 악보를 표기하는 데 사용하는 음악 점자 체계도 개발하였다.

1.2 통일영어점자의 원칙

1.2.1 통일영어점자(Unified English Braille, UEB)는 음악을 제외한 모든 분야를 표기하는 영어 점자 체계이다.

1.2.2 통일영어점자의 목적은 독자가 점자 기호의 의미를 모호함 없이 이해할 수 있도록 하는 것이다.

1.2.3 점역은 원본 묵자와 정확하게 일치하도록 점자로 변환하는 것을 기본 원칙으로 한다(다만, 순전히 장식적인 부분은 예외로 한다).

1.2.4 묵자 기호(print symbol)는 통일영어점자의 기호와 일대일로 대응한다. 분야와 관계없이 해당 묵자 기호에 대응하는 점자 기호(braille sign)를 사용한다.

1.2.5 통일영어점자는 빈칸을 포함한 64개의 점형을 전치 점형(prefix)과 기본

점형(root)으로 나눈다. 8개의 전치 점형은 :: 및 점칸 오른쪽 열의 점들로 구성된 점형으로 1.1.2의 표 제7행에 해당하는 점형이다. 그 밖의 56개 점형을 기본 점형이라고 한다. 통일영어점자의 전치 점형은 다음과 같다.

⠆ ⠆ ⠆ ⠆ ⠆ ⠆ ⠆ ⠆

1.2.6 표에서 마지막 두 점형인 ::과 ::은 특수 전치 점형이다. 특수 전치 점형은 다른 특수 전치 점형과 조합하여 점자 기호를 만드는 데 사용할 수 있다. 그러한 점자 기호는 표식(indicator)으로만 사용한다.

예: 구절표 ⠆⠆⠆⠆과 ⠆⠆⠆⠆

1.2.7 그 밖의 모든 통일영어점자 기호는 기본 점형으로만 이루어지거나, 또는 기본 점형에 하나 이상의 전치 점형이 더해져 만들어진다.

예: ⠆ ⠆⠆ ⠆⠆ ⠆⠆⠆ ⠆⠆⠆ ⠆⠆⠆

1.3 다른 영어 점자의 기본 기호

주: 아래 규정에서는 <미국 영어 점자(English Braille American Edition)>와 <영국 영어 점자(British Braille)>에 공통으로 나타나는 점자 기호만을 제시하였다.

약자

1.3.1 다른 영어 점자에서는 “a”, “and”, “for”, “of”, “the”, “with”의 단어 약자를 빈칸 없이 붙여 사용한다.

1.3.2 다른 영어 점자에서는 통일영어점자에서 사용하지 않는 다음의 약자를 사용한다.

- ⠆⠆⠆ o'clock(축어)
- ⠆ dd(글자 사이에 쓰는 묶음 약자)
- ⠆ to(빈칸 없이 뒤의 단어와 붙여 쓰는 단어 약자)
- ⠆⠆ into(빈칸 없이 뒤의 단어와 붙여 쓰는 단어 약자)
- ⠆ by(빈칸 없이 뒤의 단어와 붙여 쓰는 단어 약자)

- ⠠ ble(다른 글자 뒤에 쓰는 묶음 약자)
- ⠠ com(단어의 처음에 쓰는 묶음 약자)
- ⠠⠠ ation(다른 글자 뒤에 쓰는 묶음 약자)
- ⠠⠠ ally(다른 글자 뒤에 쓰는 묶음 약자)

문장 부호

1.3.3 다른 영어 점자에서는 통일영어점자에서 사용하지 않는 다음의 문장 부호를 사용한다.

- ⠠ 여는 소괄호와 닫는 소괄호(손톱괄호)
- ⠠⠠ 닫는 대괄호
- ⠠⠠ 닫는 작은따옴표(뒤집어진 쉼표)
- ⠠⠠⠠ 줄임표
- ⠠⠠ 줄표(짧은 줄표)
- ⠠⠠⠠⠠ 이중 줄표(긴 줄표)
- ⠠⠠ 여는 대괄호

점자 부호(표식)

1.3.4 다른 영어 점자에서는 통일영어점자에서 사용하지 않는 다음의 점자 부호(표식)를 사용한다.

- ⠠ 비라틴 문자(비로마자)표
- ⠠ 악센트 기호(불특정)
- ⠠ 묵자 기호표
- ⠠ 이탤릭체 기호(단어에 쓰임.)
- ⠠⠠ 이중 이탤릭체 기호(구절에 쓰임.)

일반 기호

1.3.5 다른 영어 점자에서는 통일영어점자에서 사용하지 않는 다음의 일반 기호를 사용한다.

- ⠠ 파운드 기호(파운드 화폐)

⋮⋮⋮	문단 기호
⋮⋮⋮	섹션 기호
⋮	달러 기호
⋮⋮⋮	별표
⋮	음보 끝 기호
⋮⋮⋮	휴지 기호
⋮	단음절 또는 비강세 음절
⋮	장음절 또는 강세 음절

이공학 분야

1.3.6 다른 영어 점자에서는 수학과 과학, 컴퓨터 표기, 그 밖의 이공학 분야나 전문 분야 표기를 위해 특별한 규정을 사용한다.

제2장 용어와 일반 규정

2.1 용어

1급 점자(grade 1 braille): ‘약자를 사용하지 않은’과 바꾸어 쓸 수 있는 용어

1급(grade 1): 약자나 숫자로 읽힐 수 있는 점자 기호에 부여된 의미(화살표처럼 특수한 모드에서 부여된 의미는 1급으로 간주하지 않음.)

2급 점자(grade 2 braille): ‘약자를 사용한’과 바꾸어 쓸 수 있는 용어

구절(passage): 세 개 이상의 기호열

구절표(passage indicator): 종료표가 나올 때까지 지속되는 구절표 모드의 시작을 나타내는 표식

그래픽 기호(graphic sign): 하나의 목자 기호를 나타내는 점자 기호

글자열(letters-sequence): 빈칸을 포함한 알파벳 이외의 기호가 앞뒤에 오는 연속된 알파벳 기호

기본 점형(root): 전치 점형에 해당하지 않으면서, 빈칸을 포함한 56개의 점형

기호열(symbols-sequence): 앞뒤에 빈칸이 있는 알파벳 또는 알파벳 이외의 모든 연속된 점자 기호(기호 단어(symbols-word)라고도 함.)

단어 약자(wordsign): 하나의 완전한 단어를 나타내는 약자

단어표(word indicator): 대문자표의 경우에는 뒤에 오는 글자열의 모드를 시작하고, 다른 표식의 경우에는 뒤에 오는 기호열의 모드를 시작하는 표식

독립적으로 사용된 경우(standing alone): 2.6 “독립적으로 사용된 경우” 조항에서 명시한 경우를 제외하고 글자, 기호 또는 문장 부호가 추가되지 않은 상태. 점자 기호를 약자로 읽을 것인지 결정하는 데 사용함.

명시 빈칸(visible space): 빈칸이 의도하는 의미가 분명히 전달되지 않는 빈칸에 사용되는 점자 기호. 예를 들면, 수(numeral)에서 각 단위의 숫자(digit)를 세거나 숫자가 생략되는 경우의 빈칸을 포함한다.

모드(mode): 표식으로 시작되어 뒤에 오는 점자 기호에 표식의 효력이 미치는 범위

목자 기호(print symbol): 글자, 숫자, 문장 부호, 또는 텍스트의 기본 단위로서 사용된 그 밖의 목자 기호

묶음 약자(groupsign): 여러 개의 글자를 나타내는 약자

변음 부호(modifier): 악센트와 같이 일반적으로 글자와 조합하여 사용하는 구별 기호

빈칸(braille space): 빈 점칸 또는 점자 줄의 처음이나 끝에 있는 빈 공간

상위의(upper): 1점이나 4점을 포함한

알파벳 단어 약자(alphabetic wordsign): 하나의 알파벳 글자로 하나의 단어를 나타내는 단어 약자의 한 가지

알파벳 이외의(non-alphabetic): 글자, 변음 글자, 합자, 약자가 아닌, 빈칸을 포함한 모든 묵자나 점자 기호의

알파벳의(alphabetic): 변음 글자, 합자, 약자 등 글자를 나타내는 알파벳 글자의

약자(contraction): 하나의 단어 또는 한 묶음의 글자를 나타내는 점자 기호

약자를 사용하지 않은(uncontracted): 약자를 사용하지 않고 점역한(1급 점자라고도 함.)

약자를 사용한(contractd): 약자를 사용해서 점역한(2급 점자라고도 함.)

어두 약자(initial-letter contraction): 5점, 45점 또는 456점 뒤에 단어의 첫 글자나 묶음 약자가 합쳐져서 만들어지는 두 칸 점자 기호

어미 묶음 약자(final-letter groupsign): 46점이나 56점 뒤에 묶음의 끝 글자가 합쳐져서 만들어지는 두 칸 점자 기호

온칸 점형(strong character): 점칸의 상단과 하단 및 왼쪽 열과 오른쪽 열의 점을 모두 포함함으로써 물리적으로 모호함이 없는 점형

온칸의(strong): 점칸의 상단과 하단 및 왼쪽 열과 오른쪽 열의 점을 모두 포함하는 약자의(알파벳 단어 약자는 제외)

전치 점형(prefix): 오른쪽 열에 있는 점으로만 구성된 7개의 점형($\begin{smallmatrix} \cdot & \cdot & \cdot & \cdot & \cdot \\ \cdot & \cdot & \cdot & \cdot & \cdot \end{smallmatrix}$ 이나 $\begin{smallmatrix} \cdot & \cdot \\ \cdot & \cdot \end{smallmatrix}$)점형

점자 기호(braille sign/symbol): 기본 점형으로만 이루어지거나 하나 이상의 전치 점형이 앞에 오는 기본 점형으로 이루어진 하나 이상의 연속된 점형

점칸(braille cell): 점형이 차지하는 물리적 공간

점형(braille character): 점자에서 6개의 점으로 표현할 수 있는, 빈칸을 포함한 64개의 서로 구별되는 모양

종료표(terminator): 모드의 끝을 표시하는 점자 기호

축어(shortform): 점자에서 특별히 약어화된 단어를 나타내는 약자

텍스트 요소(text element): 일반적으로 하나의 단위로 읽힐 수 있는 텍스트의 부분(문단, 제목, 목록이나 개요의 항목, 시의 연, 그 밖의 이와 유사한 단위)으로, 묵자 형식에서 우연히 생성된 물리적 “쪽”이나 “행”은 의미하지 않음.

표식 역순 닫기(nesting): 표식을 여는 순서와 반대로 닫는 것

표식(indicator): 묵자 기호를 직접 나타내지는 않지만 뒤에 오는 점자 기호를 해석하는 방법을 표시하는 점자 기호

하위의(lower): 1점이나 4점을 포함하지 않는

항목(item): 지수와 같은 어떤 표식의 범위를 설정하기 위해 주로 이공학 자료에서 사용하는 정확하게 정의된 한 묶음의 점자 기호

2.2 약자 요약

알파벳 단어 약자:

but can do every from go have just
knowledge like more not people quite rather
so that us very will it you as

온칸 단어 약자:

child shall this which out still

온칸 약자: 묶음 약자와 단어 약자로 사용할 수 있음.

and for of the with

온칸 묶음 약자:

ch gh sh th wh ed er ou
ow st ing ar

하위 단어 약자:

be enough were his in was

하위 묶음 약자:

ea be bb con cc dis en ff gg in

어두 약자: 묶음 약자와 단어 약자로 사용할 수 있음.

• 45점으로 시작

upon these those whose word

• 456점으로 시작

cannot had many spirit their world

• 5점으로 시작

day ever father here know lord mother
name one part question right some time
under young there character through where
ought work

어미 묶음 약자:

- 46점으로 시작

ound ance sion less ount

- 56점으로 시작

ence ong ful tion ness ment ity

축어:

about	above	according	across
after	afternoon	afterward	again
against	also	almost	already
altogether	although	always	blind
braille	could	declare	declaring
deceive	deceiving	either	friend
first	good	great	him
himself	herself	immediate	little
letter	myself	much	must
necessary	neither	paid	perceive
perceiving	perhaps	quick	receive
receiving	rejoice	rejoicing	said
such	today	together	tomorrow
tonight	itself	its	your
yourself	yourselves	themselves	children
should	thyself	ourselves	would
because	before	behind	below
beneath	beside	between	beyond
conceive	conceiving	oneself	

2.3 목자를 따름

2.3.1 악센트, 문장 부호, 대문자 표기를 포함하여 목자를 점자로 표기할 때는 목자를 따른다.

주: 이 조항은 아래의 2.3.2에서 규정한 목자의 장식적인 부분이나 점역자가 추가한 점자 텍스트(서두 페이지, 쪽 정보 행, 점역자 주)에는 적용하지 않는다.

2.3.2 유용한 정보 없이 오직 인쇄물의 외양을 돋보이게 하는 목적으로 사용된 묵자의 장식적인 부분은 점역할 때 무시하는 것이 좋다.

묵자 장식의 예는 다음과 같다.

- 제목에 사용된 다른 글자체나 글꼴
- 모두 대문자로 표기된 단어에서 소문자 악센트 글자
- 모든 예시 단어에 사용된 색상
- 텍스트에서 모든 변수에 사용된 이탤릭체
- 모든 로마 숫자에 사용된 작은 대문자 글꼴

2.3.3 모사 점역(facsimile transcription)을 할 필요가 있는 경우에는 장식적인 부분을 포함하여 묵자의 모든 부분을 최대한 점역한다.

모사 점역이 필요한 예는 다음과 같다.

- 독자가 텍스트 편집에 대한 책임을 지는 경우
- 독자가 타이포그래피를 연구하는 경우
- 독자가 원본 원고(original manuscripts)를 연구하는 경우

2.3.4 일반적으로 묵자의 오류는 정정하지 않는다.

2.4 표식과 모드

2.4.1 표식의 목적은 뒤에 오는 점형의 의미를 변경하거나 뒤에 오는 텍스트의 속성(예: 대문자나 특수 글자체)을 변경하는 것이다.

2.4.2 많은 점자 기호에는 두 가지 이상의 의미가 있다.

예:

- ⠠ 글자 “f”, 숫자 모드에서는 숫자 “6”, 약자(2급) 의미로는 알파벳 단어 약자 “from”
- ⠡ 1급 모드에서는 화살표 표식, 약자(2급) 의미로는 온칸 묶음 약자 “ou”와 온칸 단어 약자 “out”
- ⠢ 물음표, 여는 큰따옴표, 약자(2급) 의미로는 하위 단어 약자 “his”
- ⠣ 세로 실선 분절, 시의 행표

⋮⋮ 숫자 모드에서 숫자 빈칸과 다음의 숫자 “4”, 약자(2급) 의미로는 어두 약자 “day”

⋮⋮ 그리스 문자 시그마, 약자(2급) 의미로는 어미 묶음 약자 “less”

2.4.3 독자는 점자 기호의 의미를 다음 몇 가지 방식으로 결정한다.

- 띄어쓰기(예: 세로선 분절)
- “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 적용(예: 알파벳 단어 약자)
- 다른 기호와와의 관계에서의 위치(예: 여는 큰따옴표, 행표, 어미 묶음 약자)
- 사용 중인 모드(예: 숫자, 화살표 표식)

2.4.4 뒤에 오는 점자 기호의 의미를 결정하는 모드를 설정하기 위해 표식을 사용한다.

주: 아래 목록은 기본적인 표식과 그 표식이 설정하는 모드이다. 다만, 확장 모드 표식(예: 1급 점자 단어표와 1급 점자 구절표), 변형된 표식(예: 굵은 화살표 표식), 보조적 표식(예: 도형 모드에서 사용된 위첨자표), 종료표는 포함되지 않는다.

- ⋮ 도형 모드를 설정한다. <이공학 자료 지침(Guideline for Technical Materials)> 제14장 도형 기호 및 합성 기호 참조
- ⋮ 화살표 모드를 설정한다. <이공학 자료 지침> 제13장 화살표 참조
- ⋮ 숫자 모드와 1급 점자 모드를 설정한다. 제6장 숫자 모드 참조
- ⋮⋮ 가로선 모드를 시작하고 설정한다. 제16장 선 모드, 안내점 참조
- ⋮ 1급 점자 모드를 설정한다. 제5장 1급 점자 모드 참조

2.4.5 뒤에 오는 텍스트의 속성을 변경하기 위해 표식을 사용한다.

주: 아래 목록은 이 유형의 기본적인 표식들이다.

- ⋮ 아래첨자표: <이공학 자료 지침> 제7장 위첨자와 아래첨자 참조
- ⋮ 위첨자표: <이공학 자료 지침> 제7장 위첨자와 아래첨자 참조
- ⋮⋮ 필기체 기호표: 제9장 글자체 참조
- ⋮⋮ 볼드체 기호표: 제9장 글자체 참조
- ⋮⋮ 합자표: 제4장 문자와 변음 부호 참조
- ⋮⋮ 밑줄 기호표: 제9장 글자체 참조

- 이탤릭체 기호표: 제9장 글자체 참조
대문자 단어표: 제8장 대문자 표기 참조

2.4.6 아래 목록은 그 밖의 표식들이다.

- ⋮ 커서표: 〈이공학 자료 지침〉 제17장 컴퓨터 표기 참조
- ⋮ ⋮ 여는 일반 분수표와 닫는 일반 분수표: 〈이공학 자료 지침〉 제6장 분수 참조
- ⋮ ⋮ 여는 점자 묶음표와 닫는 점자 묶음표: 제3장 일반 기호 참조
- ⋮ ⋮ ⋮ 여는 점역자 주표와 닫는 점역자 주표: 제3장 일반 기호 참조
- ⋮ ⋮ 비통일영어점자 단어표: 제14장 규정 전환 참조
- ⋮ 행표: 제15장 운율, 강세, 성조 참조
- ⋮ 줄 연결표: 제6장 숫자 모드 참조
- ⋮ ⋮ 점 위치 구분표: 제3장 일반 기호 참조
- ⋮ ⋮ 점 의미 구분표: 제3장 일반 기호 참조

2.4.7 통일영어점자의 표식으로 설정된 모드는 다른 점자 규정으로 전환되면 지속되지 않는다.

예:

SCHWA /ə/ OR MID-CENTRAL VOWEL

• • • • •

He cried in despair, je suis vraiment désolé, and fell to his knees.

The figure consists of 10 sub-diagrams arranged horizontally, each showing a 5x5 grid of dots. Black dots represent the presence of a variable, while white dots represent its absence. The sequence shows a pattern that starts as a small cluster of 4 dots in the first diagram and grows into a larger, more complex shape by the 10th diagram, which contains 18 dots.

2.5 점자의 등급

약자를 사용하지 않은(1급) 점자

2.5.1 약자 사용을 허용하지 않는 규칙이 있다. 그러한 규칙은 다음과 같다.

- 제4장 문자와 변음 부호 — 변음 부호 뒤에 약자를 사용할 수 없음, 합자표의 앞뒤에 약자를 사용할 수 없음.

- 제5장 1급 점자 모드 — 1급 점자 모드 안에서는 약자를 사용할 수 없음.
- 제6장 숫자 모드 — 수표로 설정된 1급 점자 모드 안에서는 약자를 사용할 수 없음.
- 제12장 근대 이전의 영어 — 고대 영어에는 약자를 사용할 수 없음.

이공학 자료에서 이에 해당하는 경우는 다음과 같다. [〈이공학 자료 지침〉 참조]

- 제1장 일반 원칙 — 모두 대문자로 표기된 글자열에는 약자를 사용할 수 없음.
- 제14장 도형 기호 및 합성 기호 — 점역자 정의 도형의 설명에는 약자를 사용할 수 없음.
- 제16장 화학 — 화학 원소를 표기하는 글자에는 약자를 사용할 수 없음.
- 제17장 컴퓨터 표기 — 별도의 줄로 나타낸 컴퓨터 프로그램에는 약자를 사용할 수 없음.

2.5.2 약자를 사용하지 않은(1급) 점자는 1급 점자 모드와 다르다.

2.5.3 1급 점자 모드는 1급 점자표나 수표로만 설정된다.

2.5.4 약자를 사용하지 않은(1급) 점자는 다음과 같은 경우에 선택할 수 있는 점역 방법이다.

- 단어의 발음이나 인지를 방해하는 경우(제10장 약자)
- 중세 영어(제12장 근대 이전의 영어)
- 외국어 단어(제13장 외국어)
- 약자 점자를 배우지 못한 독자를 위한 텍스트
- 사전의 표제어와 같이 단어의 철자가 중요한 경우

주: 점자위원회와 점역 기관에서는 약자를 사용하지 않은(1급) 점자를 사용하는 점역사를 위한 지침을 마련할 수 있다.

2.5.5 1급 점자 모드에서는 약자를 사용하지 않지만, 약자를 사용하지 않은(1급) 점자에서는 1급 점자표를 사용하지 않을 수 있다.

약자를 사용한(2급) 점자

주: 약자를 사용한(2급) 점자에서 약자의 사용은 제10장 약자에서 다루고 있다.

주: 통일영어점자에서 약자를 사용한 점자는 다른 영어 점자에서 약자를 사용한 점자와 조금 다르다. 다른 영어 점자의 기본 기호는 제1장 서론의 1.3을 참조한다.

그 밖의 점자 등급

주: 다른 점자 등급도 개발되어 있다. 3급 점자에는 수백 개의 약자가 있으며 주로 개인적인 용도로 사용된다. 또 다른 것으로 1½급 점자가 있다. 이 점자는 44개의 한 칸 약자만을 사용하는 것으로서 1918년부터 1932년까지 미국의 공식 점자였다.

2.6 독립적으로 사용된 경우

“독립적으로 사용된 경우”란 아래의 특정한 경우를 제외하고 글자, 기호, 문장 부호가 추가되지 않은 상태를 말한다. 글자열이 “독립적으로 사용된 경우”인지 “독립적으로 사용되지 않은 경우”인지 여부가 점자 기호를 읽거나 쓸 때 그 의미를 결정한다.

2.6.1 글자나 글자열이 빈칸, 붙임표, 줄표의 앞과 뒤에 오는 경우, “독립적으로 사용된 경우”로 간주한다. 줄표의 경우 일반 줄표든지 긴 줄표든지 길이는 관계 없다.

예:

x :: it :: which ::	was :: al :::: also ::::
e-x-u-d-e ;::: ::::	do-it-yourself ::::
out-and-out ::::	
5-yrf-678 ::::	
I like x—it works. :: :: ::::	
his child—this one :: ::::	
my friend—Fr John :: ::::	
th--r ::::	
Mme. M— ::::	
—s ::::	—st ::::

예외:

YouTube ::::	<i>prepaid</i> ::::
but...not ::::	

2.6.2 다음과 같은 일반 문장 부호와 표식 기호가 빈칸, 붙임표, 줄표와 글자, 글자열 사이에 오는 경우, 그 글자나 글자열은 “독립적으로 사용된 경우”로 간주한다.

- 여는 소괄호(손톱괄호), 여는 대괄호, 여는 구부러진 괄호(중괄호)
- 모든 종류의 여는 따옴표
- 모든 종류의 비방향성 따옴표
- 아포스트로피 [2.6.4도 참조]
- 모든 종류의 여는 글자체표
- 모든 종류의 대문자표
- 여는 점역자 주표
- 위에 제시한 일반 문장 부호와 표식 기호의 모든 조합

예:

(c	[can
{af	—(after
“do	‘your
"yr-123	
'e 'as	<i>p</i>
people	<u>enough</u>
<i>child-safe</i>	N
Not Like That	LITTLE CHILD
—GREAT	
OUT OF TOWN	
[여는 점역자 주표]every	[여는 점역자 주표]In
—“[Be true.]”	

예외:

⟨x, y⟩	this/that
*from	&c
Apt. #B	¶d
é	ū
~s	~st

t'night	word(s)
ab/cd	could/should
section B ²	
knowledge. ³	
this.)*	
<J.Child@children.net>	
just_for_good.org	
l_f	ch...f
a:b :: x:y	
X%	Braillex®
Braille4All	
X' Y''	[피트와 인치를 나타내는 데 사용한 프라임 기호]

(a) 아포스트로피가 들어 있는 단어가 제10장 약자의 10.1.2(알파벳 단어 약자), 10.2.2(온칸 단어 약자), 10.9.5(축어)의 조건을 충족하거나 부록 1 축어 목록에 실려 있는 경우

(b) 대문자표나 대문자 종료표가 들어 있는 단어가 10.9.4 조항을 충족하는 경우

(c) 표식이나 종료표가 들어 있는 단어가 부록 1 축어 목록에 특별히 추가된 경우

‘It’ll [X]ll
child's?)
“p's and q's”
“That's Mr. *Little's!*”
(Wouldn't)
(greatGREATgrandmother)
SimBraille
FirstBank
StepChildren
“DeafBlind”





제2장 용어와 일반 규정 17

[illegible]

2.6.5 알파벳 이외의 기호가 2.6.1부터 2.6.3까지의 글자나 글자열과 동일한 조건을 충족한다면, 기호는 독립적으로 사용된 경우로 간주한다.

참조: 물음표는 7.5.3, 따옴표는 7.6.8과 7.6.10 참조

예:

[?]    

Use single quotes ' and '.








제3장 일반 기호와 표식

		빈칸(3.23 참조)
⠠		여는 점자 묶음표(3.4 참조)
⠡		제1 점역자 정의 목자 기호(3.26 참조)
⠢		도형표(3.22 참조)
⠣		화살표 표식(3.2 참조)
⠤	→	단순 오른쪽 화살표(동)(3.2 참조)
⠥	↓	단순 아래쪽 화살표(남)(3.2 참조)
⠦	←	단순 왼쪽 화살표(서)(3.2 참조)
⠧	↑	단순 위쪽 화살표(북)(3.2 참조)
⠨	:	비(3.17 참조)
⠩	::	비례(3.17 참조)
⠪		아래첨자표(3.24 참조)
⠬	'	프라임 기호(3.11과 3.15 참조)
⠭	"	이중 프라임 기호(3.11과 3.15 참조)
⠮		위첨자표(3.24 참조)
⠹	h	제자리표(3.18 참조)
⠺	b	내림표(3.18 참조)
⠻	#	올림표(3.18 참조)
⠼		제2 점역자 정의 목자 기호(3.26 참조)
⠞		닫는 점자 묶음표(3.4 참조)
⠼	@	골뱅이 기호(3.7 참조)
⠼	¢	센트 기호(3.10 참조)
⠼	€	유로 기호(3.10 참조)
⠼	F	프랑스 프랑 기호(3.10 참조)
⠼	£	파운드 기호(파운드 화폐)(3.10 참조)
⠼	₦	나이라 기호(3.10 참조)
⠼	\$	달러 기호(3.10 참조)
⠼	¥	엔 기호(위안 기호)(3.10 참조)
⠼	&	앰퍼샌드(3.1 참조)

⋮⋮	<	보다 작다 기호(3.17 참조)
⋮⋮	✓	체크 기호, 체크표(3.28 참조)
⋮⋮	^	캐럿(3.6 참조)
⋮⋮	~	물결표(3.25 참조)
⋮⋮⋮		제3 점역자 정의 목자 기호(3.26 참조)
⋮⋮	>	보다 크다 기호(3.17 참조)
⋮⋮⋮		여는 점역자 주표(3.27 참조)
⋮⋮⋮		닫는 점역자 주표(3.27 참조)
⋮⋮⋮	†	칼표(3.3 참조)
⋮⋮⋮	‡	이중 칼표(3.3 참조)
⋮⋮	©	저작권 기호(3.8 참조)
⋮⋮	°	도 기호(3.11 참조)
⋮⋮	¶	문단 기호(3.20 참조)
⋮⋮	®	등록 상표(3.8 참조)
⋮⋮	§	섹션 기호(3.20 참조)
⋮⋮	™	상표 기호(3.8 참조)
⋮⋮	♀	여성(금성) 기호(3.16 참조)
⋮⋮	♂	남성(화성) 기호(3.16 참조)
⋮⋮⋮		제4 점역자 정의 목자 기호(3.26 참조)
⋮⋮	#	숫자 기호(사다리표, 우물 정자, 파운드 기호)(3.19 참조)
⋮⋮	•	글머리 기호(3.5 참조)
⋮⋮⋮		제5 점역자 정의 목자 기호(3.26 참조)
⋮⋮	„	상등 기호(3.12 참조)
⋮⋮	+	덧셈표(3.17 참조)
⋮⋮	=	등호(3.17 참조)
⋮⋮	×	곱셈표(3.17 참조)
⋮⋮	*	별표(별)(3.3 참조)
⋮⋮	÷	나눗셈표(3.17 참조)
⋮⋮⋮		제6 점역자 정의 목자 기호(3.26 참조)
⋮⋮	-	뺄셈표(3.17 참조)
⋮⋮⋮		점 위치 구분표(3.14 참조)
⋮⋮		점 의미 구분표(3.13 참조)

제7 점역자 정의 목자 기호(3.26 참조)

3.1.1 앰퍼샌드의 사용은 목자를 따른다.

Marks & Spencer   
AT&T   B&B 
&c (etc) 

3.2.1 화살표의 사용은 목자를 따른다. 이공학 이외의 자료에서는 (1급 점자표 없이) 화살표 기호와 그 의미를 기호 페이지나 점역자 주에 모두 제시한다.

참조: 화살표에 관한 더 자세한 내용은 제11장 이공학 자료의 11.6과 〈이공학 자료 지침〉 제13장 참조

The figure shows a sequence of 10 diagrams, each representing a 3x3 grid of dots. The dots are black, and the background is white. The sequence shows a pattern growing from left to right. The first diagram has 4 dots. Each subsequent diagram adds more dots according to a specific rule, resulting in a total of 10 dots in the final diagram.

3.3 별표 :: 칼표 :::: 이중 칼표 ::::

3.3.1 별표, 칼표, 이중 칼표의 사용은 의미에 관계없이 목자를 따른다.

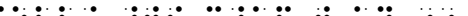
주: 예를 들면, 칼표는 참고표로 사용하거나 죽음이나 성직자를 의미하는 라틴십자나 기독교 십자 기호로 사용될 수 있다.

주: 목자에서는 대개 별표를 기준선보다 높은 위치에 표시하며, 가끔 칼표나 이중 칼표도 그렇게 표시한다. 이 경우는 위첨자로 간주하지 않는다.

예:

M*A*S*H

Spelling words marked with an * have a silent letter.



To access your voicemail, strike *98 on your telephone.

Speed * time = distance.

showing **emphasis** in email messages

The figure consists of 12 diagrams arranged in two rows of six. Each diagram shows a 5x5 grid of dots, with some dots being black and others white. The pattern of black dots evolves from left to right. The first row shows the initial growth of the pattern, starting from a small cluster and expanding. The second row shows the pattern becoming more complex and filling more of the grid.

Irene V*** 

foul language such as *#*\$!* or with omitted letters as in D***

New World Hotel ****

brothers Jed* and Ben** Chan

*born in Hong Kong

****born in Canada**

3.5 글머리 기호 ∴

3.5.1 클머리 기호의 사용은 목자를 따른다.

주: 가끔 다른 기호를 유사한 용도로 사용하기도 한다.

참조: 도형표는 3.22, 점역자 정의 기호는 3.26 참조

예:

Nutritional considerations include:

- carbohydrates
- protein
- fat
- cholesterol
- fiber
- sodium

3.6 캐럿 ::

3.6.1 캐럿의 사용은 목자를 따른다.

참조: 글자 위의 곡절 부호는 제4장 문자와 변음 부호의 4.2 참조

예:

[생략을 나타내는 편집 기호로 사용된 캐럿]

My favourite pets are my dog ^ my cat ^ my hamster. My job ^ to feed them.

Figure 1 shows a sequence of 10 diagrams illustrating the growth of a pattern of black dots on a 4x4 grid. The dots are arranged in a way that suggests a specific growth rule. The sequence starts with a single dot at (1,1) and grows to fill the entire grid by the 10th step. The growth follows a specific rule: at each step, a dot is added to the end of each row that is not yet full.

3.7 골뱅이 기호 ∴

3.7.1 골뱅이 기호의 사용은 목자를 따른다.

예:

[illegible]

Sell the candies @ 10¢ each.

3.8 저작권 기호 :: 등록 상표 :: 상표 기호 ::

3.8.1 저작권 기호, 등록 상표, 상표 기호의 사용은 목자를 따른다. 목자에서는 대개 상표 기호를 기준선보다 높은 위치에 표시한다. 이 경우는 위첨자로 간주하지 않는다.

예:

Copyright © 2009 Braille Authority of the United States

©2009

QuickTax™ from Intuit® Canada Limited

The figure shows a sequence of 10 dot patterns arranged in two rows of five. Each pattern is a 5x5 grid of dots. The first row shows the formation of the number 5 from 1 to 5 dots. The second row shows the formation of the number 10 from 6 to 10 dots. Each pattern is a 5x5 grid of dots with some dots filled in black to represent the number.

3.9 가위표

3.9.1 목자에서는 가위표를 다양한 용도로 사용한다. 해당 가위표의 용도를 기준으로 적절한 점자 기호를 선택한다.

주: 가위표에 수학이나 과학과 관련된 의미가 없는 경우에만 글자 “x”나 “X”를 사용한다. 예를 들면, 키스 표시 같은 경우가 있다.

참조: 라틴십자나 기독교 십자 기호(예: 죽음이나 성직자를 의미)로서 칼표의 사용은 3.3, 크기, 배율, 동물 또는 식물 품종 간 교배를 나타내는 곱셈표는 3.17 참조

예:

With love, XXOO

Sealed with a X

a 4x4 vehicle :

15×15×20 cm 

The room is 12 ft. \times 16 ft.

a 10 \times lens : 

Labrador \times Poodle 

3.10.1 화폐 기호의 사용은 물자를 따른다.

주: 어떤 화폐는 글자로 나타낸다(예: “DM”은 독일 마르크, “p”는 펜스, “R”은 란드).

참조: 통일영어점자에 없는 화폐 기호를 나타내기 위한 점역자 정의 기호는 3.26 참조

10¢ 

99c DM8

\$6

A\$40

\$19.95 ⠠⠨⠗⠊⠑⠏⠙⠆

\$23,783,200

\$2bn (2 billion dollars) ⠨⠢⠒⠨ ⠨⠤⠧⠊⠎ ⠨⠥⠗⠑⠆

US\$

\$X \quad \begin{array}{ccc} \bullet & \bullet & \bullet \\ \bullet & \bullet & \bullet \\ \bullet & \bullet & \bullet \end{array}

The \$ rose. ⠠⠨⠼⠠⠷⠺⠳⠦.

\$shop for \$aving\$ ⠠⠨⠗⠋⠏ ⠠⠫⠊⠑⠒⠊⠂⠎

20\$00 (20 escudos) ⠠⠨⠼⠠⠦⠒⠆⠐⠏⠊⠑⠗⠎

€75 

30.00€ ⠼⠨⠦⠶⠨⠢⠨⠥⠨⠧⠨⠤⠨⠢⠨⠴

€ and £ accepted

6€50 ⠼⠢⠨⠶⠆⠸⠆

F1 

1 € = 6.55957F

5F coin 

:::: ::::: ::::: ::::
 :::: ::::: :::: ::::
 ::::: :::: :::::

Mon 10-12 study 2-4 Eng

Tues " " " "

Wed " Science " Art

:::: ::::: ::::: ::::: ::::
 ::::: :::: :::: :::: ::::
 :::: :::: ::::: :::: ::::

Anne - village girl

Joan - " "

::::: :::: ::::: ::::
 ::::: :::: ::::

3.13 점 의미 구분표 ::

3.13.1 기호 목록, 점역자 주, 이 규정집과 같은 점자에 관한 간행물에서 점자 기호를 구분하기 위해 점 의미 구분표를 사용한다. 점 의미 구분표를 점자 기호 앞에 두고 빈칸은 두지 않는다. 점 의미 구분표가 사용된 경우에는 점자 기호의 점 번호를 제시하지 않는다.

주: 점 의미 구분표 뒤에 글자체표나 1급 점자표 같은 점자 기호가 올 경우, 해당 점자 기호의 효력이 뒤에 오는 텍스트에는 미치지 않는다.

예:

[목자본의 예시에는 점 의미 구분표를 표시하지 않는다.]

[기호 목록]

:::: square



::: script passage indicator

::: acute accent above following letter

::::: :::::

:::: ::::: ::::: ::::: ::::: ::::

:::: ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: ::::

[여는 점역자 주표]In the dictionary example below,  is a macron above the following letter and  is a breve above the following letter. [닫는 점역자 주표]

The capitals passage indicator ::: sets capitals mode until it is terminated by :: which is the capitals terminator.

제3장 일반 기호와 표식 29

I	D	E	A
T	O	R	N
S	T	A	T

3.15.1 프라임 기호의 사용은 목자를 따른다.

예:

6'	⠠⠠⠠⠠⠠⠠	9"	⠠⠠⠠⠠⠠⠠
5'10"	⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠	4' 11"	⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
X" long	⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠		

3.16.1 여성(금성) 기호와 남성(화성) 기호의 사용은 목자를 따른다.

예:

Amy Florence SAMPSON ♀ 1881-1956
 Carlyle Kennedy SAMPSON ♂ 1885-1975

Figure 1. Schematic representation of the experimental design. The figure is divided into two main sections: 'Pretest' and 'Main Experiment'. The 'Pretest' section shows a sequence of stimuli: a fixation cross, a target stimulus (a 3x3 grid of dots), and a response (a 3x3 grid of dots). The 'Main Experiment' section shows a sequence of stimuli: a fixation cross, a target stimulus (a 3x3 grid of dots), and a response (a 3x3 grid of dots). The 'Main Experiment' section is further divided into two sub-sections: 'Condition 1' and 'Condition 2'. 'Condition 1' shows a sequence of stimuli: a fixation cross, a target stimulus (a 3x3 grid of dots), and a response (a 3x3 grid of dots). 'Condition 2' shows a sequence of stimuli: a fixation cross, a target stimulus (a 3x3 grid of dots), and a response (a 3x3 grid of dots).

3.17 수학 기호: 덧셈표 :: 등호 :: 곱셈표 :: 나눗셈표 :: 뺄셈표 :: 비 :: 비례 :: 보다 작다 기호 :: 보다 크다 기호 ::

3.17.1 이공학 이외의 자료에 사용된 경우, 덧셈표, 등호, 곱셈표, 나눗셈표, 뺄셈표, 비, 비례, 보다 작다 기호, 보다 크다 기호의 사용은 묵자의 띄어쓰기를 따른다.

예:

as easy as 2 + 2 = 4 :: :: :: :: ::
corn - c + b = born :: :: :: :: :: :: ::
5 is 25% of 20 (5 ÷ 20 × 100)
:: :: :: :: :: :: :: :: :: ::
:: :: ::
positron < posi(tive) + (elec)tron
:: :: :: :: :: :: :: :: ::
:: :: :: :: ::
+44 1234 567890 (UK phone number)
:: :: :: :: :: :: :: :: ::
:: :: ::
a frame with an opening 7"W×5"H
:: :: :: :: :: :: :: :: :: ::
a map with a scale of 1:500,000
:: :: :: :: :: :: :: :: ::
hand : arm :: foot : leg
:: :: :: :: :: :: :: ::

3.18 음악 임시표: 제자리표 :: 내림표 :: 올림표 ::

3.18.1 통일영어점자 텍스트 안에서 제자리표, 내림표, 올림표 기호의 점역은 묵자를 따른다.

예:

B♭ trumpet :: :: :: ::
The C♯ pavilion is named for Cecil Sharp.
:: :: :: :: :: :: :: ::
:: :: ::

Figure 1. The 1000 Genomes Project. The figure shows a map of the world with the locations of the 1000 Genomes Project samples. The map is divided into regions: Africa, Europe, East Asia, South Asia, Admixed America, and Oceania. The number of samples from each region is indicated by the size of the circle. The total number of samples is 2,504.

[illegible]

Figure 1 shows a 2D lattice of points. The points are arranged in a regular grid pattern, with some points highlighted in black and others in white. The grid is 10x10 points in size.

$$X^b(Y) = \langle X, Y \rangle$$

Figure 1. The 16 stimuli used in the experiment. The stimuli are arranged in four rows of four. Each stimulus is a 4x4 grid of dots, with some dots filled (black) and some empty (white). The stimuli are labeled with numbers 1 through 16.

3.19 숫자 기호(사다리표, 우물 정자, 파운드 기호) :::

예:

20# bag of flour 

3.20 문단 기호 ¶ 섹션 기호 §

3.20.1 문단 기호와 섹션 기호의 사용은 목자를 따른다.

예:

¶3 ¶C ¶g

Click on the ¶ icon on the toolbar.

¶¶¶¶¶¶ ¶¶ ¶¶ ¶¶¶¶¶¶ ¶¶ ¶¶¶¶¶¶¶¶

§5 §K

§d §§ 5-15 ¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶

3.21 퍼센트 기호 %

3.21.1 퍼센트 기호의 사용은 목자를 따른다.

예:

5% 95 %

a 50% increase ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶

% of population ¶¶ ¶¶¶¶¶¶¶¶

3.22 도형표 ∴

3.22.1 이공학 이외의 자료에서는 (1급 점자표 없이) 도형 기호와 그 의미를 모두 기호 페이지나 점역자 주에 제시한다.

주: 점역 중인 문서의 텍스트에서 기호 앞에 1급 점자표를 붙일 수 있다.

참조: 도형에 관한 더 자세한 내용은 제11장 이공학 자료의 11.7과 <이공학 자료 지침>의 제14장, 점역자 정의 기호는 3.26 참조

[글머리 기호, 네모, 동그라미를 이용한 다단계 조직도]

- [illegible]

[illegible]

34

¹ clarion: loud and clear

3.25.1 물결표의 사용은 목자를 따른다.

참조: 글자 위의 물결표 부호는 제4장 문자와 변음 부호의 4.2 참조

[사전에서]

head n. the top part of the body ... **-by a** ~ by the length of the animal's head, as in horse racing-~ **over heels** tumbling as in a somersault

~ vt. to be in charge of ...

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

An economist would write $x \sim y$ to indicate that a consumer is indifferent between the goods x and y .

Figure 1. The 100 most frequent words in the 1000 word list. The words are arranged in three rows: the first row contains 33 words, the second row contains 33 words, and the third row contains 34 words. The words are arranged in descending order of frequency, with the most frequent word at the top left and the least frequent word at the bottom right.

www.business.com/~yourname

Some people use the tilde around words to indicate an inflected tone of voice or singing as in ~Happy birthday to you~

:::: : :::: : ::::: :::: :::: ::
 ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: :::::
 ::::: ::::: : : ::::: ::::: ::::: :::::
 :::::

3.26 점역자 정의 기호 :: :::: ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

3.26.1 목자 기호에 해당하는 점자 기호가 통일영어점자에 없으면서 그 기호가 텍스트에 자주 나와서 점역자 정의 도형표나 합성 기호를 사용하는 것이 실용적이지 않을 경우에는 점역자 정의 기호를 사용하여 해당 기호를 점역한다. 사용한 점역자 정의 기호와 그 의미는 기호 페이지나 점역자 주에 모두 제시한다.

주: 2급 점자에서는 제1 점역자 정의 목자 기호 앞에 1급 점자 모드를 사용한다.

참조: 점역자 정의 변음 부호는 제4장 문자와 변음 부호의 4.2, 점역자 정의 글자체 표는 제9장 글자체의 9.5 참조

예:

Symbols used in the following examples:

| | | |
|-------|---|---|
| :: | ‰ | per mille sign, like a percent sign but with two zeros in the denominator |
| :::: | ฿ | Thai Baht currency sign, B with vertical stroke through it |
| ::::: | ⌘ | flower symbol |

The average salinity of seawater is 35‰.

:::: ::::: ::::: ::::: ::::: :::::
 :::::

The baht was floated and halved in value, reaching its lowest rate of ฿56 to the dollar in January 1998.

:::: ::::: : ::::: ::::: ::::: : :::::
 ::::: ::::: ::::: ::::: : ::::: ::::: :::::
 ::::: : ::::: :::::

A list of items in which those that can be recycled are marked with a flower symbol:

aerosol cans ☼

balloons

books, magazines ✿

cans

ceramics

The figure consists of 10 small 4x4 grids of dots, arranged horizontally. Each grid shows a different configuration of dots, representing a sequence of states. The configurations are as follows:

- Grid 1: Dot at (1,1).
- Grid 2: Dots at (1,1) and (2,1).
- Grid 3: Dots at (1,1), (2,1), and (3,1).
- Grid 4: Dots at (1,1), (2,1), (3,1), and (4,1).
- Grid 5: Dots at (1,1), (2,1), (3,1), (4,1), and (1,2).
- Grid 6: Dots at (1,1), (2,1), (3,1), (4,1), (1,2), and (2,2).
- Grid 7: Dots at (1,1), (2,1), (3,1), (4,1), (1,2), (2,2), and (3,2).
- Grid 8: Dots at (1,1), (2,1), (3,1), (4,1), (1,2), (2,2), (3,2), and (4,2).
- Grid 9: Dots at (1,1), (2,1), (3,1), (4,1), (1,2), (2,2), (3,2), (4,2), and (1,3).
- Grid 10: A full 4x4 grid of dots.







• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

$\begin{array}{ccccccc} \bullet & \bullet & & \bullet & \bullet & & \bullet \\ \times & \times & & \times & \times & & \times \\ \times & \times & & \times & \times & & \times \end{array}$

• • • • •

3.27 점역자 주표

3.27.1 점역자가 텍스트 안에 설명을 추가할 경우, 설명 앞뒤에 빈칸 없이 점역자 주표를 열고 닫는다. 그러나 일반적인 점역자 주를 별도의 서두 페이지에 제시할 때는 점역자 주표를 사용하지 않는다.

예:

an examination of the tabular information will

[여는 점역자 주표]Text continues on page 78.[닫는 점역자 주표]

The figure consists of 12 small diagrams arranged in a single row, each showing a pattern of black dots on a grid. The patterns evolve from left to right, starting with a small cluster of dots and growing into a larger, more complex shape. The dots are arranged in a way that suggests a branching or spreading process over time.

[워크북에서 점역자는 목자에 있는 일련의 빈칸 대신 숫자 하나를 제시하고 그것을 다음과 같이 설명한다.]

[여는 점역자 주표]The number after each question gives the number of answers needed.[닫는 점역자 주표]

Figure 1 shows four 3x3 grids, each containing a different pattern of black dots. The patterns are as follows:

- Grid 1: All cells are filled with black dots.
- Grid 2: All cells are filled with black dots.
- Grid 3: All cells are filled with black dots.
- Grid 4: All cells are filled with black dots.

제4장 문자와 변음 부호

4.1 영어 알파벳

| | |
|-------|-------|
| 소문자 a | 대문자 A |
| 소문자 b | 대문자 B |
| 소문자 c | 대문자 C |
| 소문자 d | 대문자 D |
| 소문자 e | 대문자 E |
| 소문자 f | 대문자 F |
| 소문자 g | 대문자 G |
| 소문자 h | 대문자 H |
| 소문자 i | 대문자 I |
| 소문자 j | 대문자 J |
| 소문자 k | 대문자 K |
| 소문자 l | 대문자 L |
| 소문자 m | 대문자 M |
| 소문자 n | 대문자 N |
| 소문자 o | 대문자 O |
| 소문자 p | 대문자 P |
| 소문자 q | 대문자 Q |
| 소문자 r | 대문자 R |
| 소문자 s | 대문자 S |
| 소문자 t | 대문자 T |
| 소문자 u | 대문자 U |
| 소문자 v | 대문자 V |
| 소문자 w | 대문자 W |
| 소문자 x | 대문자 X |
| 소문자 y | 대문자 Y |
| 소문자 z | 대문자 Z |

4.3 합자

⋮⋮ 합자표

⋮⋮⋮ 다음 글자만 대문자인 경우의 합자표

4.3.1 묵자에서 두 글자가 합쳐져 있을 때 점자에서는 두 글자 사이에 합자표를 둔다. 묵자에서는 글자 사이에 가로선(cross bar)을 쓰기도 하고, 글자 위나 아래에 이음줄(tie bar 또는 slur)을 쓰기도 하며, 글자를 합쳐서 하나의 기호로 표시하는 등 다양한 방법으로 글자를 합쳐 쓴다. 사용한 합자 방법을 점역자 주나 기호 페이지에서 설명한다.

예:

Cœur de Lion ⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮⋮ [oe가 합자로 인쇄되어 있음.]

help the man fiend the roed

⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮

⋮⋮⋮⋮⋮⋮ [실험적 알파벳, 묵자에서는 합자 위에 이음줄을 사용하고 있음.]

4.3.2 합자표는 변음 부호로 간주한다. 합자표는 대문자 단어 모드를 종료하지 않으며, 합자된 각 글자는 약자의 일부로 사용할 수 없다.

예:

ŒDIPUS ⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮

4.3.3 합자된 첫 글자 앞의 표식은 첫 글자에만 적용된다. 두 번째 글자에 표식이 필요한 때는 합자표 앞에 표식을 둔다.

예:

Ætna ⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮ [æ가 합자로 인쇄되어 있음.]

th-as in the ⋮⋮⋮⋮⋮⋮ ⋮ ⋮ ⋮ [th가 가로선으로 연결되어 있음.]

Thēssalōnīan ⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮ [th가 가로선으로 연결되어 있음.]

4.3.4 합자에 변음 부호가 필요한 때는 해당 글자 바로 앞에 변음 부호를 둔다. 하나의 변음 부호가 두 글자 모두에 적용되는 경우에는 점자 묶음표를 사용한다.

4.5 그리스 문자

| | | |
|------|-------------------------|--------------|
| ⠠⠠⠠ | α | 그리스 소문자 알파 |
| ⠠⠠⠠ | β | 그리스 소문자 베타 |
| ⠠⠠⠠ | γ | 그리스 소문자 감마 |
| ⠠⠠⠠ | δ | 그리스 소문자 델타 |
| ⠠⠠⠠ | ε | 그리스 소문자 엡실론 |
| ⠠⠠⠠ | ζ | 그리스 소문자 제타 |
| ⠠⠠⠠ | η | 그리스 소문자 에타 |
| ⠠⠠⠠ | θ | 그리스 소문자 세타 |
| ⠠⠠⠠ | ι | 그리스 소문자 요타 |
| ⠠⠠⠠ | κ | 그리스 소문자 카파 |
| ⠠⠠⠠ | λ | 그리스 소문자 람다 |
| ⠠⠠⠠ | μ | 그리스 소문자 뮤 |
| ⠠⠠⠠ | ν | 그리스 소문자 뉴 |
| ⠠⠠⠠ | ξ | 그리스 소문자 크시 |
| ⠠⠠⠠ | \omicron | 그리스 소문자 오미크론 |
| ⠠⠠⠠ | π | 그리스 소문자 파이 |
| ⠠⠠⠠ | ρ | 그리스 소문자 로 |
| ⠠⠠⠠ | ς 또는 σ | 그리스 소문자 시그마 |
| ⠠⠠⠠ | τ | 그리스 소문자 타우 |
| ⠠⠠⠠ | υ | 그리스 소문자 입실론 |
| ⠠⠠⠠ | ϕ | 그리스 소문자 피 |
| ⠠⠠⠠ | χ | 그리스 소문자 키 |
| ⠠⠠⠠ | ψ | 그리스 소문자 프시 |
| ⠠⠠⠠ | ω | 그리스 소문자 오메가 |
| ⠠⠠⠠⠠ | A | 그리스 대문자 알파 |
| ⠠⠠⠠⠠ | B | 그리스 대문자 베타 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Γ | 그리스 대문자 감마 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Δ | 그리스 대문자 델타 |
| ⠠⠠⠠⠠ | E | 그리스 대문자 엡실론 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Z | 그리스 대문자 제타 |

| | | |
|------|---|--------------|
| ⠠⠠⠠⠠ | H | 그리스 대문자 에타 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Θ | 그리스 대문자 세타 |
| ⠠⠠⠠⠠ | I | 그리스 대문자 요타 |
| ⠠⠠⠠⠠ | K | 그리스 대문자 카파 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Λ | 그리스 대문자 람다 |
| ⠠⠠⠠⠠ | M | 그리스 대문자 뮤 |
| ⠠⠠⠠⠠ | N | 그리스 대문자 뉴 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Ξ | 그리스 대문자 크시 |
| ⠠⠠⠠⠠ | O | 그리스 대문자 오미크론 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Π | 그리스 대문자 파이 |
| ⠠⠠⠠⠠ | P | 그리스 대문자 로 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Σ | 그리스 대문자 시그마 |
| ⠠⠠⠠⠠ | T | 그리스 대문자 타우 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Υ | 그리스 대문자 입실론 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Φ | 그리스 대문자 피 |
| ⠠⠠⠠⠠ | X | 그리스 대문자 키 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Ψ | 그리스 대문자 프시 |
| ⠠⠠⠠⠠ | Ω | 그리스 대문자 오메가 |

4.5.1 그리스 문자의 점역은 묵자를 따른다. 영어 문맥이나 영어 이공학 자료에는 위에 제시한 그리스 문자를 사용한다.

예:

Use π in the equation. ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

For Σ read sum. ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠

μm stands for micromicron. ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

She is a member of ΦBK . ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

the A and the Ω ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠

THE A AND THE Ω ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

4.5.2 그리스어에 대한 상당한 지식이 전제되거나 그리스어를 학습하는 경우에는 그리스 외국어 점자 규정의 기호를 사용한다.

참조: 더 자세한 내용은 제13장 외국어 참조

제5장 1급 점자 모드

| | |
|------|-----------|
| ⠆ | 1급 점자 기호표 |
| ⠆⠆ | 1급 점자 단어표 |
| ⠆⠆⠆ | 1급 점자 구절표 |
| ⠆⠆⠆⠆ | 1급 점자 종료표 |

5.1 모드표

주: 하나의 점자 기호가 1급 점자의 의미와 약자(2급 점자)의 의미를 모두 가질 수 있다. 몇몇 기호들은 숫자의 의미를 가질 수도 있다.

5.1.1 어떤 기호의 1급 점자 의미가 약자나 숫자의 의미로 오독될 수 있는 경우, 1급 점자표를 사용하여 1급 점자 모드를 설정한다.

5.1.2 1급 점자 모드의 범위는 사용하는 1급 점자표로 결정된다.

5.2 1급 점자 기호표 ⠆

5.2.1 1급 점자 기호표는 바로 뒤에 오는 기호를 1급 점자 모드로 설정한다.

주: 독립적으로 사용된 경우에도 약자의 의미가 없으므로 글자 a, i, o 앞에는 1급 점자 기호표가 필요하지 않다.

예:

the vowels are: a, e, i, o and u ⠆ ⠆⠆⠆⠆⠆ ⠆⠆⠆ ⠆⠆ ⠆⠆⠆ ⠆⠆ ⠆ ⠆⠆ ⠆⠆

Mrs X and Mr O ⠆⠆⠆⠆ ⠆⠆⠆ ⠆ ⠆⠆⠆ ⠆⠆

J. S. Bach ⠆⠆⠆⠆ ⠆⠆⠆⠆ ⠆⠆⠆⠆

22b 22B 22p ⠆⠆⠆⠆⠆ ⠆⠆⠆⠆⠆ ⠆⠆⠆⠆

adagio e cantabile ⠆⠆⠆⠆⠆⠆ ⠆⠆ ⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆

Add either ? or ! to each sentence.

⠆⠆⠆⠆ ⠆⠆ ⠆⠆ ⠆⠆ ⠆⠆ ⠆ ⠆⠆ ⠆⠆⠆ ⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆ [물음표와 느낌표]

In Smith⁵⁶ we find ... ⠆⠆ ⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆ ⠆⠆ ⠆⠆⠆ ⠆⠆⠆

jim@take2.com ⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆⠆

5.3 1급 점자 단어표 :::

5.3.1 1급 점자 단어표는 바로 뒤에 오는 기호열 또는 해당 기호열의 나머지 부분을 1급 점자 모드로 설정한다.

5.3.2 1급 점자 단어표의 효력은 빈칸이나 1급 점자 종료표로 종료된다.

참조: 1급 점자 종료표는 5.5 참조

예:

I spell it u-n-t-i-d-y. :: ::::: :: ::::::::::::::::::::::

replace I with $\frac{E}{R}$::::::::::: :: :: ::::::::::::::

5.4 1급 점자 구절표 ::::

5.4.1 1급 점자 구절표는 바로 뒤에 오는 구절을 1급 점자 모드로 설정한다.

5.4.2 1급 점자 구절은 1급 점자 종료표로 종료된다.

예:

He spelt H-o C-h-i M-i-n-h City.

:::: ::::: ::::::::::: :::::

::::::::::::: :::::

Factorise: $y = x^2 - 4$; $y = x^2 - 2x$; $y = x - x^2$

::::::::::::::::: ::::: :: ::::::::::::::

:: :: ::::::::::::::: :: :: ::::::::::::::

5.4.3 컴퓨터 프로그램이나 수학의 연립방정식에서처럼 텍스트의 행 단위 배열을 유지하려는 경우, 1급 점자 텍스트 위 별도의 줄에 1급 점자 구절표를 쓰고 1급 점자 텍스트 아래 별도의 줄에 1급 점자 종료표를 쓴다. 이 경우 각 표식 앞에 점 위치 구분표 ::::을 쓴다.

참조: 점 위치 구분표는 제3장 일반 기호와 표식의 3.14 참조

5.7 약자와의 혼동 방지를 위한 1급 점자 모드

5.7.1 1급 점자 모드는 어떤 글자가 알파벳 단어 약자로 오독되는 것을 방지하는데 필요하다.

참조: 제10장 약자의 10.1 참조

예:

b—e b-1
B-team
ev—er-y—which-way
ending in —s or —es
V—VII viii-x
What have you d—
What have you d...
p. 7 p.7
p7
the letters "a" to "g"
Sections (h) and (i).
Did 'e 'n' Ma get to 't?
c/o maître d'
the people's right
p's and q's.
letter d
"X marks the spot."
Dr J. F. Smith, M.D.
s-p-e-l-l-i-n-g

5.7.2 1급 점자 모드는 어떤 글자열이 축어 또는 축어가 포함된 것으로 오독되는 것을 방지하는 데 필요하다.

참조: 제10장 약자의 10.9.7부터 10.9.9까지 참조

예:

CD-ROM

5.11 1급 점자 텍스트에서의 1급 점자표 사용

5.11.1 전체가 1급 점자로 된 경우(즉, 약자를 사용하지 않은 경우)에는 숫자 바로 뒤에 소문자 a~j가 오거나 물음표가 특이한 위치에 오는 등 다른 이유로 필요한 경우를 제외하고는 1급 점자표를 사용하지 않는다.

예:

C is for candy. ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠

Question 3c ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠

제6장 숫자 모드

| | |
|-----|-----------------------|
| ⋮⋮ | 숫자 1 |
| ⋮⋮ | 숫자 2 |
| ⋮⋮ | 숫자 3 |
| ⋮⋮ | 숫자 4 |
| ⋮⋮ | 숫자 5 |
| ⋮⋮ | 숫자 6 |
| ⋮⋮ | 숫자 7 |
| ⋮⋮ | 숫자 8 |
| ⋮⋮ | 숫자 9 |
| ⋮⋮ | 숫자 0 |
| ⋮⋮ | 십표(소수점) |
| ⋮⋮ | 마침표(소수점) |
| ⋮~⋮ | 숫자(숫자 모드에서만) |
| ⋮~⋮ | 숫자 빈칸 + 숫자(숫자 모드에서만) |
| ⋮ | 명시 빈칸 |
| ⋮ | 빈칸 수표(빈칸 앞에서) |
| ⋮⋮ | 숫자 구절표(빈칸 앞에서) |
| ⋮⋮ | 숫자 종료표 |
| ⋮ | 줄 연결표(줄 끝에서) |
| ⋮⋮ | 빈칸 줄 연결표(줄 끝에서) |
| ⋮ | 단순 숫자 분수 기호(숫자 모드에서만) |

6.1 수표 ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮

주: 이 12개의 기호는 10개의 숫자와 소수점으로 사용되는 2개의 기호로 이루어져 있다. 이 기호에 수표도 포함된다.

6.1.1 수표는 기호열의 나머지 부분을 숫자 모드로 설정한다.

6.9 숫자 구절표 :::: 숫자 종료표 ::::

6.9.1 숫자 구절표는 숫자 종료표가 나오기 전까지의 모든 텍스트를 숫자 모드와 1급 점자 모드로 설정한다.

6.9.2 숫자 종료표는 아래의 6.9.4를 제외하고 효력이 미치는 마지막 기호열 바로 뒤에 둔다.

6.9.3 숫자 구절에서는 수표를 사용하지 않으며, 소문자 a~j 앞에는 1급 점자표를 쓴다.

6.9.4 텍스트의 일반적인 형식을 유지하려는 경우, 숫자 구절표를 해당 텍스트 위 별도의 줄에 두고 숫자 종료표를 텍스트 아래 별도의 줄에 둘 수 있다.

주: 숫자 구절은 길게 풀이된 수학 문제 예시, 일련의 계산 연습 문제, 대부분의 내용이 숫자인 표에서 유용하다.

참조: 빈칸 수표와 숫자 구절표의 사용을 설명하는 공간 계산법 예시는 <이공학 자료 지침> 제4장 참조

6.10 줄 사이에서의 숫자 분할

6.10.1 상당한 공간이 절약되는 경우가 아니라면, 줄 사이에서 숫자 분할을 하지 않는다. 숫자 분할이 필요하다면, 적절한 줄 연결표를 사용하고 다음의 규칙을 지킨다.

6.10.2 여러 줄에 걸친 긴 숫자를 분할해야 하는 경우, 숫자 빈칸이나 구분 기능을 하는 쉼표 뒤와 같이 논리적으로 적절한 위치에서 숫자를 분할하며, 두 숫자 사이에서는 분할하지 않는다.

6.10.3 구분 기능을 하는 쉼표 뒤에서 또는 구분표가 없는 긴 숫자열의 두 숫자 사이에서 숫자를 분할할 때는 줄 끝에 한 칸 줄 연결표 ::을 사용한다.

6.10.4 숫자 빈칸에서 숫자를 분할할 때는 줄 끝에 두 칸 줄 연결표 ::::을 사용한다.

제7장 문장 부호

| | | |
|-----|-----|----------------------|
| ⋯ | , | 쉼표(7.1 참조) |
| ⋮ | ; | 쌍반점(7.1 참조) |
| ⋮ | : | 쌍점(7.1 참조) |
| ⋮ | . | 마침표(점, 소수점)(7.1 참조) |
| ⋮⋮⋮ | ... | 줄임표(7.3 참조) |
| ⋮ | ! | 느낌표(7.1 참조) |
| ⋮ | ? | 물음표(7.5 참조) |
| ⋮ | “ | 여는 큰따옴표(7.6 참조) |
| ⋮ | ” | 닫는 큰따옴표(7.6 참조) |
| ⋮⋮ | “ | 두 칸 여는 큰따옴표(7.6 참조) |
| ⋮⋮ | ” | 두 칸 닫는 큰따옴표(7.6 참조) |
| ⋮⋮ | ‘ | 여는 작은따옴표(7.6 참조) |
| ⋮⋮ | ’ | 닫는 작은따옴표(7.6 참조) |
| ⋮⋮ | « | 여는 겹화살괄호(7.6 참조) |
| ⋮⋮ | » | 닫는 겹화살괄호(7.6 참조) |
| ⋮⋮ | " | 비방향성 큰따옴표(7.6 참조) |
| ⋮ | ' | 비방향성 작은따옴표(7.6 참조) |
| ⋮ | ’ | 아포스트로피(7.6 참조) |
| ⋮⋮ | (| 여는 소괄호(손톱괄호)(7.1 참조) |
| ⋮⋮ |) | 닫는 소괄호(손톱괄호)(7.1 참조) |
| ⋮⋮ | [| 여는 대괄호(7.1 참조) |
| ⋮⋮ |] | 닫는 대괄호(7.1 참조) |
| ⋮⋮ | < | 여는 홀화살괄호(7.1 참조) |
| ⋮⋮ | > | 닫는 홀화살괄호(7.1 참조) |
| ⋮⋮ | { | 여는 중괄호(7.1 참조) |
| ⋮⋮ | } | 닫는 중괄호(7.1 참조) |
| ⋮⋮ | / | 빗금(7.4 참조) |
| ⋮⋮ | \ | 역빗금(7.1 참조) |
| ⋮ | - | 붙임표(7.2 참조) |

| | | |
|------|----|-------------------------------|
| ⠠⠨ | — | 줄표(목자에서 붙임표와 구별되는 경우)(7.2 참조) |
| ⠠⠠⠨ | —— | 긴 줄표(7.2 참조) |
| ⠠⠨ | _ | 아래선(7.2 참조) |
| ⠠⠠⠠⠨ | | 여러 줄 여는 소괄호(손톱괄호)(7.7 참조) |
| ⠠⠠⠠⠨ | | 여러 줄 닫는 소괄호(손톱괄호)(7.7 참조) |
| ⠠⠠⠠⠨ | | 여러 줄 여는 대괄호(7.7 참조) |
| ⠠⠠⠠⠨ | | 여러 줄 닫는 대괄호(7.7 참조) |
| ⠠⠠⠠⠨ | | 여러 줄 여는 중괄호(7.7 참조) |
| ⠠⠠⠠⠨ | | 여러 줄 닫는 중괄호(7.7 참조) |

7.1 일반 사항

7.1.1 아래의 문장 부호 규칙에서 특별히 규정한 것을 제외하고, 문장 부호의 사용은 목자를 따른다.

예:

U.S.A. ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ W..c.ster ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
What ...? ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ Why? ⠠⠠⠠⠠
2.5% ⠠⠠⠠⠠⠠ 2,5% ⠠⠠⠠⠠⠠
Yes, please. ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠
No, never! ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠
Shopping list: red, green and yellow peppers; onions; sweet potatoes
(or yams).
⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠
⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
4:30 ⠠⠠⠠⠠⠠ STOP!! ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
(See above.) ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠
noun(s) ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
in b) and f) ⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠ ⠠⠠⠠⠠
Balance: (\$52.68) ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
Plaintiff stated, "[m]y causes is [sɪc] just."
⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠
⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠

Jan Swan <swanj@iafrica.com>
primary colours {red, blue, yellow}
he/she b/fast
9/11 Jan/Feb
his Gaza Strip / West Bank tour
c:\desktop
self-control
tied 1-1
forty-one or -two
320-foot wingspan
five- or six-pointed star
add -s add —s
Mr J---- Mr J—
"Ask Ms. —, she will know."

7.1.2 목자에서 문장의 끝에 공간이 많이 있더라도 점자에서는 문장 부호 뒤에 하나의 빈칸만 둔다.

7.1.3 약자로 오독될 수 있는 위치의 문장 부호 앞에는 1급 점자 기호표를 붙인다.

참조: 따옴표의 모호함 방지는 7.6.7부터 7.6.10까지 참조

예:

Replace . with ? where appropriate.

[마침표와 물음표]

lang:uk a:o

.doc

Ai!!ams [나미비아의 수도인 빈트후크의 코이산어 이름 - “!”는 글자를 나타냄.]

7.1.4 앞뒤에 빈칸이 있으면 하위 문장 부호를 연속해서 쓸 수 있다.

예:

—" ⠠⠠⠠⠠

...?" ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

"... ⠠⠠⠠⠠

:" ⠠⠠⠠

7.2 줄표 ⠠⠠⠠ 아래선 ⠠⠠⠠ 긴 줄표 ⠠⠠⠠⠠ 붙임표 ⠠⠠

7.2.1 줄표의 띄어쓰기는 묵자를 따른다. 그러나 묵자에서 띄어쓰기가 불분명하거나 일관성이 없으면 줄표를 인접한 단어들과 띄어 쓴다. 다만, 줄표가 단어의 일부를 생략하는 것이 분명한 경우에는 예외로 한다.

예:

He sees it — feels it. ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠

[묵자에는 줄표 양쪽에 여러 개의 빈칸이 있음.]

He will go when — ⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠

He will go when— ⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠

He will go wh— ⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠

We want— we need — more br—

⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠

[묵자에서는 첫 번째 줄표를 단어 “want”와 띄어 쓰지 않았음.]

7.2.2 띄어 쓰지 않은 줄표가 생략을 나타낼 경우, 그 줄표를 기호열의 나머지 부분과 띄어 쓰지 않는다. 그 밖의 모든 경우에는 점자 줄의 처음이나 끝에서 줄표를 앞이나 뒤에 오는 내용과 띄어 쓸 수 있다.

7.2.3 묵자에서 채워야 할 빈칸을 나타내기 위해 줄의 아래 위치에 줄표를 표시하는 경우, 묵자의 길이와 관계없이 점자에서는 하나의 줄표마다 하나의 아래선 ⠠⠠⠠을 표기한다.

참조: 밑줄 글자체에 관한 내용은 제9장 글자체 참조

예:

Are you in favor? ____ yes, ____ no.

⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠ [묵자에는 4개의 아래선이 있음.]

We saw _____ and _____ grazing in the field.

⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [묵자에는 7개의 아래선이 있음.]

Add the missing letters: s_n and d_ght_r.

⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

moons of Mars _____ [목자에는 5개의 아래선이 있음.]

7.2.4 목자에서 짧은 줄표와 긴 줄표를 모두 사용하는 경우에만 점자에서 긴 줄표 ⠠⠠⠠을 사용한다.

예:

Mr D—— visits P—— regularly — you know that.

⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠

줄표로 사용된 붙임표

7.2.5 목자에 붙임표 앞뒤에 빈칸이 있는 경우, 점자에도 붙임표 앞뒤에 빈칸을 둔다.

예:

I'll be ready by 3:00 - well - maybe 3:10.

⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

7.2.6 목자에서 붙임표 두 개를 붙여 줄표를 나타낸 경우(예: 자판을 입력하거나 이메일을 쓸 때), 점자에서는 줄표를 사용할 수 있다. 단어에서 두 개의 글자가 빠진 것을 표기할 때와 같이 의도적으로 두 개의 붙임표를 사용한 것이 분명한 경우에는 점자에서도 두 개의 붙임표를 사용한다. 분명하지 않은 경우에도 두 개의 붙임표를 사용한다.

예:

an expression--such as this--set apart

⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [목자에서는 두 개의 붙임표를 사용함.]

rec--ve ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

B-- ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [목자에서는 붙임표를 사용함.]

모호함 방지

주: 아래의 7.6.7과 7.6.8에서와 같이 모호함을 방지하기 위해 따옴표의 모양을 변경해야 하는 경우, 특별히 꼭 필요한 상황에만 변경하고 전체 텍스트에 걸쳐 변경하지 않는다.

7.6.7 따옴표로 읽기 위해서는 2.6.2에서 정의한 것과 같이 여는 큰따옴표 8이 단어의 처음에 나와야 한다. 여는 큰따옴표 ::이 단어의 처음 이외의 곳에 나올 경우, ::은 물음표로 읽게 될 것이다. 이러한 상황에서 모호함을 방지하기 위해 두 칸 여는 큰따옴표 ::::을 사용한다. 그에 상응하는 따옴표가 있고 따옴표를 식별하는 것에 도움이 된다면, 두 칸 닫는 큰따옴표 ::::을 사용한다.

예:

Franc“e”s or Franc“i”s

\“Remember those backslashes\” [컴퓨터 프로그램에서 발췌]

[illegible]

7.6.8 큰따옴표가 드물게 “독립적으로 사용된 경우”(2.6에서 정의한 것과 같이), 여는 큰따옴표 ::은 “his”, 닫는 큰따옴표 ::은 “was”의 단어 약자로 읽게 될 것이다. 그에 상응하는 따옴표가 있고 따옴표를 식별하는 것에 도움이 된다면 “독립적으로 사용된 경우”의 큰따옴표에 상응하는 여는 큰따옴표와 닫는 큰따옴표 대신 두 칸 큰따옴표 :::과 :::을 사용하여 모호함을 방지한다.

예:

(“... that is the question.”) ⠒⠑⠗⠊⠎⠇⠑⠒⠑⠃⠞⠑⠂⠑⠄⠑⠒⠑⠝⠁

[illegible]

Young writers may forget the " at the end of a quote.

The figure consists of 10 small 3x3 grids, each containing a different pattern of dots. The patterns are as follows:

- Diagram 1: Center dot.
- Diagram 2: Center and four adjacent dots (up, down, left, right).
- Diagram 3: Center and four corner dots.
- Diagram 4: Center and two opposite corner dots (top-left and bottom-right).
- Diagram 5: Center and two opposite corner dots (top-right and bottom-left).
- Diagram 6: Center and two adjacent dots (top and bottom).
- Diagram 7: Center and two adjacent dots (left and right).
- Diagram 8: Center and two opposite corner dots (top-left and bottom-right).
- Diagram 9: Center and two opposite corner dots (top-right and bottom-left).
- Diagram 10: All nine dots in the 3x3 grid.

● = 1 ● = 2 ●● = 3 ●●● = 4 ●●●● = 5 ●●●●● = 6 ●●●●●● = 7 ●●●●●●● = 8

점역 소프트웨어

7.6.12 점역 소프트웨어에서는 목자의 큰따옴표나 작은따옴표를 점자의 한 칸 따옴표 ::과 ::으로 나타낼 것인지 또는 6점이 붙은 작은따옴표 ::::과 ::::으로 나타낼 것인지를 사용자가 선택하도록 하는 것이 바람직하다.

7.6.13 목자에서는 작은따옴표와 아포스트로피를 적절히 구별할 수 없으므로 전문 점역사의 관여 없이는 전자동으로 이 기호들을 완전히 정확하게 점역할 수 없다. 더 나은 방안이 없다면, 아래의 7.6.14와 7.6.15의 조항에 근거하여 구별할 수 있다.

7.6.14 점역 소프트웨어에서 사용할 목적으로 'tis나 nothin'과 같이 아포스트로피로 시작하거나 끝나는 단어를 목록화한 사전을 개발하는 것이 바람직하다. 점역 소프트웨어는 이 사전을 검색하여 일치하는 단어를 찾으면 아포스트로피를 사용하게 된다.

7.6.15 다음과 같이 기호 옆에 글자가 있느냐 없느냐에 따라 점역 소프트웨어에서 작은따옴표와 아포스트로피를 구별할 수 있다.

- 기호가 글자 사이의 단어 중간에 나오면(즉, 기호의 왼쪽과 오른쪽이 2.6에서 정의한 “독립적으로 사용된 경우”가 아니라면) 아포스트로피로 간주한다. 이것은 글자가 소문자이든 대문자이든 적용된다.
- 기호가 단어의 처음에 나오면(즉, 기호의 오른쪽이 아니라 왼쪽이 2.6.2에서 정의한 “독립적으로 사용된 경우”라면) 여는 작은따옴표로 간주한다.
- 그 밖의 모든 경우에는 기호를 닫는 작은따옴표로 간주한다.

7.7 여러 줄 괄호 :::: :::: :::: :::: :::: ::::

7.7.1 괄호를 세로로 정렬할 때는 점자 줄마다 여러 줄 괄호를 사용하며, 세로로 정렬한다. 목자에서 괄호 안의 내용이 중간 정렬된 경우라도 점자에서는 일반적으로 첫 줄을 기준으로 정렬한다.

참조: 더 자세한 내용은 제11장 이공학 자료의 11.8과 <이공학 자료 지침> 참조

예:

I We
You
They

} run fast.

제8장 대문자 표기

| | |
|---------|-------------------------|
| ⋮⋮~⋮⋮ | 대문자 A~Z |
| ⋮⋮⋮~⋮⋮⋮ | 그리스 대문자 알파~오메가 |
| ⋮⋮⋮ | 독일어 대문자 ß(날카로운 s(에스체트)) |
| ⋮⋮ | 대문자 단어표 |
| ⋮⋮⋮ | 대문자 구절표 |
| ⋮⋮ | 대문자 종료표 |

참조: 영어와 그리스어 알파벳 대문자의 전체 목록과 독일어 대문자 날카로운 s(에스체트)는 제4장 문자와 변음 부호 참조

8.1 대문자의 사용

8.1.1 대문자의 사용은 목자를 따른다.

주: 목자에서 문단이나 장의 처음에 전부 대문자로 쓰인 단어에서처럼 대문자가 시각적 장식을 위해 사용된 경우, 점자에서 점역자는 대문자 사용을 합리적으로 줄일 수 있다.

참조: 목자에서 구별 목적의 글자체로 사용한 작은 대문자를 점역하는 방법은 제9장 글자체의 9.6 참조

8.2 대문자 모드의 범위

8.2.1 대문자 모드의 범위는 사용한 대문자표로 결정된다.

8.3 대문자의 정의

8.3.1 대문자는 전치 점형 ⋮(6점)과 소문자로 이루어진 두 칸 기호이다.

예:

O ⋮⋮ V ⋮⋮⋮

20B B.C.
Hush. Keep Quiet!
C. O. Linkletter
M MacPherson and O O'Hara
'Twas Dr. Hamilton-Hall.
B-E-L-I-E-V-E

8.3.2 약자의 첫 글자만 대문자인 경우에는 약자 앞에 전치 점형 6점을 둔다.

예:

Father Edmond Anderson
Today, Mr Will Just visited us.
His name is Thomas.

8.3.3 대문자 전치 점형과 글자 사이에는 변음 부호나 합자표만 올 수 있다.

참조: 글자의 변음 부호로 간주해야 할 기호 목록은 제4장 문자와 변음 부호의 4.2와 4.3 참조

예:

Étude
Voyage À Nice

8.4 대문자 단어표

8.4.1 대문자 단어표는 바로 뒤에 오는 글자열이나 해당 글자열의 나머지 부분을 대문자 모드로 설정한다.

8.4.2 대문자 단어표의 효력은 빈칸, 하나의 대문자, 알파벳 이외의 기호, 대문자 종료표로 종료되지만 변음 부호나 합자표로는 종료되지 않는다.

예:

PARLIAMENT
FRANÇOIS
ΠΒΦ

8.4.3 붙임표로 연결된 합성어가 모두 대문자로 표기된 경우, 점자 줄 끝에서 붙임표로 단어를 분할한다면 대문자 표기는 정확하게 될 것이다.

주: 윗줄에 대문자 단어표를 이미 표기했더라도 붙임표 다음의 새 점자 줄에 대문자 단어표를 다시 쓴다.

예:

ANGLO-SAXON :::::
:::::

8.4.4 점자 줄 끝에서 단어 분할을 나타내고자 점역하며 삽입한 붙임표는 대문자 단어 모드를 종료하지 않는다.

예:

INTERNATIONAL :::::
:::::

8.5 대문자 구절표 ::::

8.5.1 대문자 구절표는 바로 뒤에 오는 구절을 대문자 모드로 설정한다.

8.5.2 구절이란 3개 이상의 기호열을 의미하며, 알파벳 이외의 기호를 포함할 수 있다.

8.5.3 대문자 구절은 효력이 미치는 마지막 기호열 바로 뒤에 오는 대문자 종료표로 종료된다.

예:

CAUTION: WET PAINT! ::::

Please KEEP OFF THE GRASS in this area.

..... ::::
:::::

THE BBC AFRICA NEWS ::::

PROUD TO BE A ΦBK ::::

FOR SALE: 1975 FIREBIRD ::::

8.6 대문자 종료표 ⠠⠠⠠

8.6.1 대문자 종료표는 기호열의 중간이나 뒤에 오는 마지막 대문자 뒤에 쓴다.

8.6.2 대문자 종료표는 문장 부호와 다른 종료표의 앞이나 뒤에 올 수 있지만 소괄호, 대괄호, 따옴표와 같이 짝을 이루는 기호와 표식은 역순으로 닫는 것이 가장 좋다. 즉, 문장 부호와 표식을 열 때와 반대 순서로 닫는다.

예:

He shouted "I WILL NOT!" ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠
ROMEO AND JULIET ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠
IT'S A HOAX! (APRIL FOOL!)
⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

8.6.3 기호열이 끝나기 전에 대문자 모드를 종료할 필요가 있을 때는 대문자 단어 모드나 대문자 구절 모드의 효력이 미치는 마지막 글자 뒤에 대문자 종료표를 붙인다.

예:

ABCs ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
WASPs ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
WALKing ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
unSELFish ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
XXIInd ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
VIIb ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
INITIALS OF WRITER/initials of secretary
⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠
⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
The two CEOs met in our CEO's office.
⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

8.9 모두 대문자로 표기된 단어의 악센트 글자

8.9.1 모두 대문자로 표기된 묵자 단어에서 악센트 글자가 소문자로 표기된 경우, 점자에서는 모사 점역이 필요한 경우를 제외하고 그 소문자 표기를 무시할 수 있다. 그러한 경우는 점역자 주에서 설명해야 한다.

예:

PREMIÈRE ::::: :::::

ESPAÑOLA ::::: :::::

[묵자 예시에서 악센트 글자는 소문자로 표기되어 있음.]

제9장 글자체

⦿ 이탤릭체 기호표
⦿ 이탤릭체 단어표
⦿ 이탤릭체 구절표
⦿ 이탤릭체 종료표

⦿ 볼드체 기호표
⦿ 볼드체 단어표
⦿ 볼드체 구절표
⦿ 볼드체 종료표

⦿ 밑줄 기호표
⦿ 밑줄 단어표
⦿ 밑줄 구절표
⦿ 밑줄 종료표

⦿ 필기체 기호표
⦿ 필기체 단어표
⦿ 필기체 구절표
⦿ 필기체 종료표

⦿ 제1 점역자 정의 글자체 기호표
⦿ 제1 점역자 정의 글자체 단어표
⦿ 제1 점역자 정의 글자체 구절표
⦿ 제1 점역자 정의 글자체 종료표

주: 글자체표는 전치 점형과 기본 점형의 두 부분으로 이루어진다. 전치 점형은 글자체를 지정하고 기본 점형은 그 범위를 결정한다. 추가적인 점역자 정의 글자체는 다음의 전치 점형을 사용하여 만들 수 있다.

⦿ 제2 점역자 정의 글자체의 전치 점형
⦿ 제3 점역자 정의 글자체의 전치 점형
⦿ 제4 점역자 정의 글자체의 전치 점형
⦿ 제5 점역자 정의 글자체의 전치 점형

9.1 글자체표 사용의 결정

참조: 여는 문장 부호 및 닫는 문장 부호와 관련한 글자체표와 종료표의 위치에 대한 지침은 9.7 참조

9.1.1 목자에서 여러 글자체를 널리 사용하더라도 점역할 때는 그러한 글자체를 반드시 표기할 필요는 없다. 예를 들어, 목자에서는 일반적으로 제목에 특별한 글자체를 사용한다. 점자에서는 점역 형식을 통해 제목과 텍스트의 나머지 부분을 구별하므로 이런 용법을 일반적으로 무시한다. 또한 이공학 자료에서 모든 변수를 이탤릭체로 표기하는 목자의 관례도 무시한다.

9.1.2 영어 텍스트의 외국어 단어, 텍스트 안의 책 제목, 문단 제목, 말 없는 생각의 표현, 컴퓨터의 출력과 구별되는 컴퓨터의 입력, 수학에서 변수의 종류와 같이 목자의 글자체 변경이 강조나 구별의 의미가 있는 경우, 점자에서도 글자체표가 필요한 것으로 간주한다.

9.1.3 글자체의 변경이 의미가 있는지를 판단할 수 없을 경우에는 글자체 변경을 표기한다.

예:

31/ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [목자에서 소문자 l은 숫자 1과 구별하기 위한 경우에만 다른 글꼴로 표기함.]

Go to <http://www.iceb.org> to learn about [UEB rules and examples](#).

⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠
⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠
⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

[이 예시에서는 두 개의 밑줄 친 하이퍼링크를 보여 준다. 첫 번째 하이퍼링크는 점자에서 표기할 필요가 없는 목자의 강조 표기로 간주한다. 두 번째 하이퍼링크는 텍스트에 삽입돼 있어서 글자체를 표기하지 않으면 점자 독자가 하이퍼링크의 존재를 알 수 없다.]

Let the vector field \mathbf{v} at P be equal to $\mathbf{v}(P)$. Then we can form the scalar product $\mathbf{v}(P) \cdot d\mathbf{s}$.

~~~~~ :: ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ :: ~~~~~  
 ~~~~~ :: ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~  
 :: ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~

[세 개의 글자 P가 이탤릭체로 표기되어 있지만, 이 텍스트의 단일 대문자가 모두 이탤릭체로 표기되어 있으므로 의미 있는 것으로 간주하지 않는다.]

CHAPTER 6

ON TUESDAY, a meeting of portfolio managers was held

~~~~~ ::  
 ~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ::  
 ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~

[제목의 글자체 변경은 무시한다. 문단 처음의 글자체 변경은 책의 각 장 처음에서 사용하는 장식이므로 여기에서는 글자체 변경을 무시한다.]

## 9.2 글자체 기호표 :: :: :: :: ::

9.2.1 글자체 기호표는 바로 뒤에 오는 글자나 기호를 지정된 글자체로 설정한다.

예:

the set of real numbers,  $\Re$  :: ~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~

pneumonia ~~~~~

8 chickens! ~~~~~

story stories ~~~~~

24 should be 34 ~~~~ ~~~~~

bright blue ball ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~

27.9 ~~~~~

Stop! May I help? ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~

83% ~~~~~

It will cost \$45 not €45. ~~~~ ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~

For help, click the ? icon. ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~

change  $y$  to  $i$  ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~

55 not 56 ~~~~~ ~~~~~

















## 9.9 연속된 동일 텍스트 요소의 글자체 구절

9.9.1 둘 이상의 텍스트 요소(예: 일련의 연속된 문단)에 걸쳐 있는 글자체 구절을 점역하는 경우, 각각의 텍스트 요소 앞에 글자체 구절표를 쓰며 글자체 변경 지점에서만 글자체가 종료된다.

## 제10장 약자

### 10.1 알파벳 단어 약자

|   |           |           |
|---|-----------|-----------|
| ⠠ | ⠠⠠⠠       | but       |
| ⠠ | ⠠⠠⠠       | can       |
| ⠠ | ⠠⠠        | do        |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠⠠     | every     |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠      | from      |
| ⠠ | ⠠⠠        | go        |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠      | have      |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠      | just      |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | knowledge |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠      | like      |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠      | more      |
| ⠠ | ⠠⠠⠠       | not       |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | people    |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠⠠     | quite     |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠⠠     | rather    |
| ⠠ | ⠠⠠        | so        |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠      | that      |
| ⠠ | ⠠⠠        | us        |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠      | very      |
| ⠠ | ⠠⠠        | it        |
| ⠠ | ⠠⠠⠠       | you       |
| ⠠ | ⠠⠠        | as        |
| ⠠ | ⠠⠠⠠⠠      | will      |

10.1.1 알파벳 단어 약자가 나타내는 단어가 “독립적으로 사용된 경우”에는 약자를 사용한다.

참조: “독립적으로 사용된 경우”의 정의는 제2장 용어와 일반 규정의 2.6 참조

예:

When will Will meet us?   :~:~: ~: ~: ~:~: ~:~:  
Every child from here knows Mr More.   :~: ~: ~: ~: ~:~: ~:~: ~:~:  
"do re mi fa so"   :~: ~:~: ~:~: ~:~:  
That is quite fair and very just.   :~: ~:~: ~: ~:~: ~: ~: ~:~:  
"People, people who need people"   :~:~:~: ~: ~: ~:~: ~:~:  
I do not like that watering-can!   :~: ~: ~: ~: ~: ~:~:~:~:~:~:  
But, would the people rather do the can-can for us?  
~:~:~: ~:~: ~: ~: ~: ~: ~:~: ~:~:  
"You so-and-so-go away!"   :~:~: ~:~:~:~:~:~: ~:~:~:~:  
"I do have some-but I would like more!"  
~:~:~: ~: ~: ~:~:~: ~: ~: ~: ~: ~:~:  
You can go-but not yet-just wait!  
~:~: ~: ~:~:~: ~: ~:~:~:~:~: ~:~:~:~:~:~:  
last will and testament   :~:~: ~: ~: ~:~:~:~:  
a child-like manner   ~: ~:~:~: ~:~:~:~:  
will-o'-the-wisp   :~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:  
"Do-It-Yourself"   :~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:  
come from-not go to   :~:~:~: ~:~:~: ~: ~:~:  
(just say so)   :~:~: ~:~: ~:~:  
As You Like It   :~: ~:~: ~: ~: ~:~:  
*Knowledge is power.*   :~:~:~: ~: ~:~:~:~:~:

예외:

likes and dislikes   :~:~:~:~: ~: ~:~:~:~:~:  
childlike and likeness   :~:~:~:~:~:~: ~: ~:~:~:~:~:  
moreover and evermore   :~:~:~:~:~: ~: ~:~:~:~:~:  
*haves* or have-*nots*?   :~:~:~:~:~: ~: ~:~:~:~:~:~:~:  
"must have"s   :~:~: ~:~:~:~:~:~:  
www.doityourself.com   :~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:~:  
"but, no buts"   :~:~: ~:~: ~:~:~:~:  
peoples   :~:~:~:~:~:~:  
*everyday*   :~:~:~:~:~:~:~:  
quite/very   :~:~:~:~:~:~:~:~:  
d'you   :~:~:~:           t'do   :~:~:~:           t'have   :~:~:~:~:~:~:

10.1.2 알파벳 단어 약자가 나타내는 단어 뒤에 아포스트로피와 d, ll, re, s, t, ve가 붙어 나오고 그 단어가 독립적으로 사용된 경우, 약자를 사용한다.

예:

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| it'd ::::                       | you'd ::::   |
| it'll ::::                      | that'll :::: |
| you'll ::::                     | you're ::::  |
| people's ::::                   | so's ::::    |
| you's ::::                      | can't ::::   |
| you've ::::                     |              |
| <i>It's not "its" :::: ::::</i> |              |
| Thomas More's life :::: ::::    |              |
| Mr Just's house :::: ::::       |              |
| I can-you can't! :::: ::::      |              |
| "You've done it!" :::: ::::     |              |

예외:

|             |            |
|-------------|------------|
| more'n :::: | you'm :::: |
|-------------|------------|

10.1.3 텍스트나 표준 사전을 통해 두문자어나 약어에서 알파벳 단어 약자가 나타내는 글자를 각각 발음하는 것을 알 수 있는 경우, 약자를 사용하지 않는다.

예:

US :::: [United States]  
IT :::: [Information Technology]

예외:

CAN Network ::::  
GO Train :::: [Government of Ontario, “go”로 발음함.]

10.1.4 음절로 제시된 단어의 음절에는 알파벳 단어 약자를 사용하지 않는다.

예:

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| but-ton ::::    | be-have :::: |
| dis as ter :::: |              |





10.2.2 온칸 단어 약자가 나타내는 단어 뒤에 아포스트로피와 d, ll, re, s, t, ve가 붙어 나오고 그 단어가 독립적으로 사용된 경우, 약자를 사용한다.

예:

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| this'd ::::                         | which'll :::: |
| still's ::::                        | which've :::: |
| Julia Child's recipe :::: :::: :::: |               |

예외:

this'n ::::

### 10.3 온칸 약자

|    |      |      |
|----|------|------|
| :: | :::: | and  |
| :: | :::: | for  |
| :: | :::  | of   |
| :: | :::: | the  |
| :: | :::: | with |

10.3.1 다른 규칙에 따라 사용이 제한되는 경우가 아니라면, 온칸 약자가 나타내는 글자들이 나올 때마다 약자를 사용한다.

예:

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| afford ::::       | andante ::::     |
| Athens ::::       | bathed ::::      |
| bother ::::       | coffee ::::      |
| comfort ::::      | England ::::     |
| Esther ::::       | forgo ::::       |
| forthwith ::::    | Fortran ::::     |
| furthest ::::     | Geoffrey ::::    |
| grandad ::::      | grandmother :::: |
| lofty ::::        | Matthew ::::     |
| meander ::::      | merchandise :::: |
| nevertheless :::: | often ::::       |

pandemic ㄱㅅㅅㅅㅅㅅ  
 Parthenon ㄱㅅㅅㅅㅅㅅ  
 pianoforte ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅ  
 roof ㄱㅅㅅ  
 sofa ㄱㅅㅅ  
 theatre ㄱㅅㅅㅅ  
 Theresa ㄱㅅㅅㅅㅅ  
 whereof ㄱㅅㅅ  
 without ㄱㅅㅅ  
 with a knowledge of and respect for the rules  
 ㄱㅅ ㄱㅅ ㄱㅅ ㄱㅅ ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅ ㄱㅅ ㄱㅅ ㄱㅅㅅㅅ  
 Thelma's roof will withstand the force of the wind and/or the rain.  
 ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅ ㄱㅅㅅ ㄱㅅ ㄱㅅㅅ ㄱㅅ ㄱㅅㅅ ㄱㅅ ㄱㅅ ㄱㅅㅅ  
 ㄱㅅㅅㅅㅅ ㄱㅅ ㄱㅅㅅㅅ  
 Andy Vandyke proofread the profile.  
 ㄱㅅㅅ ㄱㅅㅅㅅㅅㅅ ㄱㅅㅅㅅㅅㅅ ㄱㅅ ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅ  
 out-of-the-way ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅㅅㅅ

예외:

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| apartheid ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅ    | biofeedback ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅㅅㅅ |
| chifforobe ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅ   | insofar ㄱㅅㅅㅅㅅ         |
| microfilm ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅㅅ   | northeast ㄱㅅㅅㅅㅅㅅ      |
| Sontheimer ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅㅅㅅ | sweetheart ㄱㅅㅅㅅㅅㅅㅅㅅ   |
| thence ㄱㅅㅅ           | twofold ㄱㅅㅅㅅㅅㅅ        |

## 10.4 온칸 묶음 약자

|   |    |               |
|---|----|---------------|
| ㅅ | ㅅㅅ | ch(10.4.2 참조) |
| ㅅ | ㅅㅅ | gh(10.4.1 참조) |
| ㅅ | ㅅㅅ | sh(10.4.2 참조) |
| ㅅ | ㅅㅅ | th(10.4.2 참조) |
| ㅅ | ㅅㅅ | wh(10.4.2 참조) |
| ㅅ | ㅅㅅ | ed(10.4.1 참조) |
| ㅅ | ㅅㅅ | er(10.4.1 참조) |

|     |             |
|-----|-------------|
| ou  | (10.4.2 참조) |
| ow  | (10.4.1 참조) |
| st  | (10.4.2 참조) |
| ing | (10.4.3 참조) |
| ar  | (10.4.1 참조) |

10.4.1 다른 규칙에 따라 사용이 제한되는 경우가 아니라면, 온칸 묶음 약자가 나타내는 글자들이 나올 때마다 약자를 사용한다.

참조: 그리스어, 웨일스어, 스칸디나비아어에서 파생된 영어화된 외래어 단어에서의 약자 사용은 제13장 외국어의 13.3 참조

예:

|               |            |
|---------------|------------|
| aerial        | aghaſt     |
| anteroom      | argh!      |
| bear          | boredom    |
| brougham      | cheddar    |
| cherished     | cough      |
| coupon        | cringed    |
| derailed      | dingy      |
| dough         | ed.        |
| Edith         | e'er       |
| er-           | erase      |
| Erie          | error      |
| freedom       | ginger     |
| gingham       | Goering    |
| hierarchy     | laugh      |
| lingerie      | lowdown    |
| malediction   | meningitis |
| merchandising | meringue   |
| mistake       | monowheel  |
| nightingale   | nth        |
| oedema        | 'ounds     |
| "Ow!"         | (par)      |
| predated      | psst       |

|              |          |
|--------------|----------|
| redistribute | reroute  |
| riflery      | sheer    |
| Singh        | sou'east |
| 'struth      | Thomas   |
| thorough     | thou     |
| toward       | trebled  |
| wharf        | whistle  |
| Xth          | xxist    |

예외:

|            |             |
|------------|-------------|
| ædile      | anthill     |
| blessèd    | deshabille  |
| foghorn    | kilowatt    |
| noway      | painstaking |
| parenthood | rawhide     |
| shanghai   | Stalingrad  |
| viceregal  |             |

ch, sh, th, wh, ou, st

10.4.2 온칸 묶음 약자 “ch”, “sh”, “th”, “wh”, “ou”, “st”가 단어로 오독될 수 있는 경우에는 글자를 풀어서 쓴다.

참조: 단어를 나타내는 이 약자들의 사용에 관한 더 자세한 내용은 10.2 참조

예:

|              |      |
|--------------|------|
| Sh!          | th'  |
| St.          | Wh-? |
| St Stephen   |      |
| ch-ch-chilly |      |

예외:

|          |      |
|----------|------|
| Shhh!    | th'n |
| Ste Anne |      |

## ing

10.4.3 단어의 처음을 제외하고, “ing” 글자가 나올 때마다 “ing”의 온칸 묶음 약자를 사용한다.

주: 단어의 처음이란 빈칸, 붙임표, 줄표 뒤에 오는 글자열로, 제2장 용어와 일반 규정의 2.6.2에 제시된 문장 부호와 표식 기호 뒤에 나올 수 있다.

예:

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| finger ::::         | ginger ::::               |
| singe ::::          | singeing ::::             |
| sting ::::          | stinging ::::             |
| brown(ing) ::::     | brown <sup>ing</sup> :::: |
| SmithInge ::::      |                           |
| Ch'ing Dynasty :::: |                           |

예외:

|                         |                |
|-------------------------|----------------|
| ingot ::::              | Ingoldsby :::: |
| ingredients ::::        | ingrown ::::   |
| to-ing and fro-ing :::: |                |
| brown- <i>ing</i> ::::  |                |
| Smith-Inge ::::         |                |

## 10.5 하위 단어 약자

|    |      |                   |
|----|------|-------------------|
| :: | ::   | be(10.5.1 참조)     |
| :: | :::: | enough(10.5.2 참조) |
| :: | :::: | were(10.5.1 참조)   |
| :: | :::: | his(10.5.1 참조)    |
| :: | ::   | in(10.5.3 참조)     |
| :: | :::: | was(10.5.1 참조)    |

be, were, his, was

주: 이 기호들은 문장 부호를 나타낼 수도 있다.

10.5.1 “be”, “were”, “his”, “was” 단어가 “독립적으로 사용된 경우”에는 해당 하위 단어 약자를 사용한다. 그러나 붙임표와 줄표를 포함하여 하위의 점들로만 이루어진 문장 부호와 붙어 있을 경우에는 약자를 사용하지 않는다. 이 규칙에서 모든 형태의 따옴표는 하위의 점들만 사용한 것으로 간주한다. 하위 단어 약자를 사용할 것인지 결정할 때 대문자표나 대문자 종료표는 고려하지 않는다.

참조: “독립적으로 사용된 경우”의 정의는 제2장 용어와 일반 규정의 2.6 참조

예:

to be ⠠⠃⠺ ⠠⠋⠃ his car ⠠⠋⠃ ⠠⠙⠁⠗  
 Be good. ⠠⠃⠺ ⠠⠗⠒⠇⠃ HIS DOG ⠠⠋⠃ ⠠⠔⠗⠒⠇⠃  
 That *was* right! ⠠⠋⠃ ⠠⠗⠗⠒⠇⠃ ⠠⠗⠒⠇⠃  
 BE ALL THAT YOU CAN BE ⠠⠃⠺ ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠃⠺ ⠠⠗⠒⠇⠃  
*Be happy.* ⠠⠃⠺ ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠗⠒⠇⠃  
*to be or not to be* ⠠⠃⠺ ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠃⠺ ⠠⠗⠒⠇⠃  
 his hers its ⠠⠋⠃ ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠗⠒⠇⠃  
 "Was that his car?" ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃  
 at my (not his) house ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠗⠒⠇⠃  
 He is [was]; they are [were].  
 ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃  
 (Were there many?) ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃

예외:

his/her ⠠⠋⠃ ⠠⠗⠒⠇⠃  
 What will you be? ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃  
 would-be actor ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃  
 his-and-hers towels ⠠⠋⠃ ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃  
 That were-I mean was-mine.  
 ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃  
 "Be safe." ⠠⠃⠺ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃  
 "Was that *his*?" ⠠⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃  
 ‘His mother owns “his” car.’  
 ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃ ⠠⠙⠗⠒⠇⠃

## enough

10.5.2 “enough”가 “독립적으로 사용된 경우”에는 “enough”의 하위 단어 약자를 사용한다. 하위 단어 약자를 사용할 것인지 결정할 때 대문자표나 대문자 종료표는 고려하지 않는다. “enough's” 단어에서도 하위 단어 약자를 사용한다.

참조: “독립적으로 사용된 경우”의 정의는 제2장 용어와 일반 규정의 2.6 참조

예:

it was enough :: :: ::

GIVE MORE THAN ENOUGH ::::: :: :::: ::::

Buy meat (enough for 2). ::::: ::::: ::::: :: :::::

(Did you have *enough* help? Just enough.)

::::: :: :: ::::: ::::: :::::

Enough's happened. ::::: ::::: :::::

Mum's had-enough mood ::::: ::::: :::::

예외:

www.enoughforall.org ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

enough/sufficient ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

## in

10.5.3 “in”이 나오는 모든 기호열에 상위의 점이 포함되어 있다면, “in”이 나올 때마다 하위 단어 약자를 사용한다. 이 규칙에서 모든 형태의 따옴표는 하위의 점들만 사용한 것으로 간주한다. 하위 단어 약자를 사용할 것인지 결정할 때 대문자표나 대문자 종료표는 고려하지 않는다.

예:

not in here :: :: ::

In or out? ::: ::: :::

GO ALL IN ::::: ::::: :::::

in't :::::

mother-in-law ::::: ::::: :::::

listen-in ::::: :::::

Listen!—In this case ... ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

"teach-in" ::::: ::::: :::::

IN-DEPTH ::::: ::::: ::::: :::::



("In no way.") ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
*fade in* ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠  
*-in* ⠠⠠⠠⠠  
*In the box* ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
 after before between in ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠  
 [여는 점역자 주표]In the table ...[닫는 점역자 주표]  
 ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
 <in file> ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
 in/out ⠠⠠⠠⠠⠠

예외:

Come in, stay in. ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠  
 "In any case" ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
 'Is that "in"?' ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

## 하위 기호 규칙

10.5.4 기호열에 상위의 점이 포함되어 있다면, 여러 개의 하위 문장 부호가 있더라도 “enough”와 “in”의 하위 단어 약자를 사용한다. 이 규칙에서 모든 형태의 따옴표는 하위의 점들만 사용한 것으로 간주한다. 기호열에 상위의 점이 없다면, 마지막 하위 단어 약자는 사용하지 않는다.

예:

It was enough—more than enough. ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 We had enough—5. ⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
 "That's enough!"—in a firm voice ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
 Take enough. ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 'Is that "in"?—in style, I mean.'  
 ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠

## 10.6 하위 묶음 약자

|   |    |                      |
|---|----|----------------------|
| ⠠ | ⠠⠠ | ea(10.6.5~10.6.7 참조) |
| ⠠ | ⠠⠠ | be(10.6.1~10.6.4 참조) |
| ⠠ | ⠠⠠ | bb(10.6.5~10.6.6 참조) |

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| con | con(10.6.1~10.6.4 참조) |
| cc  | cc(10.6.5~10.6.6 참조)  |
| dis | dis(10.6.1~10.6.4 참조) |
| en  | en(10.6.8~10.6.9 참조)  |
| ff  | ff(10.6.5~10.6.6 참조)  |
| gg  | gg(10.6.5~10.6.6 참조)  |
| in  | in(10.6.8~10.6.9 참조)  |

### be, con, dis

10.6.1 “be”, “con”, “dis”가 단어의 첫음절을 구성하는 경우, 하위 묶음 약자를 사용한다.

예:

|                 |            |
|-----------------|------------|
| beatitude       | Beatrice   |
| become          | begonia    |
| behemoth        | being      |
| beneficent      | beta       |
| first-begotten  |            |
| air-conditioned |            |
| concept         | congress   |
| control         | re-connect |
| disaster        | disco      |
| dishonest       | dislike    |
| dissect         | distance   |
| self-discipline |            |

예외:

|              |            |
|--------------|------------|
| beckon       | been       |
| belligerent  | benefit    |
| best         | bethel     |
| better       | unbecoming |
| con          | conch      |
| cone         | coney      |
| inconvenient |            |
| disc         | dish       |



주: 약어화되지 않은 원래의 단어를 알 수 없고 텍스트나 표준 사전을 통해서도 알 수 없다면, 하위 묶음 약자를 사용할 수 있다.

예:

Conn. ⠠⠠⠠⠠⠠ [Connecticut]  
cont ⠠⠠ [continued]  
dist. ⠠⠠⠠ [district]  
mod cons ⠠⠠⠠ ⠠⠠ [modern conveniences]

예외:

BEd ⠠⠠⠠⠠⠠ [Bachelor of Education]  
Belg ⠠⠠⠠⠠⠠ [Belgium]  
bet ⠠⠠⠠ [between]  
Bev ⠠⠠⠠⠠ [billion electron volts]  
Con. ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [Consolidated]

**ea, bb, cc, ff, gg**

10.6.5 “ea”, “bb”, “cc”, “ff”, “gg”의 앞뒤 모두에 글자, 약자, 변음 글자, 합자가 오는 경우, 다른 규칙에 따라 약자의 사용이 제한되지 않으면 해당 하위 묶음 약자를 사용한다.

주: 이 기호들은 문장 부호를 나타낼 수도 있다.

예:

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| abbé ⠠⠠⠠⠠⠠               | accept ⠠⠠⠠⠠⠠        |
| account ⠠⠠⠠⠠             | acreage ⠠⠠⠠⠠⠠⠠      |
| affirm ⠠⠠⠠⠠⠠             | aggressive ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| agreeable ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠        | areas ⠠⠠⠠           |
| arpeggio ⠠⠠⠠⠠⠠⠠          |                     |
| baccalaureate ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |                     |
| beat ⠠⠠⠠                 | begging ⠠⠠⠠⠠        |
| borealis ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | bubble ⠠⠠⠠⠠⠠        |
| bureau ⠠⠠⠠⠠⠠             | Caribbean ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   |
| caveat ⠠⠠⠠⠠⠠             | create ⠠⠠⠠⠠⠠        |
| creation ⠠⠠⠠⠠⠠           | disease ⠠⠠⠠⠠        |

doggone ☞☞☞☞  
 epicurean ☞☞☞☞☞☞  
 genealogy ☞☞☞☞☞☞  
 head ☞☞☞  
 likeable ☞☞☞☞☞☞  
 lineage ☞☞☞☞  
 Minneapolis ☞☞☞☞☞☞☞☞  
 Montreal ☞☞☞☞☞☞☞  
 muffin ☞☞☞☞  
 northeast ☞☞☞☞☞  
 oceanic ☞☞☞☞☞☞  
 orgeat ☞☞☞☞☞  
 pancreas ☞☞☞☞☞☞☞  
 peanut ☞☞☞☞☞  
 really ☞☞☞☞☞  
 Seamus ☞☞☞☞☞☞  
 seashore ☞☞☞☞☞☞  
 Sheffield ☞☞☞☞☞☞☞☞  
 speakeasy ☞☞☞☞☞☞☞☞  
 tobacco ☞☞☞☞☞☞  
 Yeats ☞☞☞☞☞☞

eggnog ☞☞☞☞☞  
 flaccid ☞☞☞☞☞☞  
 Hanseatic ☞☞☞☞☞☞☞☞  
 Judaeon ☞☞☞☞☞☞☞  
 Liliaceae ☞☞☞☞☞☞☞☞  
 mecca ☞☞☞☞  
 motheaten ☞☞☞☞☞☞  
 Neapolitan ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 occupy ☞☞☞☞☞  
 oleaginous ☞☞☞☞☞☞☞☞  
 paean ☞☞☞☞  
 peaceable ☞☞☞☞☞☞☞  
 rabbi ☞☞☞☞☞  
 réchauffé ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 Sean ☞☞☞☞☞  
 Seattle ☞☞☞☞☞☞☞☞  
 sheriffs ☞☞☞☞☞☞  
 tableau ☞☞☞☞☞☞☞  
 toreador ☞☞☞☞☞☞☞☞

예외:

afford ☞☞☞☞☞  
 arccosine ☞☞☞☞☞☞☞☞  
 bear ☞☞☞☞  
 Beatrice ☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 coffee ☞☞☞☞☞☞  
 'ead ☞☞☞☞☞  
 ebb ☞☞☞☞  
 hideaway ☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 Leander ☞☞☞☞☞☞☞  
 mah-jongg ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 pineapple ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 saccharine ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 sheriff's ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞

appear ☞☞☞☞☞☞  
 bacchanal ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 beatitude ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 cinéaste ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 dumbbell ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 east ☞☞☞☞☞  
 ebb-tide ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 idea(s) ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 limeade ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 man-eater ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 robb'd ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 sea-green ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞  
 snuff ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞

|             |           |         |          |
|-------------|-----------|---------|----------|
| sou' east   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | stiff/y | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| subbasement | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | theatre | ⠠⠠⠠⠠⠠    |
| tea         | ⠠⠠⠠       |         |          |

10.6.6 “ea”, “bb”, “cc”, “ff”, “gg”의 앞이나 뒤에 대문자표나 대문자 종료표가 오는 경우, 하위 묶음 약자를 사용하지 않는다.

예:

|           |             |
|-----------|-------------|
| CliffSide | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   |
| EggHead   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     |
| MacEACHEN | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  |
| SeaWorld  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     |
| TEAspoon  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |

## ea

10.6.7 “ea”가 접두사와 단어의 나머지 부분에 걸쳐 있는 경우에는 하위 묶음 약자를 사용하지 않는다.

예:

|             |            |
|-------------|------------|
| deactivate  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| geanticline | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| preamble    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   |
| reaction    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     |

## en, in

10.6.8 다른 규칙에 따라 약자의 사용이 제한되지 않으면, “en”이나 “in”이 나올 때마다 하위 묶음 약자를 사용한다.

예:

|          |          |          |         |
|----------|----------|----------|---------|
| antinode | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | arena    | ⠠⠠⠠     |
| been     | ⠠⠠⠠      | begin    | ⠠⠠⠠     |
| be'ind   | ⠠⠠⠠⠠⠠    | benefit  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  |
| binary   | ⠠⠠⠠⠠     | binomial | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| Blakeney | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | Caen     | ⠠⠠⠠⠠    |
| casino   | ⠠⠠⠠⠠⠠    | china    | ⠠⠠⠠     |

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| Chopin          | citizeness   |
| deafen          | denote       |
| deny            | disingenuous |
| double-entendre | Einstein     |
| e'en            | engine       |
| enceinte        | enormous     |
| Enid            | faint        |
| equinox         | goin'        |
| feminine        | henna        |
| haven't         | incline      |
| Inc.            | in's         |
| ingot           | maenad       |
| into            | phoenix      |
| Montenegro      | p(in)        |
| p(en)           | queen        |
| prenatal        | self-induced |
| renew           | to-ing       |
| shut-ins        |              |
| within          |              |

예외:

|          |          |
|----------|----------|
| Athens   | benign   |
| business | cringed  |
| fenced   | filename |
| forenoon | Francene |
| lament   | ménage   |
| señor    | toenail  |

10.6.9 “en”이 “독립적으로 사용된 경우”에는 “enough”로 오독되는 것을 방지하기 위해 하위 묶음 약자를 사용하지 않는다.

참조: “독립적으로 사용된 경우”의 정의는 제2장 용어와 일반 규정의 2.6 참조





## 5점

|           |           |
|-----------|-----------|
| day       | 10.7.1 참조 |
| ever      | 10.7.4 참조 |
| father    | 10.7.1 참조 |
| here      | 10.7.5 참조 |
| know      | 10.7.1 참조 |
| lord      | 10.7.1 참조 |
| mother    | 10.7.1 참조 |
| name      | 10.7.5 참조 |
| one       | 10.7.6 참조 |
| part      | 10.7.1 참조 |
| question  | 10.7.1 참조 |
| right     | 10.7.1 참조 |
| some      | 10.7.7 참조 |
| time      | 10.7.8 참조 |
| under     | 10.7.9 참조 |
| young     | 10.7.1 참조 |
| there     | 10.7.2 참조 |
| character | 10.7.1 참조 |
| through   | 10.7.1 참조 |
| where     | 10.7.1 참조 |
| ought     | 10.7.1 참조 |
| work      | 10.7.1 참조 |

10.7.1 어두 약자가 나타내는 글자들이 나올 때마다 해당 어두 약자를 단어 약자로 사용한다. 다만, 아래의 특별한 조항이나 다른 규칙에 따라 사용이 제한된 경우는 예외로 한다.

예:

|             |              |
|-------------|--------------|
| acknowledge | affrighted   |
| apartheid   | aright       |
| Bonaparte   | brighten     |
| cannot      | characterise |

characteristic 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 day-by-day 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇  
 dispirited 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄  
 elsewhere 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 fatherless 𐀀𐀁𐀂𐀃  
 foreword 𐀀𐀁𐀂𐀃  
 Friday 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 G'day 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄  
 godmother 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 Houghton 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
 knowing 𐀀𐀁𐀂𐀃  
 lordosis 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 many-sided 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇  
 misworded 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 motherly 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄  
 mother-of-pearl 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈𐀉𐀊  
 oughn't 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 parterre 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 party 𐀀𐀁𐀂𐀃  
 passe-partout 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈𐀉𐀊  
 questionnaire 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈  
 right-handed 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
 smother 𐀀𐀁𐀂𐀃  
 Spartan 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
 spiritual 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 sword 𐀀𐀁𐀂𐀃  
 thoughtful 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 underworld 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 unworkable 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈  
 whereby 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 word-for-word 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈  
 workday 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 worldly 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 youngest 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅

coworker 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 Dayton 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 drought 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄  
 father-in-law 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈  
 fireworks 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇  
 fought 𐀀𐀁𐀂𐀃  
 Gaylord 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
 Germany 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 grandfather 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
 impartial 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈  
 Knowles 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇  
 lordship 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
 millwright 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈  
 m'lord 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
  
 partake 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 part-time 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
  
 righteous 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
 SeaWorld 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈  
 somewhere 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
 spirits 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄  
 stonework 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇  
 theirs 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄  
 throughout 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
 unquestionable 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈𐀉𐀊  
 well-known 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈𐀉  
 wherein 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅  
 Wordsworth 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈𐀉𐀊  
 working 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆  
 world-wide 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈𐀉  
 Youngstown 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈𐀉𐀊

예외:

chemotherapy ::::: :::::

chlordanes ::::: :::::

Dworkin ::::: :::::

Parthenon ::::: :::::

today ::

wherever ::::

Dayan ::::: :::::

Lucknow ::::: :::::

Sanday ::::: :::::

where'er ::::: :::::

**upon, these, those, whose, there**

10.7.2 “upon”, “these”, “those”, “whose”, “there”는 전체 단어로서의 의미가 유지되는 경우 어두 약자를 사용한다.

예:

hereupon :: ::

therefore ::::

thereupon ::::

whosoever ::::: :::::

upon these shores :: :: ::::: :::::

Whose are those? :::: :: ::::

thereby ::::

therein ::::

whereupon ::::

예외:

bothered ::::: :::::

Dupont ::::: :::::

hypotheses ::::: :::::

smithereens ::::: :::::

Theresa ::::: :::::

Thoseby ::::: :::::

coupon ::::: :::::

ethereal ::::: :::::

isotherm ::::: :::::

spathose ::::: :::::

Theseus ::::: :::::

withered ::::

## had

10.7.3 “had”의 “a”가 단모음일 경우, 다른 규칙에 따라 사용이 제한된 경우가 아니라면 어두 약자를 사용한다.

예:

Galahad ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Haddon ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Hadley ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

haddock ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

hadji ⠠⠠⠠⠠

hadn't ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

예외:

Chad ⠠⠠⠠⠠

Hadrian ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

shadow ⠠⠠⠠⠠

Hades ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

menhaden ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Thaddeus ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

## ever

10.7.4 “ever”의 첫 글자 “e”에 강세가 오고 그 앞에 “e”나 “i”가 오지 않는 경우 어두 약자를 사용한다.

예:

asseverate ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Everest ⠠⠠⠠⠠⠠

fever ⠠⠠⠠

nevertheless ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

several ⠠⠠⠠⠠⠠

Unilever ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

beverage ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

everything ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

irreverence ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

reverend ⠠⠠⠠⠠⠠

Severn ⠠⠠⠠⠠⠠

예외:

believer ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Guinevere ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Monteverdi ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

reverberate ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

reverify ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

thievery ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

eversion ⠠⠠⠠⠠⠠

McKeever ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

persevere ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

revere ⠠⠠⠠⠠⠠

severity ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

## here, name

10.7.5 “here”나 “name”이 하나의 음절로 발음되는 경우, 다른 규칙에서 사용을 제한하지 않는다면 어두 약자를 사용한다.

예:

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| adhere ::::         | atmosphere ::::: :::: |
| cohere ::::         | filename ::::: ::::   |
| hereabout ::::      | herewith ::::         |
| nameable ::::: :::: | renamed ::::: ::::    |
| sphere ::::         | surname ::::: ::::    |

예외:

|                                              |                            |
|----------------------------------------------|----------------------------|
| adhered ::::: ::::                           | bothered ::::: ::::        |
| coherence ::::: ::::                         | elsewhere ::::: ::::       |
| enamel ::::: ::::                            | ethereal ::::: ::::        |
| heredity ::::: ::::                          |                            |
| Hereford (City) ::::: ::::: ::::: ::::: :::: |                            |
| ornament ::::: ::::                          | unamended ::::: ::::: :::: |
| Vietnamese ::::: ::::: ::::: ::::: ::::      |                            |

## one

10.7.6 “one”이 한 음절로 발음되는 경우, 단어가 “oney”으로 끝나는 경우, “honest”나 “monetary” 단어와 그 파생어인 경우에는 어두 약자를 사용한다. 그러나 “one” 앞에 “o”가 나오거나 다른 규칙에서 사용을 제한하는 경우에는 약자를 사용하지 않는다.

예:

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| acetone ::::: ::::        | atonement ::::: ::::        |
| baloney ::::: ::::        | bygone ::::: ::::           |
| cone ::::                 | demonetise ::::: ::::: :::: |
| dishonesty ::::: ::::     | done ::::                   |
| everyone ::::: ::::       | honey ::::: ::::            |
| Jones ::::: ::::          | lonesome ::::: ::::         |
| Mulroney ::::: ::::: :::: | one-sided ::::: ::::: ::::  |
| oneness ::::: ::::        | phone ::::: ::::            |
| scone ::::: ::::          | stonework ::::: ::::        |
| stoney ::::: ::::         |                             |



예:

|           |             |            |                |
|-----------|-------------|------------|----------------|
| daytime   | ⠠⠿⠁⠽⠞⠊⠞⠺    | maritime   | ⠠⠇⠕⠗⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺    |
| mistimed  | ⠠⠇⠊⠎⠞⠊⠇⠇⠊⠞⠺ | pastime    | ⠠⠕⠗⠁⠎⠞⠊⠞⠊⠞⠺    |
| sometimes | ⠠⠎⠔⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ | springtime | ⠠⠎⠕⠕⠗⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ |
| timeously | ⠠⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ | Timex      | ⠠⠞⠊⠞⠊⠞⠺        |
| untimely  | ⠠⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ |            |                |

예외:

|            |                   |           |                |
|------------|-------------------|-----------|----------------|
| altimeter  | ⠠⠁⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺     | centime   | ⠠⠎⠊⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠺     |
| centimeter | ⠠⠎⠊⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺    | Mortimer  | ⠠⠇⠔⠕⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ |
| multimedia | ⠠⠇⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ | sentiment | ⠠⠎⠊⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺   |

## under

10.7.9 “under” 앞에 모음 “a”나 “o”가 오는 경우와 “un”이 접두사로 사용된 경우를 제외하고 어두 약자를 사용한다.

예:

|           |             |               |                 |
|-----------|-------------|---------------|-----------------|
| blunder   | ⠠⠇⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠺   | misunderstand | ⠠⠇⠊⠎⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ |
| thundered | ⠠⠞⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ | undergo       | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠺        |
| underpaid | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠺    | Wunderhorn    | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺    |

예외:

|              |                  |            |              |
|--------------|------------------|------------|--------------|
| flounder     | ⠠⠋⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠺        | laundering | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ |
| Saunders     | ⠠⠎⠊⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺     | underived  | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ |
| underogatory | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠺ |            |              |

## 10.8 어미 묶음 약자

46점

|      |          |                 |
|------|----------|-----------------|
| ound | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠺ | ound(10.8.1 참조) |
| ance | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠺ | ance(10.8.1 참조) |
| sion | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠺ | sion(10.8.1 참조) |
| less | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠺ | less(10.8.1 참조) |
| ount | ⠠⠞⠞⠊⠞⠊⠞⠺ | ount(10.8.1 참조) |

## 56점

|      |             |
|------|-------------|
| ence | (10.8.1 참조) |
| ong  | (10.8.1 참조) |
| ful  | (10.8.1 참조) |
| tion | (10.8.1 참조) |
| ness | (10.8.4 참조) |
| ment | (10.8.1 참조) |
| ity  | (10.8.3 참조) |

10.8.1 어미 묶음 약자가 나타내는 글자들이 글자, 약자, 변음 글자, 합자 뒤에 나오는 경우, 다른 규칙에서 사용을 제한하지 않으면 약자를 사용한다.

예:

|                |              |
|----------------|--------------|
| amount         | baroness     |
| bastion        | blessing     |
| business       | cancel       |
| carefully      | cement       |
| cheerful       | chockfull    |
| circuitry      | commencement |
| comment        | confusion    |
| country        | county       |
| creation       | dancer       |
| deity          | Du Plessis   |
| experienced    |              |
| expressionless |              |
| extramental    | fences       |
| finesse        | found        |
| fractional     | Frances      |
| governess      | Guinness     |
| incongruous    |              |
| influenceable  | longevity    |
| lioness        | mongoose     |
| memento        | noblesse     |
| mountain       | pity         |
| persuasion     | prong        |
| pongee         |              |



|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| rationaly ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | rotation ⠠⠠⠠⠠⠠⠠      |
| Rountree ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | séance ⠠⠠⠠⠠⠠⠠        |
| silenced ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | sinfulness ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    |
| Spencer ⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | sponge ⠠⠠⠠⠠⠠         |
| sound ⠠⠠⠠           | sublessee ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    |
| Tennessee ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | thence ⠠⠠⠠           |
| tongue ⠠⠠⠠⠠⠠        | unfulfilled ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| unless ⠠⠠⠠⠠         | unlessoned ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   |
| Wenceslaus ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | wounded ⠠⠠⠠⠠         |

예외:

|                                           |                       |
|-------------------------------------------|-----------------------|
| "alone"ness ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠                    |                       |
| ancestor ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠                          |                       |
| channel-less ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠                   |                       |
| congruous ⠠⠠⠠⠠⠠⠠                          |                       |
| electroencephalogram ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |                       |
| encephalitis ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠                   |                       |
| fiancé ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠                            | inessential ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| lessee ⠠⠠⠠⠠⠠⠠                             | moongod ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠       |
| nongaseous ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠                       | one-ness ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠      |
| 'ound ⠠⠠⠠⠠ [hound]                        | pityard ⠠⠠⠠⠠⠠⠠        |
| regard <u>l</u> ess ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠          |                       |

10.8.2 어미 묶음 약자가 나타내는 글자들이 대문자표나 대문자 종료표 뒤에 오는 경우에는 약자를 사용하지 않는다.

예:

AttenTION! ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
 AWful ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
 ELesson ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
 ExperiMental ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
 MyAncestor ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

ity

10.8.3 “biscuity”, “dacoity”, “fruity”, “hoity-toity”, “rabbity” 단어에서는 “ity”의 어미 묶음 약자를 사용하지 않는다.

## ness

10.8.4 “en”이나 “in”으로 끝나는 단어에 여성형 어미 “ess”가 추가되는 경우에는 “ness”의 어미 묶음 약자를 사용하지 않는다.

예:

chieftainness ::::: :::::

citizeness ::::: :::::

heatheness ::::: :::::

## 10.9 축어

|       |                       |       |                      |
|-------|-----------------------|-------|----------------------|
| :::   | about(10.9.2 참조)      | ::::  | above(10.9.2 참조)     |
| :::   | according(10.9.2 참조)  | ::::  | across(10.9.2 참조)    |
| :::   | after(10.9.2 참조)      | ::::  | afternoon(10.9.2 참조) |
| ::::  | afterward(10.9.2 참조)  | :::   | again(10.9.2 참조)     |
| ::::  | against(10.9.2 참조)    | :::   | also(10.9.2 참조)      |
| ::::  | almost(10.9.2 참조)     | ::::  | already(10.9.2 참조)   |
| ::::  | altogether(10.9.2 참조) | ::::  | although(10.9.2 참조)  |
| ::::  | always(10.9.2 참조)     | :::   | blind(10.9.3 참조)     |
| ::::  | braille(10.9.3 참조)    | :::   | could(10.9.2 참조)     |
| ::::  | declare(10.9.2 참조)    | ::::: | declaring(10.9.2 참조) |
| ::::  | deceive(10.9.2 참조)    | ::::: | deceiving(10.9.2 참조) |
| :::   | either(10.9.2 참조)     | :::   | friend(10.9.3 참조)    |
| :::   | first(10.9.3 참조)      | :::   | good(10.9.3 참조)      |
| ::::  | great(10.9.3 참조)      | :::   | him(10.9.2 참조)       |
| ::::  | himself(10.9.2 참조)    | ::::  | herself(10.9.2 참조)   |
| ::::  | immediate(10.9.2 참조)  | :::   | little(10.9.3 참조)    |
| :::   | letter(10.9.3 참조)     | ::::  | myself(10.9.2 참조)    |
| :::   | much(10.9.2 참조)       | :::   | must(10.9.2 참조)      |
| ::::  | necessary(10.9.2 참조)  | ::::  | neither(10.9.2 참조)   |
| :::   | paid(10.9.2 참조)       | ::::: | perceive(10.9.2 참조)  |
| ::::: | perceiving(10.9.2 참조) | ::::  | perhaps(10.9.2 참조)   |

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| quick(10.9.3 참조)      | receive(10.9.2 참조)    |
| receiving(10.9.2 참조)  | rejoice(10.9.2 참조)    |
| rejoicing(10.9.2 참조)  | said(10.9.2 참조)       |
| such(10.9.2 참조)       | today(10.9.2 참조)      |
| together(10.9.2 참조)   | tomorrow(10.9.2 참조)   |
| tonight(10.9.2 참조)    | itself(10.9.2 참조)     |
| its(10.9.2 참조)        | your(10.9.2 참조)       |
| yourself(10.9.2 참조)   | yourselves(10.9.2 참조) |
| themselves(10.9.2 참조) | children(10.9.3 참조)   |
| should(10.9.2 참조)     | thymself(10.9.2 참조)   |
| ourselves(10.9.2 참조)  | would(10.9.2 참조)      |
| because(10.9.2 참조)    | before(10.9.2 참조)     |
| behind(10.9.2 참조)     | below(10.9.2 참조)      |
| beneath(10.9.2 참조)    | beside(10.9.2 참조)     |
| between(10.9.2 참조)    | beyond(10.9.2 참조)     |
| conceive(10.9.2 참조)   | conceiving(10.9.2 참조) |
| oneself(10.9.2 참조)    |                       |

## 단어로서의 축어

10.9.1 축어가 나타내는 단어가 “독립적으로 사용된 경우”에는 의미나 발음, 보통 명사나 고유 명사로서의 사용 여부와 관계없이 축어를 사용한다.

참조: “독립적으로 사용된 경우”의 정의는 제2장 용어와 일반 규정의 2.6 참조

예:

You should receive your letter tomorrow afternoon.

an about-face from the quick-witted go-between

"Good-bye, Miss Little-Smythe!"

(braille—first writing system for blind people)



예외:

[다음의 예시에서는 단어가 “독립적으로 사용된 경우”가 아니기 때문에 축어를 사용하지 않음.]

littler ::::: :::::

print/braille ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

unnecessary ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

www.afterschool.gov ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

[부록 1의 목록 구성 규칙 3부터 5에 따라 이 단어들은 축어 목록에 실려 있지 않음.]

aftereffect ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

afterimage ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

blinded ::::: :::::

blinding ::::: :::::

befriended ::::: ::::: ::::: :::::

friendly ::::: ::::: ::::: :::::

abouts ::::: :::::

acrosses ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

again

almosts ::::: ::::: ::::: :::::

hims ::::: :::::

hereinbefore ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

hereinbelow ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

inbetween ::::: ::::: ::::: :::::

misconceived ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

[이 단어들은 축어 목록에 실려 있지 않고, 10.9.3에 따라 축어를 사용할 수 없음.]

"couldx" ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

Himalayas ::::: ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

Suchet ::::: ::::: ::::: :::::

Yourcenar ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

### 축어 목록에 실려 있지 않은 단어

10.9.3 다음 10개의 축어는 축어 목록에 실려 있지 않은 단어 안에서도 사용할 수 있다. 다만, 축어가 포함된 단어는 “독립적으로 사용된 경우”이며, 해당 축어 사용에 대한 제한 조건을 충족해야 한다.

- (a) “braille”, “great”: 이 단어는 나올 때마다 항상 축어를 사용한다.
- (b) “children”: 이 단어 뒤에 모음이나 “y”가 오지 않는 경우 축어를 사용한다.
- (c) “blind”, “first”, “friend”, “good”, “letter”, “little”, “quick”: 단어가 이 축어로 시작하고 축어 뒤에 모음이나 “y”가 오지 않는 경우 해당 축어를 사용한다.

예:

Braille board    ⠠⠃⠗⠁⠊⠇⠞⠑    ⠠⠃⠔⠕⠃

Marcillat-en-Combraile, France  
⠠⠄⠏⠒⠂⠆⠎⠅⠝⠐⠄⠗⠁⠊⠇⠞⠉⠕⠄⠋⠗⠁⠊⠇⠞⠙⠑⠄⠈⠠⠚⠓⠑⠗⠛⠑

Greatford Hall    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

greatgreatgreatgrandchildren    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Greatorex    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Blindcraft    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    Blindheim    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Firstchoice    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    Goodcafé    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

"goodz"    ⠠⠠⠠⠠⠠

Mr Feelgreat from Goodge Street  
⠠⠠⠠⠠    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Ms Letterkenny's Littleport home.  
⠠⠠⠠⠠    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Quicksburg, Virginia    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

예외:

Blindoc     www.braillex.com  
Goodacre                      Littlearm  
Letterewe Estate        Mr Linkletter of Portlittle  
Bisquick Pancake Mix       Ted Makegood of Goodena  
Quick*braille*

## 대문자표나 대문자 종료표가 포함된 단어

10.9.4 축어 안이 아니라 단어에 대문자표나 대문자 종료표가 붙어 있는 경우, 단어 안에서 축어를 사용한다. 다만, 단어는 “독립적으로 사용된 경우”이어야 하며,  
(a) 대문자표나 대문자 종료표가 포함된 단어가 축어 목록에 실려 있어야 한다.  
또는  
(b) 단어가 10.9.3의 조건을 충족해야 한다.

예:

DeafBlind    QuickTime  
GREATgreatGrandChildren  
BrailleResumés  
LetterWriter

예외:

ABOUTface!    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

AfterHours     ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

FirstAmerica   ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

**GreatGrandChild** ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

PenFriend      ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

*SuperBraille*   ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

축어나 축어를 포함하는 단어에 “s”나 아포스트로피 “s” 추가

10.9.5 축어의 끝, 부록 1 축어 목록에 실려 있는 단어의 끝, 10.9.3이나 10.9.4의 조건을 충족하는 단어의 끝에 “s”나 아포스트로피 “s”가 추가되는 경우, 단어가 “독립적으로 사용된 경우”라면 축어를 사용한다. 이 규칙에는 세 가지 예외가 있다.

abouts    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
hims    ⠠⠠⠠⠠⠠

예:

belowdecks ⠠⠋⠢⠏⠠⠑⠎⠞⠊⠎  
GodChildren's ⠠⠒⠠⠔⠠⠙⠠⠗⠠⠑⠇⠊⠝⠛⠅⠤⠈⠎  
Our boyfriends mustn't miss tomorrow's afterdinner speaker!  
⠠⠕⠣⠁⠃⠊⠑⠗⠎⠊⠑⠗⠎⠊⠑⠗⠎⠊⠑⠗⠎⠊⠑⠗⠎⠊⠑⠗⠎⠊⠑⠗⠎⠊⠑⠗⠎⠊

예외:

friend(s)    ⠠⠋⠗⠊⠑⠏⠏⠊⠑⠎⠠⠐⠠⠎

주: 글자열이 10.9.1부터 10.9.5에 따른 축어로 이해될 경우, 혼동을 방지하기 위해 다음 규칙 중에서 가장 적절한 것을 사용한다.

예:

예외:

10.9.7 “독립적으로 사용된 경우”이면서 10.9.1이나 10.9.5의 규칙에 따른 축어로 이해될 수 있는 글자열 앞에는 1급 점자 기호표를 붙인다.

예:

10.9.8 단어 처음의 글자열이 10.9.2부터 10.9.5까지의 규칙에 따른 축어를 포함하는 단어로 이해될 경우, 그 글자열 앞에 1급 점자 기호표를 붙인다.

예:

Bldd    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
 LLC    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [Limited Liability Company]  
 Grtsamada    ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [베다의 시인]



예외:

llama ⠠⠠⠠⠠⠠

Llanelli ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

10.9.9 단어의 처음이 아닌 글자열이 10.9.2부터 10.9.5까지의 규칙에 따른 축어로 이해될 경우, 긴 글자열 앞에 1급 점자 단어표를 붙인다. 긴 글자열 안에서는 어떠한 약자도 사용할 수 없다.

예:

Dobrljin ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [보스니아 헤르체고비나의 마을]

ozbrl ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [호주의 이메일 목록]

UNSD ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [United Nations Statistics Division]

## 10.10 약자 사용의 우선순위

10.10.1 묶음 약자를 사용할 때 두 가지 이상의 선택이 가능한 경우, 다른 규칙이 적용되지 않는다면 다음 원칙을 기준으로 한다.

10.10.2 단어의 점칸 수를 적게 차지하는 묶음 약자를 먼저 사용한다.

예:

advanced ⠠⠠⠠⠠⠠

aright ⠠⠠⠠

bastion ⠠⠠⠠⠠

coherence ⠠⠠⠠⠠⠠

Congo ⠠⠠⠠

congratulate ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

congruity ⠠⠠⠠⠠⠠

dancer ⠠⠠⠠

dispirited ⠠⠠⠠⠠

distinct ⠠⠠⠠⠠

disturbed ⠠⠠⠠⠠⠠

happiness ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

meander ⠠⠠⠠

named ⠠⠠⠠

oneness ⠠⠠⠠

thence ⠠⠠⠠

timer ⠠⠠⠠

vengeance ⠠⠠⠠⠠⠠

wither ⠠⠠

예외:

captainess ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

10.10.3 온칸 약자를 사용함에 따라 점칸 수가 더 늘어나지 않는다면, 온칸 약자를 먼저 사용한다.

예:

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| afford : : : : :               | bathed : : : : :    |
| calisthenics : : : : : : : : : | coffee : : : : :    |
| effort : : : : :               | gathered : : : : :  |
| Leander : : : : :              | offer : : : :       |
| office : : : : :               | other : : : :       |
| Parthenon : : : : : : :        | proffer : : : : :   |
| slithered : : : : :            | theatre : : : : :   |
| then : : :                     | weathered : : : : : |

예외:

thence : : :

10.10.4 “be”, “con”, “dis”가 단어의 첫음절을 구성하는 경우, 다른 묶음 약자보다 해당 하위 묶음 약자를 먼저 사용한다.

예:

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| beatitude : : : : : : :  | Beatrix : : : : : : :     |
| bedraggled : : : : : : : | benevolence : : : : : : : |
| benighted : : : : : :    | benign : : : : :          |
| berated : : : : :        |                           |
| congee : : : :           | congenial : : : : :       |
| dishonesty : : : : :     | distance : : : :          |

예외:

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| beach : : :       | beautiful : : : : : : :       |
| bed : : :         | benefit : : : : : :           |
| benzene : : : : : | berth : : : :                 |
| dish : : :        | dishevelled : : : : : : : : : |

10.10.5 위 10.10.4의 경우를 제외하고 하위 묶음 약자보다 온칸 묶음 약자를 먼저 사용한다.

참조: 웨일스어에서 파생된 영어화된 외래어에서 “of”보다 “ff”를 먼저 사용하는 것은 제13장 외국어의 13.3.3 참조

예:

bacchanal ::::: :::  
fear :::  
nearly :::::  
saccharine ::::: :::

bear :::  
heart :::::  
nuclear ::::: :::  
sting :::

예외:

egghead :::::

10.10.6 “encea”, “enced”, “encer”의 글자열에는 어미 묶음 약자 “ence”를 사용한다.

예:

Clemenceau ::::: :::::  
experienced ::::: :::::  
influenceable ::::: ::::: :::  
silenceable ::::: ::::: :::  
silencer ::::: :::::

commenced ::::: :::::

Spencer ::::: :::::

10.10.7 위 10.10.6의 경우를 제외하고 점칸 수가 늘어나지 않으면 어두 약자와 어미 묶음 약자보다 온칸 묶음 약자와 하위 묶음 약자를 먼저 사용한다. [공간을 절약하는 것이 이 규칙보다 우선함.]

예:

adhered :::::  
adherer :::::  
component ::::: :::::  
heredity :::::  
opponent ::::: :::::  
poisoned ::::: :::::  
shadow :::::  
stoned :::::  
Thaddeus ::::: :::::

adherent ::::: :::::  
cohered :::::  
effulgent ::::: :::::  
onerous :::::  
Parthian ::::: :::::  
prisoner ::::: :::::  
sooner :::::  
telephoned ::::: ::::: :::  
toner :::::

예외:

advanced ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

10.10.8 단어의 일반적인 발음에 더 가까우며 단어의 형태를 왜곡하지 않는 묶음 약자를 먼저 사용한다.

예:

apartheid ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

dishevelled ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

hypotheses ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

posthumous ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

towhee ⠠⠠⠠⠠⠠

whereas ⠠⠠⠠⠠

asthma ⠠⠠⠠⠠⠠

gingham ⠠⠠⠠⠠⠠

isthmus ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

stronghold ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

where'er ⠠⠠⠠⠠⠠

wherever ⠠⠠⠠⠠⠠

10.10.9 묶음 약자를 사용하면 발음이 심하게 왜곡되거나 단어를 인지하기 어려운 경우 약자를 사용하지 않는다.

예:

chemotherapy ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

chlordan ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

whaddaya ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

예외:

Beethoven ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

## 하위 기호 규칙

10.10.10 모두 하위 기호로 구성된 기호열에서는 마지막 묶음 약자나 단어 약자를 사용하지 않는다. 이 규칙에서 모든 형태의 따옴표는 하위의 점들만 사용한 것으로 간주한다. 하위 단어 약자를 사용할 것인지를 결정할 때 대문자표나 대문자 종료표는 고려하지 않는다.

예:

enough-bein' ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

in..... ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [점은 생략된 글자를 나타냄.]

Was that in?-in bounds? ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠

"Enough!" ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

IN MY HOUSE ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

## 10.11 단어의 연결

### 합성어

10.11.1 붙임표로 연결되지 않은 합성어를 구성하는 단어 사이에 묶음 약자가 걸쳐 있게 되는 경우에는 약자를 사용하지 않는다.

예:

|             |           |             |           |
|-------------|-----------|-------------|-----------|
| Airedale    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | Bighorn     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   |
| blowhard    | ⠠⠠⠠⠠⠠     | bottleneck  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| carthorse   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | cowherd     | ⠠⠠⠠⠠⠠     |
| dumbbell    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | egghead     | ⠠⠠⠠⠠⠠     |
| fathead     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | flearidden  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   |
| grasshopper | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | indiarubber | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  |
| hideaway    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | Jamestown   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  |
| insofar     | ⠠⠠⠠⠠⠠     |             |           |
| kettledrum  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  |             |           |
| longhand    | ⠠⠠⠠⠠⠠     | northeast   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    |
| painstaking | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | photoflash  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| pineapple   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | rawhide     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   |
| Southend    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | stateroom   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   |
| storeroom   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | stronghold  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  |
| sweetheart  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | tearoom     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    |
| toenail     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | wiseacre    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   |

### 기식음 “h”

10.11.2 “h”가 기식음으로 발음되는 경우에는 온칸 묶음 약자 “ch”, “gh”, “sh”, “th”, “wh”나 온칸 약자 “the”를 사용하지 않는다.

예:

|             |            |            |          |
|-------------|------------|------------|----------|
| Cunnynggham | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |            |          |
| knighthood  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | mishandle  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  |
| mishap      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | mishear    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠   |
| Newhaven    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | shanghaied | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| Sontheim    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | stronghold | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |

예외:

Brigham ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Chatham ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

Higham ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

## 접두사

10.11.3 “be”, “con”, “dis”가 단어의 첫음절을 구성하는 경우에는 하위 묶음 약자를 사용한다.

예:

bedazzle ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

bedevil ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

benighted ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

benumb ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

berate ⠠⠠⠠⠠⠠

bereave ⠠⠠⠠⠠⠠

congeal ⠠⠠⠠⠠⠠

congruent ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

disharmony ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

dishonest ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

10.11.4 “ea”가 접두사와 단어의 나머지 부분에 걸쳐 있는 경우에는 하위 묶음 약자를 사용하지 않는다.

예:

preamplifier ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

readjust ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

reappoint ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

reassure ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

10.11.5 위 10.11.3과 10.11.4의 경우를 제외하고, 약자의 사용이 단어의 인지나 발음을 방해하지 않는 경우에 일반적으로 접두사와 단어의 나머지 부분에 걸쳐 있는 묶음 약자를 사용한다. 특히, “ed”, “en”, “er”, “of”, “st”의 묶음 약자를 사용한다.

예:

abbreviate ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

accent ⠠⠠⠠⠠

affect ⠠⠠⠠⠠⠠

aggressive ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

aqueduct ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

arise ⠠⠠⠠⠠

Benedict ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

deduce ⠠⠠⠠⠠⠠

denominate ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

denote ⠠⠠⠠⠠⠠

denouement ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

denounce ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

derail ㄷㄹㄹㄹ  
 derivable ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ  
 edacious ㄷㄹㄹㄹ  
 edition ㄷㄹㄹ  
 effaceable ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ  
 enormous ㄷㄹㄹㄹ  
 enumerate ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 erosion ㄷㄹㄹ  
 irredentist ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ  
 mistake ㄷㄹㄹㄹ  
 multinomial ㄷㄹㄹㄹㄹㄹㄹ  
 pandemonium ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ  
 perinatal ㄷㄹㄹㄹ  
 predecease ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 predestine ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 prediction ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 prerequisite ㄷㄹㄹㄹㄹㄹㄹ  
 prerogative ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ  
 profanity ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 profile ㄷㄹㄹㄹ  
 profusion ㄷㄹㄹㄹ  
 rededicate ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 redouble ㄷㄹㄹㄹ  
 renegotiate ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ  
 renewable ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 reread ㄷㄹㄹ  
 Vandyke ㄷㄹㄹㄹ

deregister ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 derogatory ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ  
 edict ㄷㄹㄹ  
 educate ㄷㄹㄹ  
 effect ㄷㄹㄹ  
 enounce ㄷㄹㄹ  
 erase ㄷㄹㄹ  
 froward ㄷㄹㄹ  
 malediction ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 mistrust ㄷㄹㄹㄹ

predate ㄷㄹㄹㄹ  
 predecessor ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ  
 predicament ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 predominate ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ

professor ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 profoundly ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 redact ㄷㄹㄹ  
 redeemable ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 renege ㄷㄹㄹ

renumber ㄷㄹㄹㄹ  
 sedate ㄷㄹㄹ

예외:

aerofoil ㄷㄹㄹㄹ  
 biofeedback ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ  
 centimeter ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 disulphide ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ  
 gasometer ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 infrared ㄷㄹㄹㄹ  
 microfilm ㄷㄹㄹㄹㄹㄹ

antitype ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 cofounder ㄷㄹㄹㄹ  
 filofax ㄷㄹㄹㄹ  
 inessential ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 kilowatt ㄷㄹㄹㄹㄹ  
 prounion ㄷㄹㄹㄹㄹ

retroflex :::::  
styrofoam :::::  
unamended :::::

riboflavin :::::  
subbasement :::::  
underived :::::

10.11.6 접두사가 추가되거나 붙임표로 연결되지 않은 합성어를 구성하는 경우, 원래 단어의 일반적인 점자 형태가 바뀌더라도 원래 단어에 사용하지 않았던 묶음 약자를 사용한다. 그러나 약자의 사용이 단어의 인지나 발음을 방해하는 경우에는 묶음 약자를 사용하지 않는다.

예:

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| anteater :::::          |                   |
| contradistinction ::::: |                   |
| disease :::::           | extramental ::::: |
| heartsease :::::        | incongruity ::::: |
| incongruous :::::       | indistinct :::::  |
| indistinguishable ::::: |                   |
| motheaten :::::         | northeast :::::   |
| redistribution :::::    |                   |
| speakeasy :::::         | spreadeagle ::::: |
| uncongenial :::::       | undisturbed ::::: |
| unfulfilled :::::       | unlessoned :::::  |

예외:

disingenuous :::::  
electroencephalogram :::::

### 접미사

10.11.7 약자의 사용이 원래 단어의 인지나 발음을 방해하지 않으면, 일반적으로 단어와 접미사에 걸쳐 있는 묶음 약자를 사용한다.

예:

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| acreage :::::       | agreeable ::::: |
| arboreal :::::      | baroness :::::  |
| boredom :::::       | Brigham :::::   |
| changeability ::::: |                 |



chargeable :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 delineate :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 effaceable :⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 finery :⋈⋈⋈⋈  
 freedom :⋈⋈⋈⋈⋈  
 governess :⋈⋈⋈⋈⋈  
 imagery :⋈⋈⋈⋈⋈  
 likeable :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 lineal :⋈⋈⋈  
 midwifery :⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 noticeable :⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 orangery :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 permeable :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 popedom :⋈⋈⋈⋈⋈  
 savagery :⋈⋈⋈⋈⋈⋈

Chatham :⋈⋈⋈⋈⋈  
 dukedom :⋈⋈⋈⋈⋈  
 European :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 foreseeably :⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 genealogy :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 Higham :⋈⋈⋈⋈⋈  
 laureate :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 lineage :⋈⋈⋈⋈  
 lioness :⋈⋈⋈⋈  
 mileage :⋈⋈⋈⋈⋈  
 oleaginous :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 peaceable :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 permeate :⋈⋈⋈⋈⋈  
 rateable :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 venereal :⋈⋈⋈⋈⋈

예외:

biscuity :⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 Chisholm :⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 fruity :⋈⋈⋈⋈⋈  
 rabbitry :⋈⋈⋈⋈⋈

chieftainness :⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 citizeness :⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 orangeade :⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 twofold :⋈⋈⋈⋈⋈⋈

10.11.8 단어에 접미사가 추가되거나 붙임표로 연결되지 않은 합성어의 첫 단어인 경우, 단어의 끝에서 “ea”, “bb”, “cc”, “ff”, “gg”의 하위 묶음 약자를 사용한다.

예:

areaway :⋈⋈⋈⋈  
 eggplant :⋈⋈⋈⋈⋈⋈  
 seaman :⋈⋈⋈⋈  
 stiffly :⋈⋈⋈⋈

ebbing :⋈⋈⋈  
 ideas :⋈⋈⋈  
 seashore :⋈⋈⋈⋈⋈  
 teatime :⋈⋈⋈

## 이중 묶음

10.11.9 이중 묶음이 합자로 인쇄되어 있지 않으면, 일반적으로 이중 묶음과 인접한 글자에 걸쳐 있는 묶음 약자를 사용한다.

예:

|                    |                  |             |            |
|--------------------|------------------|-------------|------------|
| aerial             | ⠠⠠⠠⠠⠠            | aerobic     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     |
| Baedeker           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠          |             |            |
| Betws-y-Coed       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     |             |            |
| Blaenau Ffestiniog | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |             |            |
| Caernarvon         | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | Daedalus    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    |
| diaeresis          | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠          |             |            |
| encyclopaedia      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    |             |            |
| faerie             | ⠠⠠⠠⠠⠠            | Goering     | ⠠⠠⠠⠠⠠      |
| Gruenfeld          | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | Judaeen     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     |
| Liliaceae          | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | maenad      | ⠠⠠⠠⠠⠠      |
| Oedipus            | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠          | orthopaedic | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| paeon              | ⠠⠠⠠⠠             | phoenix     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     |
| Schoenberg         | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | subpoena    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    |

예외:

færie ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

## 10.12 기타

### 약어와 두문자어

10.12.1 약어나 두문자어 안에서 약자를 구성하는 글자가 글자별로 발음된다는 것을 알 수 있거나, 텍스트를 통해서나 표준 사전을 참고해서 결정할 수 있는 경우에는 약자를 사용하지 않는다. 분명하지 않으면 약자를 사용한다.

예:

WHO ⠠⠠⠠⠠⠠ [World Health Organisation]  
OED ⠠⠠⠠⠠⠠ [Oxford English Dictionary]  
kwh or kWh ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
CH6-1234 ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
W2N 6CH ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
US ⠠⠠⠠⠠ [United States]  
MSH ⠠⠠⠠⠠⠠ [Markham-Stouffville Hospital]  
DAR ⠠⠠⠠⠠⠠ [Daughters of the American Revolution]  
EST ⠠⠠⠠⠠⠠ [Eastern Standard Time]  
TEN/gh ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [편지 끝 이름의 머리글자]

ChE [Chemical Engineer]  
MCh [Master of Surgery, from "Chirurgiae"]  
POW [prisoner of war]

10.12.2 10.12.1을 제외하고, 제5장 1급 점자 모드의 5.7.1과 5.7.2, 제10장 약자의 10.1부터 10.11까지의 규칙에 따라 약어와 두문자어에서 약자를 사용한다.

예:

*알파벳 단어 약자, 5.7.1과 10.1 참조:*

|                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| S. Da.                 | N S               |
| Xft.                   | G.B.S.            |
| C. P. E. Bach          |                   |
| J-P. Sartre            |                   |
| V & A                  | p. 15             |
| c 1600                 | 7 L               |
| 3 N m                  | [3 newton metres] |
| Macbeth V i 8 or V.i.8 |                   |
| U. of K.               |                   |
| Can                    | It.               |
| [Canada]               | [Italian]         |

*온칸 약자, 10.3 참조:*

|               |                            |
|---------------|----------------------------|
| FORTRAN       | AFofL                      |
| prof          |                            |
| CANDU reactor | [Canada Deuterium Uranium] |

*온칸 묶음 약자, 10.4 참조:*

|            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| ch. 7      | ch.7                              |
| par3       | 4-Hers                            |
| qwerty     | radar                             |
| BEd        | ed.                               |
| NOW        | Ariz                              |
| BCer       | St                                |
| St.        |                                   |
| CHUM Radio |                                   |
| START      | [Strategic Arms Reduction Treaty] |





## 단어의 일부분 표기

10.12.5 단어의 일부분 표기는 묵자와 10.1부터 10.11까지의 약자 규칙을 따른다.

예:

|             |           |
|-------------|-----------|
| th-         | say pl... |
| Tell me wh- |           |
| -tion       | -ccio     |
| -ean        | -ence     |
| -ing        | -ount     |
| -in         | -est      |
| -ed         | -ar       |
| ar-         | be-       |
| -es         | -s        |
| ~s          |           |

## 발음이나 음절 구분이 분명하지 않은 경우의 지침

10.12.6 약자 규칙의 일부는 단어의 발음과 음절 구분을 기준으로 삼는다. 약자의 우선순위 규칙에 따르면, 약자가 “단어의 인지를 방해하는” 경우에는 약자를 사용하지 않는다. 10.10.8과 10.10.9(약자 사용의 우선순위 규칙)는 단어의 발음과 관련되어 있다.

이 규칙들은 점역사나 교정사가 단어에 익숙하거나, 단어에 관해 필요한 정보를 텍스트 자체에서 찾을 수 있거나, 사전이나 점자 단어 목록과 같은 참고 자료를 손쉽게 찾아볼 수 있는 경우에 적용할 수 있다.

예:

|            |                             |
|------------|-----------------------------|
| Bighorn    | chemotherapy                |
| Hades      | Hermione                    |
| Mortimer   | Newhaven                    |
| OED        | [Oxford English Dictionary] |
| Stalingrad | US [United States]          |
| Vietnamese |                             |

10.12.7 단어가 익숙하지 않은 경우와 발음이나 음절 구분이 분명하지 않아 결정하기 어려운 경우, 점역사나 교정사의 판단에 근거하여 약자를 사용할 수 있다. 점역 소프트웨어를 사용하는 경우에는 점역 소프트웨어의 약자 용례를 따를 수 있다.

예:

Berea ::::: [또는] :::::  
lone ::::: [또는] :::::  
Simone ::::: [또는] :::::  
Townshend ::::: [또는] :::::  
Twillingate ::::: [또는] :::::

10.12.8 발음이나 음절 구분이 분명하지 않은 경우의 지침은 특히 고유 명사, 약어, 두문자어, (공상 과학 소설에서의) 조어, 영어화된 외래어에 적용된다.

10.12.9 어떤 경우라도 한 점역물 안에서는 일관성이 지켜져야 한다.

10.12.10 발음이나 음절 구분이 분명하지 않은 경우의 지침을 적용함으로써 특정 단어의 약자 표기가 점역물에 따라 달라질 수 있다.

#### 혀 짧은 소리

10.12.11 혀 짧은 소리(lisping)를 표기한 단어는 10.1부터 10.11까지의 약자 규칙을 따른다.

예:

thecond thentury ::::: [second century]  
thenotaph ::::: [cenotaph]  
sisther or thithter ::::: [sister]  
thuthpenthe ::::: [suspense]

#### 단어 안의 문장 부호와 표식

10.12.12 단어 안에 문장 부호, 표식이나 종료표가 나올 경우에는 묵자와 10.1부터 10.11까지의 기본적인 약자 규칙을 따른다.

예:

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| knowledge ::::: | "just"ice :::::  |
| rather :::::    | verY :::::       |
| you'll :::::    | go'n :::::       |
| shall :::::     | child(ish) ::::: |
| this'll :::::   | out'a :::::      |

|                |             |
|----------------|-------------|
| grandEST       | profit      |
| with(er)       | "the"s      |
| THIRSTy        | ni(gh)t     |
| touched        | flowing     |
| mist-ing       | thou're     |
| enough         | wer(e)      |
| his'n          | in't        |
| invalid        | (be)long    |
| dissent        | O'Connor    |
| "en"gage       | uneaten     |
| CliffEdge      | dragg(ing)  |
| rubb'd         | NorthEast   |
| th <u>o</u> se | there(upon) |
| HANDsome       | WordPerfect |
| founDAtion     | boundary    |
| judg"mental"   |             |
| count(less)    | CarLess     |
| grey'ound      |             |
| togetherness   |             |
| "be"friend     |             |

### 생략된 글자

10.12.13 생략된 글자가 있는 단어는 묵자를 따른다. 또한 제5장 1급 점자 모드의 규칙과 제10장 약자의 10.1부터 10.11까지의 기본적인 약자 규칙을 따른다.

예:

|          |         |   |
|----------|---------|---|
| t-n      | J----   | y |
| s-       | S—      |   |
| n...ce   | fr...nd |   |
| w...ghed |         |   |

[niece] [friend] [weighed]

### 주저하는 말, 불분명한 발음, 흉내 내는 말

10.12.14 주저하는 말(speech hesitation), 불분명한 발음(slurred words), 흉내 내는 말(vocal sounds)을 나타내는 단어는 10.1부터 10.11까지의 기본적인 약자 규칙을 따른다.







주: 이 절의 예시에서는 먼저 단어의 묵자 형태(분할되지 않은 형태)를 제시하고, 그 뒤에 단어의 점자 형태(점자 줄 사이에서 분할된 형태)를 제시하였다. 붙임표 뒤 두 개의 빈칸은 점자 줄 끝의 공백을 나타낸다.

10.13.1 온칸 약자나 묶음 약자를 사용하지 못하더라도 음절 사이에서 단어를 분할한다.

예:

anteroom ::::: :::::  
bandanna ::::: :::::  
Catherine ::::: :::::  
"Freedom!" ::::: :::::  
history ::::: :::::  
nightingale ::::: :::::  
profound.) ::::: :::::

#### 붙임표로 연결된 단어

10.13.2 붙임표로 연결된 단어가 붙임표에서 분할될 경우에는 단어의 일반적인 점자 형태를 유지한다. 그러나 이 때문에 하위 기호들로만 구성된 기호열이 만들어질 경우에는 하위 단어 약자를 사용하지 않는다.

예:

about-face ::::: :::::  
air-conditioned ::::: :::::  
Aix-en-Provence ::::: :::::  
Al-Azar ::::: :::::  
channel-less ::::: :::::  
CHILD-LIKE ::::: :::::  
ebb-tide ::::: :::::  
father-in-law ::::: :::::  
first-begotten ::::: :::::  
*for the teach-in.* ::::: :::::  
go-between ::::: :::::  
had-enough mood ::::: :::::  
his-and-hers ::::: :::::  
(in-depth) ::::: :::::

*in-depth* ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 man-eater ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
 mother-in-law ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠  
 out-of-the-way ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
 part-time ⠠⠠⠠ ⠠⠠  
 self-control ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
 shut-ins ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠  
 teach-in.) ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 "to-ing and fro-ing" ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠  
 word-for-word ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 would-be ⠠⠠⠠ ⠠⠠

예외:

"had-enough" mood ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 "In-depth ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 teach-in. ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠

### 알파벳 단어 약자와 온칸 단어 약자

10.13.3 점자 줄 사이에서 분할된 단어의 일부가 독립적으로 사용된 것처럼 보이더라도 알파벳 단어 약자나 온칸 단어 약자를 사용하지 않는다.

예:

childlike ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 everything ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠  
 furthermore ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 outcome ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 standstill ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
 whichever ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠

### ing

10.13.4 점자 줄 사이에서 단어가 분할되어 “ing”가 점자 줄의 처음에 나오게 되는 경우, 온칸 묶음 약자 “ing”를 사용하지 않는다.

예:

meningitis ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

nightingale ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
showering.) ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
SmithInge ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠

### 하위 기호 규칙

10.13.5 점자 줄 사이에서 단어가 분할되는 경우, 기호열에 상위의 점이 포함되어 있다면 여러 개의 하위 묶음 약자와 하위 문장 부호를 연속해서 사용한다. 이 규칙에서 모든 형태의 따옴표는 하위의 점들만 사용한 것으로 간주한다. 기호열에 상위의 점이 포함되어 있지 않다면 마지막 하위 묶음 약자를 사용하지 않는다.

예:

"Comin'?" ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
(Disentangle ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
disinherit ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
enjoy ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
linen... ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
shortenin' ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠

### 줄표

10.13.6 점자 줄의 끝에서 줄표로 결합된 단어는 줄표의 앞이나 뒤에서 분할할 수 있다.

예:

always—except ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [또는] ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

10.13.7 점자 줄의 끝에서 줄표와 분할되는 경우라도 줄표의 앞이나 뒤에 “be”, “were”, “his”, “was”의 하위 단어 약자를 사용하지 않는다.

예:

not his—my name ⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ [또는] ⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠

10.13.8 점자 줄의 끝에서 줄표와 분할되더라도 줄표와 연결되어 있을 때의 “enough”나 “in” 하위 단어 약자의 점자 형태를 유지한다. 그러나 하위 기호 규칙을 따를 필요도 있다.

예:

Enough—in my case ⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ [또는]

⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠

(enough—in my case) ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ [또는]

⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠

## be, con, dis

10.13.9 “be”, “con”, “dis” 뒤에 붙임표가 오거나 점자 줄 사이에서 단어가 분할되어 점자 줄의 처음에 올 경우에는 해당 하위 묶음 약자를 사용하지 않는다.

예:

bacon ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠

"Disgusting!" ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

disobedient ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠

howbeit ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠

inconvenient ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

indistinct ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠

(redistribute ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

unbecoming ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

unconcerned ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠

## ea, bb, cc, ff, gg

10.13.10 “ea”, “bb”, “cc”, “ff”, “gg” 뒤에 붙임표가 오거나 점자 줄 사이에서 단어가 분할되어 점자 줄의 처음에 올 경우에는 해당 하위 묶음 약자를 사용하지 않는다.

예:

eggnog ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠

motheaten ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠

peanut ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠

stiffly ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠

## 어미 묶음 약자

10.13.11 점자 줄 사이에서 단어가 분할된 경우, 점자 줄의 처음에는 어미 묶음 약자를 사용하지 않는다.

예:

carefully ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
CEMENT.) ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
confusion? ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
expressionless ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
fundamentally ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
reliance ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
rotations ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
vitality ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠

### 축어

10.13.12 점자 줄 사이에서는 축어를 분할하지 않는다. 축어로 읽힐 수 있는 글자를 포함하는 단어가 점자 줄 사이에서 분할될 경우에는 단어 본래의 점자 형태를 유지한다.

예:

aboveground ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
afterimage ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
befriending." ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
blinded?) ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
blindness ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
friendliness ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
girlfriend ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠  
Goodall ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠  
Goodwood ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
grandchildren ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠  
Hapgood ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
hereinafter ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠  
hereinbelow ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
immediately ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠  
Letterman ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠  
Linkletter ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
preconceived ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
unnecessary ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠

## 제11장 이공학 자료

### 11.1 일반 사항

이 장에서는 이공학 자료의 점역에 대한 기본 규정을 소개한다. 자주 사용하는 기호를 정의하고 그 기호의 간단한 용례를 제시한다.

광범위하고 복잡한 이공학 자료에 대한 자세한 용례와 기호 목록 및 지침은 별도의 간행물인 <이공학 자료 지침>에 제시되어 있다.

참조: 수학, 과학, 컴퓨터 공학 분야의 교육 자료와 같은 이공학 분야의 자료를 점역할 때는 <이공학 자료 지침> 참조

### 11.2 연산 기호와 비교 기호

#### 연산 기호

|    |   |                      |
|----|---|----------------------|
| ⋮⋮ | + | 덧셈표                  |
| ⋮⋮ | - | 뺄셈표(붙임표와 구별할 때)      |
| ⋮⋮ | × | 곱셈표(가위표)             |
| ⋮⋮ | ÷ | 나눗셈표(위아래에 점이 있는 가로선) |

#### 비교 기호

|    |   |          |
|----|---|----------|
| ⋮⋮ | = | 등호       |
| ⋮⋮ | < | 보다 작다 기호 |
| ⋮⋮ | > | 보다 크다 기호 |

참조: 연산 기호와 비교 기호의 전체 목록은 <이공학 자료 지침>의 제3장 연산, 비교, 생략 기호 참조

#### 이공학 이외 자료에서의 연산 기호와 비교 기호 띄어쓰기

11.2.1 텍스트와 떨어져 있는 계산식이 어문 자료에 나올 때는 목자의 띄어쓰기를 따라야 한다.

#### 이공학 자료에서의 연산 기호와 비교 기호 띄어쓰기

11.2.2 띄어쓰기가 중요한 의미를 지닌 이공학 관련 표기에서는 목자의 띄어쓰



기를 따른다. 띄어쓰기의 중요성이 불확실할 경우, 묵자에서 빈칸의 유무가 분명하다면 묵자의 띄어쓰기를 따른다. 묵자의 띄어쓰기가 불확실하거나 중요한 의미가 없는 경우, 수식이나 방정식의 구조를 반영하여 띄어 써야 한다.

주: 대수학을 포함한 일반 수학에서 연산 기호는 양옆에 빈칸 없이 붙여 적고, 비교 기호는 양옆을 한 칸씩 띄어 적는다.

예:

[초·중·고 수학 교과서에서]

$3.9 \times 4.1 < 16$  ::::: :: ::::

[C 프로그래밍 언어의 유효한 문장]

VarsEqual=(x==y);

::::: ::::: ::::: ::::: ::::: :::::

참조: 이공학 자료의 띄어쓰기에 대한 자세한 내용은 <이공학 자료 지침>의 제1장 일반 원칙 참조

## 11.3 분수

:: 단순 숫자 분수 기호

::: 일반 분수 기호

:: 여는 일반 분수표

:: 닫는 일반 분수표

### 단순 숫자 분수

11.3.1 단순 숫자 분수란 분자와 분모가 숫자, 소수점, 쉼표, 구분을 위한 빈칸 또는 명시 빈칸으로만 구성되어 있고, 묵자에서 수직(또는 거의 수직)으로 배치된 두 숫자 사이에 분수 기호가 놓여 있는 것을 말한다. 이 경우 숫자 분수 기호는 분자와 분모 사이에 쓰며 숫자 모드를 지속시킨다.

예:

$\frac{5}{8}$  of the class are boys.

::::: :: ::::: ::::: :::::



## 11.4 위첨자와 아래첨자

- ⋮           레벨 하향 변경(아래첨자)
- ⋮           레벨 상향 변경(위첨자, 지수나 거듭제곱)
- ⋮           여는 점자 묶음표
- ⋮           닫는 점자 묶음표

### 항목의 정의

11.4.1 “항목”은 레벨 변경표의 범위, 즉 레벨 변경표의 효력이 미치는 기호이다. 항목에는 다음과 같은 것들이 있다.

- 숫자 전체, 즉 수표와 숫자 모드 안의 모든 기호(소수점, 쉼표, 단순 숫자 분수 기호가 포함됨.)
- 분수표로 묶은 일반 분수 전체(11.3 참조)
- 근호표로 묶은 무리식 전체(11.5 참조)
- 화살표(11.6 참조)
- 임의의 도형(11.7 참조)
- 소괄호, 대괄호, 중괄호로 묶은 모든 수식
- 점자 묶음표로 묶은 모든 수식

위의 어느 것에도 해당하지 않는 경우, 항목은 레벨 변경표 다음에 오는 하나의 기호이다.

### 어문 텍스트 안의 위첨자와 아래첨자

11.4.2 위첨자나 아래첨자가 2급 점자 구절 안에 나올 경우에는 1급 점자표가 필요할 수 있다.

예:

The area is 6 m<sup>2</sup> ⋮⋮ ⋮⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮

[The area is 6 m squared]

The points P<sub>1</sub> and P<sub>2</sub> ⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮

[The points P sub 1 and P sub 2]





### 비표준 화살대의 화살표

- ∴ 단일선 화살대
- ∴ 이중선 화살대
- ∴ 점선 화살대

11.6.2 모든 화살대 기호는 반복함으로써 길이를 늘일 수 있다. 짧은 화살대는 한 칸, 중간 화살대는 두 칸, 긴 화살대는 세 칸으로 나타낸다. 화살대 기호는 여는 화살표 표식과 닫는 화살표 표식 사이에 둔다.

예:

⇒ ∴∴∴∴ [중간 길이의 이중선 화살대 오른쪽 화살표]

### 비표준 화살촉의 화살표

- ∴ 일반 화살촉, 전체, 순방향
- ∴ 일반 화살촉, 전체, 역방향

11.6.3 화살표에 특이한 화살촉이 있다면, 닫는 화살표 표식의 방향을 선택하기 전에 어느 쪽이 머리인지 결정해야 한다.

주: 화살촉과 화살대 분절은 여는 화살표 표식과 닫는 화살표 표식 사이에 점역한다. 이 항목들은 실제 순서와는 역방향이 되더라도(예를 들면, 왼쪽 화살표) 논리적 순서, 즉 화살표 꼬리에서 시작하여 머리 쪽으로 진행되는 순서로 표기한다.

예:

↔ ∴∴∴∴ [일반 양방향 가로 화살표]

### 특수 화살표

11.6.4 특수 화살표도 점자로 나타낼 수 있다.

참조: 다음 화살표의 처리 방법은 <이공학 자료 지침>의 제13장 화살표 참조

- 화살대가 사선, 곡선, 점선인 화살표
- 화살촉이 반만 있거나 구부러지거나 직선인 화살표
- 화학에 나오는 평형 화살표

## 11.7 도형 기호

|      |             |
|------|-------------|
| ::   | 도형표         |
| :::  | 점역자 정의 도형표  |
| ::   | 도형 종료표      |
| :::: | 정삼각형(등변삼각형) |
| :::: | 정사각형        |
| :::  | 원           |

참조: 더 많은 예시는 <이공학 자료 지침>의 제14장 도형 기호 및 합성 기호 참조

### 도형 종료표의 사용

11.7.1 도형 기호 뒤에 빈칸이 오는 경우에는 도형 종료표가 필요하지 않다. 그러나 도형 기호 뒤에 문장 부호가 오거나 빈칸 없이 기호가 이어 나오는 경우에는 도형 종료표를 사용해야 한다.

예:

△ ABC :::: :::::                      △ABC ::::: ::::: :::::  
[삼각형 기호와 글자 ABC 사이에 빈칸이 있는 경우와 없는 경우]

### 점역자 정의 도형

11.7.2 점역자 정의 도형 안의 설명은 짧은 일련의 머리글자들 또는 하나의 1급 점자 단어로 표기해야 한다. 목자 기호가 이미 점자 규정의 다른 곳에서 다뤄지면, 점역자 정의 도형은 사용하지 않아야 한다. 모든 도형 기호의 정의는 점역자 주나 특수 기호 페이지에서 독자가 확인할 수 있어야 한다.

예:

A smiling face ☺ used as an icon throughout a book could be defined as :::::

### 포함표 ::

11.7.3 포함표(physical enclosure indicator)는 그 앞에 오는 항목(바깥쪽 기호)과 그 뒤에 오는 항목(안쪽 기호)을 결합하는 역할을 한다. 여기서 “항목”은 11.4.1에서 정의한 것과 같다.





예:

H<sub>2</sub>O

2NaOH + H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> → Na<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> + 2H<sub>2</sub>O

참조: 더 많은 예시는 <이공학 자료 지침> 제16장 화학의 16.1부터 16.7까지 참조

## 11.10 컴퓨터 표기

### 컴퓨터 표기의 정의

11.10.1 컴퓨터 표기란 공식적인 컴퓨터 언어의 문법으로 쓰여 컴퓨터 자체와 관련된 기술적 목적에 직접 활용할 수 있는 모든 종류의 텍스트를 말한다. 그 예로는 절차형 언어(Java, C++, COBOL, 다양한 “어셈블리” 언어)로 쓰인 컴퓨터 프로그램, 비절차형 스크립트 언어와 마크업 언어(XHTML), 특정 프로그램의 입력 요건에 부합하도록 준비된 데이터 파일이 있다.

주:

- “별도의 줄로 나타낸(displayed)” 컴퓨터 표기란 주위의 어문 텍스트와 떨어져 있는 하나 이상의 줄로 제시하는 것을 말한다.
- “문장 안에 포함된(inline)” 컴퓨터 표기란 문장 안의 이메일 주소와 같이 일반 어문 텍스트 안에 제시되는 것을 말한다.














### 컴퓨터 표기의 점자 등급

11.10.2 별도의 줄로 나타낸 컴퓨터 프로그램이나 프로그램의 일부분은 일반적으로 1급 점자로 점역해야 한다. 1급 점자로 점역한 별도의 줄로 나타낸 프로그램에 인접한 발체 부분도 일관성을 위해 1급 점자로 점역하는 것이 바람직하다. 이메일 주소, 웹사이트, URL, 파일명과 별도의 줄로 나타내지 않은 컴퓨터 표기와 같은 다른 표현들은 일반적으로 2급 점자로 점역해야 한다.

참조: “독립적으로 사용된 경우”의 규칙은 제2장 용어와 일반 규정 참조. 이메일과 웹사이트 주소의 예시는 제10장 약자 참조

참조: 프로그램의 일부분에 대한 예시는 <이공학 자료 지침>의 제17장 컴퓨터 표기 참조

## 제12장 근대 이전의 영어

|                                                                                   |   |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------|
|  | 3 | 소문자 요흐(yogh)        |
|  | 3 | 대문자 요흐              |
|  | ㅍ | 소문자 손(thorn)        |
|  | ㅍ | 대문자 손               |
|  | ð | 소문자 에드(eth)         |
|  | Ð | 대문자 에드              |
|  | p | 소문자 윈(wynn), 웬(wen) |
|  | ㅍ | 대문자 윈, 웬            |
|  | æ | 합자 ae(애시(ash))      |
|  | Æ | 대문자 합자 AE(애시)       |
|  | œ | 합자 oe               |
|  | Œ | 대문자 합자 OE           |
|  |   | 뒤에 오는 글자 위의 장음 부호   |

12.1 합자와 장음 부호는 제4장 문자와 변음 부호의 4.2와 4.3을 따른다.

예:

Hwǣr wǣre ðū?

12.2 고대 영어, 즉 1100년경 이전의 영어에서는 약자를 사용하지 않은 점자를 사용한다.

예:

Bēoð gē stille.

Figure 1 consists of three 4x4 dot patterns labeled (a), (b), and (c). Pattern (a) has dots at (1,1), (1,2), (2,1), (2,2), (3,1), (3,2), (3,3), (3,4), (4,1), (4,2), (4,3), and (4,4). Pattern (b) has dots at (1,1), (1,2), (2,1), (2,2), (3,1), (3,2), (3,3), (3,4), (4,1), (4,2), (4,3), and (4,4). Pattern (c) has dots at (1,1), (1,2), (2,1), (2,2), (3,1), (3,2), (3,3), (3,4), (4,1), (4,2), (4,3), and (4,4).

12.3 중세 영어(1100년~1450년)에서는 약자를 선택적으로 사용한다. 약자를 사용할 경우에는 철자 변화에 유의한다.

예:

[약자를 사용하지 않은 점자로 점역한 위클리프 성경(1380년)의 누가복음 2장 10절]

& þe aungil seide to hem, nyle 3ee dreeden, lo soþli I euangelise to  
3ou a gret io3e þat shall be to alle puple.

⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠  
⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠  
⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠

[약자 점자를 사용한 예]

al (all) ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
bothe (both) ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
citye (city) ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
could (cold) ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
daynty (dainty) ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
dolefull (doleful) ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
fful (full) ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
forthe (forth) ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
gentillesse ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
gentlenes (gentleness) ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
hadde ⠠⠠⠠⠠  
heathenesse (heathendom) ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
loue (love) ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
monethe (month) ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
onely (only) ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
ouer (over) ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
sones (sons) ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
soone ⠠⠠⠠⠠  
swolewith (swallows) ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
worlde ⠠⠠⠠⠠  
yoonge ⠠⠠⠠⠠⠠⠠

12.4 초기 근대 영어(1450년~1650년)는 철자 변화에 유의하며 약자 점자를 사용한다.

예:

[킹 제임스 성경(1611년)의 원래 철자로 쓴 누가복음 2장 10절]

And the Angel said vnto them, Feare not: For behold, I bring you  
good tidings of great ioy, which shall be to all people.

⠠⠠ ⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠

⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠

⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠

## 제13장 외국어

이 장에서 사용된 외국어 점자 기호(비통일영어점자 기호)

|    |     |                                 |
|----|-----|---------------------------------|
| ⠠  | ε   | 그리스어 엡실론                        |
| ⠠  | μ   | 그리스어 뮤                          |
| ⠠  | ου  | 그리스어 오미크론 입실론                   |
| ⠠  | ç   | 프랑스어 c 세디유                      |
| ⠠  | é   | 프랑스어 e 악상 테귀                    |
| ⠠  | à   | 프랑스어 a 악상 그라브                   |
| ⠠  | á   | 스페인어 a 콘 아센토 아구도                |
| ⠠  | è   | 프랑스어 e 악상 그라브                   |
| ⠠  | é   | 스페인어 e 콘 아센토 아구도                |
| ⠠  | ú   | 스페인어 u 콘 아센토 아구도                |
| ⠠  | î   | 프랑스어 i 악상 시르콩플렉스                |
| ⠠  | ô   | 프랑스어 o 악상 시르콩플렉스                |
| ⠠  | u   | 이그보어 u 아래 점                     |
| ⠠  | οι  | 그리스어 오미크론 요타                    |
| ⠠  | o   | 이그보어 o 아래 점                     |
| ⠠⠠ |     | 프랑스어 여는 이탤릭체 구절표                |
| ⠠  | ¿   | 스페인어 물음표[목자에서 여는 물음표는 뒤집어져 있음.] |
| ⠠  | ( ) | 프랑스어 여는 소괄호와 닫는 소괄호             |
| ⠠  | í   | 스페인어 i 콘 아센토 아구도                |
| ⠠  | ó   | 스페인어 o 콘 아센토 아구도                |
| ⠠  |     | 프랑스어 닫는 이탤릭체 구절표                |
| ⠠  |     | 프랑스어 대문자표                       |

### 13.1 외국어 여부 판단

13.1.1 외국어란 현재 또는 과거에 사용된 자연 언어나 인공 언어로서 영어 이외의 모든 언어를 말한다. 외국어는 로마자나 비로마자로 쓸 수 있다. 비로마자를 사용하여 음역한 모든 형태의 영어도 외국어로 취급한다.





## 13.2 통일영어점자 약자의 사용

13.2.1 아래의 주에서 제시하는 경우를 제외하고 외국어로 간주하는 단어, 구, 구절에서는(해당 표현 안의 영어도 포함) 약자를 사용하지 않는다.

주: 점자위원회의 적절한 정책과 지침이 마련되어 있어서 해당 국가의 점역사가 이를 준수함으로써 모호성을 피할 수 있는 경우에는 이 규칙을 무시할 수 있다.

예:

The *foih-chai*, the trains, tugged freight cars that banged together like thunder.

Genji's suitor played the *shamisen*.

There is very *chic*.

*Schwiegervater* is the German word for "father-in-law."

The word "demonstrate" comes from the Latin **demonstrare**.

"*Un momentito, por favor*," said Carlos.

In Nigeria, I prefer to travel by *Ife Sine Chi* long distance buses.

The announcement started: *Lord Byron era un poeta muy conocido*.

"*Un momentito, por favor*," said Carlos.

In Nigeria, I prefer to travel by *Ife Sine Chi* long distance buses.

"*Un momentito, por favor*," said Carlos.

The announcement started: *Lord Byron era un poeta muy conocido*.

In Nigeria, I prefer to travel by *Ife Sine Chi* long distance buses.

The announcement started: *Lord Byron era un poeta muy conocido*.

The announcement started: *Lord Byron era un poeta muy conocido*.

The announcement started: *Lord Byron era un poeta muy conocido*.



"*Prenons courage, Marguerite*," Jeanne said, her arm linked firmly in mine.

::::::::::: ::::::::::  
 ::::::::::: ::::: :::: ::  
 :: :::: ::::::: : ::::

We went out for a *lekker braai* of *pap en wors*.

:::: :::: : : : ::::::::::: ::::::::::: ::  
 ::::::: :: :::::::

[이 예시에 적용된 약자에 주의하고, 위 13.2.1의 주를 참조할 것]

13.2.2 약자를 사용하지 않은 점자로 쓰인 외국어 자료에는 1급 점자표를 사용하지 않는다.

13.2.3 영어화된 외래어로 간주하는 단어, 구, 고유 명사, 직함에는 통일영어점자의 약자를 사용한다. 그러나 단어의 발음이나 구조를 과도하게 왜곡할 수 있는 약자는 사용하지 않는다.

예:

The expression *memento mori* is sometimes used with some of the sense of *carpe diem*.

::::::::::: ::::::: ::::: ::::: ::  
 :::: : : : : ::::: : ::::: :::::::

While he was in Sarajevo, the beautiful Ferhadija mosque had been dynamited.

::::::: :: : : ::::::::::: : ::::::::::  
 ::::::::::: ::::::::::: :: ::::: :::::::::::

Sr. y Sra. Juarez were impressed with the locally-made pancetta served at the pensione in San Marino, Italy.

::::: :: ::::::: ::::::: : ::::::::::: ::  
 : ::::::::::: ::::::::::: ::::: ::  
 : ::::::: : ::::: ::::::: :::::::::::

Murasaki Shikubu wrote *The Tale of Genji*.

::::::::::: ::::::::::: ::::: :::::  
 ::::::: : :::::::::::

### 13.3 특정 언어에서 파생하여 영어화된 외래어의 약자 사용 지침

13.3.1 그리스어: “sth”에서 “st” 약자보다 “th”나 “the”(그리스 문자 세타를 나타냄.) 약자를 사용한다.

13.3.2 스칸디나비아어: “aar”(여기에서 aa는 위에 원이 있는 a를 나타냄.)에서 “ar” 약자를 사용한다.

13.3.3 웨일스어: “edd”(dd는 별개의 글자임.)에서 “ed” 약자를 사용하지 않는다. 마찬가지로 “off”에서 “of” 약자보다 “ff” 약자를 사용한다.

### 13.4 악센트 글자의 표기

13.4.1 통일영어점자 텍스트에서 악센트 글자를 점자로 나타내는 방법에는 두 가지가 있다.

- 통일영어점자의 변음 부호를 사용하는 방법(13.5 참조)  
또는
- 해당 언어를 사용하는 나라의 점자 규정 기호를 사용하는 방법(13.6 참조)

통일영어점자 기호와 외국어 점자 기호는 서로 달라 충돌이 일어날 수 있으므로 이 두 가지 방법을 혼용하는 것은 피한다.

### 13.5 통일영어점자 기호의 사용

|      |   |          |
|------|---|----------|
| ⠠⠠⠠⠠ | ı | 뒤집어진 느낌표 |
| ⠠⠠⠠⠠ | ¿ | 뒤집어진 물음표 |

13.5.1 대부분의 독자가 외국어 점자 기호에 익숙하지 않다고 판단되는 경우나 해당 자료의 성격상 독자들이 그 기호들을 학습하여야 할 합리적인 이유가 없는 경우에는 악센트 글자, 문장 부호, 그리스 문자의 표기에 통일영어점자 기호를 사용한다. 따라서 다음의 경우에는 통일영어점자 기호를 사용한다.

- 영어 텍스트에 가끔 나오는 외국어 단어와 구



## 13.6 외국어 점자 기호의 사용

13.6.1 다음과 같이 외국어가 상당히 많이 나오는 외국어 자료에는 외국어 점자 기호를 사용한다.

- 문법과 그 밖의 교육 자료
- 연구 목적의 외국어 작품에 대한 영어 해설서
- 공문서 서식, 오페라 대본, 그 밖의 번역본과 같은 이중 언어 텍스트(다단이나 연속 배치)
- 외국어 지식이 상당한 수준이라고 전제되거나 외국어를 학습하는 모든 경우

13.6.2 외국어 점자 기호에는 다음의 여섯 가지 범주가 있다.

1. 문자의 기본 요소를 나타내는 기호(알파벳, 음절 문자표 등)
2. 악센트를 나타내는 기호(호흡, 성조, 강세, 음장 표식 포함)
3. 문장 부호와 표식
4. 보조 기호(앰퍼샌드, 별표, 글머리 기호, 골뱅이 기호, 칼표, 기본 수학 연산 기호와 같이 이공학 자료에는 흔히 나오면서 어문 텍스트에도 어느 정도 나오는 모든 기호 포함)
5. 어문 텍스트에 나올 가능성이 없는 이공학 관련 기호
6. 약자

참조: 위의 범주 (1)부터 (3)에 사용된 기호들을 국가별로 제시한 〈세계 점자 용례집(World Braille Usage)〉 최신판 참조

13.6.3 외국어 점자 기호를 사용하는 경우에는 통일영어점자의 약자를 사용하지 않는다.

13.6.4 문자의 기본 요소와 악센트, 즉 위의 범주 (1)과 범주 (2)에 외국어 점자 기호를 사용하는 경우, 모든 다른 범주에 외국어 점자 기호를 사용하는 것은 의무는 아니지만 허용될 수 있다. 외국어 점자 규정의 요소와 충돌하는 통일영어점자 기호는 사용하지 않는다. 또한 같은 책에서 같은 언어에 대해 외국어 점자 기호와 그에 상응하는 통일영어점자 기호를 혼용하지 않는다.

[스페인어 교과서에서]

Carlos Fuentes **es** escritor.

*Carlos Fuentes is a writer.*

*I am a musician.*

You are a doctor.

[illegible]

Il y a deux crèches en ville.

There are two day-care centers in the city.

Ils se sont mariés il y a deux ans.

They got married two years ago.

[illegible]

[이그보어 교과서에서]

It was delicious.

Q toro uto.

[프랑스어를 학습하는 아동용 익힘책에서]

Answer the following questions using «*il y a ... (que)*, «*ça fait ... (que)*, «*depuis*» (sometimes there are several possibilities).

Il y a combien de temps que tu vas dans ce collège? (deux ans)

¿Está aquí tu hermano?  
 ¿El agua está fría?  
 ¿Tú le diste el dinero, verdad?  
 ¿Está aquí tu hermano?  
 ¿El agua está fría?  
 ¿Tú le diste el dinero, verdad?  
 ¿Está aquí tu hermano?  
 ¿El agua está fría?  
 ¿Tú le diste el dinero, verdad?

[스페인어-영어 사전의 문법 부분에서]

Asking Questions:

¿está aquí tu hermano? is your brother here?  
 ¿el agua está fría? is the water cold?  
 tú le diste el dinero, ¿verdad? you gave him the money, didn't you?

¿Está aquí tu hermano?  
 ¿El agua está fría?  
 ¿Tú le diste el dinero, verdad?  
 ¿Está aquí tu hermano?  
 ¿El agua está fría?  
 ¿Tú le diste el dinero, verdad?  
 ¿Está aquí tu hermano?  
 ¿El agua está fría?  
 ¿Tú le diste el dinero, verdad?

[영어와 프랑스어의 이중 언어로 작성한 정부 문서에서]

Make the certified cheque or money order (*for Licence Renewal Fee only*) payable to the Minister of Finance.

Libellez le chèque certifié ou le mandat (*concernant le droit de renouvellement du permis seulement*) à l'ordre du ministre des Finances.

Make the certified cheque or money order  
 (for Licence Renewal Fee only) payable to the Minister of Finance.  
 Libellez le chèque certifié ou le mandat  
 (concernant le droit de renouvellement du permis seulement)  
 à l'ordre du ministre des Finances.  
 Make the certified cheque or money order  
 (for Licence Renewal Fee only) payable to the Minister of Finance.  
 Libellez le chèque certifié ou le mandat  
 (concernant le droit de renouvellement du permis seulement)  
 à l'ordre du ministre des Finances.

13.6.6 로마자로 작성된 언어가 문서를 작성하는 국가나 해당 문서를 요청하는 국가의 공식 언어 중의 하나인 경우에만 외국어 접자의 약자(즉, 위의 범주 (6), 13.6.2 참조)를 사용한다. 그러나 외국어 접자의 약자 사용은 의무가 아니다.

## 참조: 제14장 규정 전환 참조

The figure consists of two rows of ten small square plots each. Each plot contains a different arrangement of black dots on a white background, representing various spatial patterns or processes. The patterns range from random distributions to highly regular, grid-like arrangements.

제13장 외국어 181

[프랑스어]

[illegible]

13.8.1 글자체나 그 밖의 다른 구분 없이 영어와 하나 이상의 다른 언어들이 여  
기저기 섞여 있는 어문 자료의 경우, 관련된 언어들의 점자 규정 및 통일영어점  
자 약자를 사용할 것인지와 악센트 글자를 어떻게 표기할 것인지를 결정하는 데  
있어서의 모호성의 문제를 고려한다. 특정한 묵자 글자나 점자 표식에 통일영어  
점자 기호와 외국어 점자 기호를 혼용하지 않는다.

예:

182



제13장 외국어 183

## 제14장 규정 전환

### 규정 전환표

|   |                |
|---|----------------|
| ⠠ | 비통일영어점자 단어표    |
| ⠡ | 비통일영어점자 단어 종료표 |
| ⠢ | 여는 비통일영어점자 구절표 |
| ⠣ | 닫는 비통일영어점자 구절표 |

주: 여는 비통일영어점자 구절표는 두 개의 통일영어점자 기호, 즉 ⠢과 그 뒤에 오는 ⠣으로 구성된다.

### 국제음성기호 점자 규정 전환표(14.4 참조)

|   |   |                                           |
|---|---|-------------------------------------------|
| ⠠ | [ | 여는 국제음성기호 괄호. 여는 대괄호는 통일영어점자에서 국제음성기호로 전환 |
| ⠡ | ] | 닫는 국제음성기호 괄호. 닫는 대괄호는 국제음성기호에서 통일영어점자로 전환 |
| ⠢ | / | 여는 국제음성기호 빗금. 여는 빗금은 통일영어점자에서 국제음성기호로 전환  |
| ⠣ | / | 닫는 국제음성기호 빗금. 닫는 빗금은 국제음성기호에서 통일영어점자로 전환  |
| ⠣ |   | 일반 여는 국제음성기호표                             |
| ⠣ |   | 일반 국제음성기호 종료표                             |

주: 닫는 국제음성기호 괄호, 닫는 국제음성기호 빗금, 일반 국제음성기호 종료표는 통일영어점자 표식이 아니라 국제음성기호 표식이다.

### 음악 점자 규정 전환표(14.5 참조)

|   |                 |
|---|-----------------|
| ⠠ | 빈칸 뒤의 여는 음악 점자표 |
| ⠡ | 빈칸 뒤의 음악 점자 종료표 |

주: 음악 점자 종료표는 통일영어점자의 표식이 아니라 음악 점자의 표식이다.

## 네메스 점자 규정 전환표(14.6 참조)

- ⠠ 빈칸 앞의 여는 네메스 점자표
- ⠡ 빈칸 뒤의 네메스 점자 종료표

주: 네메스 점자 종료표는 통일영어점자의 표식이 아니라 네메스 점자의 표식이다.

## 이 장에서 사용된 비통일영어점자 기호

|   |    |                  |
|---|----|------------------|
| ⠢ | γ  | 그리스 문자 감마        |
| ⠠ | ○  | 그리스어 거친 호흡표      |
| ⠢ | ι  | 그리스 문자 요타        |
| ⠢ | λ  | 그리스 문자 람다        |
| ⠢ | ن  | 아랍 문자 눈          |
| ⠢ | ο  | 그리스 문자 오미크론      |
| ⠢ | ρ  | 그리스 문자 파이        |
| ⠢ | ق  | 아랍 문자 카프         |
| ⠢ | ڤ  | 아랍 문자 담마         |
| ⠢ | é  | 프랑스어 e 악상 테귀     |
| ⠢ | (  | 네메스 점자 여는 소괄호    |
| ⠢ | è  | 프랑스어 e 악상 그라브    |
| ⠢ | é  | 스페인어 e 콘 아센토 아구도 |
| ⠢ | ط  | 아랍 문자 타          |
| ⠢ | )  | 네메스 점자 닫는 소괄호    |
| ⠢ | ê  | 프랑스어 e 악상 시르콩플렉스 |
| ⠢ | о  | 국제음성기호 열린 o      |
| ⠢ | Ь  | 음악 내림표           |
| ⠢ | ƒ  | 국제음성기호 에시(esh)   |
| ⠢ | ë  | 프랑스어 e 트레마       |
| ⠢ | η  | 국제음성기호 앵(eng)    |
| ⠢ | ø  | 국제음성기호 에드(edh)   |
| ⠢ | ñ  | 스페인어 에네          |
| ⠢ | οι | 그리스어 오미크론 요타     |
| ⠢ | 1  | 네메스 점자 숫자 1      |
| ⠢ | 2  | 네메스 점자 숫자 2      |

|     |              |                          |
|-----|--------------|--------------------------|
| ⠠   | ◌̇           | 아랍어 수쿰                   |
| ⠠   | ː            | 국제음성기호 장음 부호             |
| ⠠   | 3            | 네메스 점자 숫자 3              |
| ⠠⠠  | →            | 영국 화학 점자의 오른쪽 화살표        |
| ⠠   | <sub>4</sub> | 영국 화학 점자의 아래첨자 숫자 4      |
| ⠠   | 4            | 네메스 점자 숫자 4              |
| ⠠   | ə            | 국제음성기호 슈와(schwa)         |
| ⠠   | ¿ ?          | 스페인어 물음표                 |
| ⠠⠠  | r            | 국제음성기호 낚싯바늘 r            |
| ⠠   | 7            | 네메스 점자 숫자 7              |
| ⠠   | 0            | 네메스 점자 숫자 0              |
| ⠠   | ı            | 국제음성기호 작은 대문자 I          |
| ⠠   | +            | 네메스 점자 덧셈표               |
| ⠠   | ó            | 스페인어 o 콘 아센토 아구도         |
| ⠠   | ɾ            | 국제음성기호 회전된 r             |
| ⠠⠠⠠ |              | 음악 4분의 4 박자표             |
| ⠠   | ä            | 독일어 a 움라우트               |
| ⠠   | —            | 네메스 점자 뺄셈표               |
| ⠠⠠  | ˘            | 국제음성기호 위쪽 빼기             |
| ⠠   |              | 네메스 점자 위첨자표              |
| ⠠⠠  | '            | 국제음성기호 세로 스트로크(위편)       |
| ⠠⠠  |              | 북미점자위원회의 컴퓨터 점자 줄 연결표    |
| ⠠⠠  |              | 북미점자위원회의 컴퓨터 점자 종료표      |
| ⠠⠠  | ,            | 국제음성기호 세로 스트로크(아래편)      |
| ⠠⠠  |              | 북미점자위원회의 컴퓨터 점자 캡스록표     |
| ⠠   |              | 영국 화학 점자의 두 글자 화학 원소 기호표 |
| ⠠   |              | 네메스 점자 기준선표              |
| ⠠   |              | 프랑스어 대문자표                |
| ⠠⠠  | =            | 네메스 점자 등호                |
| ⠠⠠  | θ            | 국제음성기호 세타                |
| ⠠⠠  | ë            | 아프리카ンス어 e 분음 부호          |
| ⠠⠠  | +            | 영국 화학 점자의 덧셈표            |
| ⠠   | ,            | 네메스 점자 수학 쉼표             |



[스페인어에만 볼드체를 사용한 경우]

No article is used after **qué** and **vaya** in exclamations.

⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠

⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

14.2.2 규정 전환표를 사용하지 않는 경우에는 독자가 비통일영어점자 자료의 형식이나 위치를 명확히 파악할 수 있도록 한다. 대부분 텍스트 자체만으로도 명확하게 파악할 수 있다. 예를 들어, 이중 언어 사전의 서론에서 프랑스어 표제어 뒤에 국제음성기호의 발음 기호를 표기한다고 설명하는 경우, 텍스트 안의 두 개의 세로단에 “스페인어”와 “영어”라는 제목이 붙어 있는 경우, 텍스트에서 독일어 단어는 볼드체라고 기술하는 경우이다. 텍스트에서 비통일영어점자 자료가 명확하게 드러나 있지 않은 경우, 비통일영어점자 규정의 형식이나 위치를 설명하기 위해 점역자 주를 사용한다.

14.2.3 목자로 역점역하는 경우나 전자 점자 파일과 같이 문맥과 형식을 통해 유추할 수 있는 단서가 불분명하거나 의미 없는 경우에는 비통일영어점자 자료에 규정 전환표를 사용한다.

14.2.4 비통일영어점자가 모호한 경우와 비통일영어점자 텍스트의 성격과 범위를 문맥이나 형식을 통해 판단할 수 없는 경우에는 규정 전환표를 사용한다.

예:

[프랑스어 이외의 다른 언어로도 인용 가능]

"Peut-être" has an alternate expression, "peut-être que".

⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

14.2.5 식별 기호가 있는 규정 전환표를 사용하는 경우에는 그 내용을 특수 기호 페이지나 해당 자료 앞의 점역자 주에서 설명한다(14.3.3 참조).

### 14.3 규정 전환표의 사용 방법

참조: 국제음성기호 점자 규정 전환표는 14.4, 음악 점자 규정 전환표는 14.5, 네메스 점자 규정 전환표는 14.6 참조

14.3.1 비통일영어점자 단어표가 적용되는 기호열 바로 앞에 비통일영어점자 단어표를 붙인다. 그 효력은 다음에 오는 빈칸이나 비통일영어점자 단어 종료표로 종료된다.

예:

[아랍어]

The word "cotton" is derived from the Arabic قُطْن (qutn).

[독일어]

(For "alongside of" use "längs".)

The figure consists of two rows of ten small plots each. Each plot is a square with a grid of dots. The dots are black, and the background is white. The patterns of dots vary across the plots, representing different spatial processes. Some plots show a regular grid of dots, while others show a more random or clustered distribution. The plots are arranged in a 2x10 grid, with the top row containing 10 plots and the bottom row containing 10 plots.

14.3.2 3개 이상의 기호열이 비통일영어점자인 경우에는 비통일영어점자 구절표를 사용한다. 비통일영어점자 구절표의 효력은 닫는 비통일영어점자 구절표가 나올 때까지 지속된다.


예:

[프랑스어]

Note the use of é, è, ê, and ë.

14.3.3 특정 텍스트에서 두 개 이상의 비통일영어점자 규정이 사용되고 어느 것을 의미하는지 분명하지 않을 경우, 식별 기호를 추가하여 여는 비통일영어점자 구절표를 변형한다. 텍스트 안에서 다른 글자와 겹치지 않고 짧으면서 기억하기 쉬운 글자열(약자는 사용하지 않음.)을 3점 앞에 삽입한다. 점역자가 사용할 약어를 결정한다. 언어를 두 글자나 세 글자로 나타낸 목록은 ISO 표준 639-3(국제 SIL의 웹사이트 [iso639-3.sil.org](http://iso639-3.sil.org))을 참조한다.

아프리카스어 ⠁⠿⠫⠊⠸⠑⠼⠎⠺⠴⠱⠆

프랑스어 독일어 


그리스어(국제) ⠠⠒⠤⠳⠦⠠⠊⠠⠌⠠⠗⠤⠏⠠⠊

그리스어(현대) ⠠⠒⠤⠳⠦⠨⠢⠶⠠⠏⠤⠸⠠

인도네시아어 

이탈리아어 ⠠이⠢⠞⠠⠊⠊⠠⠊⠠아어⠠

일본어

[illegible]스페인어 





츠와나어

벤다어

14.3.5 한 텍스트 안에 두 개 이상의 비통일영어점자 규정이 사용되는 경우, 비통일영어점자 표식의 의미가 명확하거나 한 문단 안에서 이전에 나온 비통일영어점자 구절과 다음에 나올 비통일영어점자 구절에 동일한 규정이 적용될 때만 식별 기호 없이 비통일영어점자 표식을 사용한다.

[다른 비통일영어점자와 함께 쓰인 그리스어]

Pericles praised government by the many (οἱ πολλοί) rather than by the privileged few (οἱ ὀλίγοι).

190



[영어, 아프리칸스어, 독일어]

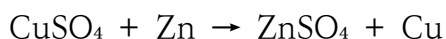
Die Spoedgrens op alle snelweë is 120 kilometers per uur.

Die Geschwindigkeitsbegrenzung auf allen Autobahnen beträgt 120 Kilometer pro Stunde.

[illegible]

14.3.7 비통일영어점자 텍스트가 통일영어점자 텍스트와 따로 떨어져 하나 이상의 줄로 나타난 경우, 여는 비통일영어점자 구절표와 닫는 비통일영어점자 구절표를 별도의 줄에 각각 표기할 수 있다.

[영국의 화학 점자 규정. 일반적으로는 통일영어점자에서 필요하지 않지만, 이 예시에서는 점역자가 화학식 표기를 위해 점자 규정을 전환할 특별한 이유가 있다고 가정함.]



14.3.8 이전의 예시를 제외하고 통일영어점자에서 비통일영어점자로 전환되거나 반대로 전환되는 정확한 위치에 해당 기호열의 앞뒤에 빈칸 없이 비통일영어점자 표식을 둔다. 즉, 텍스트에 없는 빈칸을 삽입하지 않는다.

14.3.9 비통일영어점자 규정에 해당 규정을 종료하는 기호가 있는 경우, 비통일영어 점자 단어 종료표나 닫는 비통일영어점자 구절표보다 먼저 해당 기호를 사용한다.

[북미점자위원회의 컴퓨터 점자 규정. 일반적으로는 통일영어점자에서 필요하지 않지만, 이 예시에서는 점역자가 컴퓨터 표기를 위해 이 점자 규정으로 전환할 특별한 이유가 있다고 가정함.]

Figure 1 shows a 6x4 grid of dot patterns. Each pattern is a 4x4 grid of dots. The patterns are arranged in four rows and four columns, corresponding to the combinations of the four variables (A, B, C, D). The patterns are as follows:

| Row | Col 1   | Col 2   | Col 3   | Col 4   |
|-----|---------|---------|---------|---------|
| 1   | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 |
| 2   | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 |
| 3   | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 |
| 4   | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 |
| 5   | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 |
| 6   | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 |

#### 14.4 통일영어점자 텍스트 안의 국제음성기호 점자

14.4.1 음성이나 음소 관련 자료는 〈국제음성기호 점자: IPA 축약 표기 최신판〉의 조항에 따라 점역한다. 통일영어점자와 국제음성기호 점자 사이의 전환은 다음 조항들을 따른다.

192

Low vowels became mid vowels [a:] to [e:] as in [na:mə] to [ne:m] *name*.

14.4.3 목자에서는 일반적으로 텍스트 안의 음소 관련 자료를 빗금으로 묶어 구별한다. 점자에서는 여는 국제음성기호 빗금과 닫는 국제음성기호 빗금을 사용한다.

Pronounce /l/ and /r/ as described above.

14.4.4 텍스트에서 국제음성기호 점자와 그 이외의 비통일영어점자 규정이 하나 사용되는 경우, 식별 기호 없이 비통일영어점자 표식을 사용할 수 있다.

[국제음성기호와 프랑스어]

Practice the sound [e] as in thé [te] and mélodie [melo'di].

14.4.5 목차에서 국제음성기호 자료를 구별하기 위해 대괄호나 빗금을 사용하지 않았고 문맥이나 형식으로 자료의 성격과 범위를 결정할 수 없는 경우, 일반 여는 국제음성기호표와 일반 국제음성기호 종료표를 사용하여 국제음성기호 자료를 묶는다.

Find the symbols č, ə, ʃ in the chart.

14.4.6 국제음성기호점자에서 통일영어점자로 일시적으로 전환하기 위해서는 일반 국제음성기호 종료표를 사용하고, 국제음성기호 점자로 되돌아가기 위해서는







## 제15장 운율, 강세, 성조

### 15.1 운율, 행 표시

|     |    |        |
|-----|----|--------|
| ⋮   |    | 행표     |
| ⋮⋮  |    | 세로선    |
| ⋮⋮⋮ |    | 이중 세로선 |
| ⋮   | /  | 빗금     |
| ⋮⋮⋮ | // | 이중 빗금  |

15.1.1 시의 운율을 분석할 때 발화의 중단을 표기하는 음보 기호와 휴지 기호는 목자를 따른다.

예:

*To BE / or NOT to be, // THAT / is the QUESTIon.*

⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮  
 ⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮  
 ⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮

*To err is human; || to forgive, divine.*

⋮⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮⋮  
 ⋮⋮⋮⋮⋮⋮

15.1.2 (시와 같이) 목자의 행 단위 형식을 점자에서 선형 형식으로 변경하는 경우, 행과 행 사이를 구분하기 위해 행표를 사용한다. 행표는 앞 행과는 붙여 쓰고, 뒤 행과는 띄어 쓴다.

예:

*Rose kissed me to-day,—*

*Will she kiss me to-morrow?*

—Austin Dobson

⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮  
 ⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮  
 ⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮ ⋮⋮⋮⋮⋮⋮⋮

A mad kingfisher  
rocketing about in the  
red fog at sunrise  
—Malcolm Lowry

⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠ ⠠⠠⠠ ⠠⠠  
⠠⠠⠠ ⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠

15.1.3 세로단이나 표 형식 자료를 점자에서 선형 형식으로 변경하는 경우, 열과 열 사이를 구분하기 위해 행표를 사용할 수 있다. 행표는 앞 열의 텍스트와는 붙여 쓰고 뒤 열의 텍스트와는 띄어 쓴다. 표 안에서의 행표 사용은 의무 사항이 아니므로 제작 기관이나 점자위원회의 지침을 따른다. 점자에서 열을 구분하는 다른 방법도 허용된다.

예:

|       |                      |                   |                 |    |        |
|-------|----------------------|-------------------|-----------------|----|--------|
| Child | Brenda Rose<br>Laura | Sept. 16,<br>1952 | Medicine<br>Hat | AB | Canada |
| ...   |                      |                   |                 |    |        |

⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠  
⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
⠠⠠⠠⠠

## 15.2 강세

⠠⠠⠠ 제1 강세 기호  
⠠⠠⠠ 제2 강세 기호

15.2.1 단어의 음절에 또는 구, 문장, 시의 단어에 강세를 나타내기 위해 대문자, 변음 부호, 글자체 변경, 행 위에 쓰인 기호가 사용된 경우에는 목자를 따른다.

예:

or/gan/i/ZA/tion

⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠



—Ezra Pound

—Charles Kingsley

The figure consists of 10 small 5x5 grids arranged in a single row. Each grid contains a pattern of black dots. The pattern starts in the first grid as a small cluster of dots and grows in complexity and size through the subsequent grids, illustrating a process of pattern evolution over time.

The figure consists of two 3x3 grids of dots. In the left grid, the dots are at positions (1,1), (1,3), (2,1), (2,2), (2,3), (3,1), (3,2), and (3,3), with 4 missing dots at (1,2), (2,3), (3,1), and (3,3). In the right grid, the dots are at positions (1,1), (1,3), (2,1), (2,2), (2,3), (3,1), (3,2), and (3,3), with 4 missing dots at (1,2), (2,1), (2,3), and (3,3).



But soft! What light through yonder window breaks?

Figure 1 consists of six sub-diagrams labeled (a) through (f), each showing a different pattern of points in a 2D coordinate system. (a) shows a uniform distribution of points. (b) shows a random distribution of points. (c) shows a clustered distribution of points. (d) shows a regular distribution of points. (e) shows an anisotropic distribution of points. (f) shows an anisotropic distribution of points with varying density.

$$\frac{1}{2} - \frac{1}{2} / \frac{1}{2} - \frac{1}{2} / \frac{1}{2} - \frac{1}{2} / \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$$

참조: 피트와 분을 나타내는 프라임 기호는 제3장 일반 기호와 표식의 3.11, 이공학 자료에서 사용한 프라임 기호는 <이공학 자료 지침>의 제11장 참조

ap' ri hen' shən (apprehension)

|kombi|neshn (combination)

met'ə mōr''fə sis (met a mor pho sis)

The figure consists of 10 sub-diagrams arranged in a single row, each showing a grid of dots. The dots are black, and the background is white. The pattern of dots evolves from left to right across the 10 sub-diagrams. The first sub-diagram shows a small cluster of dots. As the sequence progresses, the cluster grows in size and complexity, with more dots appearing in the surrounding grid. The final sub-diagram shows a large, well-defined shape composed of many dots.

'This station | is 'Oval.

Figure 1 displays 12 dot patterns arranged in two rows of six. Each pattern is a 4x4 grid of dots with some dots missing, creating various shapes. The patterns are labeled with numbers 1 through 12.

|  |   |   |          |
|--|---|---|----------|
|  | 예 | ┐ | 높은 성조    |
|  | 예 | ┌ | 중간 성조    |
|  | 예 | └ | 낮은 성조    |
|  | 예 | ↗ | 높은 상승 성조 |
|  | 예 | ↘ | 낮은 상승 성조 |
|  | 예 | ↖ | 높은 하강 성조 |
|  | 예 | ↙ | 낮은 하강 성조 |
|  | 예 | ↗ | 전반적 상승   |
|  | 예 | ↘ | 전반적 하강   |
|  | 예 | ↻ | 상승-하강 성조 |
|  | 예 | ↺ | 하강-상승 성조 |

예 ↑ 단계 상승

15.3.1 제2 언어로서의 영어 학습자를 위한 교재에서와 같이 발화의 성조형을 나타내기 위해 대문자와 글자체의 변경을 사용하는 경우에는 목자를 따른다.

15.3.2 화살표와 위치 등 다른 방법을 사용하여 성조를 나타내는 경우에는 이 절의 성조 기호를 사용한다.

예:

[단어 앞의 화살표로 성조 변화를 나타냄.]

\Lhote was the leader.

There was a \sandstorm, \first of all.

The figure consists of 12 diagrams arranged in two rows of six. Each diagram shows a grid of dots, with some dots being black and others white. The sequence shows a pattern of black dots that grows and changes shape over time. The first diagram shows a small cluster of black dots. The subsequent diagrams show the pattern expanding and branching out, with some dots appearing to move or change position. The final diagram shows a more complex, branching structure of black dots.

[높낮이 변화와 화살표로 성조 변화를 나타냄. 점자에서 단어 앞의 글머리 기호는 묵자에서 단어 아래의 글머리 기호를 나타냄.]

Does <sup>Anyone</sup> HERE HAVE a WATCH?

'Alan's not here.

He's 'gone 'home?

[강세 기호는 위쪽 세로 기호임. 첫 번째 성조 기호는 아래쪽에 있는 왼쪽으로 기울어진 기호이고, 두 번째 성조 기호는 위쪽에 있는 오른쪽으로 기울어진 기호임.]

Figure 1 consists of four subplots labeled (a) through (d), each showing a 2D probability distribution  $p(x, y)$  on a grid. The x-axis ranges from 0 to 10, and the y-axis ranges from 0 to 10. The distributions are as follows:

- (a)  $\alpha = 0.05$ : A single, broad peak centered around  $x=5, y=5$ .
- (b)  $\alpha = 0.1$ : A single, slightly more concentrated peak centered around  $x=5, y=5$ .
- (c)  $\alpha = 0.2$ : A bimodal distribution with two distinct peaks, one at  $(x=2, y=5)$  and another at  $(x=8, y=5)$ .
- (d)  $\alpha = 0.3$ : A bimodal distribution with two distinct peaks, one at  $(x=2, y=5)$  and another at  $(x=8, y=5)$ , with the peaks being more pronounced than in (c).

## 15.4 음성 관련 운율, 강세, 성조

15.4.1 운율, 강세, 성조를 국제음성기호로 제시할 경우, 최근에 나온 <국제음성기호 접자: IPA 촉각 표기 최신판>을 사용한다.

## 제16장 선 모드, 안내점

### 16.1 선 모드를 사용하는 경우

16.1.1 표준 점칸을 사용하여 “선”을 그리는 것이 유리한 경우에는 선 모드를 사용한다. 선 모드에서는 동일한 다이어그램 안에서도 모호함 없이 일반 텍스트와 다이어그램의 선을 동시에 사용할 수 있다.

참조: 붙임표, 줄표, 긴 줄표, 아래선은 제7장 문장 부호, 공간 표기 형식의 계산과 그 밖의 이공학 관련 다이어그램의 선은 <이공학 자료 지침>의 제4장, 화학에서 사용되는 구조식의 선과 결합은 <이공학 자료 지침>의 16.7 참조

16.1.2 세로단의 열 제목과 항목 사이의 구분선과 네모 안에 있는 텍스트 위아래의 가로선에는 선 모드를 사용한다.

16.1.3 기하학이나 각도 측정과 같이 선의 속성이나 상호 관계가 중요한 경우에는 선 모드를 사용하지 않는다.

16.1.4 다이어그램이 너무 복잡해서 축각으로 읽을 수 없는 경우에는 선 모드를 사용하지 않는다.

16.1.5 기술적으로 가능하다면 축각 그래픽으로 다이어그램의 선을 표기하는 것이 더 좋은 경우가 많다.

### 16.2 가로선 모드

|    |                   |
|----|-------------------|
| ⋮⋮ | 가로선 모드표           |
| ⋮  | 단순 (단일 실선) 가로선 분절 |
| ⋮  | 변형 가로선 분절(예: 점선)  |
| ⋮  | 이중 가로선 분절         |
| ⋮  | 삼중 가로선 분절         |
| ⋮  | 위쪽 세로선과 만나는 꼭짓점   |
| ⋮  | 아래쪽 세로선과 만나는 꼭짓점  |

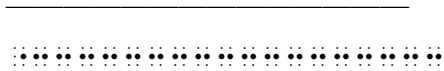
- ⋮ 왼쪽으로 기울어진 대각선 교차
- ⋮ 세로선 교차
- ⋮ 오른쪽으로 기울어진 대각선 교차
- ⋮ 가로선 모드 종료표

16.2.1 가로선을 시작할 때는 가로선 모드표를 사용한다.

16.2.2 가로선 모드 안에서는 선을 표기하기 위해 적절한 가로선 분절, 꼭짓점, 교차를 사용한다.

예:

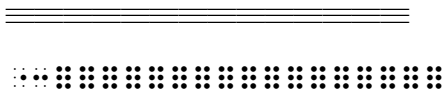
[단일 실선 가로선]



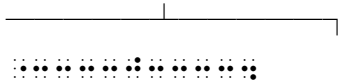
[점선 가로선]



[삼중 가로선]



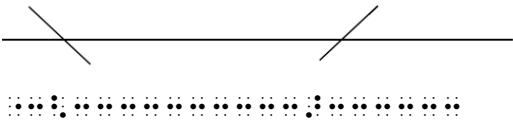
[중간에 위쪽 세로선과 만나는 꼭짓점이 있고 오른쪽 끝에 아래쪽 세로선과 만나는 꼭짓점이 있는 선]



[세로선 교차가 있는 선]



[왼쪽으로 기울어진 대각선 교차와 오른쪽으로 기울어진 대각선 교차가 있는 선]

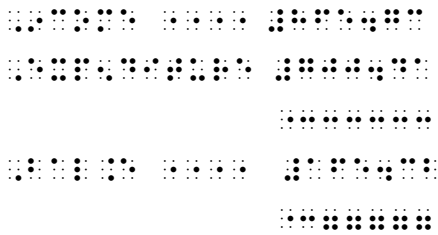


[대차대조표의 가로선]

Income 865.73

Expenditure 700.41

Balance 165.32



[표에서 열 제목 다음에 오는 가로선]

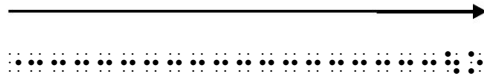
|        | 1        |    | 2        |   |
|--------|----------|----|----------|---|
|        | <hr/>    |    | <hr/>    |   |
|        | x        | y  | x        | y |
|        | -        | -  | -        | - |
| mode   | 7        | 12 | 5        | 7 |
| median | 9        | 11 | 6        | 7 |
| mean   | 10       | 10 | 6        | 8 |
|        | ⠠        |    | ⠠        |   |
|        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |   |
|        | ⠠        | ⠠  | ⠠        | ⠠ |
|        | ⠠⠠       | ⠠⠠ | ⠠        | ⠠ |
| ⠠⠠⠠    | ⠠        | ⠠⠠ | ⠠        | ⠠ |
| ⠠⠠⠠⠠   | ⠠        | ⠠⠠ | ⠠        | ⠠ |
| ⠠⠠     | ⠠⠠       | ⠠⠠ | ⠠        | ⠠ |

16.2.3 화살표가 선에 계속 이어지는 경우에는 화살표의 시작을 알리기 위해 화살표 표식 ⠠을 사용한다. 화살표를 표기하기 위해 화살표 모드의 기호를 사용한다. 화살표가 끝나면 바로 가로선 모드가 다시 시작된다.

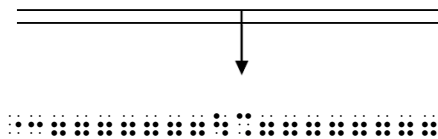
참조: 화살표 구성에 관한 규칙은 <이공학 자료 지침>의 제13장 참조

예:

[오른쪽 끝에 오른쪽 화살표가 있는 선]



[중간에 아래쪽 화살표가 있는 이중선]



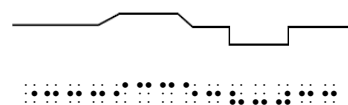
16.2.4 다른 유형의 선을 표기하려면 화살표 표식 ::, 가로선 모드 종료표 ::, 빈 칸을 제외한 한 칸 통일영어점자 기호를 16.2.2에서 제시한 기호에 더하여 사용한다. 일반적으로 다른 맥락에서 쓰이는 기호의 의미보다는 선의 물리적 모양이나 (접합부와 같은) 특징을 기준으로 기호를 선택한다.

예:

[오른쪽 끝 가까이에 작은 직사각형이 있는 선]



[높낮이가 다르고 경사와 직각 변화가 있는 선]



16.2.5 가로선 모드는 빈칸이나 가로선 모드 종료표로 종료된다.

예:

[오른쪽 끝에 원이 있는 선]



[중간에 텍스트가 있는 선]

—————connection—————  
 .....:.....:.....:.....:.....

16.2.6 변형 가로선 분절이 사용되는 경우에는 해당 선에 대하여 특수 기호 페이지나 점역자 주에서 설명한다.

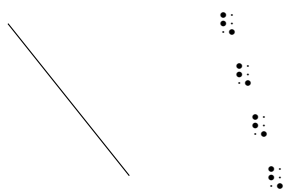
## 16.3 대각선과 세로선

- : 단일 실선 세로선 분절
- : 제1 변형 세로선 분절(예: 점선)
- ::: 제2 변형 세로선 분절(예: 이중선)
- : 왼쪽으로 기울어진 단일 실선 대각선 분절
- : 오른쪽으로 기울어진 단일 실선 대각선 분절
- ::: 왼쪽으로 기울어진 변형 대각선 분절
- ::: 오른쪽으로 기울어진 변형 대각선 분절

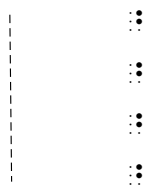
16.3.1 대각선과 세로선을 표기하기 위해서는 대각선 분절과 세로선 분절을 사용한다. 필요한 경우 하나 이상의 기호를 함께 묶어 사용하되, 그 묶음의 앞뒤에는 빈칸이 있어야 한다.

예:

[왼쪽으로 기울어진 단일 실선 대각선]



[점선 세로선]





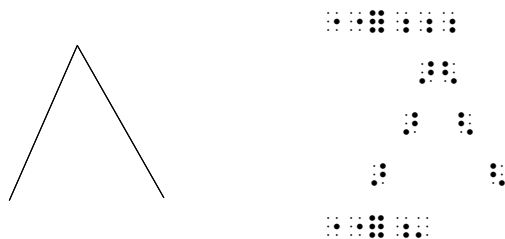
[왼쪽으로 기울어진 대각선이 오른쪽으로 기울어진 이중 대각선과 만나서 만드는 V자 모양]



16.3.2 선 그림이 약자(2급) 점자 텍스트 안에 들어 있는 경우와 두 개 이상의 선 그림 점형 ⠨과 ⠩이 여러 조합으로 나오면서 그 선 그림 주변이 빈칸일 경우, 해당 선 그림에는 1급 점자 모드를 사용한다.

예:

[오른쪽으로 기울어진 대각선이 왼쪽으로 기울어진 대각선과 만나서 만드는 뒤집어진 V자 모양]



16.3.3 변형 세로선 분절이나 변형 대각선 분절이 사용되는 경우에는 그 선의 모양을 특수 기호 페이지나 점역자 주에서 설명한다.

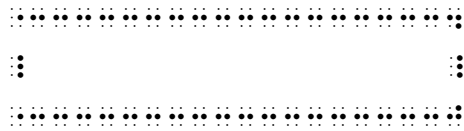
## 16.4 선의 결합

16.4.1 다이어그램에서 화살표와 같은 다른 요소들과 선이 만나거나 연속되는 경우에는 그에 해당하는 점형들을 가로, 세로, 대각선 방향으로 서로 인접하게 배치한다.

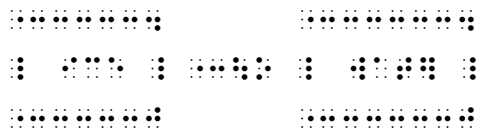
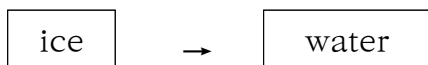
16.4.2 가로선의 왼쪽 끝이 꼭짓점을 이루거나, 세로선이나 대각선과 교차하더라도, 가로선은 가로선 모드표로 시작한다.

예:

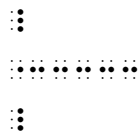
[세로보다 가로가 긴 상자]



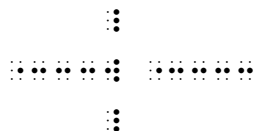
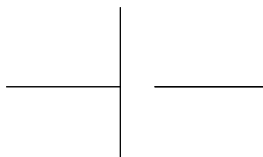
[상자 다이어그램]



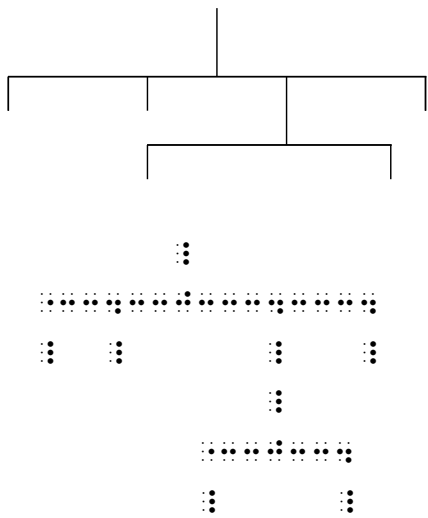
[세로선 중간에서 오른쪽으로 가로선이 뻗어나가는 모양]



[세로선과 가로선이 교차하는데 세로선과 오른쪽 가로선 사이에 간격이 있는 모양]

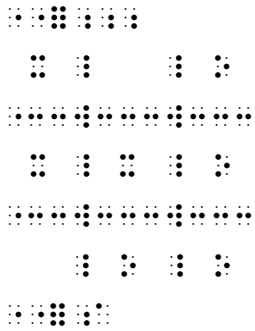


[조직도나 가계도를 나타내는 다이어그램]

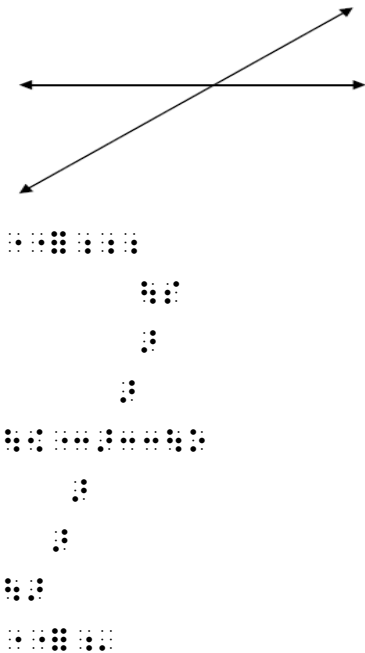


[삼목(noughts and crosses)]

|   |   |   |
|---|---|---|
| x |   | o |
| x | x | o |
|   | o | o |



[오른쪽으로 기울어진 선과 가로선이 교차하고 두 선의 양쪽 끝에 화살표가 있는 모양]

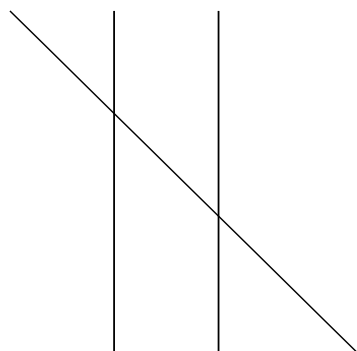


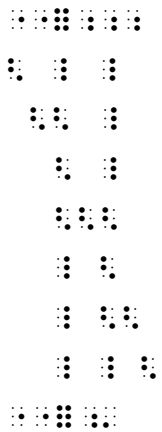
16.4.3 각각의 세로선 분절, 제1 변형 세로선 분절, 제2 변형 세로선 분절, 그 분절들의 조합의 앞과 뒤에는 빈칸을 둔다. 세로선 또는 변형 세로선 중 하나가 대각선과 교차하거나 대각선에 너무 가까운 경우, 대각선 분절이나 변형 대각선 분절을 사용한다.

예:

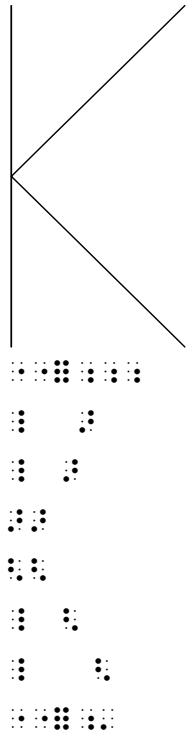
[왼쪽으로 기울어진 대각선과 두 개의 세로선이 교차하는 모양]

주: 이 다이어그램은 너무 복잡해서 선 모드를 사용하는 것이 거의 불가능하다.





[오른쪽에서 두 개의 대각선과 만나 K자 모양을 이루는 세로선]






























## 16.5 안내점

⠠ 안내점(앞뒤에 빈칸)

16.5.1 차례나 세로단 자료에서 독자가 점자 사이의 간격을 따라가며 읽을 수 있도록 일련의 안내점을 사용한다. 안내점은 두 개 이상 사용하며, 안내점의 앞뒤에 적어도 하나의 빈칸을 둔다.

[차례에서 발췌]

| Element                                                                             | Symb.                                                                               | At. #                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| lawrencium                                                                          | Lr                                                                                  | 103                                                                                 |
| lead                                                                                | Pb                                                                                  | 82                                                                                  |
| lithium                                                                             | Li                                                                                  | 3                                                                                   |
|    |    |    |
|    |    |    |
|    |    |    |
|    |    |    |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

## 부록 1 축어 목록

이 부록에서는 축어 목록을 제시한 다음 단어를 목록에 추가할 것인지를 결정하는 규칙을 설명한다. 축어 목록은 국제영어점자위원회의 규정관리위원회가 관장하고 있다.

참조: 축어 사용에 관한 규칙은 제10장 약자의 10.9 참조

### 목록

축어 목록은 다음과 같이 구성되어 있다.

- 10.9에서 설명한 75개의 축어
- 10.9.3의 조항을 충족하는 모든 단어
- 이 부록에 특별히 제시된 모든 단어

### “s”나 아포스트로피 “s”의 추가

다음의 세 단어를 제외하고 10.9.5에 따라 목록의 모든 단어에 “s”나 아포스트로피 “s”를 추가할 수 있다.

|         |           |
|---------|-----------|
| abouts  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  |
| almosts | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| hims    | ⠠⠠⠠⠠⠠     |

### about ⠠⠠⠠

|             |            |             |
|-------------|------------|-------------|
| aboutface   | aboutfaced | aboutfacer  |
| aboutfacing | aboutturn  | aboutturned |
| eastabout   | gadabout   | hereabout   |
| knockabout  | layabout   | northabout  |
| rightabout  | roundabout | roustabout  |
| runabout    | southabout | stirabout   |
| thereabout  | turnabout  | walkabout   |
| westabout   | whereabout |             |

**above** ☐☐☐☐

aboveboard  
 hereinabove

aboveground

abovementioned

**according** ☐☐☐

accordingly

unaccording

unaccordingly

**across** ☐☐☐☐

readacross

**after** ☐☐☐

afterbattle

afterbirth

afterbreakfast

afterburn

afterburned

afterburner

afterburning

aftercare

afterclap

aftercoffee

afterdamp

afterdark

afterdeck

afterdinner

afterflow

aftergame

afterglow

afterguard

afterhatch

afterhatches

afterhour

afterlife

afterlight

afterlives

afterlunch

afterlunches

aftermarket

aftermatch

aftermatches

aftermath

aftermeeting

aftermentioned

aftermidday

aftermidnight

aftermost

afterpain

afterparties

afterparty

afterpiece

afterplay

aftersale

afterschool

aftersensation

aftershave

aftershock

aftershow

aftershower

aftersupper

aftertaste

aftertax

aftertaxes

aftertea

aftertheater

aftertheatre

afterthought

aftertime

aftertreatment

afterword

afterwork

afterworld



|              |              |              |
|--------------|--------------|--------------|
| hereafter    | hereinafter  | morningafter |
| thereafter   | thereinafter | whereafter   |
| whereinafter |              |              |

**afternoon** ㄱㅇㅇㅇ

|              |               |              |
|--------------|---------------|--------------|
| afternoontea | goodafternoon | midafternoon |
|--------------|---------------|--------------|

**afterward** ㄱㅇㅇ

**again** ㄱㅇ

|              |             |              |
|--------------|-------------|--------------|
| hereagain    | hereinagain | thereagain   |
| thereinagain | whereagain  | whereinagain |

**against** ㄱㅇㅇ

|             |              |              |
|-------------|--------------|--------------|
| hereagainst | thereagainst | whereagainst |
|-------------|--------------|--------------|

**almost** ㄱㅇㅇ

**already** ㄱㅇㅇ

**also** ㄱㅇ

**although** ㄱㅇㅇ

**altogether** ㄱㅇㅇ

**always** ㄱㅇㅇ

**because** ㄱㅇ

**before** ㄱㅇ

|            |                 |
|------------|-----------------|
| beforehand | beforementioned |
|------------|-----------------|

**behind** :::

behindhand

**below** :::

belowdeck      belowground      belowmentioned

**beneath** :::

beneathdeck      beneathground

**beside** :::**between** :::

betweendeck      betweentime      betweenwhile

**beyond** :::**blind** :::

10.9.3(c)와 10.9.4에서 언급한 것과 같이 “blind”로 단어가 시작되고 뒤에 모음이나 “y”가 오지 않으면 “blind” 축어를 사용한다.

다음의 단어들에도 “blind” 축어를 사용할 수 있다.

|                 |                 |                   |
|-----------------|-----------------|-------------------|
| colorblind      | colorblindness  | colorblindnesses  |
| colourblind     | colourblindness | colourblindnesses |
| deafblind       | DeafBlind       | deafblindness     |
| deafblindnesses | purblind        | purblindly        |
| purblindness    | purblindnesses  | snowblind         |
| snowblindness   | snowblindnesses | unblindfold       |
| unblindfolded   | unblindfolding  |                   |

**braille** ::::

10.9.3(a)와 10.9.4에서 언급한 것과 같이 “braille”은 나오는 곳마다 축어를 사용한다.

## children :::

10.9.3(b)와 10.9.4에서 언급한 것과 같이 “children” 뒤에 모음이나 “y”가 오지 않으면 “children”이 나오는 곳마다 축어를 사용한다.

다음의 단어에도 “children” 축어를 사용할 수 있다.

children'swear

## conceive ::::

conceived                      conceiver

## conceiving :::::

## could :::

|             |          |          |
|-------------|----------|----------|
| coulda      | couldest | couldn't |
| couldn't've | couldst  | could've |

## deceive :::::

|              |            |            |
|--------------|------------|------------|
| archdeceiver | deceived   | deceiver   |
| undeceive    | undeceived | undeceiver |

## deceiving :::::

undeceiving

## declare :::::

|            |          |           |
|------------|----------|-----------|
| declared   | declarer | undeclare |
| undeclared |          |           |

## declaring :::::

## either :::

### **first** ::::

10.9.3(c)와 10.9.4에서 언급한 것과 같이 “first”로 단어가 시작되고 뒤에 모음이나 “y”가 오지 않으면 “first” 축어를 사용한다.

다음의 단어들에도 “first” 축어를 사용할 수 있다.

|           |           |            |
|-----------|-----------|------------|
| feetfirst | firstaid  | firstaider |
| headfirst | tailfirst |            |

### **friend** ::::

10.9.3(c)와 10.9.4에서 언급한 것과 같이 “friend”로 단어가 시작되고 뒤에 모음이나 “y”가 오지 않으면 “friend” 축어를 사용한다.

다음의 단어들에도 “friend” 축어를 사용할 수 있다.

|               |                 |                  |
|---------------|-----------------|------------------|
| befriend      | boyfriend       | defriend         |
| galfriend     | gentlemanfriend | gentlemenfriends |
| girlfriend    | guyfriend       | ladyfriend       |
| manfriend     | menfriends      | penfriend        |
| schoolfriend  | unfriend        | unfriendlier     |
| unfriendliest | unfriendliness  | unfriendlinesses |
| unfriendly    | womanfriend     | womenfriends     |

### **good** ::::

10.9.3(c)와 10.9.4에서 언급한 것과 같이 “good”으로 단어가 시작되고 뒤에 모음이나 “y”가 오지 않으면 “good” 축어를 사용한다.

다음의 단어들에도 “good” 축어를 사용할 수 있다.

|          |               |           |
|----------|---------------|-----------|
| feelgood | goodafternoon | gooder    |
| goodest  | goodevening   | goodie    |
| goodish  | goodun        | goody     |
| goodyear | scattergood   | supergood |

### **great** ::::

10.9.3(a)와 10.9.4에서 언급한 것과 같이 “great”는 나오는 곳마다 축어를 사용한다.

### **herself** ::::

him :::

himbo

himboes

himself ::::

immediate ::::

immediately

immediateness

its :::

itself :::

letter :::

10.9.3(c)와 10.9.4에서 언급한 것과 같이 “letter”로 단어가 시작되고 뒤에 모음이나 “y”가 오지 않으면 “letter” 축어를 사용한다.

다음의 단어들에도 “letter” 축어를 사용할 수 있다.

bloodletter

chainletter

hateletter

lettered

letterer

lettering

letteropener

loveletter

newsletter

reletter

relettered

relettering

unlettered

little :::

10.9.3(c)와 10.9.4에서 언급한 것과 같이 “little”로 단어가 시작되고 뒤에 모음이나 “y”가 오지 않으면 “little” 축어를 사용한다.

다음의 단어들에도 “little” 축어를 사용할 수 있다.

belittle

belittled

belittlement

belittler

much :::

forasmuch

inasmuch

insomuch

muchly

muchness

overmuch

**must** :::

|           |          |            |
|-----------|----------|------------|
| musta     | mustard  | mustardy   |
| mustier   | mustiest | mustily    |
| mustiness | mustn't  | mustn't've |
| must've   | musty    |            |

**myself** ::::

**necessary** ::::

unnecessary

**neither** ::::

**oneself** ::::

**ourselves** :::::

**paid** :::

|            |            |           |
|------------|------------|-----------|
| highlypaid | illpaid    | lowlypaid |
| overpaid   | poorlypaid | postpaid  |
| prepaid    | repaid     | underpaid |
| unpaid     | unrepaid   | wellpaid  |

**perceive** :::::

|             |              |              |
|-------------|--------------|--------------|
| apperceive  | apperceived  | apperceiver  |
| misperceive | misperceived | misperceiver |
| perceived   | perceiver    | unperceive   |
| unperceived |              |              |

**perceiving** :::::

|              |               |              |
|--------------|---------------|--------------|
| apperceiving | misperceiving | unperceiving |
|--------------|---------------|--------------|

**perhaps ::::**

perhapses

**quick :::**

10.9.3(c)와 10.9.4에서 언급한 것과 같이 “quick”으로 단어가 시작되고 뒤에 모음이나 “y”가 오지 않으면 “quick” 축어를 사용한다.

다음의 단어들에도 “quick” 축어를 사용할 수 있다.

|             |            |            |
|-------------|------------|------------|
| doublequick | quicken    | quickened  |
| quickener   | quickening | quicker    |
| quickest    | quickie    | quickish   |
| quickishly  | quicky     | superquick |
| unquick     |            |            |

**receive ::::**

|          |              |            |
|----------|--------------|------------|
| preceive | preceiver    | received   |
| receiver | receivership | unreceived |

**receiving :::::**

preceiving

**rejoice ::::**

|                  |              |                |
|------------------|--------------|----------------|
| rejoiced         | rejoiceful   | rejoicefully   |
| rejoicefulness   | rejoicer     | unrejoice      |
| unrejoiced       | unrejoiceful | unrejoicefully |
| unrejoicefulness | unrejoicer   |                |

**rejoicing :::::**

|             |             |               |
|-------------|-------------|---------------|
| rejoicingly | unrejoicing | unrejoicingly |
|-------------|-------------|---------------|

said :::

aforesaid

foresaid

gainsaid

missaid

saidest

saidst

unsaid

should :::

shoulda

shouldest

shouldn't

shouldn't've

shouldst

should've

such :::

nonesuch

nonsuch

somesuch

suchlike

themselves :::::

thyself :::::

today :::

together :::::

togetherness

tomorrow :::

tonight :::

would :::

'twould

'twoulda

'twouldn't

'twouldn't've

'twould've

woulda

wouldest

wouldn't

wouldn't've

wouldst

would've



your ::

yourself ::::

do-it-yourselfer

yourselves :::::

## 목록 구성 규칙

국제영어점자위원회 회원국 점자위원회에서 새 단어를 추천하면 규정관리위원회에서 새 단어를 축어 목록에 추가할 것인지 심의하게 된다. 새 단어를 추가할 것인지 심의할 때는 다음 규칙을 고려한다.

### 단어로서의 축어

1. 통일영어점자의 75개 축어는 축어 목록에 실려 있다.

### 단어의 일부로서의 축어

2. 축어가 단어의 일부인 경우, 다음 조건을 충족한다면 단어를 축어 목록에 추가한다.

- (a) 단어가 축어의 원래 의미와 철자를 유지해야 한다. 그리고
- (b) 축어의 사용이 이어 나오는 3~5의 규칙에 저촉되지 않아야 한다.

예:

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| ahimsa ⠠⠠⠠⠠⠠⠠        | braillist ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     |
| declaration ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | drafter ⠠⠠⠠⠠⠠⠠        |
| lacrosse ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | marabout ⠠⠠⠠⠠⠠⠠       |
| mustache ⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | mustang ⠠⠠⠠⠠⠠⠠        |
| muster ⠠⠠⠠⠠          | necessarily ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| rafter ⠠⠠⠠⠠⠠         | shoulder ⠠⠠⠠⠠⠠        |

3. 단어에 축어를 사용하면 다른 단어로 이해되는 경우, 해당 단어를 축어 목록에 추가하지 않는다.

예:

|                  |                               |
|------------------|-------------------------------|
| abouts ⠠⠠⠠⠠⠠     | [X] ⠠⠠⠠⠠ [abdominal muscles]  |
| acrosses ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | [X] ⠠⠠⠠⠠⠠                     |
| again ⠠⠠⠠⠠⠠      | [X] ⠠⠠⠠                       |
| almosts ⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | [X] ⠠⠠⠠⠠                      |
| hims ⠠⠠⠠⠠        | [X] ⠠⠠⠠⠠ [HMS Pinafore에서와 같이] |

after, blind, friend

4. “after”, “blind”, “friend” 축어가 단어의 일부이면서 뒤에 모음이나 “y”가 오는 경우, 단어는 축어 목록에 추가하지 않는다.

예:

|             |          |            |          |
|-------------|----------|------------|----------|
| aftereffect | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | afterimage | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| blinded     | ⠠⠠⠠⠠⠠    | blinding   | ⠠⠠⠠⠠⠠    |
| befriended  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  |            |          |

**be나 con으로 시작하는 축어**

5. “be”나 “con”으로 시작하는 축어가 단어 안에 나오는 경우, 축어를 나타내는 글자가 단어의 처음에 오지 않으면 해당 단어는 축어 목록에 추가하지 않는다.

예:

|              |             |           |        |
|--------------|-------------|-----------|--------|
| hereinbefore | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | inbetween | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |
| misconceived | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ |           |        |

**표식이 들어 있는 경우**

6. 단어가 10.9.2 단어의 일부로서의 축어 조항을 충족하면서 (축어 이외의 곳에) 표식이나 종료표가 들어 있는 경우, 이 형식의 단어에 특별한 의미가 있다면 해당 단어를 축어 목록에 포함시키는 것을 고려할 수 있다.

예:

DeafBlind ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

## 부록 2 단어 목록

이 부록에서는 제10장 약자에서 보여준 약자 사용의 예시 단어 목록을 알파벳 순으로 제시하였다.

|             |                   |                            |
|-------------|-------------------|----------------------------|
| ab initio   | ⠁⠃⠀⠇⠊⠗⠊⠞⠊⠔        | 10.9.7                     |
| abbé        | ⠁⠃⠃⠑              | 10.6.5                     |
| abbreviate  | ⠁⠃⠃⠗⠑⠋⠒⠑⠁⠞⠑       | 10.11.5                    |
| about-face  | ⠁⠃⠕⠓⠏⠊⠎⠑          | 10.9.1                     |
| ABOUTface!  | ⠁⠃⠕⠓⠕⠓⠏⠊⠎⠑⠐⠙⠑⠎⠑⠃⠑ | 10.9.4                     |
| abouts      | ⠁⠃⠕⠓⠏⠊⠎           | 10.9.5                     |
| aboveground | ⠁⠃⠕⠓⠏⠊⠎⠏⠛⠗⠔⠘      | 10.9.2                     |
| accent      | ⠁⠃⠇⠑⠏⠞⠞           | 10.11.5                    |
| accept      | ⠁⠃⠇⠑⠏⠞            | 10.6.5                     |
| account     | ⠁⠃⠇⠑⠏⠞            | 10.6.5                     |
| acetone     | ⠁⠃⠑⠞⠔⠑⠝⠑          | 10.7.6                     |
| acknowledge | ⠁⠃⠅⠗⠊⠑⠛⠏⠗⠑⠛⠑      | 10.7.1                     |
| acreage     | ⠁⠃⠗⠑⠁⠑            | 10.6.5, 10.11.7            |
| acrosses    | ⠁⠃⠗⠔⠑⠎⠏⠑⠎⠑⠎       | 10.9.2                     |
| adhere      | ⠁⠃⠏⠑⠗⠑            | 10.7.5                     |
| adhered     | ⠁⠃⠏⠑⠗⠑⠃           | 10.7.5, 10.10.7            |
| adherent    | ⠁⠃⠏⠑⠗⠑⠝⠞⠑         | 10.10.7                    |
| adherer     | ⠁⠃⠏⠑⠗⠑⠗           | 10.10.7                    |
| advanced    | ⠁⠃⠗⠔⠑⠌⠑⠃⠏         | 10.10.2, 10.10.7           |
| ædile       | ⠁⠃⠔⠊⠕⠗⠑           | 10.4.1                     |
| aerial      | ⠁⠃⠗⠑⠁⠗⠊⠄          | 10.4.1, 10.11.9            |
| aerobic     | ⠁⠃⠗⠔⠑⠗⠊⠃          | 10.11.9                    |
| aerofoil    | ⠁⠃⠗⠔⠑⠗⠊⠖⠔⠊⠄       | 10.11.5                    |
| affect      | ⠁⠃⠔⠑⠔⠑⠔           | 10.11.5                    |
| affirm      | ⠁⠃⠔⠑⠔⠑⠔           | 10.6.5                     |
| afford      | ⠁⠃⠔⠑⠔             | 10.3.1, 10.6.5,<br>10.10.3 |

|                 |                          |                            |
|-----------------|--------------------------|----------------------------|
| affrighted      | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋                 | 10.7.1                     |
| aftercare       | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋                   | 10.9.2                     |
| afterdinner     | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋                 | 10.9.5                     |
| aftereffect     | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋             | 10.9.2                     |
| AfterHours      | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋           | 10.9.4                     |
| afterimage      | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋             | 10.9.2                     |
| again           | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋                   | 10.9.2                     |
| aggressive      | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋             | 10.6.5, 10.11.5            |
| aghast          | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋                   | 10.4.1                     |
| agreeable       | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋               | 10.6.5, 10.11.7            |
| air-conditioned | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋           | 10.6.1                     |
| Airedale        | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋               | 10.11.1                    |
| Aix-en-Provence | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋ | 10.6.9                     |
| Al              | ⠠⠋⠠⠋                     | 10.9.7                     |
| Al's            | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋                 | 10.9.7                     |
| almosts         | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋                 | 10.9.5                     |
| alt.            | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋                   | 10.9.7                     |
| altimeter       | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋             | 10.7.8                     |
| amount          | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋                   | 10.8.1                     |
| ancestor        | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋               | 10.8.1                     |
| andante         | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋                   | 10.3.1                     |
| Andy            | ⠠⠋⠠⠋                     | 10.3.1                     |
| anemone         | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋               | 10.7.6                     |
| anteater        | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋                 | 10.11.6                    |
| anteroom        | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋                 | 10.4.1                     |
| anthill         | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋               | 10.4.1                     |
| antinode        | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋               | 10.6.8                     |
| antitype        | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋             | 10.11.5                    |
| apartheid       | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋               | 10.3.1, 10.7.1,<br>10.10.8 |
| appear          | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋                 | 10.6.5                     |
| aqueduct        | ⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋               | 10.11.5                    |

|               |            |                            |
|---------------|------------|----------------------------|
| arboreal      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.11.7                    |
| arccosine     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.6.5                     |
| areas         | ⠠⠠⠠        | 10.6.5                     |
| areaway       | ⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.11.8                    |
| arena         | ⠠⠠⠠        | 10.6.8                     |
| argh!         | ⠠⠠⠠        | 10.4.1                     |
| aright        | ⠠⠠⠠        | 10.7.1, 10.10.2            |
| arise         | ⠠⠠⠠⠠       | 10.11.5                    |
| arpeggio      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.6.5                     |
| asseverate    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.7.4                     |
| asthma        | ⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.10.8                    |
| Athens        | ⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.3.1, 10.6.8             |
| atmosphere    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.7.5                     |
| atonement     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.6                     |
| baccalaureate | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.6.5                     |
| bacchanal     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.6.5, 10.10.5            |
| Baedeker      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.11.9                    |
| baloney       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.6                     |
| baroness      | ⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.7.6, 10.8.1,<br>10.11.7 |
| baronet       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.6                     |
| bastion       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.8.1, 10.10.2            |
| bathed        | ⠠⠠⠠⠠       | 10.3.1, 10.10.3            |
| beach         | ⠠⠠⠠        | 10.10.4                    |
| bear          | ⠠⠠⠠        | 10.4.1, 10.6.5,<br>10.10.5 |
| beat          | ⠠⠠⠠        | 10.6.5                     |
| beatitude     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.6.1, 10.6.5,<br>10.10.4 |
| Beatrice      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.6.1, 10.6.5             |
| Beatrix       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.10.4                    |
| beautiful     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.10.4                    |

|             |          |                            |
|-------------|----------|----------------------------|
| be'ave      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.6.2                     |
| beckon      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.6.1                     |
| become      | ⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.6.1                     |
| BEd         | ⠠⠠⠠⠠     | 10.6.4                     |
| bed         | ⠠⠠       | 10.10.4                    |
| bedazzle    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.11.3                    |
| bedevil     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.11.3                    |
| bedraggled  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.10.4                    |
| been        | ⠠⠠⠠      | 10.6.1, 10.6.8             |
| Beethoven   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.10.9                    |
| befriended  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.9.2                     |
| begging     | ⠠⠠⠠⠠     | 10.6.5                     |
| begin       | ⠠⠠⠠      | 10.6.8                     |
| begonia     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.6.1                     |
| behemoth    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.6.1                     |
| bein'       | ⠠⠠⠠⠠     | 10.6.10                    |
| be'ind      | ⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.6.8                     |
| being       | ⠠⠠       | 10.6.1                     |
| Belg        | ⠠⠠⠠⠠     | 10.6.4                     |
| believer    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.7.4                     |
| Belinda     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.6.2                     |
| belligerent | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.6.1                     |
| belowdecks  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.9.5                     |
| Benedict    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.11.5                    |
| beneficent  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.6.1                     |
| benefit     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.6.1, 10.6.8,<br>10.10.4 |
| benevolence | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.10.4                    |
| benighted   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.10.4, 10.11.3           |
| benign      | ⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.6.8, 10.10.4            |
| benumb      | ⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.11.3                    |
| benzene     | ⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.10.4                    |

|                    |                    |                 |
|--------------------|--------------------|-----------------|
| berate             | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.11.3         |
| berated            | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.10.4         |
| bereave            | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.11.3         |
| berth              | ⠠⠠⠠⠠               | 10.10.4         |
| best               | ⠠⠠⠠⠠               | 10.6.1          |
| bet                | ⠠⠠⠠⠠               | 10.6.4          |
| beta               | ⠠⠠⠠⠠               | 10.6.1          |
| bethel             | ⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.6.1          |
| better             | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.6.1          |
| Betws-y-Coed       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.11.9         |
| Bev                | ⠠⠠⠠⠠               | 10.6.4          |
| beverage           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.7.4          |
| Bighorn            | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.11.1         |
| binary             | ⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.6.8          |
| binomial           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.6.8          |
| biofeedback        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠        | 10.3.1, 10.11.5 |
| biscuity           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.8.3, 10.11.7 |
| Bisquick           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.9.3          |
| Blaenau Ffestiniog | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.11.9         |
| Blakeney           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.6.8          |
| Blvd               | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.9.8          |
| blessèd            | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.4.1          |
| blessing           | ⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.8.1          |
| Blindcraft         | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.9.3          |
| blinded            | ⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.9.2          |
| Blindheim          | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.9.3          |
| blinding           | ⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.9.2          |
| Blindoc            | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.9.3          |
| blithesome         | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.7.7          |
| blossomed          | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.7.7          |
| blowhard           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.11.1         |
| blunder            | ⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.7.9          |



|                |                 |                  |
|----------------|-----------------|------------------|
| Bonaparte      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠        | 10.7.1           |
| Boone          | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠          | 10.7.6           |
| borealis       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | 10.6.5           |
| boredom        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠          | 10.4.1, 10.11.7  |
| bother         | ⠠⠠⠠⠠            | 10.3.1           |
| bothered       | ⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.7.2, 10.7.5   |
| bottleneck     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.11.1          |
| boyfriends     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠          | 10.9.5           |
| BrailleResumés | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.9.4           |
| Braillette     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | 10.9.3           |
| brailling      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | 10.9.2           |
| Brigham        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | 10.11.2, 10.11.7 |
| brighten       | ⠠⠠⠠⠠            | 10.7.1           |
| brougham       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠          | 10.4.1           |
| bubble         | ⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.6.5           |
| bureau         | ⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.6.5           |
| business       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠          | 10.6.8, 10.8.1   |
| buts           | ⠠⠠⠠⠠            | 10.1.1           |
| bygone         | ⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.7.6           |
| Caen           | ⠠⠠⠠⠠            | 10.6.8           |
| Caernarvon     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.11.9          |
| calisthenics   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.10.3          |
| CAN Network    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.1.3           |
| can-can        | ⠠⠠⠠⠠            | 10.1.1           |
| cancel         | ⠠⠠⠠⠠            | 10.8.1           |
| can't          | ⠠⠠⠠⠠            | 10.1.2           |
| Cantonese      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.7.6           |
| captainess     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.10.2          |
| carefully      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠        | 10.8.1           |
| Caribbean      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | 10.6.5           |
| carthorse      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠        | 10.11.1          |
| casino         | ⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.6.8           |

|                |            |                  |
|----------------|------------|------------------|
| caveat         | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.6.5           |
| CD             | ⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.9.7           |
| cement         | ⠠⠠⠠⠠       | 10.8.1           |
| centime        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.8           |
| centimeter     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.7.8, 10.11.5  |
| Chad           | ⠠⠠⠠⠠       | 10.7.3           |
| changeability  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.11.7          |
| channel-less   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.8.1           |
| characterise   | ⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.7.1           |
| characteristic | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.1           |
| chargeable     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.11.7          |
| Chatham        | ⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.11.2, 10.11.7 |
| cheddar        | ⠠⠠⠠⠠       | 10.4.1           |
| cheerful       | ⠠⠠⠠⠠       | 10.8.1           |
| chemotherapy   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.7.1, 10.10.9  |
| cherished      | ⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.4.1           |
| chieftainess   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.8.4, 10.11.7  |
| chifforobe     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.3.1           |
| childish       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.2.1           |
| childlike      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.1.1           |
| child-like     | ⠠⠠⠠        | 10.1.1           |
| child-proof    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.2.1           |
| child's        | ⠠⠠⠠        | 10.2.2           |
| china          | ⠠⠠⠠        | 10.6.8           |
| Ch'ing         | ⠠⠠⠠⠠       | 10.4.3           |
| Chisholm       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.11.7          |
| chlordan       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.7.1, 10.10.9  |
| chockfull      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.8.1           |
| Chopin         | ⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.6.8           |
| Chou En-lai    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.6.9           |
| chromosome     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.7.7           |
| cinéaste       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.6.5           |

|              |            |                            |
|--------------|------------|----------------------------|
| circuitry    | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅ     | 10.8.1                     |
| citizeness   | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅㅅㅅ   | 10.6.8, 10.8.4,<br>10.11.7 |
| Clemenceau   | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅㅅㅅ   | 10.10.6                    |
| coffee       | ㄱㄷㅅㅅㅅ      | 10.3.1, 10.6.5,<br>10.10.3 |
| cofounder    | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅ     | 10.11.5                    |
| cohere       | ㄱㄷㅅㅅ       | 10.7.5                     |
| cohered      | ㄱㄷㅅㅅㅅ      | 10.10.7                    |
| coherence    | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅ     | 10.7.5, 10.10.2            |
| colonel      | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅㅅ    | 10.7.6                     |
| comfort      | ㄱㄷㅅㅅㅅ      | 10.3.1                     |
| comin'       | ㄱㄷㅅㅅㅅ      | 10.6.10                    |
| commenced    | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅㅅ    | 10.10.6                    |
| commencement | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅㅅㅅ   | 10.8.1                     |
| comment      | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅ     | 10.8.1                     |
| component    | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅㅅㅅ   | 10.10.7                    |
| con          | ㄱㄷㅅ        | 10.6.1                     |
| Con.         | ㄱㄷㅅㅅㅅ      | 10.6.4                     |
| concept      | ㄱㄷㅅㅅㅅ      | 10.6.1                     |
| conch        | ㄱㄷㅅㅅ       | 10.6.1                     |
| cone         | ㄱㄷㅅ        | 10.6.1, 10.7.6             |
| Conestoga    | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅㅅㅅ   | 10.7.6                     |
| coney        | ㄱㄷㅅㅅㅅ      | 10.6.1                     |
| confusion    | ㄱㄷㅅㅅㅅ      | 10.8.1                     |
| congeal      | ㄱㄷㅅㅅ       | 10.11.3                    |
| congee       | ㄱㄷㅅㅅ       | 10.10.4                    |
| congenial    | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅㅅ    | 10.10.4                    |
| Congo        | ㄱㄷㅅㅅ       | 10.10.2                    |
| congratulate | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅㅅㅅㅅㅅ | 10.10.2                    |
| congress     | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅ     | 10.6.1                     |
| congruent    | ㄱㄷㅅㅅㅅㅅ     | 10.11.3                    |

|                   |                              |                 |
|-------------------|------------------------------|-----------------|
| congruity         | ⠠⠎⠗⠗⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗          | 10.10.2         |
| congruous         | ⠠⠎⠗⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗            | 10.8.1          |
| Conn.             | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗                     | 10.6.4          |
| cont              | ⠠⠎⠗⠗                         | 10.6.4          |
| contact           | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.6.2          |
| contradistinction | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗ | 10.11.6         |
| control           | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.6.1          |
| cough             | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗                     | 10.4.1          |
| could've          | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.9.2          |
| country           | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.8.1          |
| county            | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.8.1          |
| coupon            | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.4.1, 10.7.2  |
| cowherd           | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.11.1         |
| coworker          | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.7.1          |
| create            | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.6.5          |
| creation          | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.6.5, 10.8.1  |
| cringed           | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.4.1, 10.6.8  |
| crooner           | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.7.6          |
| Cunyngham         | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗     | 10.11.2         |
| cushioned         | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗             | 10.7.6          |
| dacoity           | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.8.3          |
| Daedalus          | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗             | 10.11.9         |
| dancer            | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.8.1, 10.10.2 |
| Dayan             | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.7.1          |
| day-by-day        | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗             | 10.7.1          |
| daytime           | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.7.8          |
| Dayton            | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.7.1          |
| deactivate        | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗         | 10.6.7          |
| DeafBlind         | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗             | 10.9.4          |
| deafen            | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.6.8          |
| deduce            | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.11.5         |
| deity             | ⠠⠎⠗⠗⠠⠑⠗⠗⠠⠑⠗⠗                 | 10.8.1          |

|              |                 |                            |
|--------------|-----------------|----------------------------|
| delineate    | ⠠⠇⠊⠏⠊⠑⠗⠁⠞⠑      | 10.11.7                    |
| demonetise   | ⠠⠇⠑⠓⠕⠗⠊⠞⠊⠎⠑     | 10.7.6                     |
| denominate   | ⠠⠇⠑⠓⠊⠓⠊⠗⠊⠞⠊⠞⠑   | 10.11.5                    |
| denote       | ⠠⠇⠑⠓⠊⠞⠑         | 10.6.8, 10.11.5            |
| denouement   | ⠠⠇⠑⠓⠊⠞⠊⠞⠑⠍⠑⠓⠞⠑⠓ | 10.11.5                    |
| denounce     | ⠠⠇⠑⠓⠊⠞⠊⠞⠑       | 10.11.5                    |
| deny         | ⠠⠇⠑⠓⠊           | 10.6.8                     |
| derail       | ⠠⠇⠑⠗⠊⠊⠞⠊⠞       | 10.11.5                    |
| derailed     | ⠠⠇⠑⠗⠊⠊⠞⠊⠞⠊⠇     | 10.4.1                     |
| deregister   | ⠠⠇⠑⠗⠊⠗⠊⠞⠊⠞⠑⠗    | 10.11.5                    |
| derivable    | ⠠⠇⠑⠗⠊⠗⠊⠞⠊⠞⠊⠇⠊   | 10.11.5                    |
| derogatory   | ⠠⠇⠑⠗⠊⠗⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊   | 10.11.5                    |
| deshabille   | ⠠⠇⠑⠎⠊⠃⠊⠇⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊ | 10.4.1                     |
| diaeresis    | ⠠⠇⠊⠗⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊   | 10.11.9                    |
| dingy        | ⠠⠇⠊⠓⠓⠊          | 10.4.1                     |
| dis'armony   | ⠠⠇⠊⠎⠊⠗⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊ | 10.6.2                     |
| disaster     | ⠠⠇⠊⠎⠊⠎⠞⠊⠞⠊      | 10.6.1                     |
| disc         | ⠠⠇⠊⠎⠊           | 10.6.1                     |
| disco        | ⠠⠇⠊⠎⠊           | 10.6.1                     |
| disease      | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊       | 10.6.5, 10.11.6            |
| dish         | ⠠⠇⠊⠎⠊           | 10.6.1, 10.10.4            |
| disharmony   | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊   | 10.11.3                    |
| dishevel     | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊     | 10.6.1                     |
| dishevelled  | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊ | 10.10.4, 10.10.8           |
| dishonest    | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊       | 10.6.1, 10.11.3            |
| dishonesty   | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊     | 10.7.6, 10.10.4            |
| disingenuous | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊ | 10.6.8, 10.11.6            |
| dislikes     | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊     | 10.1.1, 10.6.1             |
| dispirited   | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊⠞⠊     | 10.6.1, 10.7.1,<br>10.10.2 |
| display      | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊       | 10.6.2                     |
| dissect      | ⠠⠇⠊⠎⠊⠞⠊⠞⠊       | 10.6.1                     |

|                 |             |                 |
|-----------------|-------------|-----------------|
| dist.           | ⠠⠠⠠⠠        | 10.6.4          |
| distance        | ⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.6.1, 10.10.4 |
| distinct        | ⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.10.2         |
| district        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.6.2          |
| disturbed       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.10.2         |
| disulphide      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.6.1, 10.11.5 |
| do re mi        | ⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.1.1          |
| Dobrljin        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.9.9          |
| doggone         | ⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.6.5          |
| do-it-yourself  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.1.1          |
| done            | ⠠⠠⠠         | 10.7.6          |
| Donegal         | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.6          |
| double-entendre | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.6.8          |
| dough           | ⠠⠠⠠         | 10.4.1          |
| drought         | ⠠⠠⠠         | 10.7.1          |
| Du Plessis      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.8.1          |
| dukedom         | ⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.11.7         |
| dumbbell        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.6.5, 10.11.1 |
| Dupont          | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.2          |
| Dworkin         | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.1          |
| d'you           | ⠠⠠⠠         | 10.1.1          |
| 'ead            | ⠠⠠⠠         | 10.6.5          |
| east            | ⠠⠠⠠         | 10.6.5          |
| ebb             | ⠠⠠⠠         | 10.6.5          |
| ebbing          | ⠠⠠⠠         | 10.11.8         |
| ebb-tide        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.6.5          |
| ed.             | ⠠⠠          | 10.4.1          |
| edacious        | ⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.11.5         |
| edict           | ⠠⠠⠠⠠        | 10.11.5         |
| Edith           | ⠠⠠⠠         | 10.4.1          |
| edition         | ⠠⠠⠠         | 10.11.5         |
| educe           | ⠠⠠⠠         | 10.11.5         |



|                |             |                 |
|----------------|-------------|-----------------|
| Esther         | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠      | 10.3.1          |
| et al          | ⠠⠑⠠ ⠠⠠⠠     | 10.9.7          |
| ethereal       | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠      | 10.7.2, 10.7.5  |
| European       | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.11.7         |
| Everest        | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠      | 10.7.4          |
| evermore       | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.1.1          |
| eversion       | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠      | 10.7.4          |
| everyday       | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠      | 10.1.1          |
| everyone       | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠      | 10.7.6          |
| everything     | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠      | 10.7.4          |
| experienced    | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.8.1, 10.10.6 |
| expressionless | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.8.1          |
| extramental    | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.8.1, 10.11.6 |
| faerie         | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠      | 10.11.9         |
| færie          | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.11.9         |
| faint          | ⠠⠑⠠⠠⠠       | 10.6.8          |
| fathead        | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.11.1         |
| father-in-law  | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.7.1          |
| fatherless     | ⠠⠑⠠⠠⠠       | 10.7.1          |
| fear           | ⠠⠑⠠⠠        | 10.10.5         |
| fearsome       | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠      | 10.7.7          |
| Feelgreat      | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.9.3          |
| feminine       | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.6.8          |
| fenced         | ⠠⠑⠠⠠⠠       | 10.6.8          |
| fences         | ⠠⠑⠠⠠⠠       | 10.8.1          |
| fever          | ⠠⠑⠠⠠        | 10.7.4          |
| fiancé         | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.8.1          |
| filename       | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.6.8, 10.7.5  |
| filofax        | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.11.5         |
| finery         | ⠠⠑⠠⠠⠠       | 10.11.7         |
| finesse        | ⠠⠑⠠⠠⠠⠠      | 10.8.1          |
| finger         | ⠠⠑⠠⠠        | 10.4.3          |



|                  |                    |                 |
|------------------|--------------------|-----------------|
| fireworks        | ⠠⠋⠊⠗⠊⠑⠗⠋⠗⠎         | 10.7.1          |
| FirstAmerica     | ⠠⠋⠊⠗⠎⠠⠁⠎⠊⠗⠊⠑⠗⠋⠗⠎   | 10.9.4          |
| first-begotten   | ⠠⠋⠊⠗⠎⠠⠃⠑⠗⠗⠊⠑⠒⠊⠑⠒   | 10.6.1          |
| Firstchoice      | ⠠⠋⠊⠗⠎⠠⠉⠋⠊⠑⠙        | 10.9.3          |
| flaccid          | ⠠⠋⠗⠁⠉⠉⠊⠑           | 10.6.5          |
| flearidden       | ⠠⠋⠗⠑⠗⠊⠗⠊⠑⠒         | 10.11.1         |
| flounder         | ⠠⠋⠗⠕⠗⠑             | 10.7.9          |
| foghorn          | ⠠⠋⠋⠗⠏⠗⠏            | 10.4.1          |
| force            | ⠠⠋⠔⠗⠙              | 10.3.1          |
| forenoon         | ⠠⠋⠔⠗⠑⠒⠏⠗⠏          | 10.6.8          |
| foreseeably      | ⠠⠋⠔⠗⠑⠑⠑⠁⠃⠇⠏⠏       | 10.11.7         |
| foreword         | ⠠⠋⠔⠗⠔              | 10.7.1          |
| forgo            | ⠠⠋⠔⠗⠔              | 10.3.1          |
| forthwith        | ⠠⠋⠔⠗⠔⠔             | 10.3.1          |
| Fortran          | ⠠⠋⠔⠗⠔⠗⠔            | 10.3.1          |
| fought           | ⠠⠋⠔⠗⠔              | 10.7.1          |
| found            | ⠠⠋⠔⠗⠔              | 10.8.1          |
| fractional       | ⠠⠋⠔⠗⠁⠙⠁⠙⠏⠔⠗⠏       | 10.8.1          |
| Francene         | ⠠⠋⠔⠗⠁⠙⠁⠙⠏          | 10.6.8          |
| Frances          | ⠠⠋⠔⠗⠁⠙⠁⠙⠎          | 10.8.1          |
| freedom          | ⠠⠋⠔⠗⠑⠑⠔⠔           | 10.4.1, 10.11.7 |
| Friday           | ⠠⠋⠔⠗⠑⠑⠔            | 10.7.1          |
| Friendly Islands | ⠠⠋⠔⠗⠑⠑⠔⠔ ⠠⠊⠎⠗⠁⠑⠔⠗⠔ | 10.9.2          |
| friend(s)        | ⠠⠋⠔⠗⠑⠑⠔⠔⠔⠔         | 10.9.5          |
| friendly         | ⠠⠋⠔⠗⠑⠑⠔            | 10.9.2          |
| fro-ing          | ⠠⠋⠔⠗⠑⠑⠔            | 10.4.3          |
| froward          | ⠠⠋⠔⠗⠑⠔             | 10.11.5         |
| fruity           | ⠠⠋⠔⠗⠑⠔             | 10.8.3, 10.11.7 |
| furthest         | ⠠⠋⠔⠗⠑⠔             | 10.3.1          |
| Galahad          | ⠠⠋⠔⠗⠁⠔             | 10.7.3          |
| gasometer        | ⠠⠋⠔⠗⠑⠔⠔⠔           | 10.7.7, 10.11.5 |
| gathered         | ⠠⠋⠔⠗⠑⠔             | 10.10.3         |

|                         |                      |                 |
|-------------------------|----------------------|-----------------|
| Gaylord                 | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠               | 10.7.1          |
| G'day                   | ⠠⠠⠠⠠⠠                | 10.7.1          |
| geanticline             | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.6.7          |
| genealogy               | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.6.5, 10.11.7 |
| Geoffrey                | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.3.1          |
| Germany                 | ⠠⠠⠠⠠⠠                | 10.7.1          |
| ginger                  | ⠠⠠⠠⠠                 | 10.4.1, 10.4.3  |
| gingham                 | ⠠⠠⠠⠠⠠                | 10.4.1, 10.10.8 |
| GO Train                | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.1.3          |
| go-between              | ⠠⠠⠠⠠⠠                | 10.9.1          |
| godchildren             | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠               | 10.9.2          |
| GodChildren's           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.9.5          |
| godmother               | ⠠⠠⠠⠠⠠                | 10.7.1          |
| Goering                 | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠               | 10.4.1, 10.11.9 |
| goin'                   | ⠠⠠⠠⠠⠠                | 10.6.8          |
| Goodacre                | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.9.3          |
| goodafternoon           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠               | 10.9.2          |
| good-bye                | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠               | 10.9.1          |
| Goodcafé                | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.9.3          |
| Goodena                 | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.9.3          |
| Goodge                  | ⠠⠠⠠⠠⠠                | 10.9.3          |
| governess               | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.8.1, 10.11.7 |
| grandad                 | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠               | 10.3.1          |
| grandchild              | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.2.1          |
| grandfather             | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠               | 10.7.1          |
| grandmother             | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠               | 10.3.1          |
| grasshopper             | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.11.1         |
| Greatford               | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠              | 10.9.3          |
| <b>GreatGrandChild</b>  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.9.4          |
| greatgreatgrandchildren | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.9.3          |
| GREATgreatGrandChildren | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.9.4          |
| Greatorex               | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.9.3          |



|                   |               |                  |
|-------------------|---------------|------------------|
| Herf gun          | ⠠⠏⠑⠗⠑⠒ ⠠⠑⠒    | 10.9.6           |
| Hermione          | ⠠⠏⠑⠗⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑   | 10.7.6           |
| hideaway          | ⠠⠏⠑⠗⠑⠒⠠⠑⠒     | 10.6.5, 10.11.1  |
| hierarchy         | ⠠⠏⠑⠗⠑⠒        | 10.4.1           |
| Higham            | ⠠⠏⠑⠗⠑⠒        | 10.11.2, 10.11.7 |
| Himalayas         | ⠠⠏⠑⠗⠑⠒⠠⠑⠒     | 10.9.2           |
| hims              | ⠠⠏⠑⠒          | 10.9.5           |
| his-and-hers      | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.5.1           |
| hm                | ⠠⠏⠑           | 10.9.7           |
| hoity-toity       | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.8.3           |
| honey             | ⠠⠏⠑⠒          | 10.7.6           |
| Houghton          | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒       | 10.7.1           |
| hypotheses        | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.7.2, 10.10.8  |
| ideas             | ⠠⠏⠑⠒          | 10.6.5, 10.11.8  |
| imagery           | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒       | 10.11.7          |
| impartial         | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒       | 10.7.1           |
| inbetween         | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒       | 10.9.2           |
| Inc.              | ⠠⠏⠑⠒          | 10.6.8           |
| incline           | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒       | 10.6.8           |
| incongruity       | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.11.6          |
| incongruous       | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.8.1, 10.11.6  |
| inconvenient      | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.6.1           |
| in-depth          | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒       | 10.5.3           |
| indiarubber       | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.11.1          |
| indistinct        | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒       | 10.6.1, 10.11.6  |
| indistinguishable | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒ | 10.11.6          |
| Indonesia         | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.7.6           |
| inessential       | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.8.1, 10.11.5  |
| influenceable     | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.8.1, 10.10.6  |
| infrared          | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒       | 10.11.5          |
| Ingoldsby         | ⠠⠏⠑⠒⠠⠑⠒⠠⠑⠒    | 10.4.3           |
| ingot             | ⠠⠏⠑⠒          | 10.4.3, 10.6.8   |

|                             |                         |                 |
|-----------------------------|-------------------------|-----------------|
| ingredients                 | ㅇㅇㅇㅇㅇㅇㅇㅇ                | 10.4.3          |
| ingrown                     | ㅇㅇㅇㅇ                    | 10.4.3          |
| in's                        | ㅇㅇ                      | 10.6.8          |
| insofar                     | ㅇㅇㅇㅇ                    | 10.3.1, 10.11.1 |
| in't                        | ㅇㅇ                      | 10.5.3          |
| into                        | ㅇㅇ                      | 10.6.8          |
| irredentist                 | ㅇㅇㅇㅇㅇㅇ                  | 10.11.5         |
| irreverence                 | ㅇㅇㅇㅇ                    | 10.7.4          |
| isometric                   | ㅇㅇㅇㅇㅇㅇㅇ                 | 10.7.7          |
| isothere                    | ㅇㅇㅇㅇ                    | 10.7.2          |
| isthmus                     | ㅇㅇㅇㅇ                    | 10.10.8         |
| IT (Information Technology) | ㅇㅇㅇ ㅇㅇㅇㅇㅇㅇㅇ<br>ㅇㅇㅇㅇㅇㅇㅇㅇ | 10.1.3          |
| it'd                        | ㅇㅇ                      | 10.1.2          |
| it'll                       | ㅇㅇㅇ                     | 10.1.2          |
| its                         | ㅇ                       | 10.1.2          |
| it's                        | ㅇㅇ                      | 10.1.2          |
| Jamestown                   | ㅇㅇㅇㅇㅇㅇ                  | 10.11.1         |
| Jones                       | ㅇㅇㅇ                     | 10.7.6          |
| Judaeen                     | ㅇㅇㅇㅇ                    | 10.6.5, 10.11.9 |
| just's                      | ㅇㅇ                      | 10.1.2          |
| kettledrum                  | ㅇㅇㅇㅇㅇㅇㅇ                 | 10.11.1         |
| kilowatt                    | ㅇㅇㅇㅇㅇ                   | 10.4.1, 10.11.5 |
| knighthood                  | ㅇㅇㅇㅇㅇ                   | 10.11.2         |
| knowing                     | ㅇㅇ                      | 10.7.1          |
| Knowles                     | ㅇㅇㅇㅇ                    | 10.7.1          |
| krone                       | ㅇㅇㅇ                     | 10.7.6          |
| lament                      | ㅇㅇ                      | 10.6.8          |
| laugh                       | ㅇㅇ                      | 10.4.1          |
| laundering                  | ㅇㅇㅇㅇ                    | 10.7.9          |
| laureate                    | ㅇㅇㅇㅇ                    | 10.11.7         |
| Leander                     | ㅇㅇㅇ                     | 10.6.5, 10.10.3 |

|               |           |                 |
|---------------|-----------|-----------------|
| lessee        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.8.1          |
| Letterewe     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.9.3          |
| Letterkenny   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.9.3          |
| Letterman     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.9.2          |
| LetterMen     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.9.2          |
| LetterWriter  | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.9.4          |
| likeable      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.11.7         |
| likeness      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.1.1          |
| likes         | ⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.1.1          |
| Liliaceae     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.11.9         |
| limeade       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.6.5          |
| lineage       | ⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.6.5, 10.11.7 |
| lineal        | ⠠⠠⠠⠠      | 10.11.7         |
| linen         | ⠠⠠⠠       | 10.6.10         |
| lingerie      | ⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.4.1          |
| Linkletter    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.9.3          |
| lioness       | ⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.8.1, 10.11.7 |
| listen-in     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.5.3          |
| Littlearm     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.9.3          |
| Littleport    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.9.3          |
| Little Rock   | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.9.1          |
| Little-Smythe | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.9.1          |
| llama         | ⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.9.8          |
| Llanelli      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  | 10.9.8          |
| LLC           | ⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.9.8          |
| lofty         | ⠠⠠⠠⠠      | 10.3.1          |
| lonesome      | ⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.6          |
| lonesomest    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.7.7          |
| longevity     | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.8.1          |
| longhand      | ⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.11.1         |
| lordosis      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠    | 10.7.1          |
| lordship      | ⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.1          |



|                 |                                      |                 |
|-----------------|--------------------------------------|-----------------|
| mistimed        | ⠠⠍⠊⠎⠞⠊⠇⠠⠋⠊⠎⠊⠇                        | 10.7.8          |
| mistrust        | ⠠⠍⠊⠎⠞⠊⠎⠞⠠⠊⠎⠞⠊⠎⠞                      | 10.11.5         |
| misunderstand   | ⠠⠍⠊⠎⠞⠊⠎⠞⠠⠊⠎⠞⠊⠎⠞⠠⠊⠎⠞⠊⠎⠞⠠⠊⠎⠞⠊⠎⠞⠠⠊⠎⠞⠊⠎⠞ | 10.7.9          |
| misworded       | ⠠⠍⠊⠎⠞⠊⠎⠞⠠⠊⠎⠞⠊⠎⠞⠠⠊⠎⠞⠊⠎⠞               | 10.7.1          |
| m'lord          | ⠠⠍⠠⠊⠎⠞⠠⠊⠎⠞                           | 10.7.1          |
| mod cons        | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                          | 10.6.4          |
| Monet           | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                          | 10.7.6          |
| mongoose        | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                       | 10.8.1          |
| monowheel       | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                 | 10.4.1          |
| Montenegro      | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎        | 10.6.8          |
| Monteverdi      | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎     | 10.7.4          |
| Montreal        | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎        | 10.6.5          |
| moongod         | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                    | 10.8.1          |
| more'n          | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                       | 10.1.2          |
| moreover        | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                 | 10.1.1          |
| more's          | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎                             | 10.1.2          |
| Mortimer        | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                 | 10.7.8          |
| motheaten       | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                    | 10.6.5, 10.11.6 |
| mother-in-law   | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎        | 10.5.3          |
| motherly        | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                          | 10.7.1          |
| mother-of-pearl | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎     | 10.7.1          |
| mountain        | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                          | 10.8.1          |
| mst file        | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                 | 10.9.6          |
| Much Hadham     | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎        | 10.9.1          |
| muffin          | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎                             | 10.6.5          |
| Mulroney        | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎              | 10.7.6          |
| multimedia      | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎        | 10.7.8          |
| multinomial     | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎     | 10.11.5         |
| mustn't         | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                       | 10.9.5          |
| nameable        | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎                       | 10.7.5          |
| named           | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎                             | 10.10.2         |
| Neapolitan      | ⠠⠍⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎⠠⠊⠎           | 10.6.5          |



|              |                          |                                     |
|--------------|--------------------------|-------------------------------------|
| nearly       | ⠠⠏⠑⠁⠗⠊⠑                  | 10.10.5                             |
| nevertheless | ⠠⠋⠑⠋⠗⠑⠞⠑⠁⠋⠑⠝⠑⠋⠝⠑⠝⠑⠝⠑⠝⠑⠝⠑ | 10.3.1, 10.7.4                      |
| Newhaven     | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑           | 10.11.2                             |
| newsletter   | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑             | 10.9.2                              |
| nightingale  | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑           | 10.4.1                              |
| noblesse     | ⠠⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑                | 10.8.1                              |
| nongaseous   | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑         | 10.8.1                              |
| northeast    | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑               | 10.3.1, 10.6.5,<br>10.11.1, 10.11.6 |
| noticeable   | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑         | 10.11.7                             |
| noway        | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑                 | 10.4.1                              |
| nth          | ⠠⠋⠑                      | 10.4.1                              |
| nuclear      | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑                 | 10.10.5                             |
| occupy       | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑                 | 10.6.5                              |
| oceanic      | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑                 | 10.6.5                              |
| O'Connor     | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑       | 10.6.2                              |
| oedema       | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑                 | 10.4.1                              |
| Oedipus      | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑               | 10.11.9                             |
| offer        | ⠠⠋⠑⠋⠑                    | 10.10.3                             |
| office       | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑                   | 10.10.3                             |
| often        | ⠠⠋⠑⠋⠑                    | 10.3.1                              |
| oleaginous   | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑             | 10.6.5, 10.11.7                     |
| oneness      | ⠠⠋⠑⠋⠑                    | 10.7.6, 10.10.2                     |
| one-ness     | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑                 | 10.8.1                              |
| onerous      | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑                   | 10.7.6, 10.10.7                     |
| one-sided    | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑                 | 10.7.6                              |
| opponent     | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑               | 10.10.7                             |
| orangeade    | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑             | 10.11.7                             |
| orangery     | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑                 | 10.11.7                             |
| orgeat       | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑                   | 10.6.5                              |
| ornament     | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑                 | 10.7.5                              |
| orthopaedic  | ⠠⠋⠑⠋⠋⠑⠋⠑⠋⠑⠋⠑             | 10.11.9                             |

|                |                  |                            |
|----------------|------------------|----------------------------|
| other          | ⠠⠕⠞⠞⠑⠗           | 10.10.3                    |
| oughtn't       | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠗⠗⠗⠑⠗⠗⠑⠗   | 10.7.1                     |
| 'ound          | ⠠⠕⠞⠞⠑⠗           | 10.4.1, 10.8.1             |
| outcome        | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑         | 10.2.1                     |
| out-of-the-way | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑ | 10.2.1, 10.3.1             |
| ow             | ⠠⠕⠞              | 10.4.1                     |
| ozbrl          | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑       | 10.9.9                     |
| paeon          | ⠠⠕⠞⠞⠑⠞           | 10.6.5, 10.11.9            |
| painstaking    | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑ | 10.4.1, 10.11.1            |
| pancreas       | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑       | 10.6.5                     |
| pandemic       | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑         | 10.3.1                     |
| pandemonium    | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑ | 10.11.5                    |
| pandowdy       | ⠠⠕⠞⠞⠑⠞⠑          | 10.3.1                     |
| par            | ⠠⠕⠞              | 10.4.1                     |
| parenthood     | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑     | 10.4.1                     |
| partake        | ⠠⠕⠞⠞⠑⠞⠑          | 10.7.1                     |
| parterre       | ⠠⠕⠞⠞⠑⠞⠑          | 10.7.1                     |
| Parthenon      | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑       | 10.3.1, 10.7.1,<br>10.10.3 |
| Parthian       | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑       | 10.10.7                    |
| part-time      | ⠠⠕⠞⠞⠑⠞⠑          | 10.7.1                     |
| party          | ⠠⠕⠞⠞⠑            | 10.7.1                     |
| passe-partout  | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑ | 10.7.1                     |
| pastime        | ⠠⠕⠞⠞⠑⠞⠑          | 10.7.8                     |
| peaceable      | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑       | 10.6.5, 10.11.7            |
| peanut         | ⠠⠕⠞⠞⠑⠞⠑          | 10.6.5                     |
| PenFriend      | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑     | 10.9.4                     |
| peoples        | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑       | 10.1.1                     |
| people's       | ⠠⠕⠞⠞⠑            | 10.1.2                     |
| perinatal      | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑       | 10.11.5                    |
| permeable      | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑⠞⠑       | 10.11.7                    |
| permeate       | ⠠⠕⠞⠞⠞⠑⠞⠑         | 10.11.7                    |

|              |          |                 |
|--------------|----------|-----------------|
| persevere    | 퍼세버      | 10.7.4          |
| persuasion   | 퍼스웨이션    | 10.8.1          |
| Pforzheimer  | 퍼포즈하이머   | 10.3.1          |
| phoenix      | 페닉스      | 10.6.8, 10.11.9 |
| phone        | 폰        | 10.7.6          |
| phonetic     | 페네틱      | 10.7.6          |
| photoflash   | 포토플래시    | 10.11.1         |
| pianoforte   | 피아노포르테   | 10.3.1          |
| pineapple    | 피넠플      | 10.6.5, 10.11.1 |
| pioneer      | 피오니어     | 10.7.6          |
| pity         | 피티       | 10.8.1          |
| pityard      | 피티어드     | 10.8.1          |
| poisoned     | 포이즌드     | 10.7.6, 10.10.7 |
| pongee       | 폰지       | 10.8.1          |
| popedom      | 포페덤      | 10.11.7         |
| Port Said    | 포트사이드    | 10.9.1          |
| Portlittle   | 포트리틀     | 10.9.3          |
| posthumous   | 포스트휴머스   | 10.10.8         |
| preamble     | 프렐레      | 10.6.7          |
| preamplifier | 프렐앰플리파이어 | 10.11.4         |
| predate      | 프레이드     | 10.11.5         |
| predated     | 프레이드드    | 10.4.1          |
| predecease   | 프레이드세이스  | 10.11.5         |
| predecessor  | 프레이드세서   | 10.11.5         |
| predestine   | 프레이드스테인  | 10.11.5         |
| predicament  | 프레이드카멘트  | 10.11.5         |
| prediction   | 프레이드릭션   | 10.11.5         |
| predominate  | 프레이드미네이트 | 10.11.5         |
| prenatal     | 프레이나탈    | 10.6.8          |
| prerequisite | 프레이퀴시즈   | 10.11.5         |
| prerogative  | 프레이로가티브  | 10.11.5         |
| prisoner     | 프라이저     | 10.10.7         |

|                     |                       |                 |
|---------------------|-----------------------|-----------------|
| profane             | ⠏⠗⠔⠋⠁⠗⠑               | 10.3.1          |
| profanity           | ⠏⠗⠔⠋⠁⠗⠑⠏⠏⠏            | 10.11.5         |
| professor           | ⠏⠗⠔⠋⠁⠗⠑⠏⠏⠔            | 10.11.5         |
| proffer             | ⠏⠗⠔⠋⠋⠗                | 10.10.3         |
| profile             | ⠏⠗⠔⠋⠋⠏⠏               | 10.3.1, 10.11.5 |
| profoundly          | ⠏⠗⠔⠋⠋⠏⠏⠏⠏             | 10.11.5         |
| profusion           | ⠏⠗⠔⠋⠋⠏⠏⠏              | 10.11.5         |
| prong               | ⠏⠗⠔⠋⠏                 | 10.8.1          |
| proofread           | ⠏⠗⠔⠋⠋⠗⠔⠁⠗             | 10.3.1          |
| prounion            | ⠏⠗⠔⠋⠋⠏⠏⠏⠏             | 10.11.5         |
| psst                | ⠏⠗⠔⠔                  | 10.4.1          |
| queen               | ⠗⠏⠏⠏                  | 10.6.8          |
| questionnaire       | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏              | 10.7.1          |
| <i>Quickbraille</i> | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏ | 10.9.3          |
| quicker             | ⠗⠏⠏⠏                  | 10.9.2          |
| quickly             | ⠗⠏⠏⠏⠏                 | 10.9.2          |
| Quicksburg          | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏             | 10.9.3          |
| QuickTime           | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏               | 10.9.4          |
| quick-witted        | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏             | 10.9.1          |
| rabbi               | ⠗⠏⠏⠏                  | 10.6.5          |
| rabbity             | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏               | 10.8.3, 10.11.7 |
| ransomed            | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏              | 10.7.7          |
| rateable            | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏              | 10.11.7         |
| rationally          | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏            | 10.8.1          |
| rawhide             | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏              | 10.4.1, 10.11.1 |
| reaction            | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏              | 10.6.7          |
| readjust            | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏             | 10.11.4         |
| really              | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏                | 10.6.5          |
| reappoint           | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏            | 10.11.4         |
| reassure            | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏            | 10.11.4         |
| rebrailled          | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏              | 10.9.2          |
| réchauffé           | ⠗⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏⠏        | 10.6.5          |

|                |                     |                 |
|----------------|---------------------|-----------------|
| re-connect     | ⠠⠗⠑⠤⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋      | 10.6.1          |
| redact         | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋             | 10.11.5         |
| rededicate     | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋       | 10.11.5         |
| redeemable     | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋     | 10.11.5         |
| redistribute   | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋   | 10.4.1          |
| redistribution | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋ | 10.11.6         |
| redouble       | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋           | 10.11.5         |
| renamed        | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋             | 10.7.5          |
| renege         | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋             | 10.11.5         |
| renegotiate    | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋   | 10.11.5         |
| renew          | ⠠⠗⠑⠠⠋               | 10.6.8          |
| renewable      | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋         | 10.11.5         |
| renumber       | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋           | 10.11.5         |
| repaid         | ⠠⠗⠑⠠⠋               | 10.9.2          |
| reread         | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋             | 10.11.5         |
| reroute        | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋             | 10.4.1          |
| retroflex      | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋       | 10.11.5         |
| reverberate    | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋     | 10.7.4          |
| revere         | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋             | 10.7.4          |
| reverend       | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋           | 10.7.4          |
| reverify       | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋         | 10.7.4          |
| Rhône          | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋         | 10.7.6          |
| riboflavin     | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋     | 10.11.5         |
| riflery        | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋           | 10.4.1          |
| righteous      | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋             | 10.7.1          |
| right-handed   | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋         | 10.7.1          |
| robb'd         | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋           | 10.6.5          |
| roof           | ⠠⠗⠑⠠⠋               | 10.3.1          |
| Rooney         | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋         | 10.7.6          |
| rotation       | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋           | 10.8.1          |
| Rountree       | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋         | 10.8.1          |
| saccharine     | ⠠⠗⠑⠠⠋⠠⠋⠠⠋⠠⠋         | 10.6.5, 10.10.5 |

|                 |              |                 |
|-----------------|--------------|-----------------|
| Sanday          | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.7.1          |
| Saunders        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.7.9          |
| savagery        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.11.7         |
| Schoenberg      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.11.9         |
| scone           | ⠠⠠⠠⠠         | 10.7.6          |
| scythe          | ⠠⠠⠠⠠         | 10.3.1          |
| sea-green       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.6.5          |
| seaman          | ⠠⠠⠠⠠⠠        | 10.11.8         |
| Seamus          | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.6.5          |
| Sean            | ⠠⠠⠠⠠         | 10.6.5          |
| séance          | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.8.1          |
| seashore        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.6.5, 10.11.8 |
| Seattle         | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.6.5          |
| sedate          | ⠠⠠⠠⠠⠠        | 10.11.5         |
| self-discipline | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.6.1          |
| self-induced    | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠   | 10.6.8          |
| señor           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.6.8          |
| sentiment       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.7.8          |
| several         | ⠠⠠⠠⠠⠠        | 10.7.4          |
| severity        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.7.4          |
| Severn          | ⠠⠠⠠⠠⠠        | 10.7.4          |
| sh              | ⠠⠠           | 10.4.2          |
| shadow          | ⠠⠠⠠⠠         | 10.7.3, 10.10.7 |
| shallot         | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.2.1          |
| shallow         | ⠠⠠⠠⠠⠠        | 10.2.1          |
| shanghai        | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.4.1          |
| shanghaied      | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.11.2         |
| sheer           | ⠠⠠⠠          | 10.4.1          |
| Sheffield       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠     | 10.6.5          |
| sheriffs        | ⠠⠠⠠⠠⠠        | 10.6.5          |
| sheriff's       | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.6.5          |
| shhh            | ⠠⠠⠠          | 10.4.2          |

|               |               |                 |
|---------------|---------------|-----------------|
| shilly-shally | shilly-shally | 10.2.1          |
| shut-ins      | shut-ins      | 10.6.8          |
| silenceable   | silenceable   | 10.10.6         |
| silenced      | silenced      | 10.8.1          |
| silencer      | silencer      | 10.10.6         |
| sinfulness    | sinfulness    | 10.8.1          |
| singe         | singe         | 10.4.3          |
| singeing      | singeing      | 10.4.3          |
| Singh         | Singh         | 10.4.1          |
| slithered     | slithered     | 10.10.3         |
| smithereens   | smithereens   | 10.7.2          |
| SmithInge     | SmithInge     | 10.4.3          |
| Smith-Inge    | Smith-Inge    | 10.4.3          |
| smother       | smother       | 10.7.1          |
| snuff         | snuff         | 10.6.5          |
| so la ti      | so la ti      | 10.1.1          |
| so-and-so     | so-and-so     | 10.1.1          |
| sofa          | sofa          | 10.3.1          |
| somebody      | somebody      | 10.7.7          |
| somersault    | somersault    | 10.7.7          |
| Somerset      | Somerset      | 10.7.7          |
| Somesch River | Somesch River | 10.9.6          |
| somesuch      | somesuch      | 10.7.7          |
| sometimes     | sometimes     | 10.7.8          |
| somewhere     | somewhere     | 10.7.1, 10.7.7  |
| Sontheim      | Sontheim      | 10.11.2         |
| Sontheimer    | Sontheimer    | 10.3.1          |
| sooner        | sooner        | 10.7.6, 10.10.7 |
| so's          | so's          | 10.1.2          |
| sou' east     | sou' east     | 10.4.1, 10.6.5  |
| sound         | sound         | 10.8.1          |
| Southend      | Southend      | 10.11.1         |

|             |                  |                              |
|-------------|------------------|------------------------------|
| Spartan     | ⠠⠎⠏⠁⠗⠞⠁⠏         | 10.7.1                       |
| spathose    | ⠠⠎⠏⠁⠞⠏⠏⠏⠏⠏⠏      | 10.7.2                       |
| speakeasy   | ⠠⠎⠏⠑⠁⠑⠁⠎⠏⠏       | 10.6.5, 10.11.6              |
| Spencer     | ⠠⠎⠑⠏⠑⠏⠑⠞⠑⠗       | 10.8.1, 10.10.6              |
| sphere      | ⠠⠎⠑⠕⠑⠞⠑          | 10.7.5                       |
| spirits     | ⠠⠎⠑⠕⠗⠊⠞⠏⠎        | 10.7.1                       |
| spiritual   | ⠠⠎⠑⠕⠗⠊⠞⠏⠏⠕⠞      | 10.7.1                       |
| sponge      | ⠠⠎⠑⠕⠑⠑           | 10.8.1                       |
| spreadeagle | ⠠⠎⠑⠗⠑⠁⠑⠕⠑⠕⠑⠕⠑    | 10.11.6                      |
| springtime  | ⠠⠎⠑⠗⠑⠗⠊⠞⠊⠑       | 10.7.8                       |
| St          | ⠠⠎⠞              | 10.4.2                       |
| St.         | ⠠⠎⠞⠏             | 10.4.2                       |
| Stalingrad  | ⠠⠎⠞⠁⠗⠊⠑⠗⠁⠑⠗⠁⠑⠗⠁⠑ | 10.4.1                       |
| standstill  | ⠠⠎⠞⠁⠑⠑⠞⠊⠞⠊⠞      | 10.2.1                       |
| stateroom   | ⠠⠎⠞⠁⠞⠑⠗⠕⠕⠑       | 10.11.1                      |
| Ste         | ⠠⠎⠞⠑             | 10.4.2                       |
| stiffly     | ⠠⠎⠞⠊⠑⠑⠞⠏         | 10.11.8                      |
| still-life  | ⠠⠎⠞⠊⠞⠏⠏⠏⠑        | 10.2.1                       |
| still's     | ⠠⠎⠞⠊⠞⠎           | 10.2.2                       |
| Stillson    | ⠠⠎⠞⠊⠞⠎⠕⠑⠞        | 10.2.1                       |
| sting       | ⠠⠎⠞⠊⠑            | 10.4.3, 10.10.5              |
| stinging    | ⠠⠎⠞⠊⠑⠑           | 10.4.3                       |
| stoned      | ⠠⠎⠞⠕⠑⠑           | 10.7.6, 10.10.7              |
| stonework   | ⠠⠎⠞⠕⠑⠑⠞⠕⠞⠏       | 10.7.1, 10.7.6               |
| stoney      | ⠠⠎⠞⠕⠑            | 10.7.6                       |
| storeroom   | ⠠⠎⠞⠕⠗⠑⠕⠕⠑        | 10.11.1                      |
| stronghold  | ⠠⠎⠞⠕⠑⠑⠕⠕⠑        | 10.10.8, 10.11.1,<br>10.11.2 |
| 'struth     | ⠠⠎⠞⠕⠞⠏           | 10.4.1                       |
| styrofoam   | ⠠⠎⠞⠕⠑⠑⠕⠕⠑        | 10.11.5                      |
| subbasement | ⠠⠎⠞⠕⠑⠑⠕⠑⠑⠑⠑⠑⠑    | 10.6.5, 10.11.5              |
| sublessee   | ⠠⠎⠞⠕⠑⠑⠕⠑⠑        | 10.8.1                       |



|                      |                   |                                     |
|----------------------|-------------------|-------------------------------------|
| subpoena             | ⠠⠪⠠⠠⠠⠠⠠⠠          | 10.11.9                             |
| Suchet               | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.9.2                              |
| suchlike             | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.9.2                              |
| sudden               | ⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.6.10                             |
| Super <i>Braille</i> | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.9.4                              |
| surname              | ⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.7.5                              |
| sweetheart           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | 10.3.1, 10.11.1                     |
| Swithin              | ⠠⠠⠠⠠              | 10.3.1                              |
| sword                | ⠠⠠⠠               | 10.7.1                              |
| tableau              | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.6.5                              |
| t'do                 | ⠠⠠⠠⠠              | 10.1.1                              |
| tea                  | ⠠⠠⠠               | 10.6.5                              |
| teach-in             | ⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.5.3                              |
| tearoom              | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠            | 10.11.1                             |
| teatime              | ⠠⠠⠠⠠              | 10.11.8                             |
| telephoned           | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠         | 10.10.7                             |
| Tennessee            | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠           | 10.8.1                              |
| th'                  | ⠠⠠⠠               | 10.4.2                              |
| Thaddeus             | ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠          | 10.7.3, 10.10.7                     |
| that'll              | ⠠⠠⠠⠠              | 10.1.2                              |
| t'have               | ⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.1.1                              |
| theatre              | ⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.3.1, 10.6.5,<br>10.10.3          |
| thee                 | ⠠⠠                | 10.3.1                              |
| theirs               | ⠠⠠⠠               | 10.7.1                              |
| Thelma               | ⠠⠠⠠⠠⠠             | 10.3.1                              |
| then                 | ⠠⠠                | 10.10.3                             |
| thence               | ⠠⠠⠠               | 10.3.1, 10.8.1,<br>10.10.2, 10.10.3 |
| thereby              | ⠠⠠⠠⠠              | 10.7.2                              |
| therefore            | ⠠⠠⠠⠠              | 10.7.2                              |
| therein              | ⠠⠠⠠               | 10.7.2                              |

|            |            |                 |
|------------|------------|-----------------|
| Theresa    | ⠠⠞⠑⠗⠑⠎⠁    | 10.3.1, 10.7.2  |
| thereupon  | ⠠⠞⠑⠗⠑⠕⠗⠏⠕⠒ | 10.7.2          |
| Theseus    | ⠠⠞⠑⠎⠑⠑⠘    | 10.7.2          |
| thievery   | ⠠⠞⠑⠑⠑⠗⠑    | 10.7.4          |
| this'd     | ⠠⠞⠑⠎'⠔     | 10.2.2          |
| this'n     | ⠠⠞⠑⠎'⠒     | 10.2.2          |
| thistle    | ⠠⠞⠑⠎⠞⠞⠞⠞   | 10.2.1          |
| th'n       | ⠠⠞⠑'⠒      | 10.4.2          |
| Thomas     | ⠠⠞⠑⠞⠑⠎     | 10.4.1          |
| thorough   | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞   | 10.4.1          |
| Thoseby    | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑  | 10.7.2          |
| thou       | ⠠⠞⠑        | 10.4.1          |
| thoughtful | ⠠⠞⠑⠞⠞⠞⠞⠞   | 10.7.1          |
| throughout | ⠠⠞⠑⠞⠞⠞⠞    | 10.7.1          |
| thundered  | ⠠⠞⠑⠞⠞⠑⠞    | 10.7.9          |
| timeously  | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑  | 10.7.8          |
| timer      | ⠠⠞⠑⠞⠑      | 10.10.2         |
| Timex      | ⠠⠞⠑⠞⠑      | 10.7.8          |
| tobacco    | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞   | 10.6.5          |
| toenail    | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑  | 10.6.8, 10.11.1 |
| tofu       | ⠠⠞⠑⠞⠑      | 10.3.1          |
| to-ing     | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑    | 10.4.3, 10.6.8  |
| tomorrow's | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞'⠎ | 10.9.5          |
| toner      | ⠠⠞⠑⠞⠑      | 10.10.7         |
| tongue     | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑    | 10.8.1          |
| to-night   | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞ | 10.9.1          |
| toreador   | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞ | 10.6.5          |
| toward     | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞     | 10.4.1          |
| towhee     | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑    | 10.10.8         |
| trebled    | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞   | 10.4.1          |
| twofold    | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞⠑⠞ | 10.3.1, 10.11.7 |
| twosome    | ⠠⠞⠑⠞⠑⠞⠑    | 10.7.7          |

|                    |                              |                 |
|--------------------|------------------------------|-----------------|
| unamended          | ⠠⠍⠑⠗⠁⠑⠍⠑⠇⠊⠇⠊⠇⠊⠇              | 10.7.5, 10.11.5 |
| unbecoming         | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                | 10.6.1          |
| uncongenial        | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑               | 10.11.6         |
| undergo            | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑                       | 10.7.9          |
| underived          | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                    | 10.7.9, 10.11.5 |
| underogatory       | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑              | 10.7.9          |
| underpaid          | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑                       | 10.7.9          |
| underworld         | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑                       | 10.7.1          |
| undisturbed        | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                 | 10.11.6         |
| unfulfilled        | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                 | 10.8.1, 10.11.6 |
| Unilever           | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑                     | 10.7.4          |
| unless             | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑                       | 10.8.1          |
| unlessoned         | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                   | 10.8.1, 10.11.6 |
| unquestionable     | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                  | 10.7.1          |
| UNSD               | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                   | 10.9.9          |
| untimely           | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑                     | 10.7.8          |
| unworkable         | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                   | 10.7.1          |
| US (United States) | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑ ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑ | 10.1.3          |
| Vandyke            | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑                     | 10.3.1, 10.11.5 |
| venereal           | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑                       | 10.11.7         |
| vengeance          | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑                      | 10.10.2         |
| viceregal          | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                 | 10.4.1          |
| Vietnamese         | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑              | 10.7.5          |
| weathered          | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑                       | 10.10.3         |
| well-known         | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                   | 10.7.1          |
| Wenceslaus         | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                 | 10.8.1          |
| whaddaya           | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑⠑⠑                    | 10.10.9         |
| wharf              | ⠠⠍⠑⠑⠑                        | 10.4.1          |
| whereas            | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑                       | 10.10.8         |
| whereby            | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑                       | 10.7.1          |
| where'er           | ⠠⠍⠑⠑⠑⠑⠑                      | 10.7.1, 10.10.8 |
| wherein            | ⠠⠍⠑⠑⠑                        | 10.7.1          |

|                  |               |                 |
|------------------|---------------|-----------------|
| whereof          | ⠠⠿⠑⠗⠑⠋⠋⠠      | 10.3.1          |
| whereupon        | ⠠⠿⠑⠗⠑⠋⠠⠠⠠     | 10.7.2          |
| wherever         | ⠠⠿⠑⠗⠑⠗⠑⠗      | 10.7.1, 10.10.8 |
| whichever        | ⠠⠿⠑⠋⠑⠋⠑⠗      | 10.2.1          |
| which'll         | ⠠⠿⠑⠋⠑⠋⠠       | 10.2.2          |
| which've         | ⠠⠿⠑⠋⠑⠋⠑       | 10.2.2          |
| whiskey-still    | ⠠⠿⠑⠋⠑⠋⠑⠠⠠⠠⠠   | 10.2.1          |
| whistle          | ⠠⠿⠑⠋⠑⠋⠠       | 10.4.1          |
| whosoever        | ⠠⠿⠑⠋⠑⠋⠑⠗⠑⠗    | 10.7.2          |
| will-o'-the-wisp | ⠠⠿⠑⠋⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠ | 10.1.1          |
| wiseacre         | ⠠⠿⠑⠋⠑⠋⠠⠠⠠     | 10.11.1         |
| withe            | ⠠⠿⠑           | 10.3.1          |
| wither           | ⠠⠿⠑           | 10.10.2         |
| withered         | ⠠⠿⠑⠋          | 10.7.2          |
| within           | ⠠⠿⠑⠋          | 10.6.8          |
| without          | ⠠⠿⠑⠋⠠         | 10.2.1, 10.3.1  |
| withstand        | ⠠⠿⠑⠋⠠         | 10.3.1          |
| word-for-word    | ⠠⠿⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.7.1          |
| Wordsworth       | ⠠⠿⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.7.1          |
| workday          | ⠠⠿⠠⠠⠠         | 10.7.1          |
| working          | ⠠⠿⠠⠠          | 10.7.1          |
| worldly          | ⠠⠿⠠⠠⠠         | 10.7.1          |
| world-wide       | ⠠⠿⠠⠠⠠⠠⠠       | 10.7.1          |
| would-be         | ⠠⠿⠠⠠⠠         | 10.5.1          |
| wounded          | ⠠⠿⠠⠠          | 10.8.1          |
| wrench           | ⠠⠿⠠⠠          | 10.2.1          |
| Wunderhorn       | ⠠⠿⠠⠠⠠⠠⠠⠠      | 10.7.9          |
| Xth              | ⠠⠿⠠⠠          | 10.4.1          |
| xxist            | ⠠⠿⠠⠠⠠         | 10.4.1          |
| Yeats            | ⠠⠿⠠⠠⠠         | 10.6.5          |
| you'd            | ⠠⠿⠠⠠          | 10.1.2          |
| you'll           | ⠠⠿⠠⠠⠠         | 10.1.2          |

|            |                |        |
|------------|----------------|--------|
| you'm      | ⠠⠽⠠⠤⠠⠞         | 10.1.2 |
| youngest   | ⠠⠽⠠⠢⠠⠺⠠⠺⠠⠺⠠⠺   | 10.7.1 |
| Youngstown | ⠠⠽⠠⠢⠠⠺⠠⠺⠠⠺⠠⠺⠠⠺ | 10.7.1 |
| Yourcenar  | ⠠⠽⠠⠢⠠⠺⠠⠺⠠⠺⠠⠺⠠⠺ | 10.9.2 |
| you're     | ⠠⠽⠠⠤⠠⠺         | 10.1.2 |
| you's      | ⠠⠽⠠⠤⠠⠺         | 10.1.2 |
| you've     | ⠠⠽⠠⠤⠠⠺         | 10.1.2 |

## 부록 3 기호 목록

이 기호 목록은 점자 일람표(braille order)의 점형순으로 배열하였다. 배열 순서는 다음과 같다.

제1행: ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
제2행: ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
제3행: ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
제4행: ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
제5행: ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
제6행: ⠠⠠⠠⠠⠠⠠  
제7행: ⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠

### 목자 열:

텍스트와 관련된 기호에 대해 글자나 항목의 위치를 점선으로 된 동그라미 ○로 나타내었다.

### 유니코드 열:

아래의 유니코드 값은 명확히 정의하려는 것이 아니라 유용한 참고 자료를 제공하려는 것이다. 워드(MS Word)를 포함한 많은 윈도우용 애플리케이션에서 기호를 입력하기 위해서는 해당 유니코드 번호를 입력하고 Alt-x를 누른다. 이 방법을 사용하기 위해서는 보통 유니코드 번호 앞에 빈칸이 있어야 한다.

### 용례와 참조 열:

따로 표시하지 않는 한, 각각의 기호에는 하나의 1급 점자 의미가 있다고 가정한다. “2급 점자”는 해당 기호의 약자 의미를 가리키는 것이다.

참조는 괄호로 묶였으며 괄호의 종류는 다음과 같이 출처 문서를 나타낸다.

이 문서, <통일영어점자 규정 2024> - 소괄호 ( )

<이공학 자료 지침> 2008년 10월 - 대괄호 [ ]

위 두 문서 모두 국제영어점자위원회 웹사이트 <http://www.iceb.org/ueb.html>에서 내려받을 수 있다.

일부 기호들은 위 문서에서 다루지 않았으나 완성도를 위해 기호 목록에 포함하였다.

| 점자       | 목자         | 유니 코드 | 의미         | 용례와 참조                     |
|----------|------------|-------|------------|----------------------------|
|          | (빈칸)       | 0020  | 빈칸(점 없음.)  | (3.23)                     |
| ⠁        | a          | 0061  | 소문자 a      | (4.1)                      |
| ⠠        | 1          | 0031  | 숫자 1       | 숫자 모드(6.1)                 |
| ⠇        | about      |       | about      | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠕⠃⠕⠑    | above      |       | above      | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠁⠃⠇⠊⠑   | according  |       | according  | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠁⠃⠗⠔⠗⠑  | across     |       | across     | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠋⠑      | after      |       | after      | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠁⠗⠗⠊⠑   | afternoon  |       | afternoon  | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠁⠗⠗⠊⠗⠔⠗ | afterward  |       | afterward  | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠁⠑      | again      |       | again      | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠁⠑⠁⠑    | against    |       | against    | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠇       | also       |       | also       | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠇⠇⠇     | almost     |       | almost     | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠇⠇⠇     | already    |       | already    | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠇⠇⠇     | altogether |       | altogether | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠇⠇⠇     | although   |       | although   | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠇⠇⠇     | always     |       | always     | 2급 점자(10.9)                |
| ⠋        | b          | 0062  | 소문자 b      | (4.1)                      |
| ⠋        | but        |       | but        | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠠        | 2          | 0032  | 숫자 2       | 숫자 모드(6.1)                 |
| ⠇        | blind      |       | blind      | 2급 점자(10.9)                |
| ⠇⠇⠇⠇     | braille    |       | braille    | 2급 점자(10.9)                |
| ⠉        | c          | 0063  | 소문자 c      | (4.1)                      |

|      |           |      |           |                            |
|------|-----------|------|-----------|----------------------------|
| ⠠    | can       |      | can       | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠼    | 3         | 0033 | 숫자 3      | 숫자 모드(6.1)                 |
| ⠠⠠   | could     |      | could     | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠    | d         | 0064 | 소문자 d     | (4.1)                      |
| ⠠    | do        |      | do        | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠼    | 4         | 0034 | 숫자 4      | 숫자 모드(6.1)                 |
| ⠠⠠⠠  | declare   |      | declare   | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠⠠⠠ | declaring |      | declaring | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠⠠  | deceive   |      | deceive   | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠⠠⠠ | deceiving |      | deceiving | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠    | e         | 0065 | 소문자 e     | (4.1)                      |
| ⠠    | every     |      | every     | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠼    | 5         | 0035 | 숫자 5      | 숫자 모드(6.1)                 |
| ⠠⠠   | either    |      | either    | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠    | f         | 0066 | 소문자 f     | (4.1)                      |
| ⠠    | from      |      | from      | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠼    | 6         | 0036 | 숫자 6      | 숫자 모드(6.1)                 |
| ⠠⠠   | friend    |      | friend    | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠   | first     |      | first     | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠    | g         | 0067 | 소문자 g     | (4.1)                      |
| ⠠    | go        |      | go        | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠼    | 7         | 0037 | 숫자 7      | 숫자 모드(6.1)                 |



|     |           |      |                     |                               |
|-----|-----------|------|---------------------|-------------------------------|
| ⠠⠠  | good      |      | good                | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠⠠ | great     |      | great               | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠   | h         | 0068 | 소문자 h               | (4.1)                         |
| ⠠   | have      |      | have                | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.1) |
| ⠠   | 8         | 0038 | 숫자 8                | 숫자 모드(6.1)                    |
| ⠠⠠  | him       |      | him                 | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠⠠ | himself   |      | himself             | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠⠠ | herself   |      | herself             | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠   | i         | 0069 | 소문자 i               | (4.1)                         |
| ⠠   | 9         | 0039 | 숫자 9                | 숫자 모드(6.1)                    |
| ⠠⠠⠠ | immediate |      | immediate           | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠   | j         | 006a | 소문자 j               | (4.1)                         |
| ⠠   | just      |      | just                | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.1) |
| ⠠   | 0         | 0030 | 숫자 0                | 숫자 모드(6.1)                    |
| ⠠   | e.g. ㄴ    |      | 위쪽 세로선과 만나는 꼭<br>짓점 | 가로선 모드(16.2)                  |
| ⠠   | k         | 006b | 소문자 k               | (4.1)                         |
| ⠠   | knowledge |      | knowledge           | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.1) |
| ⠠   | l         | 006c | 소문자 l               | (4.1)                         |
| ⠠   | like      |      | like                | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.1) |
| ⠠⠠  | little    |      | little              | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠  | letter    |      | letter              | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠   | m         | 006d | 소문자 m               | (4.1)                         |

|       |            |      |                     |                            |
|-------|------------|------|---------------------|----------------------------|
| ⠠     | more       |      | more                | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠠⠠⠠   | myself     |      | myself              | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠    | much       |      | much                | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠    | must       |      | must                | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠     | n          | 006e | 소문자 n               | (4.1)                      |
| ⠠     | not        |      | not                 | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠠⠠⠠   | necessary  |      | necessary           | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠⠠   | neither    |      | neither             | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠     | o          | 006f | 소문자 o               | (4.1)                      |
| ⠠     | e.g. →     |      | 오른쪽 화살표(동), 화살표 종료표 | 화살표 모드(11.6) [13.1]        |
| ⠠     | p          | 0070 | 소문자 p               | (4.1)                      |
| ⠠     | people     |      | people              | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠠⠠    | paid       |      | paid                | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠⠠⠠  | perceive   |      | perceive            | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠⠠⠠⠠ | perceiving |      | perceiving          | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠⠠   | perhaps    |      | perhaps             | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠     | q          | 0071 | 소문자 q               | (4.1)                      |
| ⠠     | quite      |      | quite               | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠠⠠    | quick      |      | quick               | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠     | r          | 0072 | 소문자 r               | (4.1)                      |
| ⠠     | rather     |      | rather              | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |

|      |           |      |                                |                               |
|------|-----------|------|--------------------------------|-------------------------------|
| ⠠    | e.g. →    |      | 일반 화살촉, 전체, 순방향                | 화살표 모드(11.6)<br>[13.3]        |
| ⠠⠠⠠  | receive   |      | receive                        | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠⠠⠠ | receiving |      | receiving                      | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠⠠  | rejoice   |      | rejoice                        | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠⠠⠠ | rejoicing |      | rejoicing                      | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠    | s         | 0073 | 소문자 s                          | (4.1)                         |
| ⠠    | so        |      | so                             | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.1) |
| ⠠    | e.g. ↗    |      | 오른쪽 위로 향한 화살표<br>(북동), 화살표 종료표 | 화살표 모드[13.1]                  |
| ⠠⠠   | said      |      | said                           | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠   | such      |      | such                           | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠    | t         | 0074 | 소문자 t                          | (4.1)                         |
| ⠠    | that      |      | that                           | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.1) |
| ⠠⠠   | today     |      | today                          | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠⠠  | together  |      | together                       | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠   | tomorrow  |      | tomorrow                       | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠⠠   | tonight   |      | tonight                        | 2급 점자(10.9)                   |
| ⠠    | u         | 0075 | 소문자 u                          | (4.1)                         |
| ⠠    | us        |      | us                             | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.1) |
| ⠠    | v         | 0076 | 소문자 v                          | (4.1)                         |
| ⠠    | very      |      | very                           | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.1) |
| ⠠    | x         | 0078 | 소문자 x                          | (4.1)                         |
| ⠠    | x         | 0078 | 가위표로서의 소문자 x                   | (3.9)                         |

|      |            |      |                   |                            |
|------|------------|------|-------------------|----------------------------|
| ⠠    | it         |      | it                | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠠⠠   | itself     |      | itself            | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠   | its        |      | its               | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠    | y          | 0079 | 소문자 y             | (4.1)                      |
| ⠠    | you        |      | you               | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠠    | e.g. →     |      | 구부러진 화살촉, 전체, 순방향 | 화살표 모드[13.3]               |
| ⠠⠠   | your       |      | your              | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠⠠  | yourself   |      | yourself          | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠⠠⠠⠠ | yourselves |      | yourselves        | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠    | z          | 007a | 소문자 z             | (4.1)                      |
| ⠠    | as         |      | as                | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.1) |
| ⠠    |            |      | 겹쳐쓰기표             | 두 항목 사이 [14.3.2]           |
| ⠠    | and        |      | and               | 2급 점자(10.3)                |
| ⠠    |            |      | 구부러진 화살촉, 전체, 역방향 | 화살표 모드[13.3]               |
| ⠠    |            |      | 커서표               | 줄에 단독으로 쓰임 [17]            |
| ⠠    |            |      | 가로 병치표            | 두 항목 사이 [14.3.4]           |
| ⠠    | for        |      | for               | 2급 점자(10.3)                |
| ⠠    | ○          |      | 원                 | 도형 모드(11.7) [14]           |
| ⠠    | ≡          |      | 삼중 가로선 분절         | 가로선 모드(16.2)               |
| ⠠    |            |      | 여는 일반 분수표         | (11.3) [6]                 |

|      |            |      |                             |                                  |
|------|------------|------|-----------------------------|----------------------------------|
| ⠠    | of         |      | of                          | 2급 점자(10.3)                      |
| ⠠    | f          | 222b | 적분 기호                       | [11]                             |
| ⠠    | the        |      | the                         | 2급 점자(10.3)                      |
| ⠠⠠⠠⠠ | themselves |      | themselves                  | 2급 점자(10.9)                      |
| ⠠    |            |      | 닫는 일반 분수표                   | (11.3) [6]                       |
| ⠠    | with       |      | with                        | 2급 점자(10.3)                      |
| ⠠    |            |      |                             | 1급 점자에 배정되지 않음.                  |
| ⠠    | ch         |      | ch                          | 2급 점자(10.4)                      |
| ⠠    | child      |      | child                       | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.2)       |
| ⠠⠠   | children   |      | children                    | 2급 점자(10.9)                      |
| ⠠    |            |      | 여는 점자 묶음표                   | 뒤에 빈칸이 없는 경우(3.4, 11.4) [7]      |
| ⠠    | gh         |      | gh                          | 2급 점자(10.4)                      |
| ⠠    | e.g. ↘     |      | 오른쪽 아래를 향한 화살표(남동), 화살표 종료표 | 화살표 모드[13.1]                     |
| ⠠    | e.g. ↙     |      | 왼쪽으로 기울어진 대각선 교차            | 가로선 모드(16.2)                     |
| ⠠    | ↘          |      | 왼쪽으로 기울어진 단일 대각 실선 분절       | 빈칸이나 다른 대각선 분절에 둘러싸여 있는 경우(16.3) |
| ⠠    | √          |      | 여는 근호표(루트)                  | (11.5) [8]                       |
| ⠠    | sh         |      | sh                          | 2급 점자(10.4)                      |
| ⠠    | shall      |      | shall                       | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.2)       |
| ⠠    | e.g. ↓     |      | 아래쪽 화살표(남), 화살표 종료표         | 화살표 모드(11.6) [13.1]              |
| ⠠⠠   | should     |      | should                      | 2급 점자(10.9)                      |

|      |           |  |                            |                            |
|------|-----------|--|----------------------------|----------------------------|
| ⠠    |           |  | 제1 점역자 정의 묵자 기호            | (3.26) [11]                |
| ⠠    | th        |  | th                         | 2급 점자(10.4)                |
| ⠠    | this      |  | this                       | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.2) |
| ⠠⠠⠠  | thyslf    |  | thyslf                     | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠    | ̄         |  | 이전 항목 위의 가로 바              | [12]                       |
| ⠠    | wh        |  | wh                         | 2급 점자(10.4)                |
| ⠠    | which     |  | which                      | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.2) |
| ⠠    | e.g. ↖    |  | 왼쪽 위로 향한 화살표 (복서), 화살표 종료표 | 화살표 모드[13.1]               |
| ⠠    |           |  | 도형 종료표                     | 도형 모드(11.7) [14.1]         |
| ⠠    |           |  | 도형표                        | (3.22, 11.7) [14]          |
| ⠠    | ed        |  | ed                         | 2급 점자(10.4)                |
| ⠠    |           |  | 세로 병치표                     | 두 항목 사이 [14.3.3]           |
| ⠠    | er        |  | er                         | 2급 점자(10.4)                |
| ⠠    |           |  | 화살표 표식                     | (3.2, 11.6) [13.1]         |
| ⠠    | ou        |  | ou                         | 2급 점자(10.4)                |
| ⠠    | out       |  | out                        | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.2) |
| ⠠    | e.g. ↗    |  | 직선 화살촉, 전체(무방향)            | 화살표 모드[13.3]               |
| ⠠⠠⠠⠠ | ourselves |  | ourselves                  | 2급 점자(10.9)                |
| ⠠    |           |  | 포함표                        | 두 항목 사이(11.7) [14.3.1]     |
| ⠠    | ow        |  | ow                         | 2급 점자(10.4)                |
| ⠠    | e.g. ←    |  | 왼쪽 화살표(서), 화살표 종료표         | 화살표 모드(11.6) [13.1]        |

|   |            |      |                  |                                    |
|---|------------|------|------------------|------------------------------------|
| ⠠ | w          | 0077 | 소문자 w            | (4.1)                              |
| ⠠ | will       |      | will             | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.1)      |
| ⠠ |            |      | 일반 화살촉, 전체, 역방향  | 화살표 모드(11.6)<br>[13.3]             |
| ⠠ | e.g. +     |      | 세로선 교차           | 가로선 모드(16.2)                       |
| ⠠ | would      |      | would            | 2급 점자(10.9)                        |
| ⠠ | ,          | 002c | 쉼표               | (7)                                |
| ⠠ | ,          | 002c | 쉼표, 소수점으로서의 쉼표   | 숫자 모드(6)                           |
| ⠠ | ea         |      | ea               | 2급 점자, 앞뒤에 글자가 있는 경우<br>(10.6)     |
| ⠠ | e.g. ➞     |      | 짧은 점선 화살대        | 화살표 모드(11.6)<br>[13.2]             |
| ⠠ | e.g. . . . |      | 변형 가로선 분절(예: 점선) | 가로선 모드(16.2)                       |
| ⠠ | e.g. ➞     |      | 중간 점선 화살대        | 화살표 모드(11.6)<br>[13.2]             |
| ⠠ | e.g. ➞     |      | 긴 점선 화살대         | 화살표 모드(11.6)<br>[13.2]             |
| ⠠ | ;          | 003b | 쌍반점              | (7)                                |
| ⠠ | be         |      | be               | 2급 점자, 단어의 첫 음절을 구성하는 경우<br>(10.6) |
| ⠠ | bb         |      | bb               | 2급 점자, 앞뒤에 글자가 있는 경우(10.6)         |
| ⠠ | be         |      | be               | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.5)      |
| ⠠ | because    |      | because          | 2급 점자(10.9)                        |
| ⠠ | before     |      | before           | 2급 점자(10.9)                        |
| ⠠ | behind     |      | behind           | 2급 점자(10.9)                        |

|       |            |      |                   |                                |
|-------|------------|------|-------------------|--------------------------------|
| ⠠⠠⠠   | below      |      | below             | 2급 점자(10.9)                    |
| ⠠⠠⠠   | beneath    |      | beneath           | 2급 점자(10.9)                    |
| ⠠⠠⠠   | beside     |      | beside            | 2급 점자(10.9)                    |
| ⠠⠠⠠   | between    |      | between           | 2급 점자(10.9)                    |
| ⠠⠠⠠   | beyond     |      | beyond            | 2급 점자(10.9)                    |
| ⠠⠠    | :          | 003a | 쌍점                | (7)                            |
| ⠠⠠    | :          | 2236 | 비                 | (3.17) [3]                     |
| ⠠⠠    | con        |      | con               | 2급 점자, 단어의 첫 음절을 구성하는 경우(10.6) |
| ⠠⠠    | cc         |      | cc                | 2급 점자, 앞뒤에 글자가 있는 경우(10.6)     |
| ⠠⠠    | e.g. →     |      | 짧은 단일 직선 화살대      | 화살표 모드(11.6) [13.2]            |
| ⠠⠠    | -          |      | 단순 (단일 실선) 가로선 분절 | 가로선 모드(16.2)                   |
| ⠠⠠    |            |      | 텔리 마크에 그은 가로선     | 앞에 세로선이 있고 뒤에 빈칸이 있음 [4.2]     |
| ⠠⠠⠠⠠  | conceive   |      | conceive          | 2급 점자(10.9)                    |
| ⠠⠠⠠⠠⠠ | conceiving |      | conceiving        | 2급 점자(10.9)                    |
| ⠠⠠⠠   | ::         | 2237 | 비례                | (3.17)                         |
| ⠠⠠⠠   | e.g. →     |      | 중간 단일 직선 화살대      | 화살표 모드(11.6) [13.2]            |
| ⠠⠠⠠⠠  | e.g. →     |      | 긴 단일 직선 화살대       | 화살표 모드(11.6) [13.2]            |
| ⠠⠠    | .          | 002e | 마침표, 점            | (7)                            |
| ⠠⠠    | .          | 002e | 마침표, 소수점          | 숫자 모드(6)                       |
| ⠠⠠    | dis        |      | dis               | 2급 점자, 단어의 첫 음절을 구성하는 경우(10.6) |



|     |                       |      |                            |                                            |
|-----|-----------------------|------|----------------------------|--------------------------------------------|
| ⦿   | e.g. ↙                |      | 오른쪽으로 급하게 꺾인 화살대(순방향)      | 화살표 모드[13.2]                               |
| ⦿   | e.g. ⊥                |      | 아래쪽 세로선과 만나는 꼭짓점           | 가로선 모드(16.2)                               |
| ⦿⦿⦿ | e.g. ∴                |      | 줄임표                        | (7.3)                                      |
| ⦿   | e.g. H <sub>2</sub> O |      | 아래첨자표                      | (3.24, 11.4) [7]                           |
| ⦿   | en                    |      | en                         | 2급 점자(10.6)                                |
| ⦿   | enough                |      | enough                     | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.5)                 |
| ⦿   | e.g. ↘                |      | 오른쪽으로 구부러지거나 꺾인 화살대(시계 방향) | 화살표 모드[13.2]                               |
| ⦿   | !                     | 0021 | 느낌표                        | (7)                                        |
| ⦿   | !                     | 0021 | 계승 기호                      | [11]                                       |
| ⦿   | ff                    |      | ff                         | 2급 점자, 앞뒤에 글자가 있음(10.6)                    |
| ⦿   | '                     | 2032 | 프라임 기호                     | 목자에서 아포스트로피와 구별(3.11, 3.15) [2.10, 10, 11] |
| ⦿   | gg                    |      | gg                         | 2급 점자, 앞뒤에 글자가 있음(10.6)                    |
| ⦿   | were                  |      | were                       | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우 (10.5)                 |
| ⦿   | e.g. ⇒                |      | 짧은 이중선 화살대                 | 화살표 모드(11.6) [13.2]                        |
| ⦿   | =                     |      | 이중 가로선 분절                  | 가로선 모드(16.2)                               |
| ⦿⦿  | "                     | 2033 | 이중 프라임 기호                  | (3.11, 3.15) [2.10]                        |
| ⦿⦿  | e.g. ⇨                |      | 중간 이중선 화살대                 | 화살표 모드(11.6) [13.2]                        |
| ⦿⦿⦿ | e.g. ⇨                |      | 긴 이중선 화살대                  | 화살표 모드(11.6) [13.2]                        |

|    |                    |      |                               |                               |
|----|--------------------|------|-------------------------------|-------------------------------|
| ⋮  | ?                  | 003f | 물음표                           | (7.5)                         |
| ⋮  | e.g. “             | 201c | 여는 큰따옴표                       | 단어의 앞에서(7.6)                  |
| ⋮  | his                |      | his                           | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.5) |
| ⋮  | e.g. $x^2$         |      | 위첨자표                          | (3.24, 11.4)<br>[7]           |
| ⋮  | in                 |      | in                            | 2급 점자(10.5,<br>10.6)          |
| ⋮  | e.g. ↶             |      | 왼쪽으로 구부러지거나<br>꺾인 화살대(반시계 방향) | 화살표 모드[13.2]                  |
| ⋮  | e.g. ”             | 201d | 닫는 큰따옴표                       | (7.6)                         |
| ⋮  | was                |      | was                           | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.5) |
| ⋮  | e.g. ↷             |      | 왼쪽으로 급하게 꺾인 화<br>살대(순방향)      | 화살표 모드[13.2]                  |
| ⋮  | e.g. $\frac{1}{2}$ |      | 단순 숫자 분수 기호                   | 숫자 모드(6, 11.3)<br>[6]         |
| ⋮  | st                 |      | st                            | 2급 점자(10.4)                   |
| ⋮  | still              |      | still                         | 2급 점자, 독립적으로 사용된 경우<br>(10.2) |
| ⋮  | $\sqrt{\quad}$     |      | 닫는 근호표(루트)                    | (11.5) [8]                    |
| ⋮  |                    |      | 명시 빈칸                         | [3.6, 17]                     |
| ⋮  | ing                |      | ing                           | 2급 점자(10.4)                   |
| ⋮  | e.g. ↑             |      | 위쪽 화살표(북), 화살표<br>종료표         | 화살표 모드(11.6)<br>[13.1]        |
| ⋮  |                    |      | 빈칸 수표                         | 빈칸 앞에서(6.8)<br>[4.1]          |
| ⋮⋮ | 1                  | 0031 | 숫자 1, 숫자 모드와 1급<br>점자 모드를 설정  | (5.6, 6)                      |

|                                                                                     |                                                                                     |      |                              |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------|--------------------------|
|    |                                                                                     |      | 정십일각형(십일각형)                  | 도형 모드[14]                |
|    |                                                                                     |      | 정십이각형                        | 도형 모드[14]                |
|    |    |      | 정십각형                         | 도형 모드[14]                |
|    | 2                                                                                   | 0032 | 숫자 2, 숫자 모드와 1급<br>점자 모드를 설정 | (5.6, 6)                 |
|    | 3                                                                                   | 0033 | 숫자 3, 숫자 모드와 1급<br>점자 모드를 설정 | (5.6, 6)                 |
|    | △                                                                                   |      | 정(등변)삼각형                     | 도형 모드(11.7)<br>[14]      |
|    | 4                                                                                   | 0034 | 숫자 4, 숫자 모드와 1급<br>점자 모드를 설정 | (5.6, 6)                 |
|    | □                                                                                   |      | 정사각형                         | 도형 모드(11.7)<br>[3.6, 14] |
|   | 5                                                                                   | 0035 | 숫자 5, 숫자 모드와 1급<br>점자 모드를 설정 | (5.6, 6)                 |
|  |  |      | 정오각형                         | 도형 모드[14]                |
|  | 6                                                                                   | 0036 | 숫자 6, 숫자 모드와 1급<br>점자 모드를 설정 | (5.6, 6)                 |
|  |  |      | 정육각형                         | 도형 모드[14]                |
|  | 7                                                                                   | 0037 | 숫자 7, 숫자 모드와 1급<br>점자 모드를 설정 | (5.6, 6)                 |
|  |  |      | 정칠각형                         | 도형 모드[14]                |
|  | 8                                                                                   | 0038 | 숫자 8, 숫자 모드와 1급<br>점자 모드를 설정 | (5.6, 6)                 |
|  |  |      | 정팔각형                         | 도형 모드[14]                |
|  | 9                                                                                   | 0039 | 숫자 9, 숫자 모드와 1급<br>점자 모드를 설정 | (5.6, 6)                 |
|  |  |      | 정구각형                         | 도형 모드[14]                |

|   |        |      |                               |                                  |
|---|--------|------|-------------------------------|----------------------------------|
| ⠠ | 0      | 0030 | 숫자 0, 숫자 모드와 1급 점자 모드를 설정     | (5.6, 6)                         |
| ⠡ | ∥      | 2225 | 평행                            | [11]                             |
| ⠢ | 3      | 021d | 소문자 요호                        | (12)                             |
| ⠣ | ∞      | 221e | 무한대 기호                        | [11]                             |
| ⠤ | þ      | 00fe | 소문자 손                         | (12)                             |
| ⠥ | ћ      | 266e | 제자리표                          | (3.18)                           |
| ⠦ | b      | 266d | 내림표                           | (3.18)                           |
| ⠧ | #      | 266f | 올림표                           | (3.18)                           |
| ⠨ |        |      | 제2 점역자 정의 목자 기호               | (3.26) [11]                      |
| ⠩ | ð      | 00f0 | 소문자 에드                        | (12)                             |
| ⠪ | p      | 01bf | 소문자 윈, 웬                      | (12)                             |
| ⠬ | ,      | 002c | 쉼표(소수점), 숫자 모드와 1급 점자 모드를 설정  | (6)                              |
| ⠭ | .      | 002e | 마침표(소수점), 숫자 모드와 1급 점자 모드를 설정 | (6)                              |
| ⠮ |        |      | 숫자 구절표                        | 빈칸 앞에서(6.9) [4.1]                |
| ⠯ |        |      | 숫자 구절 종료표                     | (6.9) [4.1]                      |
| ⠰ | ⊥      | 27c2 | 수직                            | [3]                              |
| ⠱ | ≡      | 2980 | 삼중 세로 바                       | [3]                              |
| ⠲ | ⌞      | 22be | 측정 직각 기호                      | [11]                             |
| ⠴ |        |      | 닫는 점자 묶음표                     | (3.4, 11.4) [7]                  |
| ⠶ | ar     |      | ar                            | 2급 점자(10.4)                      |
| ⠸ | e.g. ↙ |      | 왼쪽 아래를 향한 화살표 (남서), 화살표 종료표   | 화살표 모드[13.1]                     |
| ⠹ | e.g. ↗ |      | 오른쪽으로 기울어진 대각선 교차             | 가로선 모드(16.2)                     |
| ⠺ | ↗      |      | 오른쪽으로 기울어진 단일 대각 실선 분절        | 빈칸이나 다른 대각선 분절에 둘러싸여 있는 경우(16.3) |

|    |        |      |                           |                                     |
|----|--------|------|---------------------------|-------------------------------------|
| ⠠  | ,      | 2019 | 아포스트로피                    | (7.6, 7.6.6)                        |
| ⠠  | '      | 0027 | 비방향성 작은따옴표                | (7.6.5)                             |
| ⠠  | '      | 0027 | 분                         | (3.11)                              |
| ⠠  | '      | 0027 | 피트                        | (3.15)                              |
| ⠠  |        |      | 여는 비통일영어점자 구<br>절표의 종료표   | 여는 비통일영어점자<br>구절표의 시작 부분<br>뒤에서(14) |
| ⠠  |        |      | 가로선 모드 종료표                | 가로선 모드(16.2)                        |
| ⠠  | -      | 002d | 붙임표                       | (7.2) [3.3]                         |
| ⠠⠠ | @      | 0040 | 골뱅이 기호                    | (3.7) [11]                          |
| ⠠⠠ | ¢      | 00a2 | 센트 기호                     | (3.10) [2.10]                       |
| ⠠⠠ | ð      | 2202 | 편미분(구부러진 d)               | [11]                                |
| ⠠⠠ | €      | 20ac | 유로 기호                     | (3.10) [2.10]                       |
| ⠠⠠ | F      | 20a3 | 프랑스 프랑 기호                 | (3.10) [2.10]                       |
| ⠠⠠ | ∅      | 2205 | 공집합(빋금 친 0)               | [10]                                |
| ⠠⠠ | £      | 00a3 | 파운드 기호(파운드 화폐)            | (3.10) [2.10]                       |
| ⠠⠠ | ₦      | 20a6 | 나이라 기호                    | (3.10) [2.10]                       |
| ⠠⠠ | e.g. → |      | 일반 화살촉, 상반부, 순<br>방향      | 화살표 모드[13.3]                        |
| ⠠⠠ | \$     | 0024 | 달러 기호                     | (3.10) [2.10]                       |
| ⠠⠠ | ¥      | 00a5 | 엔 기호(위안 기호)               | (3.10) [2.10]                       |
| ⠠⠠ | e.g. ↗ |      | 구부러진 화살촉, 상반부,<br>순방향     | 화살표 모드[13.3]                        |
| ⠠⠠ | &      | 0026 | 앰퍼샌드                      | (3.1) [11]                          |
| ⠠⠠ |        |      | 구부러진 화살촉, 상반부,<br>역방향     | 화살표 모드[13.3]                        |
| ⠠⠠ | §      | 222e | 폐곡선 적분(적분 기호<br>중간의 작은 원) | [11]                                |
| ⠠⠠ | /      | 0338 | 뒤에 오는 글자에 겹친<br>빋금        | (4.2)                               |
| ⠠⠠ | <      | 003c | 여는 화살괄호                   | (7) [3, 5]                          |

|   |                |      |                                 |                  |
|---|----------------|------|---------------------------------|------------------|
| ⠠ | <              | 003c | 보다 작다 기호                        | (3.17, 11.2) [3] |
| ⠠ | ✓              | 2713 | 체크 기호, 체크표                      | (3.28)           |
| ⠠ | ¬              | 00ac | 부정 기호(가로선의 오른<br>쪽에서 아래로 꺾은 모양) | [10]             |
| ⠠ | e.g. / 또는<br>⠠ |      | 이전 항목을 가로지르는<br>선(취소, “부정”)     | [3, 4.1.6, 12]   |
| ⠠ | e.g. ♥         |      | 점역자 정의 도형표                      | (11.7) [14.2]    |
| ⠠ |                |      | 직선 화살촉, 상반부(무방향)                | 화살표 모드[13.3]     |
| ⠠ |                |      | 일반 화살촉, 상반부, 역<br>방향            | 화살표 모드[13.3]     |
| ⠠ |                |      | 필기체 단어표                         | (9)              |
| ⠠ |                |      | 필기체 기호표                         | (9)              |
| ⠠ | ⠠              | 0336 | 뒤에 오는 글자에 겹친<br>가로획             | (4.2)            |
| ⠠ | ^              | 005e | 캐럿(햇)                           | (3.6) [11]       |
| ⠠ | ∨              | 2228 | 또는(똑바로 선 v자 모양)                 | [10]             |
| ⠠ |                |      | 필기체 구절표                         | (9)              |
| ⠠ | ∧              | 2227 | 그리고(뒤집어진 v자 모양)                 | [10]             |
| ⠠ | ~              | 007e | 물결표                             | (3.25) [11]      |
| ⠠ | ∴              | 2235 | “왜냐하면”(뒤집어진 피라<br>미드 모양의 3개 점)  | [11]             |
| ⠠ | ⠠              | 0306 | 뒤에 오는 글자 위의 단<br>음 부호           | (4.2)            |
| ⠠ | e.g. ▯         |      | 평행사변형                           | 도형 모드[14]        |
| ⠠ |                |      | 제3 점역자 정의 묵자 기호                 | (3.26) [11]      |
| ⠠ |                |      | 제1 점역자 정의 글자체<br>단어표            | (9)              |
| ⠠ |                |      | 제1 점역자 정의 글자체<br>기호표            | (9)              |
| ⠠ |                |      | 제1 점역자 정의 글자체<br>구절표            | (9)              |

|  |                 |      |                             |                  |
|--|-----------------|------|-----------------------------|------------------|
|  |                 |      | 제1 점역자 정의 글자체<br>종료표        | (9)              |
|  | >               | 003e | 닫는 화살괄호                     | (7) [3, 5]       |
|  | >               | 003e | 보다 크다 기호                    | (3.17, 11.2) [3] |
|  |                 |      | 필기체 종료표                     | (9)              |
|  | ̄               | 0304 | 뒤에 오는 글자 위의 장<br>음 부호       | (4.2)            |
|  | ⊃               | 220b | 원소를 포함한다(역 변형<br>엠피실론)      | [10]             |
|  | ◁               | 22b2 | 정규부분군(닫힌 “보다 작<br>다 기호”)    | [10]             |
|  | e.g. ♥          |      | 점역자 정의 채워진(속이<br>찬) 도형표     | [14.2]           |
|  | ⊥               | 22a3 | 역주장(“T”가 오른쪽으로<br>누워 있는 모양) | [10]             |
|  | e.g. ⇐          |      | 평형 화살표, 왼쪽 우세               | [16]             |
|  | ▷               | 22b3 | 역“정규부분군”(닫힌 “보<br>다 크다 기호”) | [10]             |
|  | e.g. • •<br>• • |      | 전자나 결합을 나타내는<br>사중 점        | [16]             |
|  | e.g. ⚡          |      | 사중 점선 결합                    | [16]             |
|  | e.g. X X<br>X X |      | 전자의 사중 가위표                  | [16]             |
|  | e.g. ○ ○<br>○ ○ |      | 전자를 나타내는 사중 작<br>은 원        | [16]             |
|  | e.g. ≡          |      | 사중 선 결합                     | [16]             |
|  |                 |      | 여는 점역자 주표                   | (3.27)           |
|  | e.g. ♥          |      | 점역자 정의 음영 도형표               | [14.2]           |
|  |                 |      | 닫는 점역자 주표                   | (3.27)           |
|  | †               | 2020 | 칼표                          | (3.3)            |
|  | †               | 2020 | 가위표로서의 칼표                   | (3.9)            |

|      |       |      |                                 |                                  |
|------|-------|------|---------------------------------|----------------------------------|
| ⠠⠠⠠⠠ | †     | 2021 | 이중 칼표                           | (3.3)                            |
| ⠠    | e.g.  |      | 제1 변형 세로선 분절                    | 빈칸이나 다른 대각선 분절로 둘러싸여 있는 경우(16.3) |
| ⠠⠠   | ∇     | 2200 | “모든”(뒤집어진 A)                    | [11]                             |
| ⠠⠠   | ©     | 00a9 | 저작권 기호                          | (3.8)                            |
| ⠠⠠   | ▽     | 2207 | 델 연산자, 나블라(뒤집어진 대문자 델타)         | [11]                             |
| ⠠⠠   | ∈     | 2208 | ~의 원소이다(변형 앰실론)                 | [10]                             |
| ⠠⠠   | °     | 00b0 | 도 기호                            | (3.11) [2.10]                    |
| ⠠⠠   | η     | 014b | 소문자 엡                           | (4.4)                            |
| ⠠⠠   | ¶     | 00b6 | 문단 기호                           | (3.20)                           |
| ⠠⠠   | ®     | 00ae | 등록 상표                           | (3.8)                            |
| ⠠⠠   | §     | 00a7 | 섹션 기호                           | (3.20)                           |
| ⠠⠠   | ™     | 2122 | 상표 기호                           | (3.8)                            |
| ⠠⠠   | upon  |      | upon                            | 2급 점자(10.7)                      |
| ⠠⠠   | ♀     | 2640 | 여성 기호(금성)                       | (3.16)                           |
| ⠠⠠   | ♂     | 2642 | 남성 기호(화성)                       | (3.16)                           |
| ⠠⠠   | ⠠     | 0327 | 뒤에 오는 글자 아래의 갈고리형 부호            | (4.2)                            |
| ⠠⠠   |       |      | 비통일영어점자 단어표                     | (14)                             |
| ⠠⠠   | these |      | these                           | 2급 점자(10.7)                      |
| ⠠⠠   |       |      | 비통일영어점자 단어 종료표                  | (14)                             |
| ⠠⠠   | ◌̣    | 0300 | 뒤에 오는 글자 위의 억음 부호               | (4.2)                            |
| ⠠⠠   | ⊂     | 2282 | ~에 포함된, ~의 부분집합인(오른쪽이 열린 U자 모양) | [10]                             |
| ⠠⠠   | ◌̤    | 0302 | 뒤에 오는 글자 위의 곡절 부호               | (4.2)                            |
| ⠠⠠   | those |      | those                           | 2급 점자(10.7)                      |









|    |        |      |                              |             |
|----|--------|------|------------------------------|-------------|
| ⠠  | →<br>⠠ |      | 이전 항목 위의 단순 오른쪽 화살표          | [12]        |
| ⠠  | whose  |      | whose                        | 2급 점자(10.7) |
| ⠠  | ⠠      | 030a | 뒤에 오는 글자 위의 고리 부호(원)         | (4.2)       |
| ⠠  | ⠠      | 0303 | 뒤에 오는 글자 위의 물결표              | (4.2)       |
| ⠠  |        |      | 굵은 화살표 표식                    | [13.1]      |
| ⠠  |        |      | 계산기 창                        |             |
| ⠠  | word   |      | word                         | 2급 점자(10.7) |
| ⠠  |        |      | 볼드체 단어표                      | (9)         |
| ⠠  |        |      | 볼드체 기호표                      | (9)         |
| ⠠  | ⠠      | 0308 | 뒤에 오는 글자 위의 분음 부호(움라우트)      | (4.2)       |
| ⠠  | ⠠      | 0307 | 이전 항목 위의 점                   | [12]        |
| ⠠  | ∃      | 2203 | “존재한다”(역 E)                  | [11]        |
| ⠠  | e.g. æ |      | 합자표                          | (4.3, 12)   |
| ⠠  |        |      | 볼드체 구절표                      | (9)         |
| ⠠  | e.g. “ | 201c | 두 칸 여는 큰따옴표                  | (7.6)       |
| ⠠  | ≈      | 2248 | 거의 같다(물결표 위의 물결표 모양)         | [3]         |
| ⠠  | e.g. ” | 201d | 두 칸 닫는 큰따옴표                  | (7.6)       |
| ⠠  | ⠠      | 0301 | 뒤에 오는 글자 위의 양음 부호            | (4.2)       |
| ⠠  | ⠠      | 030c | 뒤에 오는 글자 위의 반대곡절 부호(하체크, 썸메) | (4.2)       |
| ⠠⠠ |        |      | 제4 점역자 정의 목자 기호              | (3.26) [11] |
| ⠠⠠ |        |      | 제2 점역자 정의 글자체 단어표            | (9)         |
| ⠠⠠ |        |      | 제2 점역자 정의 글자체 기호표            | (9)         |

|      |          |      |                                            |        |
|------|----------|------|--------------------------------------------|--------|
| ⠠⠠⠠⠠ |          |      | 제2 점역자 정의 글자체<br>구절표                       | (9)    |
| ⠠⠠⠠⠠ |          |      | 제2 점역자 정의 글자체<br>종료표                       | (9)    |
| ⠠⠠   | ⊃        | 2283 | ~을 포함한다, ~의 포함<br>집합이다(왼쪽이 열린 U<br>자 모양)   | [10]   |
| ⠠⠠   |          |      | 볼드체 종료표                                    | (9)    |
| ⠠⠠⠠⠠ |          |      | 뒤에 오는 글자에 대한<br>제1 점역자 정의 변음 부호            | (4.2)  |
| ⠠⠠⠠⠠ |          |      | 뒤에 오는 글자에 대한<br>제2 점역자 정의 변음 부호            | (4.2)  |
| ⠠⠠⠠⠠ | ⊨        | 22a8 | “유효하다” 기호(“T”에 이<br>중 세로줄이 있는 주장<br>기호)    | [10]   |
| ⠠⠠⠠⠠ | ⇌        | 21cc | 평형 화살표(작살 모양)                              | [16]   |
| ⠠⠠⠠⠠ |          |      | 뒤에 오는 글자에 대한<br>제3 점역자 정의 변음 부호            | (4.2)  |
| ⠠⠠⠠⠠ | ≅        | 224f | 등호의 위쪽 바가 위로<br>융기된 모양(두 값의 차<br>이 또는 근삿값) | [3]    |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. '   |      | 제1 강세 기호                                   | (15.2) |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ˊ   |      | 높은 성조                                      | (15.3) |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ↗   |      | 전반적 상승                                     | (15.3) |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ↘   |      | 높은 하강 성조                                   | (15.3) |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ↗̇  |      | 높은 상승 성조                                   | (15.3) |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ↓   |      | 단계 하강                                      | (15.3) |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ↗↘  |      | 상승-하강 성조                                   | (15.3) |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ↑   |      | 단계 상승                                      | (15.3) |
| ⠠⠠⠠⠠ |          |      | 제2 강세 기호                                   | (15.2) |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ˋ   |      | 중간 성조                                      | (15.3) |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ↘̇  |      | 낮은 하강 성조                                   | (15.3) |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ↗̇̇ |      | 낮은 상승 성조                                   | (15.3) |

|      |        |      |             |                                         |
|------|--------|------|-------------|-----------------------------------------|
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ↘ |      | 전반적 하강      | (15.3)                                  |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ↻ |      | 하강-상승 성조    | (15.3)                                  |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ㄴ |      | 낮은 성조       | (15.3)                                  |
| ⠠⠠⠠⠠ | ı      | 00a1 | 뒤집어진 느낌표    | (13.5)                                  |
| ⠠⠠⠠⠠ | ¿      | 00bf | 뒤집어진 물음표    | (13.5)                                  |
| ⠠    |        |      | 행표, 시에서     | 앞은 붙이고 뒤는 띄움(15.1)                      |
| ⠠    | e.g.   |      | 세로 단일 실선 분절 | 빈칸이나 다른 세로 선 분절에 둘러싸여 있는 경우[4.1] (16.3) |
| ⠠    |        |      | 텔리 마크       | [4.2]                                   |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   | cannot |      | cannot      | 2급 점자(10.7)                             |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   | had    |      | had         | 2급 점자(10.7)                             |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   | many   |      | many        | 2급 점자(10.7)                             |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |
| ⠠⠠   |        |      | 예비 비로마자 소문자 |                                         |

|   |        |      |                                |             |
|---|--------|------|--------------------------------|-------------|
| ⠠ |        |      | 예비 비로마자 소문자                    |             |
| ⠡ |        |      | 예비 비로마자 소문자                    |             |
| ⠢ | spirit |      | spirit                         | 2급 점자(10.7) |
| ⠣ |        |      | 예비 비로마자 소문자                    |             |
| ⠤ |        |      | 예비 비로마자 소문자                    |             |
| ⠥ |        |      | 예비 비로마자 소문자                    |             |
| ⠦ |        |      | 예비 비로마자 소문자                    |             |
| ⠧ |        |      | 예비 비로마자 소문자                    |             |
| ⠨ |        |      | 예비 비로마자 소문자                    |             |
| ⠩ | ≡      | 2261 | ~와 동치이다(세 개의 가로선)              | [3]         |
| ⠪ | their  |      | their                          | 2급 점자(10.7) |
| ⠬ | \      | 005c | 역빗금                            | (7) [11]    |
| ⠭ | {      | 007b | 여는 중괄호                         | (7) [5]     |
| ⠮ |        |      | 여는 네메스 점자 규정표                  | (14.6)      |
| ⠯ | #      | 0023 | 숫자 기호(사다리표, 우물 정자, 파운드 기호)     | (3.19) [11] |
| ⠰ | ̄      | 0303 | 이전 항목 위의 물결표                   | [12]        |
| ⠱ | e.g. ■ |      | 채워진(속이 찬) 도형표                  | [14]        |
| ⠴ |        | 007c | 운율에서의 세로선                      | (15.1)      |
| ⠵ |        | 007c | 수학에서의 세로 바                     | [5, 11]     |
| ⠶ | ∠      | 2220 | 각 기호                           | [11]        |
| ⠷ |        |      | 예비 비로마자 소문자                    |             |
| ⠸ | world  |      | world                          | 2급 점자(10.7) |
| ⠹ |        |      | 밑줄 단어표                         | (9)         |
| ⠺ |        |      | 밑줄 기호표                         | (9)         |
| ⠻ | †      | 22a6 | 주장(“정리이다” 기호, “T”가 왼쪽으로 누운 모양) | [10]        |
| ⠼ | •      | 2022 | 글머리 기호                         | (3.5)       |
| ⠽ | ə      | 0259 | 소문자 슈와                         | (4.4)       |

|      |   |      |                                        |             |
|------|---|------|----------------------------------------|-------------|
| ⠠⠫⠨⠶ | ± | 00b1 | 플러스 마이너스(마이너스 기호 위에 플러스 기호가 있는 모양)     | [3]         |
| ⠠⠫⠨⠶ |   |      | 밑줄 구절표                                 | (9)         |
| ⠠⠫⠨⠶ | « | 00ab | 여는 겹화살괄호                               | (7.6)       |
| ⠠⠫⠨⠶ | ≈ | 2243 | 거의 같은(가로 직선 위에 물결표가 있는 모양)             | [3]         |
| ⠠⠫⠨⠶ | » | 00bb | 닫는 겹화살괄호                               | (7.6)       |
| ⠠⠫⠨⠶ | / | 002f | 빗금                                     | (7, 15.1)   |
| ⠠⠫⠨⠶ |   |      | 제5 점역자 정의 목자 기호                        | (3.26) [11] |
| ⠠⠫⠨⠶ |   |      | 제3 점역자 정의 글자체 단어표                      | (9)         |
| ⠠⠫⠨⠶ |   |      | 제3 점역자 정의 글자체 기호표                      | (9)         |
| ⠠⠫⠨⠶ |   |      | 제3 점역자 정의 글자체 구절표                      | (9)         |
| ⠠⠫⠨⠶ |   |      | 제3 점역자 정의 글자체 종료표                      | (9)         |
| ⠠⠫⠨⠶ | } | 007d | 닫는 중괄호                                 | (7) [5]     |
| ⠠⠫⠨⠶ |   |      | 밑줄 종료표                                 | (9)         |
| ⠠⠫⠨⠶ | ∓ | 2213 | 마이너스 플러스(플러스 기호 위에 마이너스 기호가 있는 모양)     | [3]         |
| ⠠⠫⠨⠶ | ≤ | 2264 | 작거나 같다                                 | [3]         |
| ⠠⠫⠨⠶ | ≥ | 2265 | 크거나 같다                                 | [3]         |
| ⠠⠫⠨⠶ | ⊆ | 2286 | 포함되거나 같다                               | [10]        |
| ⠠⠫⠨⠶ | ⊇ | 2287 | 포함하거나 같다                               | [10]        |
| ⠠⠫⠨⠶ | ≦ | 22b4 | 정규부분군이거나 같다(달린 “보다 작다” 기호 아래 선이 있는 모양) | [10]        |
| ⠠⠫⠨⠶ |   |      |                                        | 배정되지 않은/예비의 |

|       |                                                                                          |      |                                                   |                         |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|-------------------------|
| ⠠⠠⠠⠠  | ≥                                                                                        | 22b5 | 역“정규부분군이거나 같다”<br>(달한 “보다 크다” 기호<br>아래에 선이 있는 모양) | [10]                    |
| ⠠⠠⠠⠠  |                                                                                          |      |                                                   | 배정되지 않은/예비의             |
| ⠠⠠⠠⠠⠠ |         |      | 가로선이 그어져 있는 4<br>개의 텔리 마크(5개의 항<br>목을 나타냄.)       | [4.2]                   |
| ⠠⠠⠠⠠  | e.g.    |      | 전자나 결합을 나타내는<br>삼중 점                              | [16]                    |
| ⠠⠠⠠⠠  | e.g.    |      | 삼중 점선 결합                                          | [16]                    |
| ⠠⠠⠠⠠  | ∞                                                                                        | 221d | ~에 비례한다(~에 따른다)                                   | [3, 11]                 |
| ⠠⠠⠠⠠  | e.g.    |      | 전자를 나타내는 삼중 가<br>위표                               | [16]                    |
| ⠠⠠⠠⠠  | e.g.   |      | 전자를 나타내는 삼중 작<br>은 원                              | [16]                    |
| ⠠⠠⠠⠠  | e.g.  |      | 삼중 선 결합                                           | [16]                    |
| ⠠⠠    |                                                                                          |      | 줄 연결표                                             | 줄 끝에서(6.10)<br>[1.4,17] |
| ⠠⠠    | e.g. 10 100                                                                              | 00a0 | 숫자 빈칸과 숫자 1                                       | 숫자 모드(6.6)              |
| ⠠⠠    | e.g. 10 200                                                                              | 00a0 | 숫자 빈칸과 숫자 2                                       | 숫자 모드(6.6)              |
| ⠠⠠    | e.g. 10 300                                                                              | 00a0 | 숫자 빈칸과 숫자 3                                       | 숫자 모드(6.6)              |
| ⠠⠠    | day                                                                                      |      | day                                               | 2급 점자(10.7)             |
| ⠠⠠    | e.g. 10 400                                                                              | 00a0 | 숫자 빈칸과 숫자 4                                       | 숫자 모드(6.6)              |
| ⠠⠠    | ever                                                                                     |      | ever                                              | 2급 점자(10.7)             |
| ⠠⠠    | e.g. 10 500                                                                              | 00a0 | 숫자 빈칸과 숫자 5                                       | 숫자 모드(6.6)              |
| ⠠⠠    | father                                                                                   |      | father                                            | 2급 점자(10.7)             |
| ⠠⠠    | e.g. 10 600                                                                              | 00a0 | 숫자 빈칸과 숫자 6                                       | 숫자 모드(6.6)              |
| ⠠⠠    | e.g. 10 700                                                                              | 00a0 | 숫자 빈칸과 숫자 7                                       | 숫자 모드(6.6)              |
| ⠠⠠    | here                                                                                     |      | here                                              | 2급 점자(10.7)             |

|   |             |      |                         |              |
|---|-------------|------|-------------------------|--------------|
| ⠠ | e.g. 10 800 | 00a0 | 숫자 빈칸과 숫자 8             | 숫자 모드(6.6)   |
| ⠠ | e.g. 10 900 | 00a0 | 숫자 빈칸과 숫자 9             | 숫자 모드(6.6)   |
| ⠠ | e.g. 10 000 | 00a0 | 숫자 빈칸과 숫자 0             | 숫자 모드(6.6)   |
| ⠠ | know        |      | know                    | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | lord        |      | lord                    | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | mother      |      | mother                  | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | name        |      | name                    | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | one         |      | one                     | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | oneself     |      | oneself                 | 2급 점자(10.9)  |
| ⠠ | part        |      | part                    | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | question    |      | question                | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | right       |      | right                   | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | some        |      | some                    | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | time        |      | time                    | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | under       |      | under                   | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | young       |      | young                   | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ |             |      | 여는 비통일영어점자 구<br>절표의 시작표 | 뒤에 ⠠이 옴(14)  |
| ⠠ | there       |      | there                   | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | character   |      | character               | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | (           | 0028 | 여는 소괄호(손톱괄호)            | (7) [5]      |
| ⠠ | √           | 221a | 괄선(vinculum)이 없는<br>근호  | [8]          |
| ⠠ | through     |      | through                 | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | ⠠           |      | 이전 항목 위의 헛              | [12]         |
| ⠠ | where       |      | where                   | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | ought       |      | ought                   | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | work        |      | work                    | 2급 점자(10.7)  |
| ⠠ | "           | 3003 | 상동 기호                   | (3.12)       |
| ⠠ |             |      | 가로선 모드표                 | (16.2) [4.1] |

|     |           |                                |                      |                  |
|-----|-----------|--------------------------------|----------------------|------------------|
| ⠠   | •         | 22c5<br>,<br>00b7<br>,<br>2219 | 점 연산자, 곱             | [3]              |
| ⠠   | e.g. •    |                                | 전자나 결합을 나타내는<br>단일 점 | [16]             |
| ⠠   | e.g. ---- |                                | 단일 점선 결합             | [16]             |
| ⠠   | +         | 002b                           | 덧셈표                  | (3.17, 11.2) [3] |
| ⠠   | =         | 003d                           | 등호                   | (3.17, 11.2) [3] |
| ⠠   | ×         | 00d7                           | 곱셈표(곱셈 가위표)          | (3.17, 11.2) [3] |
| ⠠   | ×         | 00d7                           | 가위표로서의 곱셈표           | (3.9)            |
| ⠠   | e.g. ×    |                                | 전자를 나타내는 단일 가<br>위표  | [16]             |
| ⠠   | *         | 002a                           | 별표                   | (3.3) [11]       |
| ⠠   | ✱         | 2217                           | 별표 연산자, 별            | [3]              |
| ⠠   | ◦         | 2218                           | “속이 빈 점”             | [11]             |
| ⠠   | e.g. ◦    |                                | 전자를 나타내는 단일 작<br>은 원 | [16]             |
| ⠠   | ÷         | 00f7                           | 나눗셈표                 | (3.17, 11.2) [3] |
| ⠠⠠⠠ |           |                                | 제6 점역자 정의 묵자 기호      | (3.26) [11]      |
| ⠠⠠⠠ |           |                                | 제4 점역자 정의 글자체<br>단어표 | (9)              |
| ⠠⠠⠠ |           |                                | 제4 점역자 정의 글자체<br>기호표 | (9)              |
| ⠠⠠⠠ |           |                                | 제4 점역자 정의 글자체<br>구절표 | (9)              |
| ⠠⠠⠠ |           |                                | 제4 점역자 정의 글자체<br>종료표 | (9)              |
| ⠠   | )         | 0029                           | 닫는 소괄호(손톱괄호)         | (7) [5]          |
| ⠠   | –         | 2212                           | 뿔셈표(붙임표와 구별하는<br>경우) | (3.17, 11.2) [3] |






|      |                            |      |                                                      |                         |
|------|----------------------------|------|------------------------------------------------------|-------------------------|
| ⠠⠠⠠⠠ | [                          | 005b | 여는 국제음성기호 괄호,<br>통일영어점자에서 국제음<br>성기호로 전환하는 여는<br>대괄호 | (14.4)                  |
| ⠠⠠⠠⠠ | /                          | 002f | 여는 국제음성기호 빗금,<br>통일영어점자에서 국제음<br>성기호로 전환하는 여는<br>빗금  | (14.4)                  |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. $\longleftrightarrow$ |      | 평형 화살표, 오른쪽 우세                                       | [16]                    |
| ⠠⠠⠠⠠ | $\cong$                    | 2245 | 등호 위에 물결표가 있는<br>모양(거의 같다)                           | [3]                     |
| ⠠⠠   |                            |      | 빈칸 줄 연결표                                             | 줄 끝에서(6.10)<br>[17]     |
| ⠠⠠   |                            |      | 안내점                                                  | 앞뒤에 빈칸 있음<br>(16.5)     |
| ⠠⠠⠠⠠ |                            |      | 점 위치 구분표                                             | (3.14) [1.7]            |
| ⠠⠠⠠⠠ |                            |      | 일반 여는 국제음성기호표                                        | (14.4)                  |
| ⠠⠠⠠⠠ | —                          | 2015 | 긴 줄표                                                 | (7.2) [3.6]             |
| ⠠⠠   | $\alpha$                   | 03b1 | 그리스 소문자 알파                                           | (4.5) [11.7]            |
| ⠠⠠   | $\beta$                    | 03b2 | 그리스 소문자 베타                                           | (4.5) [11.7]            |
| ⠠⠠   | $\delta$                   | 03b4 | 그리스 소문자 델타                                           | (4.5) [11.7]            |
| ⠠⠠   | ound                       |      | ound                                                 | 2급 점자, 글자 뒤에<br>서(10.8) |
| ⠠⠠   | $\varepsilon$              | 03b5 | 그리스 소문자 엡실론                                          | (4.5) [11.7]            |
| ⠠⠠   | ance                       |      | ance                                                 | 2급 점자, 글자 뒤에<br>서(10.8) |
| ⠠⠠   | $\phi$                     | 03c6 | 그리스 소문자 피                                            | (4.5) [11.7]            |
| ⠠⠠   | $\gamma$                   | 03b3 | 그리스 소문자 감마                                           | (4.5) [11.7]            |
| ⠠⠠   | $\iota$                    | 03b9 | 그리스 소문자 요타                                           | (4.5) [11.7]            |
| ⠠⠠   | $\ominus$                  |      | “정규의”(위첨자 가로선이<br>그어진 원)                             |                         |
| ⠠⠠   | $\kappa$                   | 03ba | 그리스 소문자 카파                                           | (4.5) [11.7]            |
| ⠠⠠   | $\lambda$                  | 03bb | 그리스 소문자 람다                                           | (4.5) [11.7]            |

|   |        |                    |                         |                         |
|---|--------|--------------------|-------------------------|-------------------------|
| ⠠ | μ      | 03bc               | 그리스 소문자 뮤               | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | ν      | 03bd               | 그리스 소문자 뉴               | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | sion   |                    | sion                    | 2급 점자, 글자 뒤에<br>서(10.8) |
| ⠠ | ο      | 03bf               | 그리스 소문자 오미크론            | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | π      | 03c0               | 그리스 소문자 파이              | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | ρ      | 03c1               | 그리스 소문자 로               | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | σ 또는 ς | 03c3<br>또는<br>03c2 | 그리스 소문자 시그마             | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | less   |                    | less                    | 2급 점자, 글자 뒤에<br>서(10.8) |
| ⠠ | τ      | 03c4               | 그리스 소문자 타우              | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | ount   |                    | ount                    | 2급 점자, 글자 뒤에<br>서(10.8) |
| ⠠ | υ      | 03c5               | 그리스 소문자 입실론             | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | ξ      | 03be               | 그리스 소문자 크시              | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | ψ      | 03c8               | 그리스 소문자 프시              | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | ζ      | 03b6               | 그리스 소문자 제타              | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | χ      | 03c7               | 그리스 소문자 키               | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ |        |                    | 점 의미 구분표                | (3.13)                  |
| ⠠ | β      | 00DF               | 독일어 문자 날카로운 s<br>(에스체트) | (4.6)                   |
| ⠠ | `      | 0060               | 단독으로 쓰인 억음 부호           |                         |
| ⠠ | [      | 005b               | 여는 대괄호                  | (7) [5]                 |
| ⠠ | θ      | 03b8               | 그리스 소문자 세타              | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | η      | 03b7               | 그리스 소문자 에타              | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ | e.g. ☐ |                    | 음영 도형표                  | [14]                    |
| ⠠ |        | 00a6               | 끊긴 세로 바                 | [11]                    |
| ⠠ | ω      | 03c9               | 그리스 소문자 오메가             | (4.5) [11.7]            |
| ⠠ |        |                    | 이탤릭체 단어표                | (9)                     |

|     |                    |      |                                                   |                 |
|-----|--------------------|------|---------------------------------------------------|-----------------|
| ⠠   |                    |      | 이탤릭체 기호표                                          | (9)             |
| ⠠   |                    |      | 바로 아래                                             | [7]             |
| ⠠   | U                  | 222a | 합집합(똑바로 선 U자 모양)                                  | [10]            |
| ⠠   |                    |      | 이탤릭체 구절표                                          | (9)             |
| ⠠   | ∩                  | 2229 | 교집합(뒤집어진 U자 모양)                                   | [10]            |
| ⠠   |                    |      | 바로 위                                              | [7]             |
| ⠠   | %                  | 0025 | 퍼센트 기호                                            | (3.21) [2.10]   |
| ⠠   | e.g. $\frac{X}{4}$ |      | 일반 분수 기호                                          | (11.3) [6]      |
| ⠠⠠⠠ |                    |      | 제7 점역자 정의 목자 기호                                   | (3.26) [11]     |
| ⠠⠠⠠ |                    |      | 제5 점역자 정의 글자체<br>단어표                              | (9)             |
| ⠠⠠⠠ |                    |      | 제5 점역자 정의 글자체<br>기호표                              | (9)             |
| ⠠⠠⠠ |                    |      | 제5 점역자 정의 글자체<br>구절표                              | (9)             |
| ⠠⠠⠠ |                    |      | 제5 점역자 정의 글자체<br>종료표                              | (9)             |
| ⠠   | ] ]                | 005d | 닫는 대괄호                                            | (7) [5]         |
| ⠠   |                    |      | 이탤릭체 종료표                                          | (9)             |
| ⠠   | _                  | 005f | 아래선                                               | (7.2) [3.6, 11] |
| ⠠⠠⠠ | ≪                  | 226a | 보다 훨씬 작다                                          | [3]             |
| ⠠⠠⠠ | ≫                  | 226b | 보다 훨씬 크다                                          | [3]             |
| ⠠⠠⠠ | ⊄                  | 228a | 포함되지만 같지 않다(진<br>부분집합)                            | [10]            |
| ⠠⠠⠠ | ⊋                  | 228b | 포함하지만 같지 않다(진<br>포함집합)                            | [10]            |
| ⠠⠠⠠ | ⊊                  |      | 정규부분군이지만 같지<br>않다(단한 “보다 작다” 기호<br>아래 취소선이 있는 모양) | [10]            |
| ⠠⠠⠠ | ⦿                  |      | 이전 항목 위의 호                                        | [12]            |

|      |           |      |                                                 |                      |
|------|-----------|------|-------------------------------------------------|----------------------|
| ⠠⠠⠠⠠ | ≠         | 2221 | 측정각 기호                                          | [11]                 |
| ⠠⠠⠠⠠ | ≡         | 2ae4 | 역 “유효하다” 기호                                     | [10]                 |
| ⠠⠠⠠⠠ | ⠠⠠⠠       |      | 역 “정규부분군이지만 같지 않다”(단한 “보다 크다” 기호 아래 취소선이 있는 모양) | [10]                 |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ⠠⠠   |      | 전자나 결합을 나타내는 이중 점                               | [16]                 |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ⠠⠠⠠⠠ |      | 이중 점선 결합                                        | [16]                 |
| ⠠⠠⠠⠠ | ÷         | 2251 | 위아래에 점이 있는 등호 (거의 같다)                           | [3]                  |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ⠠⠠   |      | 전자를 나타내는 이중 가위표                                 | [16]                 |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ⠠⠠   |      | 전자를 나타내는 이중 작은 원                                | [16]                 |
| ⠠⠠⠠⠠ | e.g. ⠠⠠   |      | 이중 선 결합                                         | [16]                 |
| ⠠⠠   |           |      | 1급 점자 기호표                                       | (5.2) [1.7]          |
| ⠠⠠   | ence      |      | ence                                            | 2급 점자, 글자 뒤에 서(10.8) |
| ⠠⠠   | ong       |      | ong                                             | 2급 점자, 글자 뒤에 서(10.8) |
| ⠠⠠   | ful       |      | ful                                             | 2급 점자, 글자 뒤에 서(10.8) |
| ⠠⠠   | tion      |      | tion                                            | 2급 점자, 글자 뒤에 서(10.8) |
| ⠠⠠   | ness      |      | ness                                            | 2급 점자, 글자 뒤에 서(10.8) |
| ⠠⠠   | ment      |      | ment                                            | 2급 점자, 글자 뒤에 서(10.8) |
| ⠠⠠   | ity       |      | ity                                             | 2급 점자, 글자 뒤에 서(10.8) |
| ⠠⠠   |           |      | 1급 점자 종료표                                       | (5.5) [1.7]          |

|    |        |      |                       |              |
|----|--------|------|-----------------------|--------------|
| ⠠  |        |      | 1급 점자 단어표             | (5.3) [1.7]  |
| ⠠⠠ |        |      | 1급 점자 구절표             | (5.4) [1.7]  |
| ⠠  | A      | 0041 | 대문자 A                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | B      | 0042 | 대문자 B                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | C      | 0043 | 대문자 C                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | D      | 0044 | 대문자 D                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | E      | 0045 | 대문자 E                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | F      | 0046 | 대문자 F                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | G      | 0047 | 대문자 G                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | H      | 0048 | 대문자 H                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | I      | 0049 | 대문자 I                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | J      | 004a | 대문자 J                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | K      | 004b | 대문자 K                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | L      | 004c | 대문자 L                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | M      | 004d | 대문자 M                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | N      | 004e | 대문자 N                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | O      | 004f | 대문자 O                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | P      | 0050 | 대문자 P                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | Q      | 0051 | 대문자 Q                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | R      | 0052 | 대문자 R                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | e.g. ↗ |      | 일반 화살촉, 하반부, 순<br>방향  | 화살표 모드[13.3] |
| ⠠  | S      | 0053 | 대문자 S                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | T      | 0054 | 대문자 T                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | U      | 0055 | 대문자 U                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | V      | 0056 | 대문자 V                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | X      | 0058 | 대문자 X                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | X      | 0058 | 가위표로서의 대문자 X          | (3.9)        |
| ⠠  | Y      | 0059 | 대문자 Y                 | (4.1, 8)     |
| ⠠  | e.g. ↘ |      | 구부러진 화살촉, 하반부,<br>순방향 | 화살표 모드[13.3] |
| ⠠  | Z      | 005a | 대문자 Z                 | (4.1, 8)     |

|      |                                                                                          |      |                              |                                  |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------|----------------------------------|
| ⠠⠠⠠  |                                                                                          |      | 구부러진 화살촉, 하반부, 역방향           | 화살표 모드[13.3]                     |
| ⠠⠠⠠  | ⠠⠠                                                                                       | 2234 | “그러므로”(똑바로 선 피라미드 모양의 세 개 점) | [11]                             |
| ⠠⠠⠠  | e.g.    |      | 왼쪽으로 기울어진 변형 대각선 분절          | 빈칸이나 다른 대각선 분절에 둘러싸여 있는 경우(16.3) |
| ⠠⠠⠠  |         |      | 이전 항목 아래 바                   | [12]                             |
| ⠠⠠⠠  |                                                                                          |      | 직선 화살촉, 하반부(무방향성)            | 화살표 모드[13.3]                     |
| ⠠⠠⠠  | W                                                                                        | 0057 | 대문자 W                        | (4.1, 8)                         |
| ⠠⠠⠠  |                                                                                          |      | 일반 화살촉, 하반부, 역방향             | 화살표 모드[13.3]                     |
| ⠠⠠⠠  | "                                                                                        | 0022 | 비방향성 큰따옴표                    | (7.6.5) [17]                     |
| ⠠⠠⠠  | "                                                                                        | 0022 | 초                            | (3.11)                           |
| ⠠⠠⠠  | "                                                                                        | 0022 | 인치                           | (3.15)                           |
| ⠠⠠⠠  | e.g. ‘                                                                                   | 2018 | 여는 작은따옴표                     | (7.6.2)                          |
| ⠠⠠⠠  | e.g. ’                                                                                   | 2019 | 닫는 작은따옴표                     | (7.6.2)                          |
| ⠠⠠⠠⠠ | 3                                                                                        | 021c | 대문자 요흐                       | (12)                             |
| ⠠⠠⠠⠠ | þ                                                                                        | 00de | 대문자 손                        | (12)                             |
| ⠠⠠⠠⠠ | Ð                                                                                        | 00d0 | 대문자 에드                       | (12)                             |
| ⠠⠠⠠⠠ | ƒ                                                                                        | 01f7 | 대문자 윈, 웬                     | (12)                             |
| ⠠⠠⠠  | e.g.  |      | 오른쪽으로 기울어진 변형 대각선 분절         | 빈칸이나 다른 대각선 분절에 둘러싸여 있는 경우(16.3) |
| ⠠⠠⠠  |                                                                                          |      | 대문자 종료표                      | (8.6)                            |
| ⠠⠠⠠  |                                                                                          |      | 여는 음악 점자표                    | 뒤에 빈칸이 있는 경우(14.5)               |
| ⠠⠠⠠  | —                                                                                        | 2014 | 줄표                           | 묵자에서 붙임표와 구별되는 경우(7.2)           |
| ⠠⠠⠠  | e.g. —                                                                                   |      | 단일 선 결합                      | [16]                             |

|  |  |      |                                      |              |
|--|--|------|--------------------------------------|--------------|
|  |  | 0338 | 뒤에 오는 대문자에 겹친<br>빗금                  | (4.2)        |
|  |  | 0336 | 뒤에 오는 대문자에 겹친<br>가로획                 | (4.2)        |
|  |  | 0306 | 뒤에 오는 대문자 위의<br>단음 부호                | (4.2)        |
|  |  | 0304 | 뒤에 오는 대문자 위의<br>장음 부호                | (4.2)        |
|  |  | 014a | 대문자 엡                                | (4.4)        |
|  |  | 0327 | 뒤에 오는 대문자 아래의<br>갈고리형 부호             | (4.2)        |
|  |  | 0300 | 뒤에 오는 대문자 위의<br>억음 부호                | (4.2)        |
|  |  | 0302 | 뒤에 오는 대문자 위의<br>곡절 부호                | (4.2)        |
|  |  |      | 이전 항목 아래의 단순<br>오른쪽 화살표              | [12]         |
|  |  | 030a | 뒤에 오는 대문자 위의<br>원(고리)                | (4.2) [2.10] |
|  |  | 0303 | 뒤에 오는 대문자 위의<br>물결표                  | (4.2)        |
|  |  | 0308 | 뒤에 오는 대문자 위의<br>분음 부호/움라우트           | (4.2)        |
|  |  | 0323 | 이전 항목 아래의 점                          | [12]         |
|  |  |      | 뒤에 오는 글자만 대문자<br>인 경우의 합자표           | (4.3, 12)    |
|  |  | 0301 | 뒤에 오는 대문자 위의<br>양음 부호                | (4.2)        |
|  |  | 030c | 뒤에 오는 대문자 위의<br>반대 곡절 부호(하체크,<br>췌기) | (4.2)        |
|  |  |      | 뒤에 오는 대문자 위의<br>제1 점역자 정의 변음 부호      | (4.2)        |

[illegible]



|      |   |      |                    |                     |
|------|---|------|--------------------|---------------------|
| ⠠⠠⠠⠠ |   |      | 예비 비로마자 대문자        |                     |
| ⠠⠠⠠⠠ | { |      | 여러 줄 여는 중괄호        | (7.7) [5, 15]       |
| ⠠⠠⠠⠠ | ⠠ | 0330 | 이전 항목 아래의 물결표      | [12]                |
| ⠠⠠⠠⠠ |   |      | 여러 줄 세로 바          | [5, 15]             |
| ⠠⠠⠠⠠ |   |      | 예비 비로마자 대문자        |                     |
| ⠠⠠⠠⠠ | ⠠ | 018f | 대문자 슈와             | (4.4)               |
| ⠠⠠⠠⠠ | } |      | 여러 줄 닫는 중괄호        | (7.7) [5, 15]       |
| ⠠⠠⠠⠠ |   |      | 닫는 비통일영어점자 구<br>절표 | (14)                |
| ⠠⠠⠠⠠ | [ |      | 여러 줄 여는 소괄호        | (7.7, 11.8) [5, 15] |
| ⠠⠠⠠⠠ | ⠠ | 032d | 이전 항목 아래의 헛        | [12]                |
| ⠠⠠⠠⠠ | ] |      | 여러 줄 닫는 소괄호        | (7.7, 11.8) [5, 15] |
| ⠠⠠⠠⠠ | A | 0391 | 그리스 대문자 알파         | (4.5, 8) [11.7]     |
| ⠠⠠⠠⠠ | B | 0392 | 그리스 대문자 베타         | (4.5, 8) [11.7]     |
| ⠠⠠⠠⠠ | Δ | 0394 | 그리스 대문자 델타         | (4.5, 8) [11.7]     |
| ⠠⠠⠠⠠ | E | 0395 | 그리스 대문자 엡실론        | (4.5, 8) [11.7]     |
| ⠠⠠⠠⠠ | Φ | 03a6 | 그리스 대문자 피          | (4.5, 8) [11.7]     |
| ⠠⠠⠠⠠ | Γ | 0393 | 그리스 대문자 감마         | (4.5, 8) [11.7]     |
| ⠠⠠⠠⠠ | I | 0399 | 그리스 대문자 요타         | (4.5, 8) [11.7]     |
| ⠠⠠⠠⠠ | K | 039a | 그리스 대문자 카파         | (4.5, 8) [11.7]     |
| ⠠⠠⠠⠠ | Λ | 039b | 그리스 대문자 람다         | (4.5, 8) [11.7]     |
| ⠠⠠⠠⠠ | M | 039c | 그리스 대문자 뮤          | (4.5, 8) [11.7]     |
| ⠠⠠⠠⠠ | N | 039d | 그리스 대문자 뉴          | (4.5, 8) [11.7]     |

|      |   |      |                         |                 |
|------|---|------|-------------------------|-----------------|
| ⠠⠠⠠⠠ | O | 039f | 그리스 대문자 오미크론            | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | Π | 03a0 | 그리스 대문자 파이              | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | P | 03a1 | 그리스 대문자 로               | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | Σ | 03a3 | 그리스 대문자 시그마             | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | T | 03a4 | 그리스 대문자 타우              | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | Υ | 03a5 | 그리스 대문자 임실론             | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | Ξ | 039e | 그리스 대문자 크시              | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | Ψ | 03a8 | 그리스 대문자 프시              | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | Z | 0396 | 그리스 대문자 제타              | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | X | 03a7 | 그리스 대문자 키               | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | ß | 1E9E | 독일어 대문자 날카로운<br>s(에스체트) | (4.6)           |
| ⠠⠠⠠⠠ | [ |      | 여러 줄 여는 대괄호             | (7.7) [5, 15]   |
| ⠠⠠⠠⠠ | Θ | 0398 | 그리스 대문자 세타              | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | H | 0397 | 그리스 대문자 에타              | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | Ω | 03a9 | 그리스 대문자 오메가             | (4.5, 8) [11.7] |
| ⠠⠠⠠⠠ | ] |      | 여러 줄 닫는 대괄호             | (7.7) [5, 15]   |
| ⠠⠠⠠  |   |      | 대문자 단어표                 | (8.4)           |
| ⠠⠠⠠⠠ |   |      | 대문자 구절표                 | (8.5)           |

## 가나다순 색인

- 1½급 점자 2.5
- 1급 점자 약자를 사용하지 않은(1급) 점자 참조
- 1급 점자 구절표 5.4
- 1급 점자 기호표 5.2
  - “독립적으로 사용된 경우”의 물음표 7.5.3, 7.5.4
  - 물음표 7.5.1, 7.5.4
  - 약자로 오독되는 문장 부호 7.1.3, 7.5.2, 7.5.4
  - 축어와의 혼동 방지 10.9.7~10.9.8
- 1급 점자 단어표 5.3
  - 축어와의 혼동 방지 10.9.9
- 1급 점자 모드 2.5.2, 2.5.3, 2.5.5, 5
  - 1급 점자 모드를 설정하는 수표 5.6.1, 6.5, 6.9.1
  - 글자열 5.7.2
  - 대각선 분절 16.3.2
  - 등급 간 전환의 최소화 5.9.1
  - 문자 5.7.1
  - 범위 5.2.1, 5.3.1, 5.4.1, 5.6.2, 6.5.1, 6.9.1
  - 정의 2.1
  - 종료 5.3.2, 5.4.2, 5.5, 5.6.2, 6.5.1, 6.9.1
  - 표식의 선택적 사용 5.9.1
- 1급 점자 종료표 5.3.2, 5.4.2, 5.5, 5.6.2, 6.5.1
- 1급 점자표 2.5.3, 5
  - 1급 점자 종료표도 참조
  - 1급 점자표 사용의 선택 5.9.1
  - 1급 점자표가 필요하지 않음 6.5.2
  - 1급 점자표의 선택적 사용 5.10
  - 근호표 11.5.1 주
  - 대문자표 앞에 오는 1급 점자표 5.8
  - “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6
  - 수표 5.6.1
  - 아래첨자와 위첨자 11.4.2
  - 여는 큰따옴표와 1급 점자표의 위치 7.6.9

외국어 13.2.2  
 점 위치 구분표 5.4.3  
 종료 5.3.2, 5.4.2, 5.5  
 필요한 표식의 수 최소화 5.9.1  
 화살표 표식 3.2  
 2급 점자 약자(2급) 점자 참조  
 3급 점자 2.5  
 456점 약자 어두 약자 참조  
 45점 약자 어두 약자 참조  
 46점 묶음 약자 어미 묶음 약자 참조  
 56점 묶음 약자 어미 묶음 약자 참조  
 5점 약자 어두 약자 참조  
 6점 전치 점형 8.3  
 가로선 모드 종료표 16.2, 16.2.5  
 가로선 모드표 16.2, 16.4.2  
 가로획 변음 부호 4.2  
 가위표 3.9  
 칼표, 이중 칼표, 곱셈표도 참조  
 각도 측정 16.1.3  
 각주 기호 3.3  
 갈고리형 부호 4.2  
 강세 기호 15.2  
 다른 영어 점자 1.3.5  
 강조나 구별 9.1.2  
 강조체 글자체표 참조  
 개요 텍스트 요소 참조  
 거듭제곱표 3.24, 11.4  
 결합된 글자 합자 참조  
 겹글자 약자 하위 묶음 약자 참조  
 겹화살괄호 7.6, 7.6.11  
 고대 영어 12, 12.2  
 고리(원) 변음 부호 4.2  
 고유 명사 10.12.8  
 곡절 부호 4.2

골뱅이 기호 3.7  
 곱셈표 3.17, 11.2  
 공상 과학 소설에 나오는 단어 10.12.8  
 과학 이공학 자료 참조  
 관계 기호 비교 기호 참조  
 괄호 7  
   소괄호(손톱괄호)도 참조  
   글자체표와 괄호의 위치 9.7.1  
   다른 영어 점자 1.3.3  
   “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.2~2.6.3  
   항목 11.4.1  
 구별 기호 변음 부호 참조  
 구별이나 강조 9.1.2  
 구부러진 괄호(중괄호) 괄호, 여러 줄 괄호 참조  
 구분 기능 빈칸 숫자 빈칸 참조  
 구어체 아포스트로피 참조  
 구절  
   1급 점자 구절 5.4  
   글자체 구절 9.4  
   대문자 구절 8.5.2  
   숫자 구절 6.9  
   정의 2.1  
 구절표(정의) 2.1  
   대문자 구절표, 1급 점자 구절표, 숫자 구절표, 글자체 구절표도 참조  
 국제 SIL 웹사이트 14.3.3  
 국제음성기호 14.4, 15.4  
   엥과 슈와 4.4.2  
 국제음성기호 점자 14.4, 15.4  
   규정 전환표 14  
   기호 예 14  
   엥과 슈와 4.4.2  
 규정 전환 14  
   국제음성기호 점자 14.4  
   네메스 점자 규정 14.6

- 음악 점자 14.5
- 취소하는 규정 전환 모드 2.4.7
- 취소하는 규정 전환표 2.4.7
- 규정 전환표 13.5.3, 13.7, 14, 14.3
- 규정 전환표를 사용하지 않음 14.2.1~14.2.2, 14.3.9~14.3.10
- 식별 기호 14.2.5, 14.3.3~14.3.5, 14.4.4
- 그래픽 기호(정의) 2.1
- 그리스 대문자 4.5, 8
- 그리스 문자 4.5
  - 외국어 13.5.1
- 그리스어 단어 13.3.1
- 그리스어 알파벳 4.5
- 근대 이전의 영어 12
- 근수 11.5.2
- 근호 기호 근호표 참조
- 근호표 11.5
  - 항목 11.4.1
- 글꼴 4.3.6
  - 글자체도 참조
  - 변형 글꼴 9.5.1
- 글머리 기호 3.5
- 글자 4
  - 1급 점자 모드 5.7.1, 6.5.2
  - “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.1
  - 변음 글자 4.2
  - 별도로 각각 발음되는 글자 10.1.3
  - 생략된 글자 10.12.13
  - 숫자로 오독하는 글자 6.5.2, 6.9.3
  - 약자로 오독하는 글자 5.7.1, 6.5.4
- 글자 사이의 가로선 합자 참조
- 글자 위나 아래의 이음줄 합자 참조
- 글자열
  - 1급 점자 모드 5.7.2
  - 대문자로 표기된 글자열 8.4.1

“독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.1  
 정의 2.1  
 축어로 오독되는 글자열 5.7.2  
 글자체 2.3.2, 9  
   강세 표시 15.2.1  
   글자체의 무시 9.1.1, 9.7.3  
   변형 글자체 9.5.1  
   성조 15.3.1  
   외국어 13.1.2, 13.7.2  
   작은 대문자 9.6  
 글자체 구절표 9.4  
   종료 9.4.3  
   텍스트 요소 9.9  
 글자체 기호표 9.2  
   약자와 글자체 기호표가 함께 있는 용례 9.2.2~9.2.3  
 글자체 단어표 9.3  
   종료 9.3.2, 9.4.4, 9.7.3  
 글자체 종료표 9, 9.4  
   “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.3  
   문장 부호와 글자체 종료표의 위치 9.7  
   텍스트 요소 9.9  
   표식 역순 닫기 9.7.1, 9.8  
 글자체표 9  
   글자체도 참조  
   강세 표시 15.2.1  
   다른 영어 점자 1.3.4  
   “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.2  
   동일한 텍스트에 여러 개의 글자체가 있는 경우 9.8  
   문장 부호와 글자체표의 위치 9.7  
   성조 15.3.1  
   용례 9.1  
   점역자 정의 글자체표 9.5  
   표식 역순 닫기 9.7.1, 9.8  
 기본 점형(점형) 1.2.5, 1.2.7

글자체표 9 주  
 정의 2.1  
 기수 숫자 모드 참조  
 기식음 “h” 10.11.2  
 기하학 16.1.3  
 기호 점자 기호, 묵자 기호, 점역자 정의 기호 참조  
 기호 페이지 3.13  
 강세 기호 15.2.2  
 도형표 3.22  
 변형 가로선 분절 16.2.6  
 변형 대각선 분절 16.3.3  
 변형 세로선 분절 16.3.3  
 식별 기호가 있는 규정 전환 14.2.5  
 외국 점자 기호 13.6.5  
 점역자 정의 글자체 9.5.1  
 점역자 정의 기호 3.26  
 점역자 정의 도형 11.7.2  
 점역자 정의 변음 부호 4.2.1  
 합자 4.3.1  
 화살표 3.2  
 기호열  
 1급 점자 단어표 5.3.1  
 글자체 단어표 9.3.1~9.3.2  
 대문자로 표기된 기호열 8.5.3  
 “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.5  
 수표 6.1.1  
 정의 2.1  
 기호표 1급 점자 기호표, 글자체 기호표 참조  
 긴 줄표 7, 7.2, 7.2.4  
 줄표도 참조  
 다른 영어 점자 1.3.3  
 나눗셈표 3.17, 11.2  
 나이라 기호 3.10  
 날짜 6.7



날카로운 “s”(독일어) 4.6  
 남성 기호 3.16  
 낮은 상승 성조 15.3  
 낮은 성조 15.3  
 낮은 하강 성조 15.3  
 낱글자 약자 알파벳 단어 약자 참조  
 내림표 3.18  
 〈네메스 수학·과학 점자 규정〉 14.6  
     규정 전환표 14  
     기호 예 14  
 네모 상자의 선 16.1.2  
 높은 상승 성조 15.3  
 높은 성조 15.3  
 높은 하강 성조 15.3  
 느낌표 7  
     “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.3  
     뒤집어진 느낌표 13.5  
 다른 형태의 영어 점자 1.3  
 다양한 언어가 섞인 문헌 13.8  
 다이어그램 16.1.1, 16.1.4, 16.4.1  
 단계 상승 성조 15.3  
 단계 하강 성조 15.3  
 단순 가로선 분절 16.2  
 단순 상위 단어 약자 알파벳 단어 약자, 온칸 단어 약자 참조  
 단순 상위 묶음 약자 온칸 약자, 온칸 묶음 약자 참조  
 단순 숫자 분수 기호 6, 6.2, 11.3  
 단순 화살표 화살표 참조  
 단어 분할 10.13  
     음절로 나누어진 단어도 참조  
     대문자로 표기된 단어 8.4.3~8.4.4  
 단어 약자(정의) 2.1  
     알파벳 단어 약자, 어두 약자, 하위 단어 약자, 축어, 온칸 단어 약자도 참조  
 단어를 연결하는 음절 10.11  
 단어의 끝(접미사) 10.11.7~10.11.8

단어의 발음 10.12.6~10.12.10  
 단어의 연결 10.11  
 단어의 인지 10.10.8~10.10.9  
     단어를 연결하는 접두사 10.11.5  
     단어를 연결하는 접미사 10.11.7  
     접두사의 추가 10.11.6  
 단어의 일부분 10.12.5  
 단어의 처음(정의) 10.4.3 주, 10.6.2 주  
 단어표(정의) 2.1  
     대문자 단어표, 1급 점자 단어표, 글자체 단어표도 참조  
 단위 약어 약어 참조  
 단음 부호 4.2  
 단음절(운율) 강세 기호 참조  
 단일 대문자 기호 대문자 전치 점형(6점) 참조  
 단일 선 분절  
     가로선 16.2  
     대각선 16.3, 16.4.3  
     세로선 16.3, 16.4.3  
 달리 기호 3.10  
     다른 영어 점자 1.3.5  
 대각선 분절 16.3, 16.4.3  
 대각선 획 분수 기호, 빗금 참조  
 대괄호 7  
     음성 관련 자료 14.4.2  
 대문자(정의) 8.3  
     대문자 표기, 작은 대문자 참조  
 대문자 구절표 8.5  
     종료 8.5.3  
     처음과 끝 8.5.4  
     텍스트 요소 8.5.5~8.5.6  
 대문자 단어표 8.4  
     변음 부호 4.2.3  
     종료 8.4.2~8.4.4  
     합자표 4.3.2

대문자 모드 8

대문자 표기, 대문자 구절표, 대문자 단어표도 참조

범위 8.2

변음 부호 8.9

종료 8.4.2~8.4.4, 8.5.3, 8.6

대문자 슈와 4.4

대문자 앵 4.4

대문자 전치 점형(6점) 8.3

대문자표도 참조

대문자 종료표 8, 8.4.2, 8.5.3, 8.6

대문자 종료표 뒤의 어미 묶음 약자 10.8.2

대문자 종료표가 있는 축어 10.9.4

대문자 종료표가 있는 하위 묶음 약자 10.6.3, 10.6.6

“독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.3, 2.6.4(b), 8

표식 역순 달기 8.6.2

하위 기호 규칙 10.10.10

하위 단어 약자 10.5.1

화학 원소 11.9.1

enough(하위 단어 약자) 10.5.2

in(하위 단어 약자) 10.5.3

대문자 표기 2.3.1, 8

대문자표, 대문자 모드도 참조

강세 표시 15.2

독일어 문자 날카로운 “s” 4.6.2, 8

로마 숫자 9.6.1

변음 부호 8.9

성조 15.3.1

약어 9.6.1

작은 대문자 9.6

화학 11.9.1

대문자로 표기된 글자 대문자 표기, 작은 대문자 참조

대문자표 8

대문자 표기, 대문자 구절표, 대문자 단어표, 대문자 종료표도 참조

강세 표시 15.2.1

대문자표 뒤에 오는 어미 묶음 약자 10.8.2  
 대문자표 앞에 오는 1급 점자표 5.8  
 대문자표가 있는 축어 10.9.4  
 대문자표가 있는 하위 묶음 약자 10.6.3, 10.6.6  
 “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.2, 2.6.4(b)  
 성조 15.3.1  
 위치 8.7  
 하위 기호 규칙 10.10.10  
 하위 단어 약자 10.5.1  
 화학 11.9.1  
 enough(하위 단어 약자) 10.5.2  
 in(하위 단어 약자) 10.5.3  
 대분수 11.3.2  
 대수식 11.4.3  
 더듬는 말 10.12.16  
 덧셈표 3.17, 11.2  
 도 기호 3.11  
 도형 종료표 11.7  
 도형표 11.7  
 이공학 이외의 자료 3.22  
 항목 11.4.1  
 독립 약자 알파벳 단어 약자, 온칸 약자, 온칸 단어 약자 참조  
 “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6  
 알파벳 단어 약자 10.1.1  
 온칸 단어 약자 10.2.1  
 정의 2.1  
 축어 10.9.1~10.9.3  
 하위 단어 약자 10.5.1  
 en(하위 묶음 약자) 10.6.9  
 enough(하위 단어 약자) 10.5.2  
 독일 마르크 3.10.1 주  
 독일어 대문자 날카로운 “s” 4.6, 4.6.2, 8  
 독일어 문자 4.6  
 독일어 악센트 글자 외국어 점자 기호, 변음 부호 참조

독일어 알파벳 4.6  
 두 칸 약자 어미 묶음 약자, 어두 약자 참조  
 두 칸 큰따옴표 7.6, 7.6.7, 7.6.8  
     따옴표도 참조  
 두문자어 10.12.1~10.12.2, 10.12.8  
     알파벳 단어 약자 10.1.3  
 뒤집어진 느낌표 13.5  
 뒤집어진 물음표 13.5  
 뒤집어진 쉼표 따옴표 참조  
 등록 상표 3.8  
 등변삼각형 11.7  
 등호 3.17, 11.2  
 따옴표 7, 7.6  
     글자체표와 따옴표의 위치 9.7.1  
     “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.2~2.6.3  
     모호함 방지 7.6.7~7.6.10  
     바깥쪽 따옴표와 안쪽 따옴표 7.6.3  
     외국어 13.1.2  
     점역 소프트웨어 지침 7.6.12~7.6.15  
     큰따옴표와 작은따옴표의 교환 7.6.4  
     하위 기호 규칙 10.5.4, 10.6.10, 10.10.10  
     하위 단어 약자와 따옴표는 함께 사용할 수 없음 10.5.1  
     in(하위 단어 약자) 10.5.3  
 따옴표의 모호함 방지 7.6.7~7.6.10  
 띄어쓰기  
     다른 영어 점자 1.3.1  
     대각선 분절 16.3.1  
     묵자를 따름 3.23  
     문장 부호 7.1.2  
     붙임표 7.2.5  
     세로선 분절 16.3.1  
     수학 기호 3.17, 11.2.1~11.2.2  
     줄임표 7.3  
     줄표 7.2.1

라틴어 모음 기호 외국어 점자 기호, 변음 부호 참조  
 라틴어 이중 모음 합자 참조  
 랜드 기호 3.10.1 주  
 레벨 변경표 아래첨자표, 위첨자표, 성조 참조  
 로마 숫자 9.6.1  
 루이 브라우 1.1.1, 1.1.6  
 마침표 7  
     소수점, 줄임표도 참조  
     “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.3  
     수표 6.4  
     숫자 모드 6.2.1  
 말 없는 생각의 표현 9.1.2  
 망설이는 말 10.12.14  
 머리글자 약어 약어 참조  
 명시 빈칸 6, 6.1, 6.2  
     단순 숫자 분수 11.3.1  
 모드 2.4  
     화살표 표식, 대문자 모드, 1급 점자 모드, 선 모드, 숫자 모드, 도형표도 참조  
     모드를 취소하는 규정 전환 2.4.7  
     정의 2.1  
 모사 점역 2.3.3, 8.9  
 목록 텍스트 요소 참조  
 목자 목자를 따름 참조  
 목자 글자체 글자체 참조  
 목자 기호 1.2.4, 3  
     외국어 점자 기호, 합자, 변음 부호, 문장 부호도 참조  
     근대 이전의 영어 12  
     다른 영어 점자 1.3.5  
     “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.5  
     숫자 모드 6.2, 6.3  
     이공학 목자 기호 4.2.8, 11.2, 11.5~11.7  
     점역자 정의 기호 3.26  
     정의 2.1  
 목자 기호표 1.3.4

목자 편집 목자를 따름 참조

목자를 따름 2.3

1급 점자표 5.4.3

강세 기호 15.2

그리스 문자 4.5.1

글자체 9.1

대문자 8.1.1, 8.9

독일어 문자 날카로운 “s” 4.6.1

따옴표 7.6 주, 7.6.4

띄어쓰기 3.17, 3.23, 11.2.1~11.2.2

목자 기호 3

문자 4.1.1, 4.5.1, 4.6.1

문장 부호 7.1.1

변음 부호 4.2.6, 8.9

선형으로 표기한 분수 11.3.3

성조 15.3.1

수학 기호 3.17, 11.2.1~11.2.2

슈와 4.4.1

시각적 장식 8.1.1 주

아래선 7.2.3

아포스트로피 7.6 주

엥 4.4.1

운율 15.1.1

줄표 7.2.1

합자표 4.3.6

행 단위 배열 5.4.3

목자의 강조나 구별 9.1.2

목자의 오류 2.3.4

목자의 장식적인 부분 1.2.3, 2.3

글자체표도 참조

목자의 점 별표, 줄임표 참조

묶음 기호(문장 부호) 괄호, 화살괄호, 여러 줄 괄호, 대괄호, 소괄호(손톱괄호) 참조

묶음 약자

어미 묶음 약자, 하위 묶음 약자, 축어, 온칸 묶음 약자도 참조

단어의 연결 10.11  
 약자 사용의 우선순위 10.10  
 접두사가 추가된 경우의 묶음 약자 사용 10.11.6  
 정의 2.1  
 합성어 10.11.6  
 묶음표 화살표 표식, 점자 묶음표, 규정 전환표, 일반 분수표, 포함표, 근호표,  
 도형표, 점역자 주표 참조  
 문단 텍스트 요소 참조  
 문단 기호 3.20  
 다른 영어 점자 1.3.5  
 문단 제목 9.1.2  
 문자 기호 1급 점자 기호표 참조  
 문장 부호 2.3.1, 7  
 글자체표와 문장 부호의 위치 9.7  
 다른 영어 점자 1.3.3  
 “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.2~2.6.3  
 앞뒤에 빈칸이 있는 문장 부호 7.1.4  
 약자로 오독되는 문장 부호 7.1.3, 7.5.2, 7.5.4, 7.6.8, 7.6.10  
 외국어 13.5.1  
 중간에 있는 문장 부호 10.12.12  
 표식 역순 닫기 8.6.2, 9.7.1  
 하위 기호 규칙 10.5.4, 10.6.10, 10.10.10  
 하위 단어 약자와 문장 부호는 함께 사용할 수 없음 10.5.1  
 문장 안에 포함된 컴퓨터 표기 11.10.1 주  
 물결표 3.25  
 물결표 변음 부호 4.2  
 물음표 7, 7.5  
 “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.3  
 뒤집어진 물음표 13.5  
 미국 영어 점자 1.3 주  
 밑줄 친 목자 글자체표 참조  
 바깥쪽 따옴표 7.6.3  
 따옴표도 참조  
 반대 곡절 부호(하체크, 썬크) 4.2



발음 기호 10.10.8~10.10.9  
   각각 발음되는 글자 10.12.1  
   기식음 “h” 10.11.2  
   단어를 연결하는 접두사 10.11.5  
   단어를 연결하는 접미사 10.11.7  
   불분명한 발음 10.12.6~10.12.10  
   약어와 두문자어 10.12.1  
   영어화된 외래어 13.2.3  
   추가되는 접두사 10.11.6  
 방언 10.12.4  
 방정식 안에서의 1급 점자표 사용의 우선순위 5.9.2  
 벡터 11.8  
 변수  
   이탤릭체로 쓰인 변수 2.3.2, 9.1.1  
   종류 9.1.2  
 변음 부호 2.3.1, 4.2, 13.4  
   강세 표시 15.2.1  
   근대 이전의 영어 12  
   다른 영어 점자 1.3.4  
   대문자 변음 부호 8.3.3, 8.4.2, 8.7, 8.9  
   외국어 13.5.1  
   점자 묶음표 4.3.4  
   합자표 4.3.2, 4.3.4  
 변형 밑줄 9.5.1  
 변형 선 분절  
   가로선 16.2, 16.2.6  
   대각선 16.3, 16.3.3, 16.4.3  
   세로선 16.3, 16.3.3, 16.4.3  
 별도의 줄로 나타낸 컴퓨터 표기 11.10.1 주  
 별표 3.3  
   다른 영어 점자 1.3.5  
 보다 작다 기호 3.17, 11.2  
 볼드체 글자체표 참조  
 부분 약자 어미 묶음 약자, 어두 약자, 온칸 약자, 온칸 묶음 약자 참조

북미점자위원회 컴퓨터 점자 규정(예) 14  
 분 기호 3.11  
 분모 분수 참조  
 분수 11.3  
     단순 숫자 분수의 정의 11.3.1  
 분수 기호 6, 6.2, 11.3  
 분음(움라우트) 변음 부호 4.2  
 분자 분수 참조  
 불분명한 발음 10.12.14  
 불분명한 음절 구분 10.12.6~10.12.10  
 불임표 7, 7.2, 7.2.5~7.2.6  
     1급 점자 모드 종료표 5.6.2, 6.5.1, 6.5.4  
     글자체 변경 9.7.2  
     “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.1~2.6.3  
     불임표로 분할된 대문자 단어 8.4.4  
     숫자 모드 종료표 6.3  
     줄 끝의 빗금 뒤에서 분할할 때 7.4  
 불임표로 연결된 합성어  
     대문자로 표기된 8.4.3  
     줄 사이에서 분할된 10.13.2  
 비 기호 3.17  
 비교 기호 3.17, 11.2  
     띄어쓰기 11.2.2 주  
 비라틴 문자(비로마자)표 1.3.4  
 비례 기호 3.17  
 비로마자  
     그리스 문자 4.5  
     근대 이전의 영어 12  
     독일어 문자 날카로운 “s” 4.6  
 비방향성 따옴표 7.6, 7.6.5  
     단어 약자로 오독되는 비방향성 따옴표 7.6.10  
     인치 기호 3.15.1 주  
     초 기호 3.11.1 주  
 비방향성 따옴표의 아스키 문자 7.6.5

비속어를 나타내는 기호 3.3  
 비통일영어점자 기호(예) 14  
 비통일영어점자 자료 규정 전환, 외국어 참조  
 비통일영어점자표 규정 전환표 참조  
 빈칸 1.1.2, 1.2.5, 3.23  
   숫자 빈칸, 띄어쓰기, 명시 빈칸도 참조  
   1급 점자 모드 종료표 5.3.2, 5.6.2, 6.5.1  
   가로선 모드 종료표 16.2.5  
   규정 전환 14.3.1, 14.3.8, 14.4.2, 14.5.2, 14.6.2  
   글자체 단어표 9.3.2  
   대각선 분절 16.3.1, 16.4.3  
   대문자 단어 모드 종료표 8.4.2  
   도형 종료표 11.7.1  
   “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.1~2.6.3  
   문장 부호 7.1.2  
   세로선 분절 16.3.1, 16.4.3  
   숫자 모드 종료표 6.3  
   안내점 16.5.1  
   음성 관련 자료 14.4.2  
   점자 빈칸의 정의 2.1  
   행표 15.1.2~15.1.3  
 빈칸 수표 6.8  
 빗금 7, 7.4  
   빗금 분수 11.3.3  
   운율 15.1  
   음소 관련 자료 14.4.3  
   이중 빗금 15.1  
 빗금 변음 부호 4.2  
 빨샘표 3.17, 11.2  
 사다리표 3.19  
 산세리프 글꼴 9.5.1  
 삼각형 11.7  
 삼중 가로선 분절 16.2  
 상동 기호 3.12

상승-하강 성조 15.3  
 상위 점자 기호(정의) 2.1  
 상표 기호 3.8  
 색이 있는 활자 9.5.1  
 샌드위치 약자 10.6.5  
   하위 묶음 약자도 참조  
 생략  
   글자 10.12.13  
   글자체 9.1.1  
   생략에 사용된 붙임표 7.2.6  
   생략에 사용된 줄임표 7.3  
   생략에 사용된 줄표 7.2.2  
 생략 기호 생략 참조  
 생략된 글자 10.12.13  
 서수 6.7  
 선 그리기 16.1.1  
 선 모드 16  
   가로선 모드 16.2, 16.4.2  
   구별되는 모양 16.2.4  
   대각선 16.3, 16.4.3  
   선의 결합 16.4  
   세로선 모드 16.3, 16.4.3  
   용례 16.1  
 선 모드의 교차 16.2, 16.4.2  
 선 모드의 꼭짓점 16.2, 16.4.2  
 선형 형식 15.1.2~15.1.3  
 성별 기호(금성과 화성) 3.16  
 성조 15.3  
 〈세계 점자 용례집〉 13.6.2  
 세로단 자료 15.1.3  
   안내점 16.5.1  
   열 제목 아래의 선 16.1.2  
 세로선 15.1  
 세로선 분절 16.3, 16.4.3

세제곱근 11.5.2  
 섹션 기호 3.20  
   다른 영어 점자 1.3.5  
 센트 기호 3.10  
 소괄호(손톱괄호) 7  
   화살괄호, 대괄호도 참조  
   글자체표와 소괄호의 위치 9.7.1  
   다른 영어 점자 1.3.3  
   “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.2~2.6.3  
   여러 줄 소괄호 7.7, 11.8  
   항목 11.4.1  
 소수점 6, 6.1, 6.2, 6.4  
   마침표도 참조  
   단순 숫자 분수 11.3.1  
 손(초기 영어의 문자) 12  
 손톱괄호 소괄호 참조  
 수표 6  
   1급 점자 모드의 종료 5.6.2, 6.5.1, 6.5.4, 6.9.1  
   마침표 6.4  
   수표 뒤의 빈칸 6.8  
   수표로 설정된 1급 점자 모드 2.5.3, 5.6.1, 6.5, 6.9.1  
 수학 이공학 자료 참조  
 수학 기호 3.17, 11.2  
   근호표 11.5  
   분수 기호 6, 6.2, 11.3  
   소수점 6, 6.1, 6.2, 6.4  
   퍼센트 기호 3.21  
 수학 식에서의 1급 점자표 사용 5.4.3, 5.9 주, 5.9.2  
 숫자 6, 6.1, 6.2  
   숫자 모드 참조  
 숫자 구절표 6.9  
 숫자 기호 수표 참조  
 숫자 기호(사다리표) 3.19  
 숫자 모드 6

기호 6.2, 6.3  
 분수 11.3.1  
 종료 6.3, 6.9, 6.10.5  
 항목 11.4.1  
 숫자 분수 기호 6, 6.2, 11.3  
 숫자 빈칸 6, 6.2, 6.6, 6.10.4  
   단순 숫자 분수 11.3.1  
 숫자 십표 소수점 참조  
 숫자 종료표 6.9  
 십표 7  
   단순 숫자 분수 11.3.1  
   “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.3  
   숫자 모드 6.2.1  
 십표(소수점) 소수점 참조  
 슈와 4.4  
 스칸디나비아어 단어 13.3.2  
 스페인어 문장 부호 13.5  
 스페인어 악센트 글자 외국어 점자 기호, 변음 부호 참조  
 시간 6.7  
 시의 연 텍스트 요소 참조  
 시의 운율 15.1.1, 15.2.1  
 시의 절 텍스트 요소 참조  
 실선 분절  
   가로선 16.2  
   대각선 16.3, 16.4.3  
   세로선 16.3, 16.4.3  
 쌍반점 7  
   “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.3  
 쌍점 7  
   “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.3  
 빼기 변음 부호 4.2  
 아라비아 숫자 숫자 모드 참조  
 아래선 7, 7.2  
 아래쪽 화살표(남) 3.2, 11.6

아래첨자표 3.24, 11.4  
 아이콘 도형표 참조  
 아포스트로피 7, 7.6, 7.6.6  
     “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.2~2.6.3, 2.6.4(a)  
     분 기호 3.11.1 주  
     아포스트로피 “s”가 추가된 축어 10.9.5  
     알파벳 단어 약자 10.1.2  
     온칸 단어 약자 10.2.2  
     점역 소프트웨어 지침 7.6.13~7.6.15  
     피트 기호 3.15.1 주  
 악보 표기 3.18.2  
 악센트 외국어 점자 기호, 변음 부호, 강세 기호 참조  
 악센트 글자 외국어 점자 기호, 변음 부호 참조  
 악센트 기호(불특정) 1.3.4  
 안내점 16, 16.5  
 안쪽 따옴표 7.6.3  
     따옴표도 참조  
 알파벳 단어 약자 10.1  
     단어 분할 10.13.3  
     알파벳 단어 약자와 혼동을 일으키는 글자 5.7.1  
     약어와 두문자어 10.12.2  
     요약 2.2  
     정의 2.1  
 알파벳 이외의  
     대문자 단어 모드 종료표 8.4.2  
     대문자로 표기된 구절 8.5.2  
     정의 2.1  
 알파벳의(정의) 2.1  
 앞뒤에 빈칸이 있는 하위 기호 7.1.4  
     문장 부호도 참조  
 애시(합자 ae) 12  
 앰퍼샌드 3.1  
 약어 10.12.1~10.12.2, 10.12.8  
     도 기호 3.11

분 기호 3.11  
 시간 6.7  
 알파벳 단어 약자 10.1.3  
 우편 번호 6.7  
 인치 기호 3.15  
 작은 대문자 9.6.1  
 초 기호 3.11  
 피트 기호 3.15  
 화폐 3.10, 6.7  
 be con dis 10.6.4  
 약어의 마침표 마침표 참조  
 약자 10  
   알파벳 단어 약자, 어미 묶음 약자, 어두 약자, 하위 묶음 약자, 하위 단어 약자,  
   축어, 온칸 약자, 온칸 묶음 약자, 온칸 단어 약자도 참조  
 그 밖의 규칙 10.12  
 근대 초기의 영어 12.4  
 글자체 용례 9.2.2~9.2.3  
 단어 분할 10.13  
 단어의 연결 10.11  
 대문자 표기 8.3.2  
 약자 사용의 우선순위 10.10  
   영어화된 외래어 13.3  
 약자를 사용할 수 없음 2.5  
   고대 영어 12.2  
   그리스어 단어 13.3.1  
   글자별로 발음되는 경우 10.12.1  
   기식음 “h” 10.11.2  
   단어 처음의 ing 10.4.3  
   단어를 연결하는 접두사 ea 10.6.7, 10.11.4  
   대문자표가 있는 어미 묶음 약자 10.8.2  
   대문자표가 있는 하위 묶음 약자 10.6.3, 10.6.6  
   문장 부호가 있는 하위 단어 약자 10.5.1  
   변음 글자 4.2.4  
   별도의 줄로 나타낸 컴퓨터 관련 자료 10.12.3



숫자 뒤 6.5.3  
 약어와 두문자어 10.12.1  
 약자 중간에 글자체 기호표가 있는 경우 9.2.3  
 외국어 13.2.1, 13.5.2, 13.6.3  
 웨일스어 단어 13.3.3  
 축어와의 혼동 방지 10.9.6  
 합성어 10.11.1  
 합자 4.3.2, 10.11.9  
 화학 원소 11.9.1  
 ity(어미 묶음 약자) 10.8.3  
 ness(어미 묶음 약자) 10.8.4  
 영어화된 외래어 13.2.3, 13.3  
 외국어 13.2, 13.6.6  
 요약 2.2  
 우선순위 10.10  
 이공학 자료 5.9 주  
 정의 2.1  
 중세 영어 12.3  
 약자 사용의 우선순위 원칙 10.10  
 약자 요약 2.2  
 약자(2급) 점자 2.5  
 정의 2.1  
 컴퓨터 표기 11.10.2  
 약자를 빈칸 없이 연속 사용 1.3.1  
 약자를 사용하지 않은(1급) 점자 2.5  
 1급 점자표의 사용 5.11  
 고대 영어 12.2  
 약자를 사용하지 않은 점자를 사용하는 정책 2.5.4 주  
 외국어 13.2, 13.6.3  
 점역 방법의 선택 2.5.4  
 정의 2.1  
 컴퓨터 표기 11.10.2  
 약자를 사용할 수 없음 약자 / 약자를 사용할 수 없음 참조  
 양음 변음 부호 4.2

어두 묶음 약자 be con dis 하위 묶음 약자 참조

어두 약자 10.7

약자 사용의 우선순위 10.10.7

요약 2.2

정의 2.1

어미 묶음 약자 10.8

단어 분할 10.13.11

약자 사용의 우선순위 10.10.6~10.10.7

요약 2.2

정의 2.1

억음 변음 부호 4.2

에드(초기 영어의 문자) 12

에스체트(독일어) 4.6

엔 기호(위안 기호) 3.10

앵 4.4

여러 줄 괄호 7, 7.7, 11.8

여러 줄 괄호 위아래의 빈 줄 11.8.1

여성 기호 3.16

역빗금 7

연산 기호 3.17, 11.2

띄어쓰기 11.2.2 주

-열 글자열, 기호열 참조

〈영국 영어 점자〉 1.3 주

영국 화학 기호(예) 14

영어 대문자 4.1, 8

대문자 표기, 대문자표, 대문자 모드도 참조

근대 이전의 영어 대문자 12

작은 대문자 9.6

영어 문자 4.1

합자도 참조

근대 이전의 영어 문자 12

영어 알파벳 4.1

근대 이전의 영어 알파벳 12

영어화된 외래어 10.12.8, 13.2.3, 13.3

오른쪽 화살표(동) 3.2, 11.6  
 오른쪽으로 기울어진 선 분절 16.3, 16.4.3  
 온칸 단어 약자 10.2  
     단어 분할 10.13.3  
     요약 2.2  
 온칸 묶음 약자 10.4  
     약어와 두문자어 10.12.2  
     약자 사용의 우선순위 10.10.5~10.10.7  
     요약 2.2  
 온칸 약자 10.3  
     다른 영어 점자 1.3.1  
     약어와 두문자어 10.12.2  
     약자 사용의 우선순위 10.10.3  
     요약 2.2  
 온칸 점형(정의) 2.1  
 온칸의(정의) 2.1  
 올림표 3.18  
 외국어 13  
     영어화된 외래어, 규정 전환도 참조  
     그리스어 4.5.2  
     글자체 변경 9.1.2, 13.7.2  
     독일어 4.6.3  
     변음 부호 4.2.7  
 외국어 안에 여기저기 흩어져 있는 영어 13.7.3, 13.8  
 외국어 문장 부호 13.5, 13.6.2  
 외국어 점자 기호 13.4, 13.6  
     규정 전환표 13.7  
     범주 13.6.2  
     예 13, 14  
 외국어 확인을 위한 사전 사용 13.1.3 주  
 왼쪽 화살표(서) 3.2, 11.6  
 왼쪽으로 기울어진 선 분절 16.3, 16.4.3  
 요호(초기 영어의 문자) 12  
 용어 2.1

- 우물 정자 3.19
- 우편 번호 6.7
- 운율 15.1
- 움라우트 변음 부호 4.2
- 원 11.7
- 원 변음 부호 4.2
- 웨일스어 단어 13.3.3
- 웬(초기 영어의 문자) 12
- 웹 주소 5.9 주, 10.12.3
- 위안 기호 3.10
- 위쪽 화살표(북) 3.2, 11.6
- 위첨자표 3.24, 11.4
- 웬(초기 영어의 문자) 12
- 유로 기호 3.10
- 음보 기호 15.1
  - 다른 영어 점자 1.3.5
  - 운율 15.1.1
- 음성 관련 자료와 음소 관련 자료 14.4, 15.4
- 음악 임시표 3.18
- 음악 점자 14.5
  - 〈최신국제음악점자표기편람〉도 참조
  - 규정 전환표 14
  - 기호 예 14
- 음절로 나누어진 단어 10.12.17
  - 강세 15.2.1~15.2.2
  - 알파벳 단어 약자 10.1.4
- 음절로 단어 분할 음절로 나누어진 단어 참조
- 이공학 자료 11
  - 1급 점자표 5.4.3, 5.9 주, 5.9.2
  - 다른 영어 점자 1.3.6
  - 따옴표 7.6.5
  - 띄어쓰기 11.2.2
  - 약자 사용 5.9 주
- 〈이공학 자료 지침〉 11.1

이그보어 악센트 글자 외국어 점자 기호, 변음 부호 참조  
 이메일 주소 5.9 주, 10.12.3  
 이음줄 합자 참조  
 이중 가로선 분절 16.2  
 이중 대문자 기호 대문자 단어표 참조  
 이중 모음 4.3.5, 10.11.9  
 이중 모음 ae 4.3.5  
 이중 모음 oe 4.3.5  
 이중 문자 기호 규정 전환표 참조  
 이중 빗금 15.1  
 이중 세로선 15.1  
 이중 이탤릭체 기호 글자체 구절표 참조  
 이중 줄표 긴 줄표 참조  
 이중 칼표 3.3  
 이탈리아어 악센트 글자 외국어 점자 기호, 변음 부호 참조  
 이탤릭체 글자체표 참조  
 인치 기호 3.15  
 인터넷 주소 5.9 주  
 일반 규칙 2  
 일반 분수 기호 11.3  
     단순 숫자 분수 기호도 참조  
 일반 분수표 11.3, 11.3.4  
     항목 11.4.1  
 작은 대문자 2.3.2, 9.6  
 작은따옴표 7.6, 7.6.2  
     다른 영어 점자 1.3.3  
     단어 약자로 오독되는 작은따옴표 7.6.10  
     큰따옴표와의 교환 7.6.4  
 장식 1.2.3, 2.3  
     글자체표도 참조  
 장음 부호 4.2, 12  
 장음절(운율) 강세 기호 참조  
 저작권 기호 3.8  
 전반적 상승 성조 15.3

전반적 하강 성조 15.3  
 전자 점자 점자 / 전자 점자 참조  
 전자 주소 5.9 주  
 전치 점형(점형) 1.2.5, 1.2.7  
     글자체표 9 주  
     대문자 8.3.1  
     정의 2.1  
     특별 전치 점형 1.2.6  
 전화번호 6.6 주, 6.7  
 전환 규정 전환 참조  
 점(문장 부호) 마침표 참조  
 점(소수점) 소수점 참조  
 점 번호 1.1.1  
 점 위치 구분표 3.14  
     1급 점자표 5.4.3  
 점 의미 구분표 3.13  
 점역 1.2.3, 2.3  
 점역 소프트웨어에서 아포스트로피와 따옴표의 지침 7.6.12~7.6.15  
 점역사가 추가 2.3.1 주  
     점역자 주도 참조  
 점역자 정의 글자체표 9.5  
     작은 대문자 9.6.2  
 점역자 정의 기호 3.26  
 점역자 정의 도형표 11.7  
 점역자 정의 변음 부호 4.2  
 점역자 주 3.13  
     강세 기호 15.2.2  
     규정 전환 형식 14.2.2  
     규정 전환표 13.7.3  
     대문자로 표기된 단어 안의 변음 부호 8.9  
     도형표 3.22  
     따옴표의 교환 7.6.4  
     변형 가로선 분절 16.2.6  
     변형 대각선 분절 16.3.3

- 변형 세로선 분절 16.3.3
- 식별 기호가 있는 규정 전환 14.2.5
- 점역자 정의 글자체 9.5.1
- 점역자 정의 기호 3.26
- 점역자 정의 도형 11.7.2
- 점역자 정의 변음 부호 4.2.1
- 점역자 주표 3.27
- 합자 4.3.1
- 화살표 3.2
- 점역자 주표 3.27
- “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.2~2.6.3
- 점자
  - 전자 점자 1.1.3~1.1.4
  - 규정 전환 14.2.3
  - 정의 1.1
  - 표기하는 분야 1.1.6
  - 표기하는 언어 1.1.5
  - 필기 방법 1.1.3
- 점자 기호 1.2.4, 1.2.6, 1.2.7
- 의미의 결정 2.4.2~2.4.4, 5.1
- 정의 2.1
- 점자 묶음표 3.4, 11.4
- 변음 부호 4.2.5, 4.3.4
- 항목 11.4.1
- 점자 부호 표식 참조
- 점자 약어 약자 참조
- 점자 일람표 1.1.2
- 점자 줄 끝 줄 끝 참조
- 점자 표식 표식 참조
- 점자위원회의 정책
  - 세로단 자료 15.1.3
  - 외국어 13.2.1 주
- 점자의 등급 약자(2급) 점자, 1½급 점자, 3급 점자, 약자를 사용하지 않은(1급)
- 점자 참조

- 점자의 점 1.1.1
- 점자정보단말기 1.1.4
- 점자 타자기 1.1.3
- 점자판 1.1.3
- 점자 프린터 1.1.3
- 점칸
  - 점칸 사용의 최소화도 참조
  - 빈 점칸 빈칸 참조
  - 점 번호 1.1.1
  - 정의 2.1
- 점칸 사용의 최소화 5.9.1, 10.10.2, 10.10.7
  - 점칸도 참조
- 점칸을 적게 차지함 10.10.2, 10.10.7
- 점형 1.1.2, 1.2.5, 1.2.6
  - 점자 기호, 약자, 표식, 영어 문자, 묵자 기호, 문장 부호, 점역자 정의 기호 참조
  - 정의 2.1
- 접두사(단어의 접사) 10.11.3~10.11.6
  - ea(하위 묶음 약자) 10.6.7
- 접미사 10.11.7~10.11.8
- 정사각형 11.7
- 정의 2.1
  - 외국어 13.1.1
  - 컴퓨터 표기 11.10.1
- 정정 2.3.4
- 제1 강세 기호 강세 기호 참조
- 제2 강세 기호 강세 기호 참조
- 제2 언어로서의 영어 15.3.1
- 제공근 11.5
- 제목
  - 텍스트 요소도 참조
  - 글자체 9.1.1
  - 대문자 표기 8.5.6~8.5.7
- 제자리표 3.18
- 조어 10.12.8



## 종료

1급 점자 모드 5.3.2, 5.4.2, 5.5, 5.6.2, 6.5.1, 6.5.4, 6.9.1

가로선 모드 16.2.5

규정 전환 13.7, 14.3.1

글자체 9.3.2, 9.4, 9.7~9.9

대문자 모드 8.4.2~8.4.4, 8.5.3, 8.6

도형 11.7.1

숫자 모드 6.3, 6.9, 6.10.5

## 종료표

대문자 종료표, 1급 점자 종료표, 가로선 모드 종료표, 숫자 종료표, 도형 종료표, 글자체 종료표도 참조

정의 2.1

중간에 있는 종료표 10.12.12

주 별표, 칼표, 이중 칼표, 점역자 주 참조

줄 끝 3.23, 15.1.2

글자체 단어표 9.3.2

빗금 7.4

줄 끝에서 대문자로 표기된 단어의 분할 8.4.3~8.4.4

줄표 7.2.2

줄 사이에서의 분할

빗금 7.4

숫자 6.10

줄표 7.2.2

줄 사이에서의 단어 분할 단어 분할 참조

줄 사이에서의 숫자 분할 6.10

줄 연결표 6, 6.2, 6.10

줄임표 7, 7.3

글자체 변경 9.7.2

다른 영어 점자 1.3.3

“독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.3

줄표 7, 7.2

긴 줄표도 참조

1급 점자 모드 종료표 5.6.2, 6.5.1, 6.5.4

글자체 변경 9.7.2

다른 영어 점자 1.3.3  
 단어 분할 10.13.6~10.13.8  
 “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.1~2.6.3  
 물결표 3.25  
 수표 6.5.1, 6.5.4  
 줄표로 사용된 붙임표 7.2.6  
 중간 성조 15.3  
 중간에 오는 묶음 약자 10.6.5  
 하위 묶음 약자도 참조  
 중간에 오는 문장 부호와 표식 10.12.12  
 중괄호 괄호 참조  
 중복되는 약자 사용의 우선순위 10.10  
 중세 영어 12.3  
 차례 16.5.1  
 참고표 3.3  
 채워야 할 빈칸 7.2.3  
 책 제목의 글자체 변화 9.1.2  
 철자 풀어 쓰기 10.12.15  
 첨자표 3.24, 11.4  
 체크 기호 3.28  
 체크표 3.28  
 초 기호 3.11  
 초기 근대 영어 12.4  
 축각 그래픽 16.1.5  
 〈최신국제음악점자표기편람〉 3.18.2, 14.5.1, 14.5.3  
 음악 점자도 참조  
 축어 10.9  
 단어 분할 10.13.12  
 “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.4  
 약어와 두문자어 10.12.2  
 요약 2.2  
 정의 2.1  
 축어와 혼동되는 글자열 5.7.2, 10.9.6~10.9.9  
 축어 목록(부록 1) 10.9.2

- 축어에 추가된 “s” 10.9.5
- 취소선 9.5.1
- 취소선이 표시된 활자 9.5.1
- 칼표 3.3
- 캐럿 3.6
- 커서표 ·
- 컴퓨터 관련 자료 10.12.3, 11.10
  - 이공학 자료, 점역 소프트웨어에서 아포스트로피와 따옴표의 지침도 참조
- 1급 점자표 5.4.3
- 글자체 변경 9.1.2
- 약자 사용 5.9 주
- 컴퓨터 표기 11.10
- 크기 3.17
- 큰따옴표 7.6, 7.6.1
  - 1급 점자표와 따옴표의 위치 7.6.9
  - 단어 약자로 오독되는 큰따옴표 7.6.8
  - 물음표로 오독되는 큰따옴표 7.6.7, 7.6.9
  - 여는 큰따옴표로 오독되는 물음표 7.5.2, 7.5.4
  - 작은따옴표와의 교환 7.6.4
- 텍스트 요소
  - 글자체 구절의 텍스트 요소 9.9
  - 대문자로 표기된 텍스트 요소 8.5.5~8.5.6
  - 정의 2.1
- 텍스트의 중단 별표 참조
- 통일영어점자 1.2
  - 목적 1.2.2
  - 목자의 점역 1.2.3
  - 원칙 1.2
    - 표기하는 분야 1.2.1
- 특수 기호 페이지 기호 페이지 참조
- 파운드 기호 3.19
- 파운드 기호(파운드 화폐) 3.10
  - 다른 영어 점자 1.3.5
- 파일명 5.9 주, 10.12.3

퍼센트 기호 3.21  
 펜스 3.10.1 주  
 평형 화살표 11.6.4  
 포함표 11.7.3  
 표 형식 자료 15.1.3  
 표식 1.2.6, 2.4, 3  
   화살표 표식, 점자 묶음표, 대문자표, 규정 전환표, 점 의미 구분표, 점 위치  
   구분표, 일반 분수표, 1급 점자표, 가로선 모드표, 합자표, 행표, 수표, 포함표,  
   근호표, 도형표, 아래첨자표, 위첨자표, 종료표, 점역자 주표, 글자체표도 참조  
   규정 전환 취소 2.4.7  
   다른 영어 점자 1.3.4  
   단어 안의 표식 10.12.12  
   “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.2~2.6.3  
   목적 2.4.1  
   변음 글자 4.2.2, 8.9  
   순서 표식의 순서 참조  
   정의 2.1  
   표식 목록 2.4.4~2.4.6  
   표식 역순 닫기 8.6.2  
   합자표 4.3.3  
 표식 역순 닫기 8.6.2, 9.7.1, 9.8  
   정의 2.1  
 표식의 순서  
   1급 점자표 5.8  
   글자체표 9.8  
   대문자 종료표 8.6.2  
   대문자표 5.8, 8.3.3, 8.7  
   변음 부호 4.2.2, 8.3.3, 8.7  
   합자표 4.3.3, 8.3.3, 8.7  
 프라임 기호 3.11, 3.15  
 프랑스 프랑 기호 3.10  
 프랑스어 악센트 글자 외국어 점자 기호, 변음 부호 참조  
 프로그램 코드 10.12.3, 11.10  
 피트 기호 3.15

필기체 글자체표 참조  
 하강-상승 성조 15.3  
 하위 기호 규칙 10.5.4, 10.6.10, 10.10.10  
     단어 분할 10.13.2, 10.13.5, 10.13.8  
 하위 단어 약자 10.5  
     단어 분할 10.13.2, 10.13.7~10.13.8  
     약자와 두문자어 10.12.2  
 하위 독립 약자 하위 단어 약자 참조  
 하위 묶음 약자 10.6  
     단어 분할 10.13.9~10.13.10  
     약어와 두문자어 10.12.2  
     약자 사용의 우선순위 10.10.4~10.10.7  
     요약 2.2  
 하위 부분 약자 하위 묶음 약자 참조  
 하위 약자 하위 묶음 약자, 하위 단어 약자 참조  
 하위 점자 기호(정의) 2.1  
 하체크 4.2  
 한 칸 독립 약자 알파벳 단어 약자, 온칸 약자, 온칸 단어 약자 참조  
 한 칸 부분 약자 하위 묶음 약자, 온칸 약자, 온칸 묶음 약자 참조  
 합성 기호 11.7.3  
 합성 단어 약자 어두 약자 참조  
 합성 묶음 약자 어미 묶음 약자 참조  
 합성어 10.11.1, 10.11.6, 10.11.8  
 합자 4.3, 10.11.9, 12  
 합자 ae(애시) 12  
 합자 oe 12  
 합자표 4.3  
     대문자 합자표 8.3.3, 8.4.2, 8.7  
 항목(정의) 2.1, 11.4.1  
 행 기호 행표 참조  
 행렬 11.8  
 행표 15.1, 15.1.2~15.1.3  
     “독립적으로 사용된 경우”의 규칙 2.6.3  
 혀 짧은 소리 10.12.11

화살괄호 7, 11.2  
 화살대(화살표) 11.6.2, 11.6.4  
 화살촉(화살표) 11.6.3~11.6.4  
 화살표 3.2, 11.6  
     성조 표시 15.3.2  
     항목 11.4.1  
     화살표가 있는 가로선 16.2.3  
     화살표가 있는 다이어그램 16.4.1  
 화살표 표식 3.2, 11.6  
 화성 기호 3.16  
 화폐 기호 3.10, 6.7  
     다른 영어 점자 1.3.5  
 화학 11.9  
 확장 묶음 기호 7, 7.7, 11.8  
 휴지 기호 15.1.1  
     다른 영어 점자 1.3.5  
 흥내 내는 말 10.12.14  
 “a”  
     1급 점자 기호표가 필요하지 않음 5.2.1 주  
     다른 영어 점자 1.3.1  
 about(축어) 10.9  
 above(축어) 10.9  
 according(축어) 10.9  
 across(축어) 10.9  
 after(축어) 10.9  
 afternoon(축어) 10.9  
 afterward(축어) 10.9  
 again(축어) 10.9  
 against(축어) 10.9  
 ally(묶음 약자) 1.3.2  
 almost(축어) 10.9  
 already(축어) 10.9  
 also(축어) 10.9  
 although(축어) 10.9

altogether(축어) 10.9  
 always(축어) 10.9  
 ance(어미 묶음 약자) 10.8  
 and(온칸 약자) 10.3  
     다른 영어 점자 1.3.1  
 ar(온칸 묶음 약자) 10.4  
     스칸디나비아어 단어 13.3.2  
 as(알파벳 단어 약자) 10.1  
 ation(묶음 약자) 1.3.2  
 bb(하위 묶음 약자) 10.6, 10.6.5~10.6.6, 10.11.8  
     단어 분할 10.13.10  
 be(하위 단어 약자) 10.5, 10.5.1  
     줄 끝의 줄표 10.13.7  
 be(하위 묶음 약자) 10.6, 10.6.1~10.6.4, 10.11.3  
     단어 분할 10.13.9  
     우선적 사용 10.10.4  
 because(축어) 10.9  
 before(축어) 10.9  
 behind(축어) 10.9  
 below(축어) 10.9  
 beneath(축어) 10.9  
 beside(축어) 10.9  
 between(축어) 10.9  
 beyond(축어) 10.9  
 ble(묶음 약자) 1.3.2  
 blind(축어) 10.9, 10.9.3  
 braille(축어) 10.9, 10.9.3  
 but(알파벳 단어 약자) 10.1  
 by(단어 약자) 1.3.2  
 can(알파벳 단어 약자) 10.1  
 cannot(어두 약자) 10.7  
 cc(하위 묶음 약자) 10.6, 10.6.5~10.6.6, 10.11.8  
     단어 분할 10.13.10  
 ch(온칸 묶음 약자) 10.4, 10.4.2

기식을 “h”와 함께 약자를 사용할 수 없음 10.11.2  
 character(어두 약자) 10.7  
 child(온칸 단어 약자) 10.2  
 children(축어) 10.9, 10.9.3  
 com(묶음 약자) 1.3.2  
 con(하위 묶음 약자) 10.6, 10.6.1~10.6.4, 10.11.3  
     단어 분할 10.13.9  
     약자 사용의 우선순위 10.10.4  
 conceive(축어) 10.9  
 conceiving(축어) 10.9  
 could(축어) 10.9  
 day(어두 약자) 10.7  
 dd(묶음 약자) 1.3.2  
 deceive(축어) 10.9  
 deceiving(축어) 10.9  
 declare(축어) 10.9  
 declaring(축어) 10.9  
 dis(하위 묶음 약자) 10.6, 10.6.1~10.6.4, 10.11.3  
     단어 분할 10.13.9  
     약자 사용의 우선순위 10.10.4  
 do(알파벳 단어 약자) 10.1  
 ea(하위 묶음 약자) 10.6, 10.6.5~10.6.7, 10.11.8  
     단어 분할 10.13.10  
     단어를 연결하는 접두사에서 사용할 수 없음 10.11.4  
     ence(어미 묶음 약자) 약자 사용의 우선순위 10.10.6  
 ed(온칸 묶음 약자) 10.4  
     단어를 연결하는 접두사 10.11.5  
     웨일스어 단어 13.3.3  
     ence(어미 묶음 약자) 약자 사용의 우선순위 10.10.6  
 either(축어) 10.9  
 en(하위 묶음 약자) 10.6, 10.6.8~10.6.9  
     단어를 연결하는 접두사 10.11.5  
 ence(어미 묶음 약자) 10.8  
     약자 사용의 우선순위 10.10.6



enough(하위 단어 약자) 10.5, 10.5.2, 10.5.4  
 줄 끝의 줄표 10.13.8  
 er(온칸 묶음 약자) 10.4  
 단어를 연결하는 접두사 10.11.5  
 ence(어미 묶음 약자) 약자 사용의 우선순위 10.10.6  
 ever(어두 약자) 10.7, 10.7.4  
 every(알파벳 단어 약자) 10.1  
 father(어두 약자) 10.7  
 ff(하위 묶음 약자) 10.6, 10.6.5~10.6.6, 10.11.8  
 단어 분할 10.13.10  
 웨일스어 단어 13.3.3  
 first(축어) 10.9, 10.9.3  
 for(온칸 약자) 10.3  
 다른 영어 점자 1.3.1  
 friend(축어) 10.9, 10.9.3  
 from(알파벳 단어 약자) 10.1  
 ful(어미 묶음 약자) 10.8  
 gg(하위 묶음 약자) 10.6, 10.6.5~10.6.6, 10.11.8  
 단어 분할 10.13.10  
 gh(온칸 묶음 약자) 10.4  
 기식음 “h”와 함께 약자를 사용할 수 없음 10.11.2  
 go(알파벳 단어 약자) 10.1  
 good(축어) 10.9, 10.9.3  
 great(축어) 10.9, 10.9.3  
 had(어두 약자) 10.7, 10.7.3  
 have(알파벳 단어 약자) 10.1  
 here(어두 약자) 10.7, 10.7.5  
 herself(축어) 10.9  
 him(축어) 10.9  
 himself(축어) 10.9  
 his(하위 단어 약자) 10.5, 10.5.1  
 줄 끝의 줄표 10.13.7  
 “i”, 1급 점자 기호표가 필요하지 않음 5.2.1 주  
 immediate(축어) 10.9

in(하위 단어 약자) 10.5, 10.5.3~10.5.4  
    줄 끝의 줄표 10.13.8  
in(하위 묶음 약자) 10.6, 10.6.8  
ing(온칸 묶음 약자) 10.4, 10.4.3  
    단어 분할 10.13.4  
into(단어 약자) 1.3.2  
it(알파벳 단어 약자) 10.1  
its(축어) 10.9  
itself(축어) 10.9  
ity(어미 묶음 약자) 10.8  
    약자를 사용할 수 없음 10.8.3  
just(알파벳 단어 약자) 10.1  
know(어두 약자) 10.7  
knowledge(알파벳 단어 약자) 10.1  
less(어미 묶음 약자) 10.8  
letter(축어) 10.9, 10.9.3  
like(알파벳 단어 약자) 10.1  
little(축어) 10.9, 10.9.3  
lord(어두 약자) 10.7  
many(어두 약자) 10.7  
ment(어미 묶음 약자) 10.8  
more(알파벳 단어 약자) 10.1  
mother(어두 약자) 10.7  
much(축어) 10.9  
must(축어) 10.9  
myself(축어) 10.9  
name(어두 약자) 10.7, 10.7.5  
necessary(축어) 10.9  
neither(축어) 10.9  
ness(어미 묶음 약자) 10.8  
    약자를 사용할 수 없음 10.8.4  
not(알파벳 단어 약자) 10.1  
“o”, 1급 점자 기호표가 필요하지 않음 5.2.1 주  
o'clock(축어) 1.3.2

of(온칸 약자) 10.3  
     다른 영어 접자 1.3.1  
     단어를 연결하는 접두사 10.11.5  
     웨일스어 단어 13.3.3  
 one(어두 약자) 10.7, 10.7.6  
 oneself(축어) 10.9  
 ong(어미 묶음 약자) 10.8  
 ou(온칸 묶음 약자) 10.4, 10.4.2  
 ought(어두 약자) 10.7  
 ound(어미 묶음 약자) 10.8  
 ount(어미 묶음 약자) 10.8  
 ourselves(축어) 10.9  
 out(온칸 단어 약자) 10.2  
 ow(온칸 묶음 약자) 10.4  
 paid(축어) 10.9  
 part(어두 약자) 10.7  
 people(알파벳 단어 약자) 10.1  
 perceive(축어) 10.9  
 perceiving(축어) 10.9  
 perhaps(축어) 10.9  
 question(어두 약자) 10.7  
 quick(축어) 10.9, 10.9.3  
 quite(알파벳 단어 약자) 10.1  
 rather(알파벳 단어 약자) 10.1  
 receive(축어) 10.9  
 receiving(축어) 10.9  
 rejoice(축어) 10.9  
 rejoicing(축어) 10.9  
 right(어두 약자) 10.7  
 said(축어) 10.9  
 sh(온칸 묶음 약자) 10.4, 10.4.2  
     기식음 “h”와 함께 약자를 사용할 수 없음 10.11.2  
 shall(온칸 단어 약자) 10.2  
 should(축어) 10.9

sion(어미 묶음 약자) 10.8  
 so(알파벳 단어 약자) 10.1  
 some(어두 약자) 10.7, 10.7.7  
 spirit(어두 약자) 10.7  
 st(온칸 묶음 약자) 10.4, 10.4.2  
     그리스어 단어 13.3.1  
     단어를 연결하는 접두사 10.11.5  
 still(온칸 단어 약자) 10.2  
 such(축어) 10.9  
 th(온칸 묶음 약자) 10.4, 10.4.2  
     그리스어 단어 13.3.1  
     기식음 “h”와 함께 약자를 사용할 수 없음 10.11.2  
 that(알파벳 단어 약자) 10.1  
 the(온칸 약자) 10.3  
     그리스어 단어 13.3.1  
     기식음 “h”와 함께 약자를 사용할 수 없음 10.11.2  
     다른 영어 접자 1.3.1  
 their(어두 약자) 10.7  
 themselves(축어) 10.9  
 there(어두 약자) 10.7, 10.7.2  
 these(어두 약자) 10.7, 10.7.2  
 this(온칸 단어 약자) 10.2  
 those(어두 약자) 10.7, 10.7.2  
 through(어두 약자) 10.7  
 thyself(축어) 10.9  
 time(어두 약자) 10.7, 10.7.8  
 tion(어미 묶음 약자) 10.8  
 to(단어 약자) 1.3.2  
 today(축어) 10.9  
 together(축어) 10.9  
 tomorrow(축어) 10.9  
 tonight(축어) 10.9  
 under(어두 약자) 10.7, 10.7.9  
 upon(어두 약자) 10.7, 10.7.2

URLs 10.12.3  
us(알파벳 단어 약자) 10.1  
very(알파벳 단어 약자) 10.1  
was(하위 단어 약자) 10.5, 10.5.1  
    줄 끝의 줄표 10.13.7  
were(하위 단어 약자) 10.5, 10.5.1  
    줄 끝의 줄표 10.13.7  
wh(온칸 묶음 약자) 10.4, 10.4.2  
    기식음 “h”와 함께 약자를 사용할 수 없음 10.11.2  
where(어두 약자) 10.7  
which(온칸 단어 약자) 10.2  
whose(어두 약자) 10.7, 10.7.2  
will(알파벳 단어 약자) 10.1  
with(온칸 약자) 10.3  
    다른 영어 점자 1.3.1  
word(어두 약자) 10.7  
work(어두 약자) 10.7  
world(어두 약자) 10.7  
would(축어) 10.9  
you(알파벳 단어 약자) 10.1  
young(어두 약자) 10.7  
your(축어) 10.9  
yourself(축어) 10.9  
yourselves(축어) 10.9

〈번역·감수〉

김호식(하상복지재단 상임이사)

이경림(전 부산대학교 특수교육학과 강의전담교수)

이인학(서울맹학교 교사)

이현주(하상장애인복지관 사무국장)

〈기획〉

국립국어원 홍혜진 학예연구관

국립국어원 김민정 연구원

〈점역 감수〉

국립장애인도서관

---

발행인: 국립국어원장

발행처: 국립국어원

서울시 강서구 금남화로 154

전화 02-2669-9775, 전송 02-2669-9727

인쇄일: 2025년 10월 31일

발행일: 2025년 10월 31일

인 쇄: 사단법인 한국나눔복지연합회

ISBN: 979-11-959740-8-5(목자 종이책)

979-11-994243-0-2(목자 전자책)

979-11-994243-1-9(점자 종이책)

979-11-994243-2-6(점자 전자책)

---



